

SIMPLY CLEVER

ŠKODA



MANUEL D'UTILISATION



ŠKODA Citigo



1ST012740AM

1. Détenteur du véhicule

Ce véhicule au numéro d'immatriculation
(à remplir par le revendeur)
appartient à :

Titre, nom / société :

Adresse :

Téléphone :

Partenaire ŠKODA

Conseiller :

Téléphone :

2. Détenteur du véhicule

Ce véhicule au numéro d'immatriculation
appartient à :

Titre, nom / société :

Adresse :

Téléphone :

Partenaire ŠKODA

Conseiller :

Téléphone :



15T01Z740AM

Préambule

Vous avez opté pour une ŠKODA - tous nos remerciements pour votre confiance.

Vous trouverez dans la présente notice d'utilisation la description des commandes du véhicule, les consignes importantes de sécurité, l'entretien du véhicule, la maintenance et l'auto-entretien, ainsi que les données techniques du véhicule.

Veuillez lire attentivement cette notice d'utilisation, puisque l'utilisation conforme à ces instructions est indispensable pour l'emploi correct du véhicule.

Lors de l'utilisation du véhicule, veuillez toujours respecter les règlements généralement contraignants nationaux (par ex. pour le transport d'enfant, la désactivation de l'airbag, l'utilisation de pneu, la circulation routière etc.).

Veuillez toujours conduire avec prudence ! En tant que conducteur, votre sécurité et celle des autres relève entièrement de votre responsabilité.

Nous vous souhaitons une conduite agréable au volant de votre ŠKODA.

Votre ŠKODA AUTO

Sommaire

Responsabilité pour vices cachés et garantie ŠKODA pour les véhicules neufs	5
Notice d'utilisation imprimée	7
Notice d'utilisation en ligne	8
Explications	9
Structure de la notice d'utilisation et autres informations	10

Abréviations utilisées

Sécurité

Sécurité passive	12
Remarques générales	12
Position assise correcte	12
Ceintures de sécurité	15
Utilisation des ceintures de sécurité	15
Enrouleurs automatiques et rétracteurs de ceinture	17
Système d'airbag	18
Description du système d'airbag	18
Désactivation des airbags	20
Transport d'enfants en toute sécurité	22
Siège pour enfant	22
Systèmes de fixation	25

Utilisation

Poste de conduite	29
Synoptique	28
Instruments et voyants	30
Combiné d'instruments	30
Voyants	31

Système d'information	37
Système d'informations du conducteur	37
Données de la conduite (visuel multifonction)	39
Visuel MAXI DOT	41
Indicateur de périodicité d'entretien	42
Déverrouillage et ouverture	43
Déverrouillage et verrouillage	43
Coffre	47
Commande des fenêtres	48
Toit ouvrant coulissant/relevable panoramique	49

Éclairage et visibilité	51
Éclairage	51
Plafonniers	54
Visibilité	54
Essuie-glaces et lave-glace	55
Rétroviseur	56
Sièges et appuie-têtes	57
Sièges avant	57
Dossiers des sièges arrière	58
Appuie-têtes	59
Chauffage des sièges avants	60

Équipements pratiques	61
Équipement de l'habitacle	61
Support à téléphone	67
Transport de charge	69
Coffre et transport	69
Transport sur la galerie de toit	72

Chauffage et ventilation	73
Chauffage, climatiseur manuel, Climatronic	73

Infotainment

Radio Swing / Blues	77
Remarques importantes	77
Aperçu et commande de l'appareil	78
Réglages de l'appareil - Swing	80
Réglages de l'appareil - Blues	82
Radio	84
Médias	86
Téléphone	91
Utilisation de l'application ŠKODA Move&Fun	96

Conduite

Démarrage et conduite	98
Démarrage et coupure du moteur	98
Système STOP & START	99
Freiner et stationner	101
Enclenchement manuel et pédales	102
Boîte de vitesses automatique	103
Rodage du moteur et conduite économique	105
Éviter des dommages au véhicule	106

Systèmes d'assistance	107
Remarques générales	107
Systèmes de freinage et de stabilisation	107
Aide au stationnement (ParkPilot)	108
Régulateur de vitesse	109
City Safe Drive	110
Surveillance de la pression des pneus	112

Indications d'utilisation

Entretien et maintenance	114
Adaptations, réparations et modifications techniques	114
Périodicité d'entretien	116
Nettoyage et entretien	118

Contrôle et appoint	122
Carburant	122
Compartment moteur	126
Huile de moteur	128
Liquide de refroidissement	129
Liquide de frein	131
Batterie du véhicule	131
Roues	134
Jantes et pneus	134
Fonctionnement dans des conditions hivernales	137

Faites-le vous-même

Équipements de secours et mesures d'aide	138
Équipements de secours	138
Changement de roue	139
Kit de dépannage	142
Aide au démarrage	144
Remorquage du véhicule	145
Télécommande	147
Déverrouillage/verrouillage d'urgence	147
Remplacement des balais d'essuie-glace	148
Fusibles et ampoules	149
Fusibles	149
Ampoules	153

Caractéristiques techniques

Caractéristiques techniques	158
Données de base du véhicule	158
Caractéristiques du véhicule en fonction du type de moteur	162

Index alphabétique

Responsabilité pour vices cachés et garantie ŠKODA pour les véhicules neufs

Responsabilité pour vices cachés

Votre concessionnaire ŠKODA se porte garant, en tant que vendeur, des défauts matériels relatifs à votre véhicule neuf ŠKODA, aux pièces et aux accessoires d'origine ŠKODA conformément aux prescriptions légales et au contrat de vente.

Garantie ŠKODA pour les véhicules neufs

ŠKODA AUTO a.s. vous accorde, outre la responsabilité pour vices cachés, la garantie ŠKODA pour les véhicules neufs (ci-après dénommée « Garantie ŠKODA »), selon les conditions décrites dans le texte suivant.

Dans le cadre de la garantie ŠKODA, ŠKODA AUTO assure les services suivants :

- ▶ réparation de dommages en raison d'un vice que subit votre véhicule dans les deux ans suivant le début de la garantie ŠKODA.
- ▶ réparation de dommages en raison d'un défaut de peinture que subit votre véhicule dans les trois ans suivant le début de la garantie ŠKODA.
- ▶ réparation gratuite de la corrosion que subit la carrosserie de votre véhicule dans les douze années suivant le début de la garantie. La garantie ŠKODA pour la corrosion de la carrosserie ne comprend que celle subie par la tôle de la carrosserie depuis l'intérieur vers l'extérieur.

Le début de la garantie correspond au jour de la remise du véhicule au premier acheteur lors de l'achat du véhicule neuf auprès du concessionnaire ŠKODA ¹⁾. Cette date doit être notée en conséquence par le concessionnaire ŠKODA dans le manuel d'utilisation de votre véhicule » *Documentation pour la remise du véhicule*.

La réparation de défauts peut s'effectuer par le remplacement ou la réparation de la pièce défectueuse. Les pièces remplacées deviennent la propriété du partenaire service ŠKODA.

Il n'existe aucun droit dépassant le cadre initial issu de la garantie ŠKODA. Il n'existe en particulier aucun droit à une livraison de remplacement, aucun droit de retrait, aucun droit à la mise à disposition d'un véhicule de remplacement pour la durée de la réparation des vices et à des dommages et intérêts.

Si vous avez acheté votre véhicule ŠKODA auprès d'un concessionnaire ŠKODA dans un pays de l'espace économique européen (c'est-à-dire les pays de l'Union européenne, la Norvège, l'Islande et le Liechtenstein) ou en Suisse, les droits issus de la garantie ŠKODA peuvent également être exercés auprès d'un partenaire service ŠKODA dans l'un de ces pays.

Si vous avez acheté votre véhicule ŠKODA auprès d'un partenaire ŠKODA en dehors de l'espace économique européen et de la Suisse, les droits issus de la garantie ŠKODA doivent également être exercés auprès d'un partenaire service ŠKODA en dehors de l'espace économique européen et de la Suisse.

Toute prestation issue de la garantie ŠKODA sera réalisée à la condition préalable que tous les travaux d'entretien aient été effectués à temps et de façon appropriée selon les directives de l'entreprise ŠKODA AUTO. L'exécution appropriée des travaux d'entretien selon les directives de l'entreprise ŠKODA AUTO doit être prouvée lors de l'exercice des droits issus de la garantie ŠKODA. Dans le cas où un entretien est omis ou n'est pas réalisé selon les directives de l'entreprise ŠKODA AUTO, les droits à la garantie continuent néanmoins d'exister dans la mesure où vous pouvez prouver que l'omission ou la non-réalisation de l'entretien selon les prescriptions de l'entreprise ŠKODA AUTO n'est pas à l'origine des vices.

L'usure naturelle de votre véhicule est exclue de la garantie ŠKODA. La garantie ŠKODA ne comprend pas non plus les vices présents au niveau des montages, des installations et des démontages externes, ni les vices du véhicule occasionnés par ceux-ci. Ceci s'applique aussi aux accessoires qui n'ont pas été montés et/ou livrés en usine. ▶

¹⁾ Compte tenu des exigences des dispositions légales contraignantes locales, il est possible que la date de la première immatriculation soit indiquée à la place de la date de remise du véhicule.

Il n'existe pas non plus de droit à la garantie lorsque le vice est occasionné par l'une des circonstances suivantes.

- ▶ utilisation non autorisée, manipulation inadaptée (par ex. utilisation lors de courses automobiles ou surcharge), entretien et maintenance inadaptés ou modifications non autorisées de votre véhicule.
- ▶ non-respect des prescriptions dans le carnet d'entretien et dans la notice d'utilisation ou dans d'autres notices livrées en usine.
- ▶ influence extérieure ou autres influences (par ex. accident, grêle, inondation, etc.).
- ▶ montage ou installation dans le véhicule de pièces dont ŠKODA AUTO n'a pas autorisé l'usage ou modification du véhicule d'une manière non autorisée par ŠKODA AUTO (par ex. tuning).
- ▶ non-présentation immédiate du dommage à un atelier spécialisé ou non-suppression appropriée de ce dommage.

Il incombe au client de prouver le lien de causalité.

La présente garantie ŠKODA ne limite pas les droits légaux de l'acheteur issus de la responsabilité pour vices cachés envers le vendeur du véhicule et les éventuels droits issus des lois relatives à la responsabilité des fabricants.

Garantie de mobilité

La garantie de mobilité procure un sentiment d'assurance pour les voyages dans votre véhicule.

Si votre véhicule devait être immobilisé lors d'un déplacement suite à un dysfonctionnement inattendu, des services peuvent être réalisés pour vous dans le cadre de la garantie de mobilité afin d'assurer vos voyages ; ils comprennent notamment : dépannage sur place et remorquage jusqu'au partenaire service ŠKODA, aide technique par téléphone ou mise en service sur place.

Si la réparation de votre véhicule n'était pas effectuée le jour même, le partenaire service ŠKODA peut également, en cas de besoin, fournir d'autres services ultérieurs tels qu'un transport de substitution (bus, train etc.), la mise à disposition d'un véhicule de remplacement, etc.

Renseignez-vous auprès de votre partenaire ŠKODA pour en savoir plus sur les conditions pour bénéficier de la garantie de mobilité pour votre véhicule. Il vous communiquera également les conditions générales détaillées de la garantie de mobilité relatives à votre véhicule. Dans le cas où aucune garantie de mobilité ne se rapporterait à votre véhicule, veuillez vous informer auprès du partenaire service ŠKODA de votre choix quant à la possibilité d'une souscription ultérieure.

Extension de garantie optionnelle ŠKODA

Si, lors de l'achat de votre nouveau véhicule, vous avez opté pour une extension de garantie ŠKODA, la garantie de deux ans ŠKODA concernant l'exécution gratuite de l'ensemble des réparations de garantie se prolonge sur la durée que vous avez choisie ou jusqu'à ce que la limite choisie pour le kilométrage soit atteinte, selon la situation qui se présente en premier.

L'extension de la garantie ŠKODA ne porte pas atteinte à la garantie peinture telle qu'elle a été décrite, ni à la garantie contre la corrosion.

L'extension de la garantie ŠKODA ne concerne pas les revêtements extérieurs et intérieurs.

Vous pourrez obtenir des informations et les conditions détaillées de l'extension de la garantie ŠKODA auprès de votre concessionnaire ŠKODA.

i Nota

L'extension de la garantie ŠKODA n'est disponible que dans certains pays.

Notice d'utilisation imprimée

La notice d'utilisation imprimée comporte les principales informations concernant l'utilisation du véhicule. La notice d'utilisation avec d'autres informations détaillées est disponible en **version en ligne** sur les pages Internet de ŠKODA » *fig. 1 à la page 8.*

Cette notice d'utilisation concerne toutes les **variantes de carrosseries** du véhicule de même que toutes les **variantes de modèles** afférentes et les **niveaux d'équipement**.

Cette notice d'utilisation décrit **toutes les variantes d'équipement possibles**, sans les signaler expressément comme équipement en option, variantes de modèles ou équipement spécifique d'un marché. **Tous les composants d'un équipement** décrits dans cette Notice d'utilisation ne sont donc pas forcément équipés sur votre véhicule.

L'équipement du véhicule correspond à celui décrit dans le contrat d'achat du véhicule. Pour toute question relative à l'équipement, veuillez contacter le cas échéant un partenaire ŠKODA.

Les **figures contenues** dans cette notice d'utilisation ne servent que d'illustration. Les figures peuvent très légèrement différer par rapport à votre véhicule ; celles-ci ne sont prévues que comme information générale.

ŠKODA AUTO travaille en permanence au perfectionnement de tous les types de modèles. C'est pourquoi des modifications du contenu de la livraison sur la forme, l'équipement et la technique sont possibles à tout moment. Les données du tableau correspondent à l'état des connaissances au moment de la publication.

Par conséquent, il n'est pas possible de se prévaloir juridiquement des indications, figures et informations techniques figurant dans la présente notice d'utilisation.

Nous recommandons d'afficher les **pages Internet**, auxquelles nous faisons référence dans la présente notice d'utilisation, dans leur présentation classique. Dans la présentation mobile, il est possible que les pages Internet ne contiennent pas toutes les informations nécessaires.



La notice d'utilisation contient des informations détaillées qui ne sont pas mentionnées dans la version imprimée de la notice d'utilisation.

Pour **afficher la notice d'utilisation en ligne**, veuillez procéder de la façon suivante.

1. Lisez le code QR » **fig. 1** à l'aide de l'application correspondante sur votre périphérique externe (par ex. un téléphone ou une tablette) **ou** saisissez l'adresse suivante dans le navigateur web.

<http://go.skoda.eu/owners-manuals>

La page Internet avec un aperçu des modèles de la marque ŠKODA s'ouvre.

2. Sélectionner le mode souhaité - un menu avec les notices s'affiche.
3. Sélectionnez la période de construction et la langue.
4. Sélectionnez l'un des types de notice suivants.
 - Fichier au format **pdf**
 - Version **en ligne** de la notice
 - Variante pour le périphérique mobile - **Application My ŠKODA App**

Explications

Termes employés

- « Atelier spécialisé » - atelier compétent pour effectuer des travaux d'entretien pour les véhicules de la marque ŠKODA. Un atelier spécialisé peut être un partenaire ŠKODA, un service partenaire ŠKODA ou un atelier indépendant.
- « Partenaire service ŠKODA » - atelier autorisé contractuellement par l'entreprise ŠKODA AUTO ou par son partenaire de distribution à effectuer des travaux d'entretien pour les véhicules de la marque ŠKODA et à vendre des pièces d'origine ŠKODA.
- « Partenaire ŠKODA » - entreprise autorisée par l'entreprise ŠKODA AUTO ou par son partenaire de distribution à vendre des véhicules neufs de la marque ŠKODA et, le cas échéant, à effectuer son entretien en utilisant des pièces d'origine ŠKODA et à vendre des pièces d'origine ŠKODA.

Consignes textuelles

- « Appuyer » - Appuyer brièvement (par ex. sur une touche) pendant 1 s
- « Maintenir » - Appuyer brièvement (par ex. sur une touche) pendant plus d'1 s

Explication des symboles



Référence au module d'introduction d'un chapitre contenant les informations importantes et les consignes de sécurité.



Signale des situations dans lesquelles il faut arrêter le véhicule dès que possible



Marque déposée.



Marquage de l'étape d'utilisation suivante.

AVERTISSEMENT

Les textes avec ce symbole attirent l'attention sur un **réel danger d'accident, de blessures ou de péril.**

ATTENTION

Les textes avec ce symbole attirent l'attention sur le risque d'endommagement du véhicule ou d'une possible incapacité fonctionnelle de certains systèmes.



Nota

Les textes avec ce symbole contiennent des informations supplémentaires.

Structure de la notice d'utilisation et autres informations

Structure de la notice d'utilisation

La notice d'utilisation est organisée hiérarchiquement dans les domaines suivants.

- **Paragraphe** (par ex. consignes d'utilisation) - le titre du paragraphe est toujours indiqué en bas à gauche
 - **Chapitre principal** (par ex. contrôle et remplissage) - le titre du chapitre principal est toujours indiqué en bas à droite
 - **Chapitre** (par ex. huile moteur)
 -  **Introduction sur le thème** - Vue d'ensemble du module au sein du chapitre, informations introductives sur le contenu du chapitre, le cas échéant les conseils valables sur l'ensemble du chapitre
 - **Module** (par ex. contrôle et remplissage)

Recherche d'informations

Nous vous conseillons, lors de la recherche d'informations dans la notice d'utilisation, d'utiliser l'**index** situé à la fin de la présente notice d'utilisation.

Indications concernant la direction

Toutes les indications comme « à gauche », « à droite », « devant », « derrière », sont données en se basant sur le sens de déplacement du véhicule.

Unités

Les données sur le volume, le poids, la vitesse et la longueur seront fournies en unités métriques, sauf autrement précisé.

Aide en cas d'urgence

En cas de panne, les coordonnées de contact du service de dépannage correspondant sont spécifiées aux emplacements suivants.

- ▶ Coordonnées du concessionnaire ŠKODA (par ex. autocollant de vitre)
- ▶ Application mobile ŠKODA
- ▶ Site Internet de ŠKODA

Abréviations utilisées

Abréviation	Signification
tr/min.	Nombre de rotations du moteur par minute
A2DP	un profil Bluetooth® pour la transmission unilatérale de données audio
ABS	Système antiblocage
AF	fréquences alternatives de l'émetteur radio actuel
AGM	Type de batterie du véhicule
AM	Désignation de la plage de fréquence radio
ASG	Boîte de vitesses automatique
ASR	Contrôle de motricité
AVRCP	un profil Bluetooth® pour la commande des fonctions multimédias liées à la transmission de données audio
BT	Bluetooth® - Communication sans fil pour la réception et l'envoi d'informations vocales et sous forme de données
GNC	Gaz naturel comprimé
CO ₂	Gaz carbonique
COC	Déclaration de conformité
DAB	réception radio numérique
DRM	un système de surveillance et de restriction d'utilisation de contenus de médias numériques
EDS	Blocage électronique de différentiel
ECE	Commission économique pour l'Europe
EPC	Contrôle de l'électronique du moteur
ESC	Contrôle électronique de la stabilité
ET	Déport de jante
UE	Union européenne
FM	Désignation de la plage de fréquence radio
G-TEC	Marquage des véhicules au gaz naturel
GPT	une méthode de subdivision des zones dans les modems avec téléphone (utilisée pour les sources de mémoire de masse)
HBA	Freinage assisté

Abréviation	Signification
HFP	un profil Bluetooth® pour la communication entre un téléphone mobile et le Radio Swing
HHC	Assistant de démarrage en côte
balise ID3	une caractéristique supplémentaire d'un fichier musique permettant d'afficher le nom de l'interprète, du titre, de l'album, etc.
kW	Kilowatt, unité de mesure pour la puissance du moteur
LED	Type d'éclairage
BM	Boîte manuelle
AMF	Affichage multifonction
mp3	format audio comprimé
MPI	Moteur à essence avec injection multiple de carburant
MSC	un protocole de communication pour un appareil USB
MSR	Réglage du couple du moteur
MTP	un protocole de communication pour un appareil de données
N1	Une fourgonnette exclusivement ou principalement construite pour le transport de marchandises
Nm	Newton/mètre, unité de mesure pour le couple moteur
OPS	Système optique d'assistance au stationnement
Code PI	une identification de programme de la station de radio réglée qui permet un tri par groupes de stations de radio
PIN	numéro personnel d'identification
RDS	un système de transmission d'informations supplémentaires pour la réception radio dans la plage FM
TP	identification d'une station d'informations routières
VIN	Numéro d'identification du véhicule
W	Watt, unité de mesure pour la puissance du moteur
wma	format audio comprimé

Sécurité

Sécurité passive

Remarques générales

Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Avant chaque départ _____	12
Équipements de sécurité _____	12

Dans cette section du manuel, vous trouverez de précieuses informations concernant la sécurité passive. Nous y avons regroupé tout ce que vous devez par exemple savoir sur les ceintures de sécurité, les airbags, les sièges pour enfants, etc.

Vous trouverez également d'autres informations importantes dans les chapitres suivants de cette notice d'utilisation. La notice d'utilisation doit donc toujours se trouver dans le véhicule.

Avant chaque départ

Pour votre propre sécurité et celle de vos passagers, veuillez tenir compte des points suivants avant chaque départ.

- ▶ Vérifiez que les phares et les clignotants fonctionnent.
- ▶ Vérifiez l'état des essuie-glaces et des balais d'essuie-glace. Contrôlez le niveau du liquide de lave-glace.
- ▶ Assurez-vous que toutes les vitres offrent une bonne visibilité vers l'extérieur.
- ▶ Régler les rétroviseurs de sorte à garantir la vue vers l'arrière. Assurez-vous que les rétroviseurs ne sont pas recouverts.
- ▶ Contrôlez la pression de gonflage des pneus.
- ▶ Contrôlez le niveau de l'huile moteur, du liquide de frein et du liquide de refroidissement.
- ▶ Fixez de façon sûre les bagages que vous transportez.
- ▶ Ne dépassez pas les charges admises sur les essieux et le poids total autorisé pour le véhicule.
- ▶ Fermez toutes les portières et le capot du coffre à bagages.
- ▶ Assurez-vous qu'aucun objet ne puisse empêcher l'actionnement des pédales.

- ▶ Protégez les enfants à l'aide d'un siège enfant adapté » [page 22](#), *Transport d'enfants en toute sécurité*.
- ▶ Asseyez-vous dans une position correcte. Demandez à vos passagers de s'asseoir dans une position correcte » [page 12](#), *Position assise correcte*.

Équipements de sécurité

Les consignes de sécurité suivantes doivent être respectées.

- ▶ Ne vous laissez pas distraire de la circulation par quoi que ce soit, par ex. par vos passagers ou des discussions téléphoniques.
- ▶ Ne conduisez jamais si votre faculté de conduire est affaiblie (par ex. sous l'influence de médicaments, d'alcool ou de stupéfiants).
- ▶ Respectez les règles de la circulation et la vitesse autorisée.
- ▶ Adaptez toujours la vitesse à l'état de la route ainsi qu'aux conditions de circulation et météorologiques.
- ▶ Sur un long trajet, faites régulièrement des pauses – toutes les deux heures au moins.

Position assise correcte

Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Position assise correcte du conducteur _____	13
Réglage de la position du volant _____	14
Position assise correcte du passager _____	14
Position assise des passagers se trouvant à l'arrière _____	14

Avant le départ, asseyez-vous dans une position correcte et ne changez pas cette position pendant le trajet. Demandez également à vos passagers de s'asseoir correctement et de ne pas changer de position pendant le trajet.

Les consignes suivantes concernent le **passager**. Le non-respect de ces dernières peut entraîner des blessures graves, voire la mort.

- ▶ Ne pas s'appuyer contre le tableau de bord.
- ▶ Ne pas poser les pieds sur le tableau de bord.

Les consignes suivantes concernent tous les **occupants**. Le non-respect de ces dernières peut entraîner des blessures graves, voire la mort.

- ▶ Ne pas s'asseoir seulement à l'avant du siège.
- ▶ Ne pas s'asseoir sur le côté.
- ▶ Ne pas se pencher par la fenêtre. ▶

- ▶ Ne pas sortir les mains et les pieds par la fenêtre.
- ▶ Ne pas poser les pieds sur le coussin du siège.

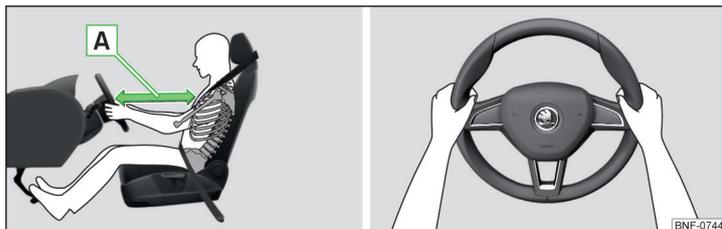
! AVERTISSEMENT

- Afin que les occupants du véhicule soient protégés avec un maximum d'efficacité, les sièges et tous les appuie-têtes avant doivent être correctement réglés en fonction de la taille corporelle et les ceintures de sécurité doivent toujours être correctement attachées.
- Chaque personne doit ajuster correctement sa ceinture de sécurité au siège où elle est assise. Les enfants doivent être attachés avec un système de retenue approprié » [page 22](#), *Transport d'enfants en toute sécurité*.
- Les dossiers des sièges ne doivent pas être trop inclinés en arrière lorsque le véhicule roule, sinon les ceintures de sécurité et les airbags ne sont plus aussi efficaces - risque de blessure !

! AVERTISSEMENT

S'il n'est pas assis correctement, le passager s'expose à des risques de blessures mortelles.

Position assise correcte du conducteur



BNF-0741

Fig. 2 Position assise correcte du conducteur/Bonne position du volant

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer ! à la page 13.

Veuillez respecter les consignes suivantes pour votre propre sécurité et réduire tout risque de blessure lors d'un accident.

- ✓ Réglez le siège du conducteur de façon à ce que les pédales puissent être enfoncées entièrement en pliant légèrement les jambes et afin que la distance entre le volant et le sternum soit d'au moins 25 cm » [fig. 2 - A](#).
- ✓ Réglez le dossier de façon à pouvoir atteindre le point le plus élevé du volant en ayant les coudes légèrement pliés.
- ✓ Attachez correctement votre ceinture de sécurité » [page 16](#).

! AVERTISSEMENT

- Respectez une distance d'au moins 25 cm par rapport au volant, sinon le système d'airbag ne pourra pas vous protéger - danger de mort !
- Pendant la conduite, maintenez le volant latéralement des deux mains sur le bord extérieur dans les positions « 9 » et « 3 » heures » [fig. 2](#). Ne jamais tenir le volant en position « midi » ou de toute autre manière (par exemple au milieu du volant ou sur la partie interne). Autrement, il existe un risque de blessures graves aux bras, aux mains et à la tête en cas de déclenchement de l'airbag.
- Veillez à ce qu'aucun objet ne se trouve sur le plancher côté conducteur, car il risquerait de se coincer dans les pédales pendant le trajet. Vous ne seriez alors plus en mesure d'enclencher la pédale d'embrayage, de freiner ou d'accélérer.

Réglage de la position du volant



Fig. 3 Réglage de la position du volant

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** à la page 13.

Il est possible de régler la position du volant en hauteur.

- Faites pivoter le levier de sécurité sous le volant dans le sens de la flèche **1** » fig. 3.
- Réglez le volant dans la position souhaitée. Vous pouvez régler le volant dans le sens de la flèche **2**.
- Appuyez sur le levier de sécurité jusqu'à la butée dans le sens de la flèche **3**.

! AVERTISSEMENT

- Ne jamais régler le volant pendant la conduite, mais seulement lorsque le véhicule est à l'arrêt !
- Le levier de sécurité doit toujours être verrouillé une fois réglé, afin que le volant ne puisse pas changer de position de façon incontrôlée, il existe un risque d'accidents !

Position assise correcte du passager

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** à la page 13.

Pour la sécurité du passager et afin de réduire le risque de blessures en cas d'accident, les conseils suivants doivent être respectés.

- ✓ Reculez le siège du passager autant que possible. Le passager se trouve à une distance de 25 cm au moins du tableau de bord, afin que l'airbag lui offre la meilleure sécurité possible en cas de déclenchement.
- ✓ Attachez correctement votre ceinture de sécurité » page 16.

! AVERTISSEMENT

- Respectez une distance d'au moins 25 cm par rapport au tableau de bord, sinon le système d'airbag ne pourra pas vous protéger - danger de mort !
- Pendant que le véhicule roule, gardez toujours les pieds dans l'espace pour les jambes - ne les posez jamais sur le tableau de bord ou sur les assises des sièges, ne les laissez jamais dépasser de la voiture par les fenêtres. Le risque de blessure est alors très élevé en cas de freinage ou d'accident. Si vous n'êtes pas correctement assis, vous pouvez être mortellement blessé en cas de déclenchement d'un airbag !

Position assise des passagers se trouvant à l'arrière

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** à la page 13.

Pour la sécurité des passagers se trouvant à l'arrière et afin de réduire le risque de blessures en cas d'accident, les conseils suivants doivent être respectés.

- ✓ Réglez l'appuie-tête de façon à ce que le bord supérieur de l'appuie-tête se trouve autant que possible au moins à la hauteur de la partie supérieure de votre tête.
- ✓ Attachez correctement votre ceinture de sécurité » page 16.

Ceintures de sécurité

Utilisation des ceintures de sécurité

📖 Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Réglage correct de la ceinture _____ 16

Bouclage et débouclage des ceintures de sécurité _____ 16

Des ceintures de sécurité correctement attachées offrent une bonne protection en cas d'accident. Elles réduisent le risque de blessure et augmentent les chances de survie en cas d'accident grave.

Les ceintures de sécurité réduisent considérablement l'énergie cinétique. De plus, elles empêchent des déplacements incontrôlés risquant à leur tour de provoquer de graves blessures.

Les consignes suivantes doivent être respectées pour le transport d'enfants » [page 22](#), *Transport d'enfants en toute sécurité*.

! AVERTISSEMENT

- Mettez la ceinture de sécurité avant chaque trajet ! Cela s'applique également aux autres passagers, il existe un risque de blessure !
- L'effet protecteur maximal des ceintures n'est obtenu que lorsque les occupants sont assis dans la bonne position » [page 12](#), *Position assise correcte*.
- Les dossiers des sièges avant ne doivent pas être trop inclinés vers l'arrière sinon les ceintures de sécurité pourraient perdre de leur efficacité.

! AVERTISSEMENT

Conseils pour la manipulation des ceintures de sécurité

- La ceinture ne doit pas être coincée, entortillée ou frottée sur des arêtes vives.
- Veillez à ne pas coincer la ceinture de sécurité en fermant la portière.

! AVERTISSEMENT

Conseils pour l'utilisation correcte des ceintures de sécurité

- Il ne faut jamais utiliser une seule ceinture pour attacher deux personnes (des enfants non plus).

! AVERTISSEMENT (suite)

- Vous ne devez engager la languette que dans le boîtier de verrouillage solidaire du siège où vous êtes assis. Une ceinture de sécurité incorrectement attachée protège moins bien, d'où un risque de blessure accru.
- Des vêtements multiples et amples (manteau par dessus un veston par ex.) gênent l'ajustement et le fonctionnement des ceintures de sécurité.
- Il est interdit d'utiliser des pinces ou d'autres objets pour régler les ceintures de sécurité (par ex. afin de les raccourcir si les personnes sont petites).
- Les ceintures de sécurité sur les sièges arrière ne remplissent fiablement leur fonction que si le dossier de ce siège est correctement enclenché » [page 58](#).

! AVERTISSEMENT

Conseils pour l'entretien des ceintures de sécurité

- La ceinture doit toujours être propre. Des salissures peuvent entraver le fonctionnement de l'enrouleur automatique » [page 121](#).
- Les ceintures de sécurité ne doivent être ni démontées ni modifiées en aucune façon. N'essayez pas de réparer les ceintures de sécurité vous-même.
- Contrôlez régulièrement l'état des ceintures de sécurité. Si une pièce de la ceinture de sécurité est endommagée (par exemple la ceinture, les points d'attache de la ceinture, l'enrouleur automatique, la serrure, etc.), la ceinture de sécurité correspondante doit être remplacée immédiatement par un atelier spécialisé.
- Les ceintures de sécurité sollicitées par un accident doivent être remplacées par un atelier spécialisé. Les points d'ancrage des ceintures de sécurité doivent également être contrôlés.

Réglage correct de la ceinture

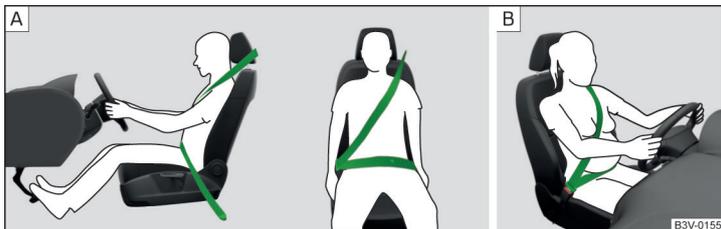


Fig. 4 Position correcte de la sangle baudrier et de la sangle sous-abdominale/Position correcte de la ceinture sur les femmes enceintes

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** à la page 15.

Les ceintures ne peuvent offrir la plus grande protection possible qu'à condition d'être correctement appliquées.

La **sangle d'épaule de la ceinture** doit être au niveau du milieu de l'épaule (en aucun cas sur le cou) et doit être bien à plat sur le buste » fig. 4 - [A].

La **partie inférieure de la ceinture** doit passer sur le bassin, mais pas sur le ventre, et toujours s'appliquer fermement » fig. 4 - [A].

Les **femmes enceintes** doivent boucler la partie inférieure de la ceinture le plus bas possible au niveau du bassin afin que le bas-ventre ne soit soumis à aucune pression » fig. 4 - [B].

! AVERTISSEMENT

- Veillez toujours à ce que la ceinture de sécurité s'applique correctement. Des ceintures de sécurité mal ajustées risquent de causer des blessures même si l'accident n'est pas grave.
- Une ceinture de sécurité trop lâche risque de provoquer des blessures ; en effet, votre corps continue de se déplacer vers l'avant sous l'effet de l'énergie cinétique et est ainsi brusquement freiné par la ceinture de sécurité si une collision se produit.
- La ceinture ne doit pas passer sur des objets rigides ou cassants (par ex. des broches, des lunettes, des stylos à bille, des trousseaux de clés, etc.). Ces objets peuvent provoquer des blessures.

Bouclage et débouclage des ceintures de sécurité

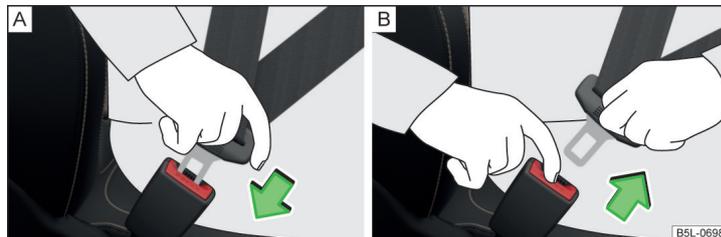


Fig. 5 Bouclage/débouclage des ceintures de sécurité

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** à la page 15.

Avant le bouclage

- Réglez correctement les appuie-têtes (ne concerne pas les sièges avec des appuie-têtes intégrés).
- Réglez le siège (concerne les sièges avant).

Fermeture

- Tirez lentement la ceinture au niveau de la languette et appliquez la ceinture sur la poitrine et le bassin.
- Engagez la languette dans la boucle du siège correspondant » fig. 5 - [A] jusqu'à ce qu'elle s'enclenche de façon audible.
- Tirez ensuite sur la ceinture pour vérifier si elle est bien enclenchée dans le boîtier de verrouillage.

Détachement

- Appuyez sur le bouton rouge de la boucle » fig. 5 - [B], la languette est éjectée.
- Guidez la ceinture de sécurité avec la main pour qu'elle s'enroule complètement plus facilement et ne se torde pas.

! AVERTISSEMENT

L'orifice d'introduction de la languette dans le boîtier de verrouillage ne doit pas être obstrué, sinon la languette ne peut pas s'enclencher.

Enrouleurs automatiques et rétracteurs de ceinture

Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Enrouleurs automatiques _____ 17

Rétracteur de ceinture _____ 17

Enrouleurs automatiques

Chaque ceinture de sécurité est équipée d'un enrouleur automatique.

Lorsqu'on tire lentement sur la ceinture de sécurité, celle-ci se déroule librement. Lorsqu'on tire brusquement sur la ceinture de sécurité, l'enrouleur automatique la bloque. Les ceintures de sécurité se bloquent aussi lors d'un freinage à fond, d'une accélération, dans les côtes et les descentes ainsi que dans les virages.

! AVERTISSEMENT

Si la ceinture de sécurité ne se bloque pas lorsqu'on tire brusquement dessus, il faut faire contrôler sans délai l'enrouleur automatique par un atelier spécialisé.

Rétracteur de ceinture

Les rétracteurs, qui interviennent au niveau des enrouleurs automatiques des ceintures de sécurité avants apportent une sécurité supplémentaire au conducteur et au passager à condition bien entendu **qu'ils aient bouclé leur ceinture**.

Les ceintures de sécurité sont rétractées par le rétracteur de ceinture en cas d'impact à partir d'un certain degré de gravité de l'accident, afin d'empêcher tout mouvement du corps non souhaité.

Lors d'une **légère** collision frontale, d'un choc latéral ou par l'arrière, d'un tonneau ou d'un accident n'induisant pas des forces importantes du véhicule, les rétracteurs de ceintures ne se **déclenchent pas**.

! AVERTISSEMENT

- Seul un atelier spécialisé est autorisé à réaliser tous les travaux sur le système de rétracteur de ceinture, ainsi qu'à démonter et monter des pièces de celui-ci en vue d'effectuer d'autres réparations.
- Tout le système doit être remplacé si les rétracteurs de ceintures sont entrés en action.

i Nota

- Les rétracteurs peuvent également être déclenchés même si les ceintures de sécurité ne sont pas bouclées.
- De la fumée se dégage lors du déclenchement des rétracteurs de ceintures. Cela ne constitue pas l'indice d'un incendie dans le véhicule.

Système d'airbag

Description du système d'airbag

📖 Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Description du système	18
Déclenchement des airbags	18
Consignes de sécurité	19

Le système d'airbags offre comme complément à la ceinture de sécurité une protection supplémentaire aux passagers lors de violentes collisions frontales et latérales.

L'effet protecteur optimal de l'airbag ne peut être obtenu qu'en association avec le bouclage de la ceinture, l'airbag ne remplace pas la ceinture de sécurité.

L'état de fonctionnement du système d'airbag est signalisé par le voyant 🚦 sur le combiné d'instruments » [page 36](#).

Description du système

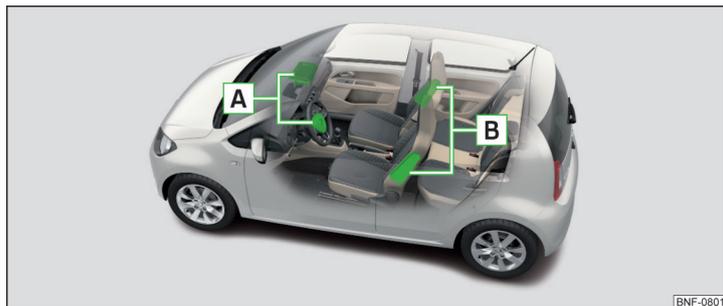


Fig. 6 Emplacement de montage de l'airbag

Emplacement de montage de l'airbag » [fig. 6](#)

- A** Airbags frontaux
- B** Airbags latéraux Head-Thorax

Airbags frontaux - Lorsque les personnes à l'avant plongent dans les airbags gonflés à bloc, leur mouvement vers l'avant est amorti, ce qui réduit les risques de blessures de la tête et du buste.

Les airbags frontaux sont indiqués avec la mention **AIRBAG** sur le volant ainsi que sur le tableau de bord du côté du passager.

Airbags latéraux Head-Thorax - Lorsque les personnes plongent dans l'airbag gonflé à bloc, la pression exercée est amortie, ce qui réduit les risques de blessures pour tout le haut du corps (buste, ventre et bassin) contre la portière au niveau de l'impact.

Les airbags latéraux sont indiqués avec la mention **AIRBAG** sur les dossiers des sièges avant.

Le système d'airbag comprend les composants suivants (selon l'équipement du véhicule).

- ▶ Airbags individuels.
- ▶ Le voyant 🚦 dans le combiné d'instruments s'éteint » [page 36](#).
- ▶ Commutateur à clé de l'airbag frontal du passager » [page 21](#).
- ▶ Voyant d'activation/désactivation de l'airbag frontal du passager sur la partie centrale du tableau de bord » [page 21](#).

Déclenchement des airbags



Fig. 7 Airbags remplis de gaz

Le système d'airbag n'est prêt à fonctionner que quand le contact est mis.

En cas de déclenchement, l'airbag se remplit de gaz et se déploie. L'airbag se gonfle en quelques fractions de seconde.

Lorsque l'airbag se gonfle, de la fumée est dégagée. Cela ne constitue pas l'indice d'un incendie dans le véhicule.

Conditions de déclenchement

Il n'est pas possible de définir de règle générale déterminant les conditions de déclenchement du système d'airbag dans chaque situation. La dureté de l'objet auquel le véhicule se heurte, l'angle d'impact, la vitesse de conduite, etc. sont des facteurs importants.

Le facteur décisif pour le déclenchement du système d'airbag est la courbe de décélération enregistrée lors d'une collision. Si la décélération du véhicule survenue et mesurée lors de la collision reste en dessous des valeurs fixées à l'avance dans le calculateur, les airbags ne se déclenchent pas, même si le véhicule subit une forte déformation du fait de l'accident.

En cas de choc frontal violent, les airbags suivants se déclenchent.

- ▶ Airbag frontal du conducteur.
- ▶ Airbag frontal du passager.

En cas de choc latéral violent, l'airbag suivant se déclenche.

- ▶ Airbag Head-Thorax latéral du côté de la collision.

Les évènements suivants se produisent lors du déclenchement des airbags.

- ▶ Les feux de détresse s'allument.
- ▶ Toutes les portières sont déverrouillées.
- ▶ L'arrivée de carburant vers le moteur est interrompue.
- ▶ L'éclairage intérieur s'allume (si la commande automatique de l'éclairage intérieur est activée - position ㊦).

Dans quels cas l'airbag ne se déclenche-t-il pas ?

En cas de collision frontale ou latérale **légère**, de collision par l'arrière, de basculement du véhicule ou de retournement du véhicule, l'airbag n'est pas déclenché.

Consignes de sécurité

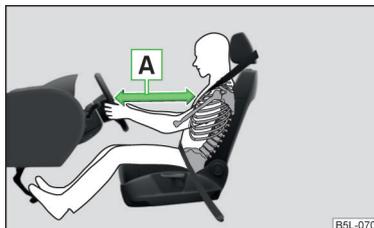


Fig. 8
Distance de sécurité par rapport au volant et au tableau de bord

! AVERTISSEMENT

Remarques générales

- L'effet de protection optimal de la ceinture de sécurité et du système d'airbag ne peut être garanti que dans une position assise correcte » page 12.
- Les forces induites par le déclenchement d'un airbag sont tellement importantes qu'elles peuvent entraîner des blessures graves voire mortelles si un passager est assis incorrectement ou le siège incorrectement réglé. Ceci concerne tout particulièrement les enfants transportés sans les assiseoir sur des sièges spécialement étudiés pour eux » page 24.
- Faites immédiatement vérifier le système des airbags par un atelier spécialisé en cas de dysfonctionnement. Il existe sinon un risque que les airbags ne se déclenchent pas lors d'un accident.
- Le système d'airbag doit être remplacé s'il s'est déclenché.
- La surface du volant et le tableau de bord doivent si possible être nettoyés uniquement avec un chiffon sec ou humidifié avec de l'eau au niveau des airbags frontaux.

! AVERTISSEMENT

Remarques concernant les airbags frontaux

- Il est important que le conducteur et le passager avant se tiennent à une distance minimum de 25 cm du volant et du tableau de bord » fig. 8 - A. Les airbags ne peuvent pas vous protéger si vous ne respectez pas cette distance - danger mortel ! Les sièges avant doivent de plus toujours être ajustés à la taille des personnes.

! AVERTISSEMENT (suite)

- En cas d'utilisation d'un siège enfant sur le siège du passager et si l'enfant est transporté avec le dos tourné au sens de la marche, il est impératif de désactiver l'airbag frontal du passager » [page 20](#), *Désactivation des airbags*. Si cela n'est pas fait, l'enfant peut être grièvement blessé ou même tué au déclenchement de l'airbag frontal.
- Veillez à ce qu'il n'y ait ni personne, ni animal, ni objet dans la zone de déploiement de l'airbag frontal devant les passagers sur les sièges avant.
- Ne collez rien sur le volant ni sur la surface tableau de bord côté passager, ne les recouvrez pas et ne les transformez pas de quelque façon que ce soit. Ne montez aucune pièce (par ex. un porte-gobelets, un support à téléphone, etc.) à proximité de l'emplacement de montage de l'airbag et dans la zone de déploiement de l'airbag.
- Ne placez jamais d'objets sur la surface du tableau de bord côté passager.

! AVERTISSEMENT

Remarques concernant les airbags latéraux

- Ne placez aucun objet (par ex. sur les pare-soleils pivotants dans les fenêtres) dans la zone de déploiement des airbags latéraux, ne placez aucun accessoire (par ex. des porte-gobelets) sur les portes, il existe un risque de blessure !
- Accrochez uniquement des vêtements légers sur les crochets à vêtements dans le véhicule. Ne laissez pas d'objets lourds ou tranchants dans les poches des vêtements. N'utilisez pas de cintre pour suspendre les vêtements.
- Le système d'airbag fonctionne en conjonction avec des capteurs de pression montés dans les portières avant. C'est pourquoi vous ne devez apporter aucune modification autant sur les portières que sur les revêtements des portières (une installation de haut-parleurs supplémentaires, par ex.). Autres informations » [page 115](#).
- Veillez à ce qu'il n'y ait pas de forces trop importantes, comme des chocs, des coups, etc. sur les dossiers des sièges, cela risquerait d'endommager les airbags latéraux. Dans ce cas, les airbags latéraux ne se déclencheraient pas !

! AVERTISSEMENT (suite)

- Vous ne devez en aucun cas mettre des garnitures ou des housses sur les sièges du conducteur ou du passager, si elles n'ont pas été expressément homologuées par ŠKODA AUTO. Comme l'airbag se déploie hors du dossier du siège, l'utilisation de garnitures ou de housses non homologuées gênerait considérablement la fonction de protection de l'airbag latéral.
- En cas de dommages sur la housse de siège d'origine ou sur les coutures des airbags latéraux, faites réparer ces éléments immédiatement par un atelier spécialisé.

! AVERTISSEMENT

Conseils pour la manipulation du système d'airbag

- Seul un atelier spécialisé est autorisé à effectuer des travaux, sous quelle forme que ce soit, sur le système d'airbag ainsi qu'à démonter et remonter des pièces de ce système en vue de la réalisation d'autres réparations (démontage du siège, par ex.). Autres informations » [page 115](#).
- N'apportez aucune modification aux pièces du système d'airbag, aux pare-chocs avant ou à la carrosserie.
- Il est interdit de manipuler les différentes pièces du système d'airbag car cela pourrait entraîner le déclenchement de l'un des airbags.

Désactivation des airbags

📖 Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Désactivation des airbags _____ 20

Désactivation de l'airbag frontal du passager avant _____ 21

Désactivation des airbags

Le commutateur à clé permet de désactiver l'airbag frontal du passager » [fig. 9](#) à la [page 21](#) - [A](#).

Nous vous recommandons de faire appel à un partenaire service ŠKODA si vous souhaitez désactiver d'autres airbags.

La désactivation de l'airbag est indiquée par le voyant 🚨 » [page 36](#).

La désactivation des airbags est prévue par ex. pour les cas suivants.

- ▶ Si un siège enfant doit être installé sur le siège du passager avant et que l'enfant aura le dos tourné au sens de conduite » page 22.
- ▶ S'il n'est pas possible de respecter une distance de 25 cm minimum entre le centre du volant et le buste du conducteur malgré un réglage correct du siège du conducteur.
- ▶ Si des aménagements spéciaux sont nécessaires au niveau du volant en raison d'un handicap physique du conducteur.
- ▶ Si vous faites monter des sièges spéciaux (par ex. des sièges orthopédiques sans airbags latéraux).

! AVERTISSEMENT

Si un airbag est désactivé lors de l'achat du véhicule, l'acheteur doit en être informé !

Désactivation de l'airbag frontal du passager avant

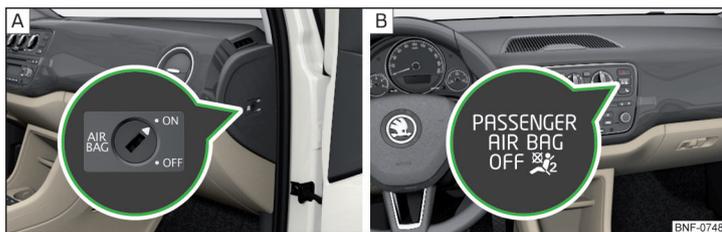


Fig. 9 Commutateur à clé pour l'airbag frontal du passager/témoin de désactivation de l'airbag frontal du passager

Réglages de l'interrupteur à clé » fig. 9 - A

ON L'airbag frontal du passager est activé - après la mise du contact, le voyant **ne s'allume OFF** » fig. 9 - B

OFF L'airbag frontal du passager est désactivé - après la mise du contact, le voyant **s'allume OFF**

Désactiver

- Coupez le contact.
- Ouvrez la portière du passager.
- Éjectez **entièrement** le panneton de la télécommande » !.
- Insérez la clé dans la fente du revêtement jusqu'à la butée.

- À l'aide de la clé, amenez la fente du contacteur de l'airbag doucement sur la position **OFF**.
- Retirez la clé de la fente du commutateur à clé » !.
- Fermez la portière du passager.
- Vérifiez si, après avoir mis le contact, le voyant **OFF** s'allume.

Mise en marche

- Coupez le contact.
- Ouvrez la portière du passager.
- Éjectez **entièrement** le panneton de la télécommande » !.
- Insérez la clé dans la fente du revêtement jusqu'à la butée.
- À l'aide de la clé, amenez la fente du contacteur de l'airbag doucement sur la position **ON**.
- Retirez la clé de la fente du commutateur à clé » !.
- Fermez la portière du passager.
- Vérifiez que, après avoir mis le contact, le voyant **OFF** ne s'allume pas.

! AVERTISSEMENT

- Le conducteur est responsable de l'activation et de la désactivation de l'airbag.
- Ne désactivez l'airbag que par contact coupé ! Sinon, vous pouvez provoquer un défaut dans le système de désactivation des airbags.
- Si le témoin **OFF** clignote, l'airbag frontal du passager ne se déclenche pas en cas d'accident ! Faites immédiatement vérifier le système des airbags par un atelier spécialisé.

! ATTENTION

S'il n'est pas entièrement éjecté, le panneton peut endommager le commutateur.

Transport d'enfants en toute sécurité

Siège pour enfant

📖 Entrée en matière

Afin de réduire les risques de blessures en cas d'accident, le transport d'enfants n'est autorisé que dans des sièges pour enfants !

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Utilisation de sièges enfant sur le siège du passager _____	23
Utilisation de sièges enfant sur le siège du passager _____	23
Sécurité des enfants et airbag latéral _____	24
Classification des sièges enfant _____	24
Utilisation de sièges enfant, qui doivent être fixés avec une ceinture de sécurité _____	24

Pour le montage et l'utilisation du siège pour enfants, les consignes de la présente notice d'utilisation ainsi que de la notice du fabricant du siège pour enfants doivent être respectées.

Pour des raisons de sécurité, nous vous recommandons de toujours transporter les enfants sur les sièges arrière. Transportez les enfants sur le siège passager uniquement dans des cas exceptionnels.

Utilisez des sièges pour enfants conformes à la norme ECE R 44 de la Commission économique européenne.

Les sièges pour enfants conformes à la norme ECE R 44 portent un marquage inamovible : Un E majuscule dans un cercle au-dessus du numéro de contrôle.

! AVERTISSEMENT

- Ne prenez en aucun cas prendre un enfant - et encore moins un bébé ! - sur vos genoux.
- Lorsque vous quittez le véhicule, ne laissez pas les enfants dans le véhicule sans surveillance. Ces derniers ne seraient probablement pas capables de quitter le véhicule de manière autonome ou de s'aider elles-mêmes. Danger de mort en cas de températures très élevées ou très basses !

! AVERTISSEMENT (suite)

- L'enfant doit être attaché dans le véhicule pendant toute la durée du trajet ! Dans le cas contraire, si un accident se produit, votre enfant sera projeté à travers le véhicule et peut se blesser mortellement, de même que d'autres personnes à bord.
- Si les enfants se penchent en avant ou s'asseyent dans une mauvaise position lorsque la voiture roule, le risque de blessures est alors plus élevé en cas d'accident. Ceci s'applique tout spécialement aux enfants transportés sur le siège du passager – ceux-ci peuvent se faire blesser ou tuer si le système d'airbag se déclenche !
- Observez les instructions du fabricant du siège pour enfants concernant la pose correcte de la ceinture de sécurité. Des ceintures de sécurité mal ajustées risquent de causer des blessures même si l'accident n'est pas grave.
- Contrôlez si les ceintures de sécurité sont correctement positionnées. Veillez tout particulièrement à ce que la sangle de la ceinture ne puisse pas être endommagée par des garnitures tranchantes.
- Lors de l'installation du siège pour enfants sur le siège arrière, le siège avant correspondant doit être réglé de façon à ce qu'il ne soit pas en contact avec le siège pour enfants ou l'enfant installé dans le siège pour enfants.

! ATTENTION

- Avant de monter un siège enfant dirigé dans le sens de la marche, réglez l'appuie-tête correspondant à la hauteur maximale (s'applique aux sièges arrières).
- S'il n'est pas possible de monter le siège enfant même lorsque l'appuie-tête se trouve à la hauteur maximale, démontez l'appuie-tête (s'applique aux sièges arrières) » [page 59](#). Remettez l'appui-tête en place après le démontage du siège enfant.

i Nota

Nous recommandons d'utiliser des sièges pour enfants de la gamme d'accessoires d'origine ŠKODA. Ces sièges pour enfant ont été conçus et contrôlés pour être utilisés dans les véhicules ŠKODA. Ils sont conformes à la norme ECE R 44.

Utilisation de sièges enfant sur le siège du passager

Non applicable pour Taiwan



Fig. 10 Autocollant avec des avertissements

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 22.

Ne jamais utiliser de système de retenue pour enfant orienté vers l'arrière sur un siège protégé par un airbag monté directement devant. L'enfant pourrait subir des blessures graves, voire mortelles.

Les autocollants situés aux emplacements suivants comportent également ces indications.

- ▶ Sur le pare-soleil côté passager » fig. 10 - [A].
- ▶ Sur le montant B côté passager avant » fig. 10 - [B].

En cas d'utilisation de siège enfant dans lequel l'enfant est transporté sur le siège du passager, observez les consignes suivantes.

- ▶ En cas d'utilisation d'un siège enfant dans lequel l'enfant est transporté avec le dos tourné au sens de la marche, il est impératif de désactiver l'airbag frontal du passager » **!**.
- ▶ Réglez le dossier du siège passager autant que possible à la verticale afin qu'un contact stable soit établi entre le dossier du siège passager et le dossier du siège enfant.
- ▶ Déplacez le siège passager autant que possible vers l'arrière afin qu'il n'y ait aucun contact entre le siège passager et le siège enfant placé derrière.

- ▶ Réglez autant que possible le siège du passager réglable en hauteur dans sa position la plus élevée.
- ▶ Pour les sièges pour enfant du groupe 2 ou 3, il faut veiller à ce que la ferrure de renvoi fixée à l'appuie-tête pour enfant se trouve avant ou à la même hauteur que la ferrure de renvoi au niveau du montant B du côté passager.

! AVERTISSEMENT

- N'utilisez **jamais** un siège pour enfants sur le siège du passager avec lequel l'enfant est transporté avec le dos tourné au sens de la marche si l'airbag frontal du passager n'a pas été désactivé. Ce siège enfant se trouve à hauteur de la zone de déploiement de l'airbag frontal du passager. En se déclenchant, l'airbag peut blesser l'enfant gravement ou même mortellement.
- Dès que le siège enfant, dans lequel l'enfant est transporté avec le dos dans le sens de la marche, n'est plus utilisé sur le siège du passager, il convient de réactiver l'airbag frontal du passager.

Utilisation de sièges enfant sur le siège du passager

Applicable pour Taiwan



Fig. 11 Autocollant avec des avertissements

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 22.

Ne transportez pas de nourrisson, d'enfant en bas âge ou d'enfant sur le siège du passager.

L'autocollant qui se trouve sur le pare-soleil du passager avant attire votre attention sur ce sujet » fig. 11.

Sécurité des enfants et airbag latéral



Fig. 12
Un enfant mal fixé et dans une position assise incorrecte - menacé par l'airbag latéral / un enfant correctement fixé sur un siège pour enfants

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 22.

L'enfant ne doit pas se trouver à hauteur de la zone de déploiement de l'airbag latéral » fig. 12 - **A**.

Il doit y avoir suffisamment d'espace entre l'enfant et la zone de déploiement de l'airbag latéral afin que l'airbag latéral puisse offrir la meilleure protection possible » fig. 12 - **B**.

Utilisation de sièges enfant, qui doivent être fixés avec une ceinture de sécurité

N'utilisez jamais un siège pour enfants sur le siège du passager avec lequel l'enfant est transporté avec le dos tourné au sens de la marche si l'airbag frontal du passager n'a pas été désactivé. Ce siège enfant se trouve à hauteur de la zone de déploiement de l'airbag frontal du passager. En se déclenchant, l'airbag peut blesser l'enfant gravement ou même mortellement.

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 22.

Synoptique des possibilités d'utilisation des sièges enfant fixés au moyen d'une ceinture de sécurité sur chacun des sièges selon la norme ECE R 16.

Groupe	Siège du passager	Sièges arrière
0 Jusqu'à 10 kg	U	U
0+ Jusqu'à 13 kg	U	U
1 9 à 18 kg	U	U

Classification des sièges enfant

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 22.

Catégories de sièges pour enfant selon la norme ECE-R 44.

Groupe	Poids de l'enfant
0	Jusqu'à 10 kg
0+	Jusqu'à 13 kg
1	9 à 18 kg
2	15 à 25 kg
3	22 à 36 kg

Groupe	Siège du passager	Sièges arrière
2 15 à 25 kg	U	U
3 22 à 36 kg	U	U

U Le siège est adapté pour l'utilisation de sièges enfants certifiés dans cette catégorie de poids de la catégorie « Universelle ».

Systèmes de fixation

Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Œillets de retenue du système **ISOFIX** _____ 25

Utilisation de sièges enfant avec le système **ISOFIX** _____ 25

Œillets pour le système **TOPTETHER** _____ 26

Œillets de retenue du système **ISOFIX**



Fig. 13
Œillets de retenue du système
ISOFIX

Utilisation de sièges enfant avec le système **ISOFIX**

N'utilisez jamais un siège pour enfants sur le siège du passager avec lequel l'enfant est transporté avec le dos tourné au sens de la marche si l'airbag frontal du passager n'a pas été désactivé. Ce siège enfant se trouve à hauteur de la zone de déploiement de l'airbag frontal du passager. En se déclenchant, l'airbag peut blesser l'enfant gravement ou même mortellement.

Synoptique des possibilités d'utilisation des sièges enfants équipés du système **ISOFIX** sur les sièges concernés selon la norme ECE-R 16.

Groupe	Catégorie de taille du siège pour enfant ^{a)}	Siège du passager	Sièges arrière
0 Jusqu'à 10 kg	E	X	IL-SU
0+ Jusqu'à 13 kg	E	X	IL-SU
	D		
	C		

ISOFIX représente un système de fixation pour sièges enfants rapide et sûr.

Deux œillets de fixation pour la fixation d'un siège pour enfant équipés du système **ISOFIX** » fig. 13 se trouvent entre le dossier et l'assise du siège arrière.

! AVERTISSEMENT

- Observez impérativement les instructions du fabricant du siège pour enfant lors de l'installation et du démontage du siège pour enfant doté du système **ISOFIX**.
- Ne fixez jamais d'autres sièges pour enfants, sangles ou objets sur les œillets de fixation prévus pour l'installation du siège pour enfant doté du système **ISOFIX** – danger de mort !

i Nota

- Ne montez un siège pour enfants doté du système **ISOFIX** dans un véhicule au moyen du système **ISOFIX** que si ce siège pour enfants a été homologué pour ce type de véhicule. Pour de plus amples informations, adressez-vous à un partenaire **ŠKODA**.
- Vous pouvez acheter des sièges pour enfants dotés du système **ISOFIX** parmi la gamme des accessoires d'origine **ŠKODA**.

Groupe	Catégorie de taille du siège pour enfant ^{a)}	Siège du passager	Sièges arrière
1 9 à 18 kg	D	X	IL-SU IUF
	C		
	B		
	B1		
	A		
2 15 à 25 kg	-	X	IL-SU
3 22-36 kg	-	X	IL-SU

a) La classe de dimensions est mentionnée sur une étiquette collée sur le siège enfant.

IL-SU Le siège convient au montage d'un siège pour enfants **ISOFIX** possédant l'homologation « Semi-Universal ». La catégorie « Semi-Universal » signifie que le siège enfant équipé du système **ISOFIX** est homologué pour votre véhicule. Observez la liste de véhicules jointe au siège enfant.

IUF Le siège est adapté pour l'utilisation de sièges enfants certifiés tournés vers l'avant dans cette catégorie de poids de la catégorie « Universal ».

X Le siège n'est pas équipé d'œillets de fixation pour le système **ISOFIX**.

Œillets pour le système **TOPTETHER**

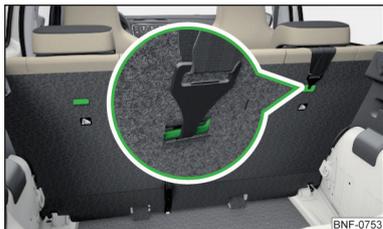


Fig. 14
Œillets de retenue du système
TOP TETHER

TOP TETHER représente un système de fixation, qui restreint les mouvements de la partie supérieure du siège pour enfants.

Les œillets pour la fixation de la sangle de fixation d'un siège enfant équipé du système **TOP TETHER**-se trouvent au dos du dossier des sièges arrières» fig. 14.

! AVERTISSEMENT

- Observez impérativement les instructions du fabricant du siège pour enfants lors de l'installation et du démontage d'un siège pour enfant doté du système **TOP TETHER**.
- N'utilisez des sièges pour enfants dotés du système **TOP TETHER** que sur des sièges équipés d'œillets de fixation.
- Ne fixez qu'une seule sangle de fixation d'un siège enfant sur un œillet de fixation.

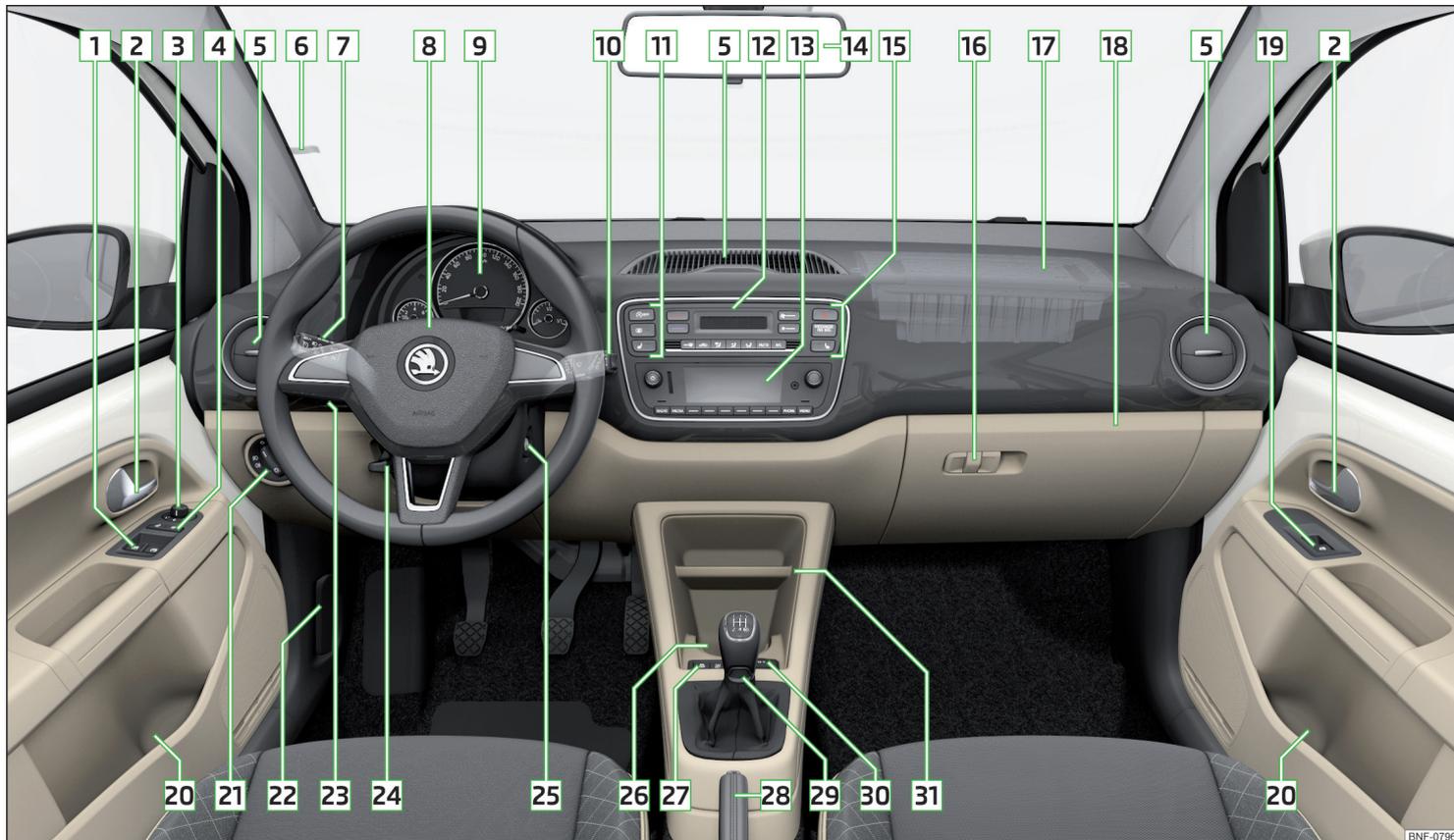


Fig. 15 Exemple de poste de conduite pour la conduite à gauche

Utilisation

Poste de conduite

Synoptique

1	Lève-vitres électriques	48
2	Manette d'ouverture de portière	46
3	Réglage électrique des rétroviseurs	57
4	Bouton de verrouillage central	45
5	Diffuseurs d'air	76
6	Porte-ticket de stationnement	61
7	Levier de commande (selon l'équipement) :	
	▶ Clignotants et feux de route	52
	▶ Régulateur de vitesse	109
8	Volant avec avertisseur sonore / avec airbag frontal pour le conducteur	18
9	Combiné d'instruments	30
10	Levier de commande (selon l'équipement) :	
	▶ Essuie-glace et lave-glace	55
	▶ Affichage multifonction	39
11	Boutons (selon l'équipement) :	
	▶  STOP & START	99
	▶  Chauffage de la lunette arrière	54
	▶  Commande du chauffage du siège avant gauche	60
12	Selon l'équipement :	
	▶ Commande du chauffage / climatiseur	73
13	Radio	77
14	Rétroviseur intérieur	56
15	Boutons et voyants (selon l'équipement) :	
	▶  Feux de détresse	53
	▶ PASSENGER AIR BAG OFF  Voyant de l'airbag frontal du passager avant	21
	▶  Commande du chauffage du siège avant gauche	60
16	Crochet rabattable	66
17	Airbag frontal du passager	18
18	Vide-poches sur le côté du passager	65
19	Lève-vitre électrique de la portière côté passager	48

20	Rangement	62
21	Commutateur des feux	51
22	Manette de déverrouillage du capot moteur	126
23	Sélecteur pour le réglage de la portée des phares principaux	51
24	Levier de sécurité pour le réglage du volant	14
25	Antivol de direction	99
26	Porte-boissons	62
27	Boutons (selon l'équipement) :	
	▶  City Safe Drive	110
	▶  Surveillance de la pression de gonflage des pneus	112
28	Levier de frein à main	102
29	Selon l'équipement :	
	▶ Levier de changement de vitesse (boîte de vitesses manuelle)	103
	▶ Levier sélecteur (boîte de vitesses automatique)	104
30	Selon l'équipement :	
	▶ Prise 12 volts	64
	▶ Allume-cigare	64
	▶ Entrée USB	90
31	Rangement	62

Nota

La disposition des commandes diffère partiellement de celle indiquée dans » fig. 15 sur les véhicules avec direction à droite.

Instruments et voyants

Combiné d'instruments

Entrée en matière

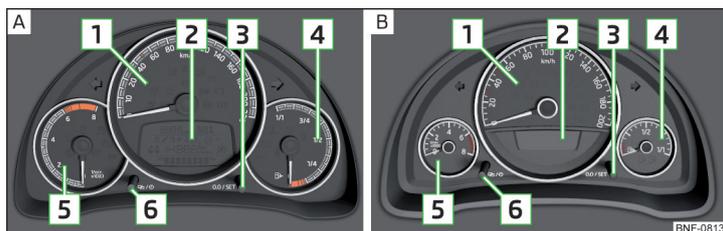


Fig. 16 Combiné d'instruments - variante 1 / variante 2

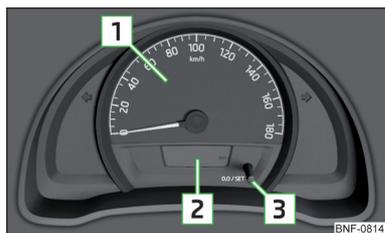


Fig. 17
Combiné d'instruments - variante 3

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Compte-tours	30
Jauge de Carburant - Essence	31
Affichage de la réserve de carburant - essence / gaz naturel	31

1 Compteur de vitesse

2 Visuel » page 37

3 Bouton :

- ▶ commuter entre le compteur pour le trajet parcouru (trip) et le compteur du nombre total de kilomètres » page 38
- ▶ Réinitialiser le compteur pour le trajet parcouru (trip) » page 38

▶ Réglage de l'heure » page 38

▶ Commuter entre la température extérieure et l'affichage de l'heure (uniquement dans le combiné d'instruments - variante 3) » page 38

4 Jauge de carburant » page 31

5 Compte-tours » page 30

6 Touche de réglage de l'heure » page 38

Les instruments sont éclairés quand les feux de position ou de croisement sont allumés.

i Nota

Si **IGNITION ON** s'affiche à l'écran, le système indique que le contact est allumé.

Compte-tours

Le compte-tours **5** » fig. 17 à la page 30 affiche le régime moteur actuel par minute.

Le début de la zone rouge du cadran du compte-tours indique le régime moteur maximal autorisé d'un moteur rodé et à température de service.

Avant d'atteindre la zone rouge du cadran du compte-tours, passez la vitesse immédiatement supérieure ou choisissez la position **D** du levier sélecteur de la boîte de vitesses automatique.

Le rapport recommandé doit être respecté pour conserver le régime moteur optimal » page 39.

! ATTENTION

L'aiguille du compte-tours ne doit atteindre la zone rouge du cadran que temporairement - risque d'endommagement du moteur !

Jauge de Carburant - Essence



Fig. 18 Jauge d'essence : variante 1 / variante 2 / variante 3

L'affichage » fig. 18 ne fonctionne que si le contact est mis.

Le réservoir contient 35 litres environ.

Si le niveau de carburant dans le réservoir atteint la zone de la réserve **A** » fig. 18, le voyant **B** dans l'affichage variante 1 s'allume ou le symbole **B** clignote dans l'affichage variante 2 pendant 10 secondes avec les segments restants de l'affichage sur l'écran. Il n'y a plus alors que 4 litres environ dans le réservoir.

Un signal sonore d'avertissement retentit également.

! AVERTISSEMENT

Pour que les systèmes du véhicule fonctionnent de manière irréprochable et ainsi bénéficier d'une conduite sûre, il doit y avoir suffisamment de carburant dans le réservoir. Ne videz jamais entièrement le réservoir - risque d'accident !

! ATTENTION

N'attendez jamais que le réservoir soit complètement vide avant de refaire le plein ! Une alimentation irrégulière en carburant peut entraîner des ratés d'allumage - risque de graves dommages sur des pièces du moteur ainsi que sur le système d'échappement.

i Nota

La flèche ► à côté du symbole **B** dans l'indicateur de niveau de carburant indique l'emplacement de la tubulure de remplissage de carburant sur le côté droit du véhicule.

Affichage de la réserve de carburant - essence / gaz naturel

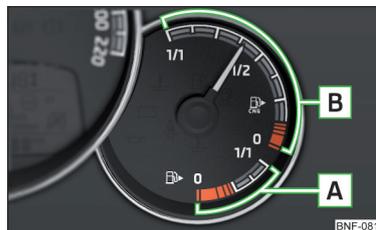


Fig. 19 Affichage du niveau du réservoir d'essence et de gaz naturel

L'affichage » fig. 19 ne fonctionne que si le contact est mis.

L'indicateur affiche la réserve du type de carburant utilisé.

A Niveau d'essence

B Niveau de gaz naturel

La capacité du réservoir d'essence est de 10 litres environ. Le réservoir de gaz naturel peut contenir environ 11 kg.

Lorsque le niveau d'**essence** dans le réservoir de carburant atteint le niveau critique, le voyant **B** s'allume dans l'affichage. Il n'y a plus alors que 5 litres environ dans le réservoir.

Lorsque le niveau de **gaz naturel** dans le réservoir de carburant atteint le niveau critique, le voyant **B** s'allume. Il ne reste alors plus que 1,5 kg de carburant environ dans le réservoir.

Voyants

📖 Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

🚘 Frein à main	32
🚘 Système de freinage	32
🚘 Voyant de rappel de ceinture de sécurité à l'avant	32
🚘 Alternateur	32
🚘 Pression de l'huile moteur	33
🚘 Liquide de refroidissement	33
🚘 Boîte de vitesses automatique	33
🚘 Direction assistée	34 ►

Contrôle électronique de la stabilité (ESC) / Contrôle de motricité (ASR)	34
Système antiblocage (ABS)	34
Pression de gonflage des pneus	34
Réserve en carburant - essence	35
Réserve en carburant - gaz naturel	35
Antibrouillard arrière	35
Système de contrôle des gaz d'échappement	35
Contrôle de l'électronique du moteur	35
Système d'airbag	36
Frein à main - boîte de vitesses automatique	36
Pédale de frein (boîte de vitesses automatique)	36
Clignotants	36
Régulateur de vitesse	36
Feux de route	36
Voyant de rappel de ceinture de sécurité à l'arrière	36
City Safe Drive	36
STOP & START	37

Les voyants dans le combiné d'instrument indiquent l'état actuel de certaines fonctions ou les anomalies.

L'activation de certains voyants peut être accompagnée de signaux sonores et de message sur le visuel du combiné d'instruments.

Un certain nombre de voyants **s'affichent** brièvement après la mise du contact en vue d'un contrôle des fonctions. Si les systèmes contrôlés sont en ordre, les voyants correspondants **s'éteignent** quelques secondes après la mise du contact.

AVERTISSEMENT

- Ignorer les voyants allumés dans le combiné d'instruments ainsi que les symboles de contrôle sur l'écran peut entraîner des blessures graves ou des dommages sur le véhicule.
- Si vous devez arrêter le véhicule pour des raisons techniques, gardez le véhicule dans un endroit sûr à l'écart de la circulation, coupez le moteur et allumez les feux de détresse » [page 53](#). Placez le triangle de signalisation à la distance prescrite.
- Le compartiment moteur du véhicule est une réelle source de danger. Tenez impérativement compte des avertissements suivants lors de travaux sur le compartiment moteur » [page 126](#), *Compartiment moteur*.

Frein à main

Veuillez tout d'abord lire et observer à la page 32.

allumé - le frein à main est activé.

Un signal acoustique se déclenche en plus si vous roulez pendant au moins 3 secondes à une vitesse supérieure à 6 km/h.

Système de freinage

Veuillez tout d'abord lire et observer à la page 32.

allumé - le niveau du liquide de frein dans le système de freinage est trop bas ou l'ABS est défectueux.

▶ Arrêtez le véhicule, coupez le moteur, et contrôler le niveau de liquide de frein » [page 131](#).

AVERTISSEMENT

- Si le voyant s'allume en même temps que le voyant » [page 34](#), *Système antiblocage (ABS)* **ne poursuivez pas la conduite !** Faites appel à l'assistance d'un atelier spécialisé.
- Un défaut sur l'ABS ou sur le système de freinage risque d'allonger la distance de freinage du véhicule - il y a risque d'accident !

Voyant de rappel de ceinture de sécurité à l'avant

Veuillez tout d'abord lire et observer à la page 32.

allumé - le conducteur ou le passager n'a pas bouclé sa ceinture de sécurité.

À une vitesse supérieure à environ 20 km/h, le voyant de contrôle clignote et un signal sonore d'avertissement retentit.

Si le conducteur ou le passager avant ne boucle pas sa ceinture de sécurité dans les 90 secondes qui suivent, le signal d'avertissement sonore se désactive et le voyant reste allumé.

Alternateur

Veuillez tout d'abord lire et observer à la page 32.

allumé - avec le moteur en marche, cela signifie que la batterie est déchargée.

► Faites appel à l'assistance d'un atelier spécialisé.

! ATTENTION

Si le voyant  apparaît en plus du voyant  » [page 33](#) durant la conduite,  **ne poursuivez pas la conduite** - le moteur risque d'être endommagé ! Arrêtez le moteur et faites appel à l'assistance d'un atelier spécialisé.

Pression de l'huile moteur

 **Veillez tout d'abord lire et observer  à la page 32.**

 allumé ou clignote - la pression d'huile de moteur est trop basse.

Un signal sonore d'avertissement retentit également.

- Arrêtez le véhicule, coupez le moteur et contrôlez le niveau de l'huile moteur » [page 129, Contrôle et remplissage.](#)
- Si le voyant brille ou clignote,  ne poursuivez pas la route, même si le niveau d'huile est suffisant ! Arrêtez le moteur et faites appel à l'assistance d'un atelier spécialisé.

! ATTENTION

- Le voyant de contrôle de pression d'huile  n'est pas un indicateur du niveau d'huile ! C'est pourquoi, le niveau d'huile doit être contrôlé à intervalles réguliers, le mieux étant à chaque plein.
- Si un appoint d'huile moteur n'est pas possible dans les conditions données,  ne poursuivez pas la conduite ! Arrêtez le moteur et faites appel à l'assistance d'un atelier spécialisé.

Liquide de refroidissement

 **Veillez tout d'abord lire et observer  à la page 32.**

 allumé ou clignote - la température du liquide de refroidissement est trop élevée ou le niveau du liquide de refroidissement est trop bas.

Un signal sonore retentit à titre de mise en garde.

- Arrêtez le véhicule, coupez le moteur et laissez-le refroidir.
- Vérifiez le niveau du liquide de refroidissement, remettez du liquide de refroidissement le cas échéant.

Si le niveau de liquide de refroidissement se trouve dans la zone prescrite et si le voyant  est tout de même allumé ou clignote, il peut y avoir un dysfonctionnement du ventilateur du radiateur.

► Coupez le contact.

► Contrôlez le fusible pour le ventilateur de refroidissement et remplacez-le si nécessaire .

Si le niveau du liquide de refroidissement et le fusible du ventilateur sont corrects et en bon état, et que le symbole de contrôle  s'allume à nouveau,  **ne poursuivez pas la route !**

► Faites appel à l'assistance d'un atelier spécialisé.

Boîte de vitesses automatique

 **Veillez tout d'abord lire et observer  à la page 32.**

Défaut

 allumé - cela indique un défaut du système de boîte de vitesse automatique.

Un signal sonore retentit à titre de mise en garde.

-  **Ne reprenez pas la route !** Arrêtez le moteur et faites appel à l'assistance d'un atelier spécialisé.

Restriction du fonctionnement

 allumé et aucun changement de vitesse possible, pour des raisons techniques, il peut y avoir une restriction du fonctionnement de la boîte de vitesse automatique.

► Arrêtez le véhicule, coupez et remettez le contact.

Si le voyant  s'allume de nouveau après la remise du contact, ayez recours à l'assistance d'un atelier spécialisé.

Surchauffe de la boîte de vitesses

 et le cas échéant également  allumé - la boîte de vitesse automatique est en surchauffe.

Un signal sonore retentit à titre de mise en garde.

- Arrêtez le véhicule et laissez refroidir la boîte de vitesses ou ne roulez pas à une vitesse supérieure à 20 km/h (12 mph).

Si le voyant  s'allume de façon répétée, arrêtez le véhicule, coupez le moteur et laissez refroidir la boîte de vitesses.

Autres informations » [page 103, Boîte de vitesses automatique.](#)

Direction assistée

 Veuillez tout d'abord lire et observer  à la page 32.

Anomalie dans le système de direction assistée

 allumé - cela signifie que la direction assistée est en panne totale et l'assistance du braquage ne fonctionne plus (une force de braquage nettement plus importante est nécessaire).

 allumé - cela signifie que la direction assistée est en panne partielle et qu'il faudra éventuellement exercer une force de braquage plus importante.

- ▶ Coupez le contact, redémarrez le moteur et parcourez une petite distance.
- ▶ Si le voyant ne s'éteint pas, faites immédiatement appel à l'assistance d'un atelier spécialisé.

Débrancher la batterie du véhicule

Si la batterie du véhicule a été déconnectée et reconnectée, le voyant  s'allume à la mise du contact.

Le voyant doit s'éteindre au bout d'un court trajet.

Si le voyant ne s'éteint pas après un nouveau démarrage du moteur et un court trajet, cela indique un défaut du système.

- ▶ Faites appel à l'assistance d'un atelier spécialisé.

Contrôle électronique de la stabilité (ESC) / Contrôle de motricité (ASR)

 Veuillez tout d'abord lire et observer  à la page 32.

 clignote - l'ESC ou l'ASR intervient.

 allumé - cela indique un défaut du système d'ESC ou d'ASR.

- ▶ Faites appel à l'assistance d'un atelier spécialisé.

Étant donné que l'ESC fonctionne en liaison avec l'ABS, le voyant de l'ESC s'allume également en cas de défaillance de l'ABS.

Si le voyant  s'allume après le démarrage du moteur, ceci peut signifier que l'ESC ou l'ASR s'est désactivé pour des raisons techniques.

- ▶ Coupez et remettez le contact.

L'ESC ou l'ASR est de nouveau entièrement fonctionnel si le voyant  ne s'allume plus après le redémarrage du moteur.

Débrancher la batterie du véhicule

Si la batterie du véhicule a été déconnectée et reconnectée, le voyant  s'allume à la mise du contact.

Le voyant doit s'éteindre au bout d'un court trajet.

Si le voyant ne s'éteint pas après un court trajet, cela indique un défaut du système.

- ▶ Faites appel à l'assistance d'un atelier spécialisé.

Plus d'informations sur le système d'ESC » page 107, *Contrôle électronique de la stabilité (ESC)* ou le système d'ASR » page 108, *Contrôle de motricité (ASR)*.

Système antiblocage (ABS)

 Veuillez tout d'abord lire et observer  à la page 32.

 allumé - cela indique un défaut du système d'ABS.

Le véhicule n'est freiné qu'avec le système de freinage, sans l'ABS.

- ▶ Faites appel à l'assistance d'un atelier spécialisé.

En cas de défaut de l'ABS, les autres systèmes de freinage et de stabilisation sont également désactivés » page 107, *Systèmes de freinage et de stabilisation*.

AVERTISSEMENT

- Si le voyant ABS  s'allume en même temps que le voyant  » page 32,  *Système de freinage*,  **ne poursuivez pas la route !** Faites appel à l'assistance d'un atelier spécialisé.
- Un défaut sur l'ABS ou sur le système de freinage risque d'allonger la distance de freinage du véhicule - il y a risque d'accident !

Pression de gonflage des pneus

 Veuillez tout d'abord lire et observer  à la page 32.

Modification de la pression des pneus

 allumé - il y a eu une modification de la pression de l'un des pneus.

Un signal sonore d'avertissement retentit également. ▶

- ▶ Réduisez immédiatement la vitesse et évitez les manœuvres brusques de changement de direction et de freinage.
- ▶ Arrêtez le véhicule, coupez le contact et vérifiez l'état des pneus et de leur pression » [page 135](#).
- ▶ Corriger éventuellement la pression de gonflage des pneus ou changer la roue concernée » [page 139](#) ou utiliser le kit de dépannage » [page 142](#).
- ▶ Sauvegardez les valeurs de pression des pneus dans le système » [page 112](#).

Dysfonctionnement

 clignote pendant environ 1 minute et reste allumé - il peut y avoir un défaut dans le système de contrôle de la pression des pneus.

- ▶ Arrêtez le véhicule, coupez le contact et redémarrez le moteur.

Il y a une erreur du système si le voyant  continue de clignoter après avoir redémarré le moteur.

- ▶ Faites appel à l'assistance d'un atelier spécialisé.

Débrancher la batterie du véhicule

Si la batterie du véhicule a été déconnectée et reconnectée, le voyant  s'allume à la mise du contact.

Le voyant doit s'éteindre au bout d'un court trajet.

Si le voyant ne s'éteint pas après un court trajet, cela indique un défaut du système.

- ▶ Faites appel à l'assistance d'un atelier spécialisé.

Autres incidents

Le voyant  est également susceptible de s'allumer pour les raisons suivantes.

- ▶ La charge du véhicule est mal équilibrée. Répartissez la charge de façon homogène.
- ▶ Les roues d'un essieu sont plus sollicitées (par ex. en cas de trajet en côte).
- ▶ Des chaînes sont montées,
- ▶ Une roue a été changée.

ATTENTION

Le voyant  peut s'allumer avec un certain retard ou pas du tout dans certaines conditions (par ex. conduite sportive, routes enneigées ou verglacées ou pas stabilisées).

Réserve en carburant - essence

 Veuillez tout d'abord lire et observer  à la page 32.

 allumé - le niveau d'essence dans le réservoir a atteint la zone de réserve (environ 4-5 Litres).

Un signal sonore d'avertissement retentit également.

- ▶ Veuillez faire le plein » [page 123](#).

Réserve en carburant - gaz naturel

 Veuillez tout d'abord lire et observer  à la page 32.

 allumé - le niveau de gaz naturel dans le réservoir a atteint la zone de réserve (environ 1,5 kg).

Un signal sonore d'avertissement retentit également.

- ▶ Veuillez faire le plein » [page 124](#).

Antibrouillard arrière

 Veuillez tout d'abord lire et observer  à la page 32.

 allumé - l'antibrouillard arrière est activé.

Système de contrôle des gaz d'échappement

 Veuillez tout d'abord lire et observer  à la page 32.

 allumé - cela indique un défaut du système de contrôle des gaz d'échappement. Le système permet de démarrer le moteur en mode d'urgence, la puissance du moteur peut être réduite de façon significative.

- ▶ Faites appel à l'assistance d'un atelier spécialisé.

Contrôle de l'électronique du moteur

 Veuillez tout d'abord lire et observer  à la page 32.

 allumé - la commande du moteur est défectueuse. Le système permet de démarrer le moteur en mode d'urgence, la puissance du moteur peut être réduite de façon significative.

- ▶ Faites appel à l'assistance d'un atelier spécialisé.

Système d'airbag

 Veuillez tout d'abord lire et observer  à la page 32.

Dysfonctionnement

 allumé - cela indique un défaut du système d'airbag.

Il en est de même si le voyant ne s'allume pas lorsqu'on met le contact.

La capacité d'intervention des airbags est soumise à surveillance automatique, même lorsque l'un des airbags est désactivé.

Un des airbags ou des rétracteurs de ceinture a été désactivé à l'aide du module de diagnostic

Le voyant  s'allume pendant environ 4 secondes après la mise du contact et clignote ensuite pendant 12 secondes environ.

L'airbag frontal du passager a été désactivé à l'aide du commutateur à clé

 Le témoin s'allume durant quelques secondes lorsque l'on met le contact.

OFF Le témoin  s'allume dans l'inscription **PASSENGER AIR BAG** au centre du tableau de bord après la mise du contact » [page 21, Désactivation de l'airbag frontal du passager avant.](#)

AVERTISSEMENT

En cas de défaut du système d'airbag, il existe le risque que le système ne se déclenche pas lors d'un accident. Le système doit par conséquent être contrôlé sans délai par un atelier spécialisé.

Frein à main - boîte de vitesses automatique

 Veuillez tout d'abord lire et observer  à la page 32.

 allumé ou clignote - tirer le frein à main.

Autres informations » [page 103, Boîte de vitesses automatique.](#)

Pédale de frein (boîte de vitesses automatique)

 Veuillez tout d'abord lire et observer  à la page 32.

 allumé - actionner la pédale de frein.

Autres informations » [page 103, Boîte de vitesses automatique.](#)

Clignotants

 Veuillez tout d'abord lire et observer  à la page 32.

 clignote - le clignotant gauche est activé.

 clignote - le clignotant droit est activé.

Le voyant clignote environ deux fois plus vite si un clignotant ne fonctionne plus.

Tous les clignotants ainsi que les deux voyants clignent si les feux de détresse sont allumés.

Régulateur de vitesse

 Veuillez tout d'abord lire et observer  à la page 32.

 allumé - la vitesse du véhicule est régulée par le régulateur de vitesse.

Feux de route

 Veuillez tout d'abord lire et observer  à la page 32.

 allumé - les feux de route ou l'appel de phares sont activés.

/ Voyant de rappel de ceinture de sécurité à l'arrière

 Veuillez tout d'abord lire et observer  à la page 32.

 allumé - ceinture de sécurité non attachée sur le siège arrière.

 allumé - ceinture de sécurité attachée sur le siège arrière.

Si l'occupant du siège arrière attache ou détache sa ceinture de sécurité, le voyant correspondant s'allume brièvement et affiche l'état actuel de la ceinture !

City Safe Drive

 Veuillez tout d'abord lire et observer  à la page 32.

 clignote rapidement - le système City Safe Drive freine le véhicule automatiquement.

 clignote lentement - le système n'est pas disponible ou le système est détectueux.

Si le système est désactivé et que le véhicule se déplace à une vitesse d'environ 5-30 km/h, le symbole de contrôle  OFF s'allume sur l'écran du combiné d'instruments.

Si le système est réactivé, le symbole de contrôle  On s'allume sur l'écran du combiné d'instruments pendant environ 5 s.

Autres informations » [page 110](#), *City Safe Drive*.

/ STOP & START

 **Veillez tout d'abord lire et observer  à la page 32.**

 clignote - le système START-STOPP est actif.

 clignote - le système START & STOP est actif, l'activation automatique du moteur est cependant impossible.

 clignote - le système START & STOP n'est pas disponible.

Autres informations » [page 99](#), *Système STOP & START*.

Système d'information

Système d'informations du conducteur

Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Affichage dans le combiné d'instruments	37
Commuter entre l'affichage de l'heure et de la température extérieure	38
Réglage de l'heure dans le combiné d'instruments	38
Compteur pour le trajet parcouru	38
Rapport recommandé	39
Utilisation du système d'information	39

Affichage dans le combiné d'instruments

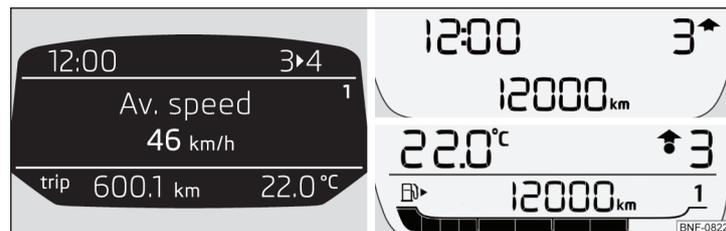


Fig. 20 Types d'écrans : MAXI DOT / Visuel à segments

En fonction de l'équipement du véhicule, le système d'informations fournit les informations suivantes via l'écran du combiné d'instruments » [fig. 20](#).

- ▶ Heure
- ▶ Compteur pour le trajet parcouru
- ▶ Rapport engagé / Rapport recommandé
- ▶ Voyants de contrôle
- ▶ Messages d'information
- ▶ Indicateur de Périodicité des Entretien
- ▶ Affichage multifonction
- ▶ Affichage de la température extérieure
- ▶ Affichage de la réserve de carburant » [fig. 17 à la page 30](#)
- ▶ Avertissement d'ouverture de porte

Avertissement de portière, coffre à bagages ou capot moteur non fermé

Si une porte, le coffre à bagages ou le capot moteur est ouvert, un affichage d'avertissement graphique s'affiche sur l'écran MAXI DOT. Dès que le véhicule dépasse la vitesse de 6 km/h et qu'une portière est ouverte, un signal sonore retentit en plus.

Commuter entre l'affichage de l'heure et de la température extérieure

S'applique uniquement pour le combiné d'instruments - variante 3.

- Maintenir le bouton **[C]** enfoncé » fig. 21 à la page 38, jusqu'à ce que l'affichage de l'heure / de la température extérieure clignote à l'écran.
- Relâcher la touche.
- Sélectionner l'entrée souhaitée en appuyant brièvement.
- Attendre quelques secondes jusqu'à ce que l'entrée sélectionnée cesse de clignoter.

Réglage de l'heure dans le combiné d'instruments

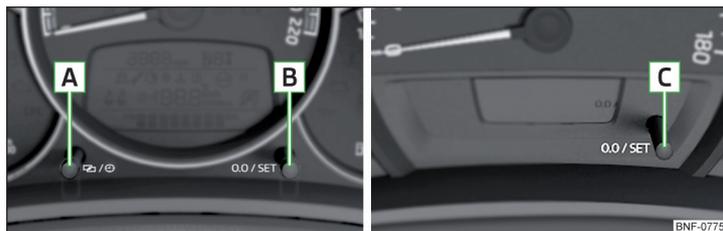


Fig. 21 Boutons sur le combiné d'instruments : Variante 1 et 2 / Variante 3

L'heure peut être réglée si le contact est activé.

combiné d'instruments - var. 1 et 2

- Maintenez le bouton **[A]** enfoncé » fig. 21, jusqu'à ce que l'affichage de l'heure clignote à l'écran.
- Réglez l'heure en appuyant à plusieurs reprises sur le bouton **[B]**.
- Passez au réglage des minutes en appuyant sur le bouton **[A]**.
- Réglez les minutes en appuyant à plusieurs reprises sur le bouton **[B]**.
- Confirmez la valeur réglée en appuyant de nouveau sur le bouton **[A]** ou attendez environ 5 secondes. Le réglage s'enregistre automatiquement (la valeur s'arrête de clignoter).

Sur les véhicules avec **combiné d'instruments - var. 1** l'heure peut également être réglée dans l'option de menu **Heure** » page 42, *Option de menu Réglages*.

combiné d'instruments - var. 3

- Maintenir le bouton **[C]** enfoncé » fig. 21, jusqu'à ce que l'affichage de l'heure clignote à l'écran.
- Relâcher le bouton et le maintenir enfoncé jusqu'à ce que l'affichage de l'heure clignote.
- Relâcher le bouton et régler l'heure en appuyant de façon répétée sur la touche.
- Maintenir le bouton enfoncé jusqu'à ce que l'affichage des minutes clignote.
- Relâcher le bouton et régler les minutes en appuyant de façon répétée sur la touche.
- Maintenir le bouton enfoncé jusqu'à ce que l'affichage des minutes clignote à l'écran.

Compteur pour le trajet parcouru

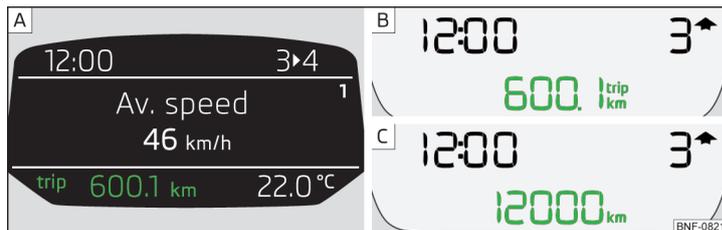


Fig. 22 Compteur pour le trajet parcouru

Affichage sur l'écran » fig. 22

- [A]** Écran MAXI DOT - Compteur pour le trajet parcouru depuis le dernier arrêt (trip)
- [B]** Visuel à segments - Compteur pour le trajet parcouru depuis le dernier arrêt (trip)
- [C]** Visuel à segments - Compteur du kilométrage total

Choisir entre l'affichage du compteur du nombre total de kilomètres et le compteur pour le trajet parcouru (trip)

Valable uniquement pour les véhicules équipés du visuel à segments.

- Appuyer sur les boutons **[B]** ou **[C]** » fig. 21 à la page 38.

Sur les véhicules avec l'écran MAXI DOT, l'indication du compteur de kilométrage total fait partie des données du trajet » [page 39](#).

Remise à zéro du compteur pour le trajet parcouru (trip)

► Choisir le compteur pour le trajet parcouru (trip) et maintenir le bouton **[B]** ou **[C]** » [fig. 21](#) à la [page 38](#).

Rapport recommandé

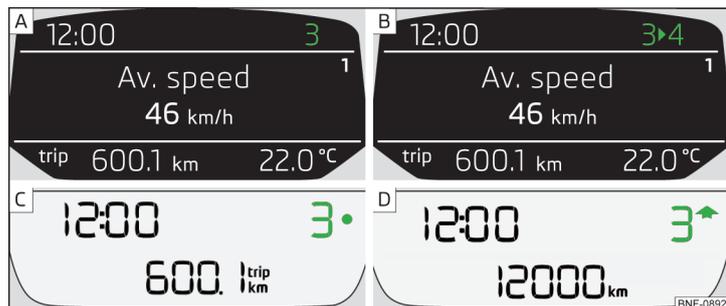


Fig. 23 Information sur le rapport enclenché / recommandation de rapport

Un rapport engagé correspondant ou un rapport recommandé pour une durée de vie prolongée du moteur et une conduite économique s'affiche.

Sur les véhicules avec une boîte de vitesses automatique, la vitesse recommandée est affichée, si le mode de commutation manuelle (Tiptronic) est sélectionné.

Indicateur à l'écran

Visuel MAXI DOT » [fig. 23](#).

- [A]** Rapport de vitesse optimal enclenché
- [B]** Rapport recommandé (par ex. **3** ► **4** signifie qu'il est recommandé de passer de la troisième vitesse à la quatrième vitesse)

Visuel à segments » [fig. 23](#)

- [C]** Rapport de vitesse optimal enclenché
- [D]** Rapport recommandé
 - ↑ - Recommandation de passer à un rapport **supérieur**

↓ - Recommandation de passer à un rapport **inférieur**
 par ex. **3** ↑ signifie qu'il est recommandé de passer de la troisième vitesse à une vitesse supérieure

! AVERTISSEMENT

La sélection du rapport correct dans les différentes situations de conduite, par ex. en cas de dépassement, reste la responsabilité du conducteur.

Utilisation du système d'information

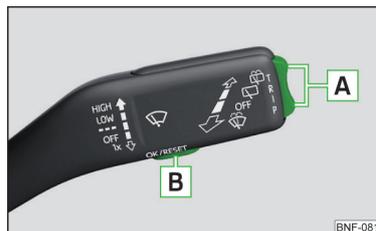


Fig. 24 Boutons du levier de commande

Commande du visuel multifonction

- [A]** Appuyer (en haut ou en bas) - Sélectionner des données / Régler les valeurs
- [B]** Appuyer - Afficher/confirmer des données

Commande du visuel MAXI DOT

- [A]** Appuyer (en haut ou en bas) - Naviguer dans le menu sélectionné
- Maintenir** (en haut ou en bas) - Afficher le menu principal
- [B]** Appuyer - Confirmer l'option de menu sélectionnée

Données de la conduite (visuel multifonction)

📖 Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Vue d'ensemble des indications	_____	40
Avertissement en cas de dépassement de la vitesse	_____	40
Mémoire	_____	41

Les informations sur la conduite sont affichées à l'affichage multifonction lorsque le contact est mis. ►

Sur les véhicules avec un visuel MAXI DOT, si les données de conduite ne s'affichent pas une fois le contact mis, l'option de menu **Données de conduite** doit être sélectionnée et confirmée dans le menu principal » [page 41](#), *Visuel MAXI DOT*.

Sur les véhicules équipés de l'écran MAXI DOT, il est possible de désactiver l'affichage de certaines informations » [page 42](#), *Option de menu Réglages*.

Vue d'ensemble des indications

Vue d'ensemble des données du véhicule (en fonction de l'équipement du véhicule).

Heure - L'heure actuelle s'affiche.

Température extérieure - Si la température extérieure descend en dessous de +4 °C, un symbole de flocon de neige ❄ (affichage d'une température basse) s'affiche en plus de la température et clignote pendant quelques secondes pour ensuite rester avec l'affichage de la température.

Durée du trajet - Durée du trajet depuis la suppression de la mémoire.

Consommation de carburant actuelle - Si le véhicule est à l'arrêt ou roule lentement, la consommation de carburant est affichée en l/h (sur certains modèles dans certains pays, l'affichage indique --, - km/l). Sur les véhicules G-TEC, la consommation actuelle de carburant (lorsque le véhicule est à l'arrêt ou roule lentement, la consommation de carburant est affichée en kg/h en mode gaz naturel).

Consommation de carburant moyenne - Cette fonction calcule la consommation de carburant moyenne depuis la dernière réinitialisation de la mémoire. Après avoir effacé la mémoire, la vitesse moyenne n'est pas affichée pour les 300 premiers mètres de parcours. La consommation moyenne du carburant utilisé s'affiche pour les véhicules G-TEC.

L'information concernant la qualité du gaz naturel est affiché entre 70 % et 100 %. Plus la valeur est élevée, moins la consommation en gaz naturel est importante.

Autonomie - Distance en km pouvant encore être parcourue avec le volume de carburant restant et avec un mode de conduite identique. Une conduite plus économique permet d'allonger l'autonomie. Sur les véhicules G-TEC, les informations suivantes sont affichées : kilométrage avec du gaz naturel / kilométrage avec de l'essence.

Durée du trajet - Durée du trajet depuis la suppression de la mémoire.

Distance totale parcourue - Compteur de kilométrage total.

Consommation de carburant moyenne - Cette fonction calcule la consommation de carburant moyenne depuis la dernière réinitialisation de la mémoire. Après avoir effacé la mémoire, la vitesse moyenne n'est pas affichée pour les 300 premiers mètres de parcours.

Vitesse de conduite actuelle - affichage numérique de la vitesse.

Température du liquide de refroidissement - Si la température du liquide de refroidissement se situe dans une plage entre 70 et 120 °C, la température de service du moteur est atteinte. Si la température est inférieure à 70 °C, il faut éviter un régime moteur trop élevé et ne pas trop solliciter le moteur. Si la température est supérieure à 120 °C, le voyant  s'allume sur » [page 33](#) dans le combiné d'instruments.

Température de l'huile - Si la température de l'huile est inférieure à 50 °C ou s'il y a un défaut dans le système de contrôle de la température de l'huile, les symboles  s'affichent.

Avertissement en cas de dépassement de la vitesse - Il est possible de régler une limite de vitesse.

AVERTISSEMENT

Même par des températures extérieures autour de +4 °C, il peut y avoir du verglas ! Ne vous fiez donc pas seulement à l'affichage de la température extérieure pour juger si la route est verglacée.

Avertissement en cas de dépassement de la vitesse

Le système offre la possibilité de régler une limite de vitesse. Si elle est dépassée, un signal d'avertissement sonore retentit et le message d'avertissement suivant (affichage MAXI DOT) s'affiche dans le visuel du combiné d'instruments ou le symbole  (affichage par segment) apparaît.

Réglage de la limite de vitesse sur le véhicule à l'arrêt

- Sélectionnez l'option de menu **Avertissement lors de** ou  et confirmez.
- Définissez la limite de vitesse souhaitée.
- Confirmez la valeur définie ou attendez quelques secondes et le réglage sera enregistré automatiquement.

Réglage de la limite de vitesse pendant la conduite

- Sélectionnez l'option de menu **Avertissement lors de** ou  et confirmez.
- Circulez à la vitesse souhaitée.
- Confirmer la vitesse actuelle comme limite de vitesse. ▶

La limite de vitesse définie peut être modifiée manuellement par la suite si nécessaire.

Réinitialiser la limite de vitesse

- Sélectionnez l'option de menu **Avertissement lors de** ou ☹ et confirmez.
- En confirmant la valeur enregistrée, la limite de vitesse est réinitialisée.

Le mode de conduite réglé reste mémorisé également après coupure et mise du contact. La limite de vitesse réglée est désactivée après une interruption de la conduite de plus de 2 heures.

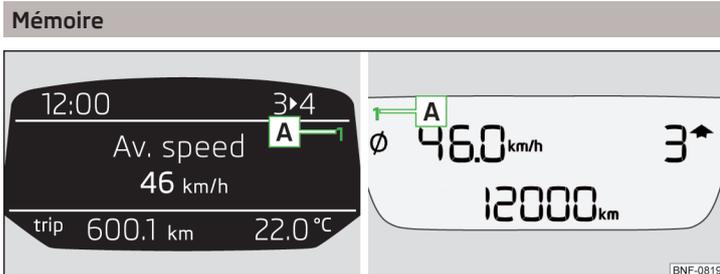


Fig. 25 Affichage de la mémoire : Visuel MAXI DOT / Visuel à segments

Le système enregistre des données dans les deux mémoires décrites ci-après et sont affichées sur l'écran en position **A** » fig. 25.

« 1 » - Mémoire de trajet individuel

Les données de conduite sont enregistrées de la mémoire à partir du moment où le contact est mis et jusqu'à ce qu'il soit coupé. Les valeurs venant s'ajouter aux précédentes entrent également dans le calcul des informations momentanées destinées au conducteur si le véhicule reprend la route **dans les 2 heures** qui suivent la coupure du contact.

La mémoire est automatiquement effacée si le véhicule reste arrêté pendant **plus de 2 heures**.

« 2 » - Mémoire à long terme

La mémoire accumule les données relatives à n'importe quel nombre de déplacements séparés jusqu'à 19 heures et 59 minutes de route au total ou 1 999 km.

Une fois l'une des valeurs indiquées dépassée, l'affichage recommence automatiquement à partir de zéro.

- Pour **choisir la mémoire**, choisir les données souhaitées dans le visuel multifonction et choisir la mémoire souhaitée en confirmant à nouveau.
- Pour **supprimer la mémoire** de la saisie sélectionnée, maintenez le bouton pour confirmer la saisie.

Les données de conduite suivantes sont enregistrées dans les mémoires.

- ▶ Consommation moyenne de carburant.
- ▶ Trajet parcouru.
- ▶ Vitesse moyenne.
- ▶ Durée du trajet.

i Nota

Un débranchement de la batterie du véhicule supprime toutes les données des mémoires.

Visuel MAXI DOT

📖 Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Option de menu Audio	42
Menu État du véhicule	42
Option de menu Réglages	42

Dans l'écran MAXI DOT (ci-après uniquement l'écran), des indications de la radio, de l'affichage multifonction, des systèmes d'assistance, etc. sont affichées en fonction de l'équipement.

Les menus peuvent être contrôlés et affichés à l'aide des touches sur le levier de commande » page 39.

Options du menu principal

- **MFA** (Écran multifonction) » page 39
- **Audio** » page 42
- **Statut véhicule** » page 42
- **Réglages** » page 42

i Nota

- À l'affichage d'avertissements à l'écran, ces messages doivent être confirmés pour ouvrir le menu principal .
- Si vous n'effectuez aucune action sur le visuel d'informations, l'affichage passe au niveau de menu supérieur au bout de 10 secondes.

Option de menu Audio

Dans l'option de menu **Audio**, les données suivantes sont affichées.

Radio

- ▶ Station radio en cours de lecture (nom/fréquence).
- ▶ La plage de fréquence sélectionnée (par ex. FM), le cas échéant avec le numéro de la touche de la station (par ex. FM 3), si la station est enregistrée dans la liste en mémoire.
- ▶ Liste des stations radio disponibles (si plus de 5 stations peuvent être reçues)
- ▶ Messages routiers TP.

Médias

- ▶ Nom du titre en cours de lecture, le cas échéant avec d'autres informations sur le titre (par ex. l'interprète et le nom de l'album), si ces informations sont enregistrées sur la source audio sous forme de balise ID3.

Menu État du véhicule

Certaines fonctions et états de certains systèmes du véhicule sont toujours contrôlés à la mise du contact. En cas de défaut système, la notification correspondante s'affiche sur l'écran MAXI DOT avec les voyants de contrôle, les voyants de contrôle dans le combiné d'instruments s'allument le cas échéant » [page 31](#), *Voyants*.

Le menu **État du véhicule** est affiché dans le menu principal de l'écran MAXI DOT, en présence d'au moins un message de défauts. Le premier message de défaut s'affiche sur sélection de cette commande de menu.

S'il y a plusieurs messages de défaut, **1/3**, par ex., s'affiche sur le visuel sous le message. Cela signifie que c'est le premier de trois messages au total qui est affiché.

Option de menu Réglages

Il est possible de modifier des réglages définis à l'aide de l'écran. Les options de menu suivantes sont disponibles.

Langue / Lang. - Réglage de la langue du texte affiché à l'écran.

Données MFA - Activation/désactivation de l'affichage des indications de l'affichage multifonction.

Réglage de l'heure, du format de l'heure (affichage de l'heure 24 ou 12 heures) et changement de l'heure d'été/d'hiver.

Réglage des unités pour la température, la consommation et la distance parcourue.

Affichage de la distance et du nombre de jours restants jusqu'à la prochaine révision.

Réglages usine - Réinitialisation aux valeurs d'usine des fonctions d'affichage.

Indicateur de périodicité d'entretien

Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Indicateurs à l'écran MAXI DOT	42
Indicateurs à l'écran de segment	42

L'affichage de la périodicité des entretiens informe sur le nombre de kilomètres ou de jours avant le prochain entretien.

Informations concernant la la périodicité d'entretien » [page 116](#).

Indicateurs à l'écran MAXI DOT

Avant d'atteindre l'échéance d'entretien, le symbole apparaît à l'écran après que le contact est mis, ainsi qu'un message relatif au nombre de kilomètres et de jours restant jusqu'au prochain entretien.

Dès que l'échéance d'une maintenance est atteinte, le symbole ainsi que le message suivant s'affichent sur le visuel après la mise du contact :

Affichage du kilométrage et du nombre de jours restant jusqu'au prochain entretien

Les notifications concernant les kilomètres ou les jours restants jusqu'à la prochaine date d'entretien peuvent être affichées à tout moment dans l'option de menu **Service** » [page 42](#), *Option de menu Réglages* » [page 41](#).

Indicateurs à l'écran de segment

Peu avant d'atteindre une échéance d'entretien, la mention **InfoSP** et le nombre de kilomètres restant à parcourir s'affichent sur le visuel pendant quelques secondes après la mise du contact. ▶

Si l'**échéance de maintenance** est atteinte, un signal sonore retentit à la mise du contact et le texte **InSP** s'affiche pendant quelques secondes.

Déverrouillage et ouverture

Déverrouillage et verrouillage

Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Déverrouiller/verrouiller avec la clé dans la serrure	44
Déverrouiller/verrouiller avec la télécommande	44
Verrouiller/Déverrouiller le véhicule avec la manette d'ouverture de la porte	45
Verrouiller/Déverrouiller le véhicule avec le bouton de verrouillage centralisé	45
Sécurité Safe	45
Ouvrir / fermer la portière	46
Sécurité enfants	46
Dysfonctionnements	46

Le véhicule peut être équipé avec un système de verrouillage centralisé, qui permet de verrouiller/déverrouiller **toutes** les portes et le coffre.

Les clignotants clignotent deux fois pour signaler le **déverrouillage** du véhicule par le système de verrouillage centralisé.

Le véhicule se reverrouille automatiquement si vous déverrouillez le véhicule et n'ouvrez aucune portière ni le coffre au cours des 30 secondes qui suivent.

Les clignotants clignotent une fois pour signaler le **verrouillage** du véhicule par le système de verrouillage centralisé.

Si la portière conducteur est ouverte, le véhicule ne peut pas être verrouillé.

Si des portières ou le capot de malle arrière sont ouverts après le verrouillage du véhicule, les clignotants ne clignotent qu'après leur fermeture.

Verrouillage/déverrouillage automatique d'un véhicule avec un système de verrouillage centralisé

La fonction permet de verrouiller toutes les portes ainsi que le coffre à partir d'une vitesse de 15 km/h. L'ouverture des portes et du coffre par l'extérieur est impossible.

Le déverrouillage automatique de toutes les portes et du capot du coffre à bagages s'effectue lorsque la clé d'allumage est retirée ou lorsqu'une porte est ouverte. ►

! AVERTISSEMENT

- Ne laissez jamais les clés dans le véhicule lorsque vous quittez celui-ci. Les personnes non autorisées, par ex. les enfants, peuvent notamment verrouiller le véhicule, mettre le contact ou faire tourner le moteur - risque de blessures et d'accident !
- Ne laissez jamais des personnes qui ne sont pas totalement autonomes, par ex. des enfants, dans le véhicule lorsque vous quittez celui-ci. Ces personnes ne seraient probablement pas non plus capables de quitter le véhicule de manière autonome ou de s'aider elles-mêmes. Danger de mort en cas de températures très élevées ou très basses !

! ATTENTION

- Chaque clé comporte des composants électroniques ; c'est pourquoi il faut la protéger de l'humidité et des secousses violentes.
- Maintenez la rainure de la serrure dans un état propre. Les encrassements (fibres de tissu, poussière, etc.) ont une influence négative sur le fonctionnement du barillet de la serrure et du contacteur d'allumage.

Déverrouiller/verrouiller avec la clé dans la serrure

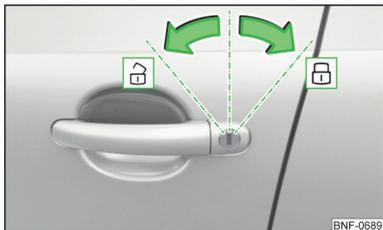


Fig. 26
Côté gauche du véhicule : Rotations de la clé pour déverrouiller et verrouiller

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer ! et ! à la page 44.

Déverrouiller / verrouiller le véhicule avec la clé » fig. 26

- 🔓 Déverrouillage du véhicule
- 🔒 Verrouillage du véhicule

Déverrouiller/verrouiller avec la télécommande



Fig. 27
Clé avec un paneton rabattable

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer ! et ! à la page 44.

Description de la clé » fig. 27

- 🔓 bouton de déverrouillage
- 🔒 bouton de verrouillage
- 🔓 bouton de déverrouillage du coffre
- A bouton de sécurité pour déplier/replier la clé
- B Voyant de contrôle de l'état de la batterie - Si après avoir appuyé sur l'un des boutons de la télécommande, le voyant ne clignote pas, la pile est déchargée.

Déverrouillage/désenclenchement du capot du coffre à bagages

Le capot est déverrouillé en appuyant sur le bouton 🔄.

En maintenant le bouton 🔄, le capot est déverrouillé et désenclenché (partiellement ouvert).

Si le capot du coffre à bagages est déverrouillé ou désenclenché avec la touche symbole 🔄, le capot est verrouillé automatiquement après la fermeture. Le délai à partir duquel le capot est verrouillé peut être réglé » page 47.

! ATTENTION

- La fonction de la télécommande peut être perturbée en cas de superpositions de signaux émis par des émetteurs à proximité du véhicule.
- La portée de la télécommande est d'environ 30 m. Si le verrouillage centralisé de la télécommande ne réagit qu'à une distance inférieure à 3 m, il faut échanger la pile » page 147.

Verrouiller/Déverrouiller le véhicule avec la manette d'ouverture de la porte



Fig. 28 Manette d'ouverture de portière

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer ! et ! à la page 44.

Sur les véhicules non équipés d'un verrouillage central, il est possible de verrouiller et de déverrouiller les portières non équipées d'un barillet de serrure au moyen de la manette d'ouverture de portière.

- Pour le **verrouillage**, appuyez sur la manette d'ouverture de portière dans le sens de la flèche de façon à faire apparaître le marquage rouge **A** » fig. 28.
- Pour le **déverrouillage**, tirez sur la manette d'ouverture de portière.

Verrouiller/Déverrouiller le véhicule avec le bouton de verrouillage centralisé



Fig. 29
Bouton de verrouillage central

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer ! et ! à la page 44.

Conditions pour le verrouillage/déverrouillage avec le bouton de verrouillage centralisé

- ✓ Le véhicule n'est pas verrouillé de l'extérieur.
- ✓ Aucune porte n'est ouverte.

➤ Pour le **verrouillage**, appuyez sur le bouton  » fig. 29.

➤ Pour le **déverrouillage**, appuyez sur le bouton .

Après le verrouillage, on est en présence de la situation suivante.

- ▶ L'ouverture des portières et du coffre depuis l'extérieur n'est pas possible.
- ▶ Vous pouvez verrouiller et ouvrir chaque porte de l'intérieur en tirant une fois sur la manette d'ouverture de la portière concernée.

! AVERTISSEMENT

Si des sauveteurs doivent intervenir, les portières verrouillées de l'intérieur rendent la tâche beaucoup plus difficile - danger de mort !

Sécurité Safe

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer ! et ! à la page 44.

La sécurité Safe empêche d'ouvrir les portières de l'intérieur. Cela rend les tentatives d'effraction du véhicule plus difficiles.

Activer

La protection Safe s'active au prochain verrouillage du véhicule de l'extérieur.

Le message suivant **SAFE LOCK** apparaît sur le visuel du combiné d'instruments et attire l'attention sur ce fait lorsque le contact a été coupé.

Affichage de l'activation

Lorsque la sécurité Safe est activé, le voyant de la portière du conducteur clignote rapidement pendant environ 2 secondes, puis à intervalles réguliers plus prolongés.

Éteindre

Vous pouvez mettre la fonction Safe hors service par un double verrouillage dans un laps de 2 secondes.

Le voyant dans la portière côté conducteur clignote rapidement durant 2 secondes environ, s'éteint, puis recommence à clignoter à intervalles réguliers et prolongés au bout de 30 secondes environ. ▶

Si le véhicule est verrouillé et que la protection Safe est désactivée, il est possible d'ouvrir une porte individuelle de l'intérieur en tirant une fois sur la manette d'ouverture de la porte correspondante.

La protection Safe s'active au prochain verrouillage du véhicule.

! AVERTISSEMENT

Quand vous verrouillez un véhicule avec la protection Safe activée, ne laissez personne dans le véhicule, comme il est alors impossible de déverrouiller autant les portières que les vitres de l'intérieur. Si des sauveteurs doivent intervenir, les portières verrouillées rendent la tâche beaucoup plus difficile - danger de mort !

Ouvrir / fermer la portière

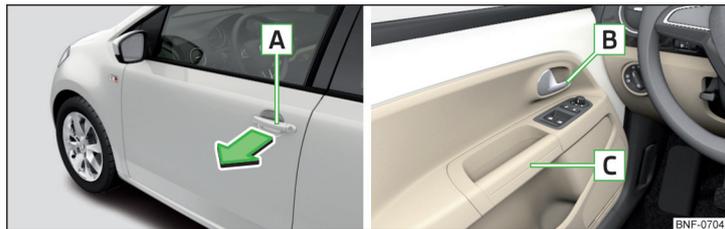


Fig. 30 Poignée de la portière / manette d'ouverture des portières

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer ! et ! à la page 44.

- Pour l'ouverture de l'extérieur, déverrouillez le véhicule et tirez sur la poignée de la portière **A** dans le sens de la flèche » fig. 30.
- Pour l'ouverture de l'intérieur, tirez sur la manette d'ouverture des portières **B** et poussez la porte.
- Pour la fermeture de l'intérieur, saisissez la poignée **C** et fermez la porte.

! AVERTISSEMENT

- La porte doit être fermée correctement, sinon elle risquerait de s'ouvrir pendant le trajet - danger de mort !
- N'ouvrez ou ne fermez la porte que si personne ne se trouve dans le champ d'action de la portière - risque de blessure !

! AVERTISSEMENT (suite)

- Ne conduisez jamais avec les portières ouvertes - danger de mort !
- Une portière ouverte peut se refermer d'elle-même sous l'action d'un vent fort ou si le véhicule se trouve sur une pente - risque de blessure !

Sécurité enfants



Fig. 31 Portière arrière : Activer/désactiver la sécurité enfant

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer ! et ! à la page 44.

La sécurité enfants empêche d'ouvrir les portières arrière de l'intérieur. La portière ne s'ouvre que de l'extérieur.

- Pour **activer** la sécurité, tournez-la avec la clé du véhicule en position  » fig. 31.
- Pour **désactiver** la sécurité, tournez-la avec la clé du véhicule en position .

Dysfonctionnements

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer ! et ! à la page 44.

Synchroniser la télécommande

Si les boutons de la télécommande ont été activés à plusieurs reprises en-dehors de la zone de portée de l'installation ou si la batterie de la télécommande a été remplacée et que le véhicule ne peut pas être déverrouillé avec la télécommande, la clé doit être synchronisée.

- Appuyez sur un bouton quelconque de la télécommande.
- Après avoir appuyé sur le bouton, la portière doit, au moyen de la clé via le barillet, être déverrouillée dans la minute qui suit.

Défaut du verrouillage centralisé

Si le voyant sur la portière du conducteur clignote d'abord rapidement pendant 2 secondes, reste ensuite allumé pendant 30 secondes environ et se met ensuite à clignoter lentement, il faut faire appel à l'assistance d'un atelier spécialisé ŠKODA.

En cas de défaut du verrouillage centralisé, les portières du véhicule ou le capot du coffre peuvent être verrouillés ou déverrouillés en urgence » [page 147](#).

Tension de pile de clé faible

Remplacez la pile » [page 147](#).

Coffre

📖 Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Ouvrir/Fermer le coffre _____ 47

Régler le verrouillage différé du coffre _____ 47

Le bouton **A** » [fig. 32 à la page 47](#) est désactivé pendant la conduite ou à partir d'une vitesse supérieure à 9 km/h. Le bouton est réactivé après l'arrêt du véhicule et l'ouverture d'une porte.

⚠️ AVERTISSEMENT

- Ne roulez jamais avec le coffre ouvert ou appuyé car des gaz d'échappement risquent de pénétrer dans l'habitacle - risque d'intoxication !
- Assurez-vous que le verrouillage se soit enclenché après la fermeture du capot. Sinon le coffre pourrait s'ouvrir brusquement pendant le trajet, même s'il a été verrouillé - risque d'accident !
- Veillez à ce que lors de la fermeture du coffre, aucune partie du corps ne se coince - risque de blessure !
- En fermant le coffre, n'appuyez pas sur la lunette arrière, celle-ci risque d'éclater - risque de blessure !

Ouvrir/Fermer le coffre



Fig. 32 Ouverture/fermeture du capot du coffre à bagages

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** à la page 47.

- Pour **ouvrir** le coffre, appuyez sur le bouton **A** dans le sens de la flèche **1** » [fig. 32](#).
- Soulevez le capot dans le sens de la flèche **2**.
- Pour **fermer** le coffre, saisissez la poignée **B** et tirez dans le sens de la flèche **3**.

Régler le verrouillage différé du coffre

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** à la page 47.

Si le coffre est déverrouillé avec le bouton de la clé, le coffre est verrouillé automatiquement après la fermeture.

Le délai après lequel le coffre est verrouillé automatiquement après la fermeture peut être réglé par un atelier spécialisé.

⚠️ ATTENTION

Il existe un risque d'intrusion intempestive dans le véhicule avant le verrouillage automatique du coffre.

Commande des fenêtres

Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Lève-vitres mécaniques	48
Lève-vitres électriques	48
Ouverture / fermeture manuelle de la vitre arrière	49

Les fenêtres peuvent être ouvertes mécaniquement à l'aide de la manivelle insérée dans le chambranle de la portière avant correspondante.

En fonction de l'équipement, il est possible de contrôler électriquement les vitres des portes avant ou toutes les vitres à partir de la place du conducteur et également à l'aide des touches correspondantes la vitre du passager.

AVERTISSEMENT

Fermez toujours les fenêtres avec précaution et de façon contrôlée. Celles-ci peuvent sinon provoquer de graves blessures par coincement !

ATTENTION

- Maintenez les vitres dans un état propre (sans glace notamment) afin d'assurer un fonctionnement correct des lève-vitres mécaniques et électriques.
- Fermez systématiquement les vitres à activation électrique avant de débrancher la batterie.

Nota

Si les vitres sont ouvertes, de la poussière ainsi que d'autres saletés peuvent entrer dans le véhicule et des bruits dus au vent peuvent également se produire.

Lève-vitres mécaniques

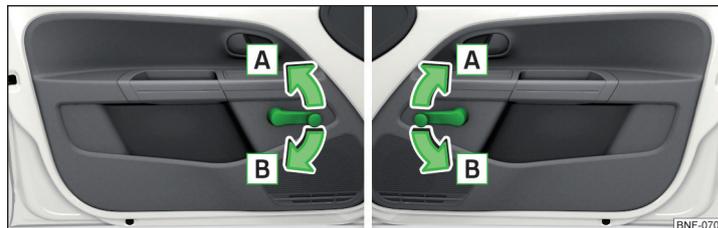


Fig. 33 Commande fenêtres : à gauche/à droite

Veillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 48.

- Pour l'ouverture, tournez la manivelle dans le sens de la flèche **A** » fig. 33.
- Pour la fermeture, tournez la manivelle dans le sens de la flèche **B**.

Lève-vitres électriques

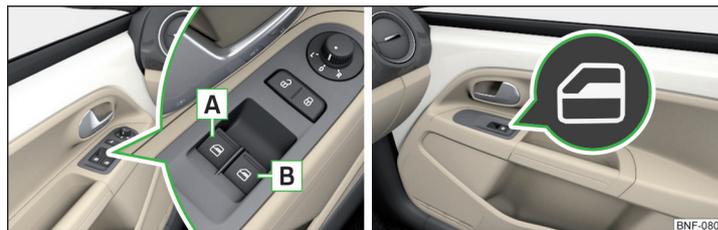


Fig. 34 Touches des lève-vitres

Veillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 48.

Les lève-vitres électriques ne fonctionnent que si le contact est mis.

Les vitres des portières avant peuvent être actionnées depuis le siège conducteur. La vitre du passager peut être contrôlée à l'aide du bouton dans la portière du passager.

Touches des lève-vitres » fig. 34.

A Portière avant gauche

B Portière avant droite

- Pour l'**ouverture**, appuyez sur le bouton correspondant et maintenez le enfoncé jusqu'à ce que la vitre ait atteint la position souhaitée.
- Pour la **fermeture**, tirez la partie supérieure du bouton correspondant et tenez-le jusqu'à ce que la vitre ait atteint la position souhaitée.

Ouverture / fermeture manuelle de la vitre arrière

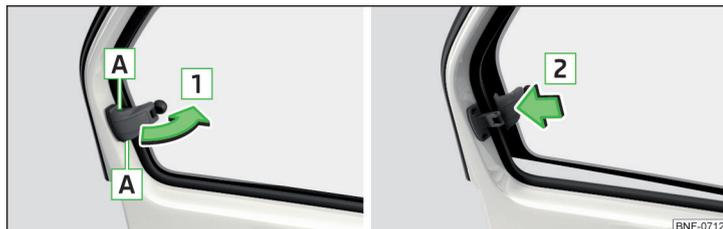


Fig. 35 Ouverture/fermeture de la vitre arrière

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 48.

- Pour l'**ouverture**, saisissez la sécurité dans l'évidement **A** » fig. 35.
- Ouvrez la vitre dans le sens de la flèche **1** et verrouillez-la en enfonçant la sécurité dans le sens de la flèche **2** jusqu'à la butée.
- Pour la **fermeture**, saisissez la sécurité dans l'évidement **A**.
- Tirez la sécurité dans le sens opposé à la flèche **2** et fermez la vitre dans la position de départ dans le sens opposé à la flèche **1**, jusqu'à ce que la sécurité s'enclenche de façon audible.

Toit ouvrant coulissant/relevable panoramique

📖 Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Commande _____ 49
Limitation de force _____ 50

Activer la commande du toit ouvrant coulissant/relevable _____ 50
Rouleau pare-soleil avec commande manuelle _____ 50

Le toit ouvrant coulissant/relevable panoramique (appelé simplement « toit ouvrant coulissant/relevable » ci-après) ne peut être commandé que quand le contact est mis et à une température supérieure à -20 °C.

! AVERTISSEMENT

Faites preuve de prudence lors de la commande du toit ouvrant coulissant/relevable et du store pare-soleil afin d'éviter tout pincement - risque de blessure !

! ATTENTION

- En hiver, avant de l'ouvrir, vous devez le cas échéant enlever la glace et la neige sur le toit ouvrant coulissant/relevable afin de prévenir un endommagement du mécanisme d'ouverture.
- Fermez toujours le toit ouvrant coulissant/relevable avant de débrancher la batterie.

Commande

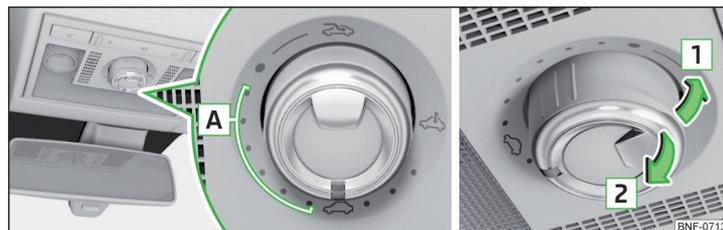


Fig. 36 Commande du toit ouvrant coulissant/relevable

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 49.

Le toit ouvrant coulissant/relevable peut être commandé avec le bouton rotatif.

Commande du toit ouvrant coulissant/relevable » fig. 36

- Ouverture complète
- Ouverture en position silencieuse
- A** Ouverture partielle

↻ Fermeture complète

1 Relever (commutateur en position ↻)

2 Fermer (commutateur en position ↻)

Une fois le commutateur tourné pour la première fois dans la position ↻ (position auto-rabattue), le toit ouvrant coulissant/relevable s'arrête dans la position dans laquelle l'intensité du bruit du vent est la plus faible. Une fois le commutateur tourné à nouveau dans la position ↻, le toit ouvrant coulissant/relevage se déplace jusqu'à la butée.

Limitation de force

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 49.

Le toit ouvrant coulissant/relevable est équipé d'un dispositif de limitation de pression.

En cas d'obstacle, le processus de fermeture s'arrête et la vitre redescend de quelques centimètres.

! AVERTISSEMENT

Si le toit ouvrant coulissant/relevable est fermé en tirant sur l'évidement du commutateur dans le sens de la flèche **2** » fig. 36 à la page 49 et si le processus de fermeture rencontre un obstacle, la limitation de la force est désactivée lors de la troisième tentative de fermeture (si le délai de 5 s entre les différentes tentatives de fermeture n'est pas respecté). Fermez le toit ouvrant coulissant/relevable avec précaution - risque de blessure.

Activer la commande du toit ouvrant coulissant/relevable

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 49.

Si la commande du toit ouvrant coulissant/relevable est désactivée (par ex. après débranchement et rebranchement de la batterie), la commande doit être activée.

➤ Mettez le contact et réglez le commutateur en position ↻ » fig. 36 à la page 49.

➤ Tirez le sélecteur au niveau de l'évidement vers le bas et l'avant et maintenez-le.

Le toit ouvrant coulissant/relevable s'ouvre et se referme au bout de 10 secondes environ.

➤ Relâchez le bouton.

Rouleau pare-soleil avec commande manuelle

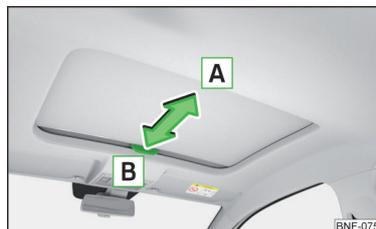


Fig. 37
Commande du store pare-soleil

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 49.

➤ Pour l'**ouverture**, tournez la poignée dans le sens de la flèche **A** » fig. 37.

➤ Pour la **fermeture**, tournez la poignée dans le sens de la flèche **B**.

Éclairage et visibilité

Éclairage

📖 Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Commande des feux	51
Feux de jour (DAY LIGHT)	51
Clignotants et feux de route	52
Commande automatique des feux de route	52
Feux antibrouillard avant/arrière	52
COMING HOME / LEAVING HOME	53
Feux de détresse	53
Feux de stationnement	53
Conduite à l'étranger	54

Sauf indications contraires, l'éclairage ne fonctionne que si le contact est mis.

La disposition des commandes diffère partiellement de celle indiquée dans » fig. 38 à la page 51 sur les véhicules avec direction à droite.

📌 Nota

L'intérieur des phares peut temporairement s'embuer. Lorsque l'éclairage est allumé, la surface d'émission de la lumière est déseumée en peu de temps.

Commande des feux

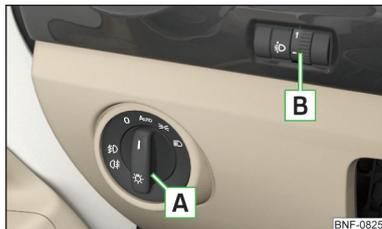


Fig. 38
Commutateur des feux et bouton rotatif du correcteur de portée des phares

Pour **activer/désactiver** le fonctionnement des feux, le commutateur **A** » fig. 38 peut être tourné dans l'une des positions suivantes.

0 Éteindre les feux (sauf les feux de jour)

AUTO Activation / désactivation automatique de l'éclairage » page 52

☞ Allumez les feux de position ou les feux de stationnement » page 53

☞ Allumer les feux de croisement

Pour **réguler la portée des phares**, tournez le régulateur rotatif **B** » fig. 38 en fonction de l'état de charge du véhicule » **!**.

- Véhicule occupé à l'avant, coffre vide
- 1** Véhicule entièrement occupé, coffre vide
- 2** Véhicule entièrement occupé, coffre chargé
- 3** Siège conducteur occupé, coffre chargé

! AVERTISSEMENT

Réglez toujours la portée des phares de sorte à remplir les conditions suivantes, sinon il existe un risque d'accident.

- Le véhicule n'éblouit pas les autres usagers de la route, notamment ceux venant d'en face.
- La portée des phares est suffisante pour une conduite en toute sûreté.

📌 Nota

Si le commutateur des feux est positionné sur ☞, la clé de contact retirée et la portière du conducteur ouverte, un signal sonore retentit. Le signal sonore s'arrête après la fermeture de la portière du conducteur, les feux de position restent néanmoins allumés.

Feux de jour (DAY LIGHT)

Les feux de jour assurent l'éclairage de la zone avant ou aussi arrière du véhicule (s'applique uniquement pour certains pays).

Les feux de jour sont automatiquement activés si les conditions suivantes sont remplies :

- ✓ Le contact est mis.
- ✓ Le commutateur des feux se trouve en position **0**, **AUTO** ou ☞.

Si le commutateur des feux est en position ☞ et si l'antibrouillard est activé, l'éclairage de jour se désactive. ▶

! AVERTISSEMENT

En cas de mauvaise visibilité, allumez toujours les feux de croisement.

Clignotants et feux de route

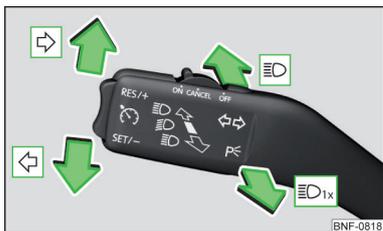


Fig. 39
Manette de commande : commande des clignotants et des feux de route

Réglages de la manette de commande » fig. 39

- ⇨ Allumer le clignotant droit
- ⇨ Allumer le clignotant gauche
- ☰ Allumer les feux de route (position à rappel automatique)
- ☰x Éteindre les feux de route / allumer l'appel de phares (position à rappel automatique)

Les **feux de route** ne s'allument que si les feux de croisement sont allumés.

L'**appel de phares** peut être allumé même si le contact est coupé.

Le **clignotant** se désactive automatiquement en fonction du braquage après le virage.

Clignotants confort

Si le levier de commande est enfoncé légèrement vers le haut ou vers le bas, les clignotants correspondants clignotent à trois reprises.

! AVERTISSEMENT

Servez-vous des feux de route ou des appels de phares uniquement si cela n'éblouit pas d'autres usagers de la route.

i Nota

Si la manette n'est pas en position centrale après avoir enlevé la clé de contact de l'antivol de direction, un signal sonore d'avertissement retentit après l'ouverture de la portière du conducteur. Dès que la portière du conducteur est fermée, le signal sonore d'avertissement cesse.

Commande automatique des feux de route



Fig. 40
Commutateur des feux : position AUTO

Si le commutateur des feux est en position **AUTO** » fig. 40, les feux sont alors activés/désactivés automatiquement en fonction de la luminosité ambiante ou des conditions climatiques (pluie) selon l'équipement du véhicule.

Allumage automatique des feux de croisement en cas de pluie

Les feux de croisement sont automatiquement activés si les conditions suivantes sont remplies :

- ✓ Le commutateur des feux se trouve en position **AUTO**.
- ✓ Les essuie-glaces avant sont activés pendant plus de 15 s.

La lumière s'éteint automatiquement environ 4 minutes après l'extinction des essuie-glaces.

! ATTENTION

Les mauvaises conditions de visibilité sont évaluées grâce au capteur installé dans le support du rétroviseur intérieur sous le pare-brise. Ne recouvrez pas le capteur - cela risque d'altérer le fonctionnement du système.

Feux antibrouillard avant/arrière



Fig. 41
Commutateur des feux - allumer les antibrouillards / les antibrouillards arrière

L'activation des feux antibrouillard avant/arrière est possible dans les conditions suivantes.

✓ Le commutateur des feux se trouve en position **AUTO**, ☞ ou ☞ » fig. 41.

➤ Pour **activer** les feux antibrouillard, tirez le commutateur des feux dans la position [1], le voyant ☞ s'allume dans le commutateur des feux.

➤ Pour **activer** les feux antibrouillard, tirez le commutateur des feux dans la position [2], le voyant ☞ s'allume dans le combiné d'instruments.

Si le véhicule n'est pas équipé de feux antibrouillard, tirez le commutateur directement dans la seule position possible pour allumer les feux antibrouillard arrière.

Pour **éteindre** les feux antibrouillard avant/arrière, procédez dans l'ordre inverse.

COMING HOME / LEAVING HOME

La fonction COMING HOME veille à ce que l'environnement du véhicule soit éclairé lorsque le contact est coupé et que la porte du conducteur est ouverte.

La fonction LEAVING HOME veille à ce que l'environnement du véhicule soit éclairé lorsque le véhicule est déverrouillé avec la télécommande.

La fonction active les feux uniquement tant que les conditions climatiques sont mauvaises et que le commutateur des feux est en position **AUTO**.

Activation de la fonction COMING HOME

➤ Mettez le contact et poussez brièvement le levier de commande en position ☞ » page 52.

Une fois la porte fermée ou le coffre fermé, la lumière reste allumée pendant 15 s.

! ATTENTION

- Les mauvaises conditions de visibilité sont évaluées grâce au capteur installé dans le support du rétroviseur intérieur sous le pare-brise. Ne recouvrez pas le capteur - cela risque d'altérer le fonctionnement du système.
- Si cette fonction est activée en permanence, la batterie est fortement sollicitée.

Feux de détresse



Fig. 42
Bouton des feux de détresse

➤ Pour **activer/désactiver**, appuyez sur le bouton ▲ » fig. 42.

Lorsqu'elle est activée, tous les clignotants et le voyant ▲ dans la touche clignotent, ainsi que les voyants ◀ ▶ dans le combiné d'instruments.

Les feux de détresse peuvent être allumés même si le contact est coupé.

Les feux de détresse s'allument automatiquement en cas de déclenchement d'un airbag.

Feux de stationnement

Les feux de stationnement sont destinés à éclairer temporairement le véhicule stationné.

Allumage des feux de stationnement P d'un seul côté

➤ Coupez le contact.

➤ Appuyez sur le levier de commande jusqu'à la butée en position ☞ ou ☞ » fig. 39 à la page 52.

Les feux de position du côté correspondant du véhicule sont activés.

Allumage des feux de stationnement ☞ des deux côtés

➤ Faites tourner le commutateur des feux » fig. 41 à la page 52 sur la position ☞ et verrouillez le véhicule. Les feux de position sont activés.

Après le retrait de la clé du contact et l'ouverture de la portière du conducteur, un signal sonore retentit. Après quelques secondes ou une fois la portière du conducteur fermée, le signal sonore s'arrête.

! ATTENTION

L'allumage des feux de position sollicite fortement la batterie.

Conduite à l'étranger

Lors de la conduite dans des pays au système de circulation inversé (circulation à gauche/à droite), les phares peuvent éblouir les usagers arrivant en sens inverse. C'est pourquoi il est nécessaire d'effectuer un ajustement des phares dans un atelier spécialisé.

Plafonniers

📖 Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Plafonniers _____ 54

Lorsque le contact est coupé, les feux s'éteignent automatiquement après environ 10 minutes.

Plafonniers

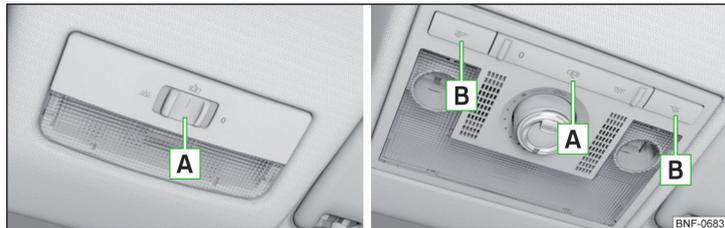


Fig. 43 Éclairage intérieur : variante 1 / variante 2

Positions du commutateur d'éclairage **A** » fig. 43.

- ☞ Activer
- ☞ Commande automatique (position centrale)
- 0 Éteindre

Activer/désactiver (en appuyant sur le commutateur correspondant **B**)

» fig. 43

- ☞ Lampe de lecture à gauche
- ☞ Lampe de lecture à droite

Commande automatique - Position ☞

La lampe **s'allume** si l'un des événements suivants se produit.

- ▶ Le véhicule est déverrouillé.
- ▶ Une des portières est ouverte.
- ▶ La clé de contact est retirée.

La lampe **s'allume** si l'un des événements suivants se produit.

- ▶ Le véhicule est verrouillé.
- ▶ Le contact est mis.
- ▶ Environ 30 secondes après la fermeture de toutes les portières.

Visibilité

📖 Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Chauffage de la lunette arrière _____ 54

Pare-soleil avant _____ 55

! AVERTISSEMENT

Aucun objet susceptible d'obstruer le champ de vision ou de mettre en danger les passagers du véhicule en cas de freinage brusque ou de choc ne doit être fixé sur les pare-soleils.

Chauffage de la lunette arrière



Fig. 44
Bouton du chauffage de la lunette arrière

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** à la page 54.

Le chauffage permet de dégivrer et ventiler la lunette arrière.

Le chauffage ne fonctionne que si le moteur tourne.

▶ Pour **activer/désactiver** le chauffage, appuyez sur le bouton ☞ » fig. 44. ▶

Si le chauffage est activé, un témoin s'allume à l'intérieur du bouton.

Le chauffage se désactive automatiquement au bout de 10 minutes.

i Nota

Si la tension de bord diminue, le chauffage se désactive automatiquement
» page 131, *Coupure automatique des consommateurs - protection contre la décharge de la batterie du véhicule.*

Pare-soleil avant

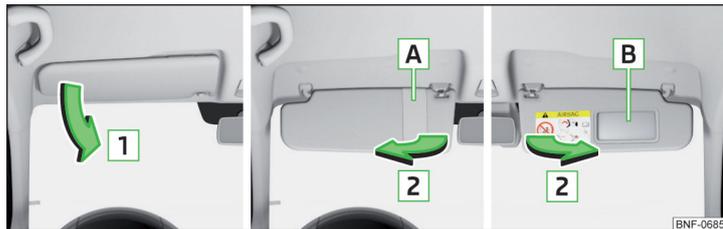


Fig. 45 Pare-soleil : côté conducteur/passager

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **i** à la page 54.

Utilisation et description du pare-soleil » fig. 45

- 1** Orienter le pare-soleil vers le pare-brise
- 2** Orienter le pare-soleil vers la portière
- A** Bande pour ticket de stationnement (selon l'équipement) :
- B** Miroir de courtoisie (en fonction de l'équipement, il peut se trouver dans le pare-soleil côté conducteur et côté passager)

Essuie-glaces et lave-glace

📖 Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Essuie-glace et lave-glace _____ 55

Essuie-glace et lave-glace arrière _____ 56

Les essuie-glaces et les lave-glace ne fonctionnent que si le contact est mis.

! AVERTISSEMENT

N'utilisez pas le lave-glace lorsque les températures sont basses sans avoir chauffé le pare-brise au préalable. Sinon l'eau de lavage des vitres pourrait geler sur le pare-brise et la visibilité vers l'avant serait diminuée.

! ATTENTION

- Lorsque les essuie-glaces sont sur la position Repos, on ne peut pas les écarter du pare-brise. Avant d'écarter les essuie-glaces du pare-brise, les essuie-glaces doivent être placés en position d'entretien » page 148.
- En cas de basses températures et en hiver, avant de mettre le contact vérifiez que les balais d'essuie-glaces ne sont pas figés à cause du gel. Les balais et le moteur des essuie-glaces peuvent subir des dommages si vous les allumez alors que les balais d'essuie-glace sont gelés !
- Détachez les essuie-glaces gelés avec précaution du pare-brise et retirez la neige et la glace.
- Manipulez les essuie-glaces avec précaution, il existe un risque d'endommagement du pare-brise par les balais d'essuie-glace.
- Ne coupez pas le contact lorsque les balais d'essuie-glace avant sont relevés, il existe un risque d'endommagement du capot par les balais d'essuie-glace.
- Les essuie-glaces essaient de pousser l'obstacle s'il y en a un sur le pare-brise. Les essuie-glaces s'arrêtent ensuite, afin d'éviter qu'ils ne soient endommagés. Les essuie-glaces sont réactivés une fois l'obstacle retiré.

Essuie-glace et lave-glace

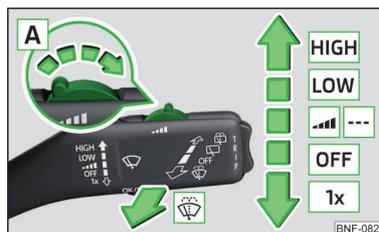


Fig. 46 Commande des essuie-glaces et du lave-glace à l'avant

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **i** et **!** à la page 55.

Le levier peut être placé dans les positions suivantes » fig. 46

HIGH Balayage rapide

LOW Balayage lent

... / --- Selon l'équipement :

- ▶ Activation automatique du balayage en cas de pluie
- ▶ Intervalle de balayage du pare-brise

OFF Balayage et lavage désactivés

1x Balayage ponctuel du pare-brise (position auto-rabattue)

A Réglage de l'intervalle de balayage pour la position ... (en réglant le commutateur dans le sens de la flèche, les essuie-glaces balayent plus rapidement)

 Pulvérisation et balayage du pare-brise (position auto-rabattue) - une fois le levier de commande relâché, les balais effectuent encore 1 à 3 balayages

Essuie-glace et lave-glace arrière

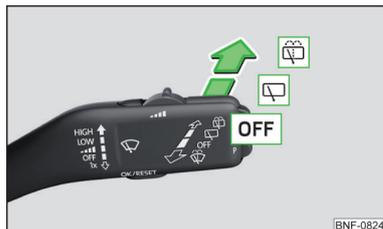


Fig. 47
Commande des essuie-glaces et
du lave-glace à l'arrière

 Veuillez tout d'abord lire et observer  et  à la page 55.

Le bouton rotatif peut être amené dans les positions suivantes » fig. 47

 Pulvérisation et balayage du pare-brise (position auto-rabattue) - une fois le levier de commande relâché, les balais effectuent encore 1 à 3 balayages.

 Balayage

OFF Balayage et lavage désactivés

i Nota

Quand on passe la marche arrière et que les essuie-glaces avant sont actifs, l'essuie-glace arrière effectue automatiquement un balayage.

Rétroviseur

Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Obscurcissement du rétroviseur intérieur _____ 56

Rétroviseur extérieur _____ 57

! AVERTISSEMENT

Les rétroviseurs extérieurs augmentent le champ de vision, mais les objets peuvent paraître plus petits et plus éloignés. Utilisez donc autant que possible le rétroviseur intérieur pour évaluer la distance au véhicule qui suit.

Obscurcissement du rétroviseur intérieur



Fig. 48
Positions du rétroviseur

 Veuillez tout d'abord lire et observer  à la page 56.

Positions du rétroviseur » fig. 48

A Position de base du rétroviseur (sans obscurcissement)

B Obscurcissement du rétroviseur

Rétroviseur extérieur

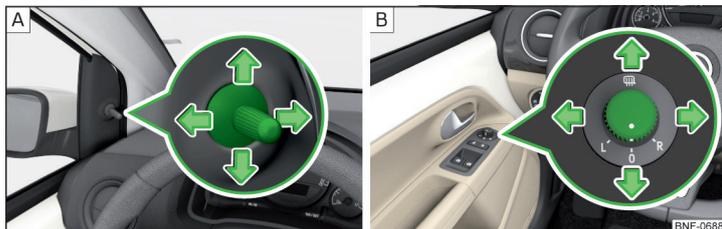


Fig. 49 Commande des rétroviseurs extérieurs : mécanique/électrique

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** à la page 56.

Les surfaces des rétroviseurs extérieurs peuvent être réglées mécaniquement ou électriquement (en fonction de l'équipement du véhicule).

➤ Pour **régler** la surface du rétroviseur, déplacez le bouton rotatif dans le sens de la flèche » fig. 49.

En cas de défaillance du réglage électrique du rétroviseur, il reste possible de régler manuellement l'inclinaison des surfaces des deux rétroviseurs en appuyant sur le bord du miroir.

Le bouton rotatif du rétroviseur à réglage électrique peut être amené dans les positions suivantes » fig. 49 - [B].

- L** Régler la surface du rétroviseur gauche
- 0** Désactiver la commande des rétroviseurs
- R** Régler la surface du rétroviseur droit
- 🔌 Le chauffage du rétroviseur ne fonctionne que si le moteur tourne.

Rabattement des rétroviseurs

Le rétroviseur peut être rabattu manuellement contre les vitres latérales. Pour les mettre en position initiale, les écarter de la fenêtre jusqu'à ce qu'ils soient enclenchés en position déployée.

! AVERTISSEMENT

Ne touchez pas les surfaces des rétroviseurs extérieurs si le chauffage des rétroviseurs est actif - risque de brûlure.

Sièges et appuie-têtes

Sièges avant

📖 Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Régler les sièges avant	57
Dossier rabattable du siège du passager	58

! AVERTISSEMENT

- Ne réglez le siège du conducteur que lorsque le véhicule est arrêté - risque d'accident !
- Soyez prudents lors du réglage du siège ! Un réglage sans faire attention ou sans contrôle peut provoquer des contusions.

Régler les sièges avant

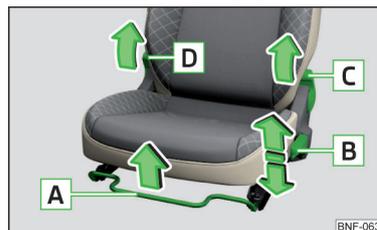


Fig. 50 Éléments de commande sur le siège avant à gauche

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** à la page 57.

Les sièges peuvent être réglés en tirant, en tirant ou en enfonçant l'élément de commande dans le sens de la flèche » fig. 50.

- A** Régler le siège dans le sens de la longueur (une fois le levier de commande relâché, le verrouillage doit s'enclencher de façon audible)
- B** Réglage de la hauteur du siège
- C** Régler l'inclinaison du dossier du siège (lors du réglage, le dossier du siège ne doit pas être occupé, c'est-à-dire que vous ne devez pas vous y adosser)
- D** Réglage de l'inclinaison du dossier (sièges avec le système Easy Entry) ▶

Certains éléments de commande se trouvent dans le sens inverse sur le siège avant droit.

Rabattement et déplacement du siège avec le système Easy Entry

- Tirez la manette **D** » fig. 50 et rabattez le dossier entièrement vers l'avant.
- Poussez simultanément le siège vers l'avant.

Rétablissement de la position du siège avec le système Easy Entry

- Poussez le siège vers l'arrière pour replacer en position initiale.
- Remplacez le dossier. Le verrouillage doit s'enclencher de façon audible.
- Vérifiez cela en tirant sur le dossier du siège.

Nota

Un jeu peut se former dans le mécanisme de réglage de l'inclinaison du dossier au bout d'un certain temps d'utilisation.

Dossier rabattable du siège du passager



Fig. 51
Rabattement du dossier du siège du passager

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** à la page 57.

Vous pouvez rabattre le dossier du siège du passager vers l'avant en position horizontale en fonction de l'équipement du véhicule.

- Pour le **rabattement vers l'avant**, tirez le levier dans le sens de la flèche **1** et rabattez le dossier du siège dans le sens de la flèche **2** » fig. 51. Le verrouillage doit s'enclencher de façon audible.
- Poussez le siège vers l'avant jusqu'à la butée.
- Pour le **rabattement vers l'arrière**, tirez le levier dans le sens de la flèche **1** et rabattez le dossier du siège dans le sens de la flèche **2**. Le verrouillage doit s'enclencher de façon audible.
- Déplacez le siège vers l'arrière jusqu'à la butée (en fonction de l'équipement, le siège peut être placé en position vers l'avant avant d'être déplacé).

! AVERTISSEMENT

- Si le dossier du siège est rabattu vers l'avant, seul le siège extérieur derrière le siège du conducteur peut être utilisé pour le transport de passagers.
- Si des objets sont transportés sur le dossier du siège rabattu vers l'avant, il convient de désactiver l'airbag frontal du passager » page 21.
- Ne réglez pas le dossier du siège pendant la conduite - risque de blessure et d'accident !
- Lors de la manipulation du dossier, veillez à ce qu'aucun membre ne se trouve entre l'assise et le dossier - risque de blessure !
- Sur le dossier rabattu, ne transportez jamais d'objets risquant de :
 - limiter la visibilité du conducteur ;
 - entraver le contrôle du véhicule par le conducteur, par ex. en tombant sous une pédale ou en dépassant dans la zone du conducteur ;
 - blesser les occupants du véhicule en cas d'accélération, braquage ou freinage brusques.

Dossiers des sièges arrière



Fig. 52 Rabattez les dossiers de siège / tirez la ceinture vers l'habillage latéral

Rabattement

- Appuyez sur la poignée de déverrouillage **A** dans le sens de la flèche **1** et retirez les appuie-têtes dans le sens de la flèche **2** » fig. 52.
- Enfoncez les appuie-têtes entièrement vers le bas ou retirez-les » page 59 et rabattez complètement les dossiers des sièges vers l'avant dans le sens de la flèche **2**.

Sur les dossiers de sièges **deux places**, les poignées de déverrouillage **A** des deux côtés du dossier du siège doivent être enfoncées simultanément. ▶

Rabattement vers l'arrière

- Si les appuie-têtes ont été démontés, insérez-les dans les dossiers de siège que vous aurez légèrement relevés » page 59.
- Tirez la ceinture de sécurité [C] vers l'habillage latéral dans le sens de la flèche [3] » fig. 52.
- Relevez le dossier du siège dans le sens opposé à la flèche [2] jusqu'à ce que la poignée de déverrouillage [A] s'enclenche de façon audible. Vérifiez cela en tirant sur le dossier du siège.
- Vérifiez que le marquage rouge [B] n'est plus visible.

Pour le dossier de siège **deux places**, tirez les deux ceintures de sécurité vers le revêtement latéral. Une fois le dossier rabattu, les poignées de déverrouillage [A] doivent être enclenchées de façon audible des deux côtés du dossier et le marquage rouge [B] ne doit être visible d'aucun des deux côtés du dossier du siège.

! AVERTISSEMENT

- Les dossiers des sièges doivent être enclenchés correctement lorsque les sièges arrière sont occupés.
- En cas de transport d'objets dans le coffre agrandi par rabattement des dossiers des sièges, veillez impérativement à garantir la sécurité de personnes transportées sur l'un des autres sièges arrière.
- Les dossiers des sièges doivent être bien bloqués afin que des objets ne puissent pas être projetés du coffre dans l'habitacle en cas de freinage brusque - risque de blessures !

! ATTENTION

Lors de l'activation des dossiers des sièges, les ceintures de sécurité ne doivent pas être coincées, il existe un risque d'endommagement des ceintures de sécurité.

Appuie-têtes

📖 Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Réglage de la hauteur _____ 59
Extraire / insérer _____ 59

Réglage de la hauteur



Fig. 53 Réglage de la hauteur de l'appuie-tête arrière

Le réglage de la hauteur n'est possible que pour les appuie-têtes arrière.

- Saisissez les appuie-têtes et tirez-les vers le haut dans le sens de la flèche [1] » fig. 53.
- Pour baisser les appuie-têtes, appuyez sur le bouton de sécurité [A] dans le sens de la flèche [2] et maintenez-la enfoncée et appuyez sur les appuie-têtes dans le sens de la flèche [3].

i Nota

Les appuie-têtes avant sont intégrés aux dossiers et ne peuvent pas être réglés en hauteur.

Extraire / insérer

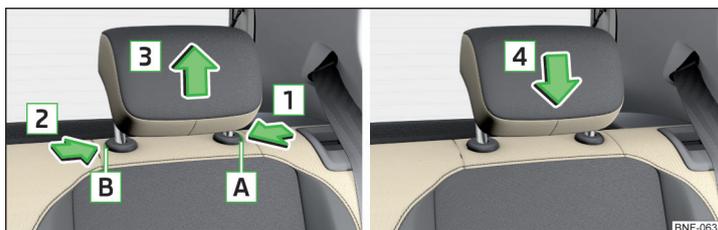


Fig. 54 Retirer/Insérer les appuie-têtes arrière

Il n'est possible de monter et démonter que les appuie-têtes arrière. ▶

- ▶ Avant de retirer/d'insérer les appuie-têtes, le dossier correspondant doit être rabattu partiellement vers l'avant » [page 58](#).
- ▶ Pour **retirer** l'appuie-tête, tirez d'abord l'appuie-tête hors du dossier de siège jusqu'en butée.
- ▶ Maintenez le bouton de sécurité **A** dans le sens de la flèche **1**, tout en appuyant avec la clé du véhicule sur le bouton de sécurité dans l'ouverture **B** dans le sens de la flèche **2** et retirez les appuie-têtes dans le sens de la flèche **3** » [fig. 54](#).
- ▶ Pour **insérer** l'appuie-tête, enfoncez les supports dans le dossier dans le sens de la flèche **4** jusqu'à ce que le bouton de sécurité s'enclenche.

Chauffage des sièges avants



Fig. 55
Boutons pour le chauffage des sièges avants

Les dossiers et assises des sièges avants sont chauffables électriquement.

Boutons pour le chauffage des sièges » [fig. 55](#)

- 👉 Chauffage du siège gauche
- 👉 Chauffage du siège droit

- ▶ Pour **activer** le chauffage avec la puissance de chauffage maximum (niveau 2), appuyez sur le bouton 👉 ou 👉.

Un appui répété sur la touche réduit la puissance de chauffage du siège jusqu'à l'**extinction**. La puissance du chauffage du siège est indiquée par le nombre de témoins de contrôle allumés dans le bouton.

Le chauffage du siège ne fonctionne que si le moteur tourne.

! AVERTISSEMENT

Si vous ou un passager avez l'impression d'avoir de la température et/ou une légère douleur, par ex. en raison de la prise de médicaments, d'une sensation d'engourdissement ou à cause d'affections chroniques (par ex. diabète), nous vous recommandons de supprimer complètement l'utilisation du chauffage du siège. Si toutefois, vous souhaitez quand même utiliser le chauffage de siège, nous vous recommandons, en cas de longs trajets, de faire des pauses régulières afin que le corps puisse récupérer des contraintes du voyage. Pour mieux apprécier votre situation exacte, rendez-vous chez votre médecin traitant.

! ATTENTION

Les consignes suivantes doivent être respectées pour éviter d'endommager les sièges.

- Ne vous agenouillez pas et n'exercez aucune charge ponctuelle quelle qu'elle soit sur les sièges.
- N'activez pas le chauffage du siège si le siège est inoccupé.
- N'allumez pas le chauffage des sièges si des objets sont fixés ou déposés sur les sièges, comme par ex. un siège enfant, un sac, etc.
- N'allumez pas le chauffage des sièges si des housses de décoration ou de protection supplémentaires sont fixés sur les sièges.

i Nota

Si la tension de bord diminue, le chauffage se désactive automatiquement » [page 131](#), *Coupure automatique des consommateurs - protection contre la décharge de la batterie du véhicule.*

Équipements pratiques

Équipement de l'habitacle

📖 Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Étui à tickets _____	61
Compartment de rangement côté conducteur _____	62
Vide-poches dans les portières _____	62
Vide-poches dans la console centrale avant _____	62
Porte-gobelet _____	62
Poubelle _____	63
Allume-cigares _____	64
Cendrier _____	64
Prise 12 volts _____	64
Support multimédia _____	65
Vide-poche côté passager - Variante 1 _____	65
Vide-poche côté passager - Variante 2 _____	65
Compartment pour parapluie _____	66
Crochet rabattable _____	66
Patères _____	66
Poches de rangement à l'intérieur des sièges avant _____	67
Compartiments de rangement devant les sièges arrières _____	67

! AVERTISSEMENT

- Ne déposez rien sur le tableau de bord. Les objets déposés risquent de glisser et tomber pendant le trajet et détourner votre attention de la circulation - risque d'accident !
- Veillez à ce qu'aucun objet ne risque d'atterrir sur le plancher côté conducteur pendant le trajet, il existe un risque d'accident !
- Veillez à ce qu'il ne se trouve aucun objet sur le siège du passager, sauf ceux prévus à cet effet (un siège pour enfant, par ex.) - risque d'accident !
- Ne déposez pas d'objets dans les vide-poches ou les porte-gobelets qui représenteraient un danger pour les passagers en cas de freinage brusque ou de collision.

! AVERTISSEMENT (suite)

- Pour des raisons de sécurité, les vide-poches verrouillables doivent être fermés pendant le trajet, il existe un risque de blessures provoquées par le compartiment ouvert ou par les objets libres dans le vide-poches.
- Veillez à ce qu'aucun objet ne risque de sortie du vide-poches, il existe un risque de blessure !
- Respectez la charge maximale autorisée des vide-poches et des compartiments, il existe un risque de blessure ou d'endommagement des vide-poches et des compartiments !
- Déposez les cendres et les cigarettes ou cigares uniquement dans le cendrier, il existe un risque d'incendie !
- Le vide-poches, le support multimédia et la poubelle ne remplacent pas un cendrier et ne doivent en aucun cas être utilisés comme tels - risque d'incendie !

! ATTENTION

Ne placez pas d'objets de grande taille ou tranchants dans les vide-poches et les compartiments, il existe un risque d'endommagement des vide-poches et des compartiments.

Étui à tickets

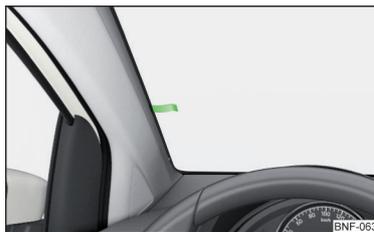


Fig. 56
Étui à tickets

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 61.

L'étui à tickets » fig. 56 est prévu pour fixer des tickets de stationnement par exemple.

Compartment de rangement côté conducteur



Fig. 57
Vide-poches côté conducteur

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 61.

Le vide-poches ouvert **A** se trouve sous le tableau de bord côté conducteur
» fig. 57.

Vide-poches dans les portières

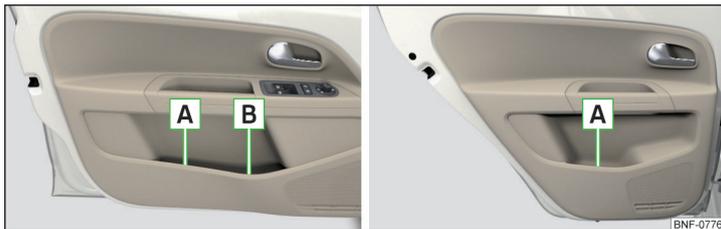


Fig. 58 Vide-poches : dans la portière avant/dans la portière arrière

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 61.

Vide-poches » fig. 58

A Vide-poches

B Support à bouteille avec une capacité de max. 1,5 l

! AVERTISSEMENT

Le vide-poches **A** » fig. 58 dans la portière avant est exclusivement prévu pour déposer des objets qui ne dépassent pas, il existe un risque de limiter le champ d'action de l'airbag.

Vide-poches dans la console centrale avant



Fig. 59
Vide-poches

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 61.

Les vide-poches ouverts **A** se trouvent dans la console centrale avant
» fig. 59.

Porte-gobelet



Fig. 60 Porte-gobelets avant

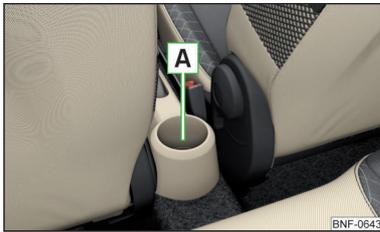


Fig. 61
Porte-gobelets arrière

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 61.

Les porte-gobelets se trouvent dans la console centrale avant » fig. 60 et arrière **A** » fig. 61.

- Pour fixer un porte-boissons dans le support à l'avant, rabattez le support dans le sens de la flèche » fig. 60.
- Insérez le gobelet dans le support de façon à ce que l'anneau du support entoure fermement le gobelet.

! AVERTISSEMENT

- N'y mettez pas des contenants fragiles (du verre ou de la porcelaine, par ex.). Cela pourrait provoquer des blessures en cas d'accident.
- Ne mettez jamais de gobelet brûlant dans le support. Si le véhicule se déplace, le gobelet risquerait de se renverser – risque de brûlures !

! ATTENTION

Ne laissez pas de gobelets ouverts dans le porte-gobelets pendant le trajet. Ceux-ci risqueraient de se renverser, par ex. en cas de freinage, et de ce fait endommager l'installation électrique ou le rembourrage des sièges.

Poubelle



Fig. 62 Poubelle : insérer et déplacer / ouvrir

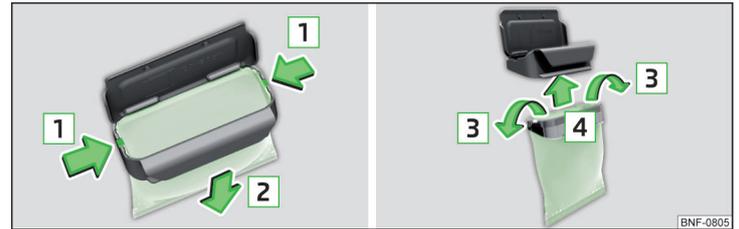


Fig. 63 Remplacement du sac

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 61.

La poubelle peut être fixée dans les vide-poches des portières avant .

Fixation de la poubelle

- Placer la poubelle sur la partie avant au niveau du rebord du vide-poches.
- Enfoncez la poubelle dans la partie arrière dans le sens de la flèche **A** » fig. 62.
- En cas de besoin, déplacez la poubelle dans le sens de la flèche **B**.

Retirer la poubelle

- Retirez la poubelle dans le sens contraire à la flèche **1** » fig. 62.

Ouverture/fermeture de la poubelle

- Relevez le cache dans le sens de la flèche **C** » fig. 62.

La fermeture s'effectue dans l'ordre inverse.

Remplacement du sac

- Sortir la poubelle du vide-poches.
- Comprimez les deux crans sur le cadre dans le sens de la flèche [1] » fig. 63.
- Tirez vers le bas le sac avec le cadre intérieur dans le sens de la flèche [2].
- Retirez le sac du cadre.
- Tirez le nouveau sac à travers le cadre et retournez-le au-dessus du cadre dans le sens de la flèche [3].
- Insérez le sac avec le cadre dans le sens de la flèche [4] dans le corps du vide-poches afin que les deux crans s'enclenchent de façon audible dans le cadre.

i Nota

Nous vous recommandons d'utiliser des sacs de dimensions 20x30 cm.

Allume-cigares



Fig. 64
Allume-cigare

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 61.

- Pour **utiliser** l'allume-cigares, enfoncez-le jusqu'à la butée et attendez que l'allume-cigares incandescent ressorte » fig. 64.
- Retirez immédiatement l'allume-cigares incandescent et remettez-le dans la prise.

! AVERTISSEMENT

Prudence lors de l'utilisation de l'allume-cigares, il existe un risque de brûlure.

i Nota

- L'allume-cigare ne fonctionne que si le contact est mis.
- La prise de l'allume-cigares peut également être utilisée comme prise 12 Volts.

Cendrier



Fig. 65
Démontage du cendrier

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 61.

Le cendrier peut servir à recevoir les cendres, cigarettes, cigares, etc. .

- Saisissez le cendrier (pas par le couvercle) et **retirez-le** dans le sens de la flèche » fig. 65.

L'insertion s'effectue dans l'ordre inverse.

! AVERTISSEMENT

Ne mettez jamais d'objets chauds ou inflammables dans le cendrier - risque d'incendie !

Prise 12 volts



Fig. 66
Prise 12 volts

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 61.

- Pour **utiliser** la prise, ouvrez le couvercle de la prise et insérez le connecteur de l'appareil électrique dans la prise » fig. 66.

La prise 12 volts ne fonctionne que si le contact est mis. ▶

! AVERTISSEMENT

- Ne déposez rien sur le tableau de bord. Les objets déposés risquent de glisser et tomber pendant le trajet et détourner votre attention de la circulation – risque d'accident !
- Veillez à ce qu'aucun objet ne risque d'atterrir sur le plancher côté conducteur pendant le trajet, il existe un risque d'accident !
- Rangez de façon sûre tous les appareils branchés pendant la conduite, afin que ceux-ci ne puissent pas se faire projeter dans l'habitacle en cas de freinage soudain ou d'un accident – danger de mort !
- Les appareils raccordés peuvent chauffer pendant leur fonctionnement – risque de blessures et d'incendie !
- Une utilisation incorrecte des prises de courant et des accessoires électriques peut provoquer un incendie, des brûlures et d'autres blessures graves.

! ATTENTION

- Vous ne pouvez utiliser la prise que pour brancher des accessoires électriques homologués d'une consommation électrique totale de 120 watts maximum, sinon, l'installation électrique du véhicule risque d'être endommagée.
- La batterie du véhicule se décharge quand le moteur est arrêté et que l'appareil reste allumé !
- Éteignez tout appareil raccordé sur la prise avant la mise et la coupure du contact ainsi qu'avant le démarrage du moteur pour éviter des dommages dus aux fluctuations de la tension.

Support multimédia



Fig. 67
Support d'appareil multimédia

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 61.

Le support multimédia » fig. 67 est conçu pour ranger un téléphone portable ou un lecteur MP3 par exemple.

Vide-poche côté passager - Variante 1

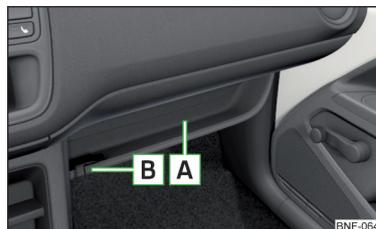


Fig. 68
Vide-poche côté passager

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 61.

Le vide-poche ouvert **A** se trouve sous le tableau de bord côté passager » fig. 68.

Un crochet à sac **B** se trouve sur le vide-poches ouvert et sert à accrocher des bagages de petite taille, par ex. des sacs.

La charge maximale du crochet est de 1,5 kg.

Vide-poche côté passager - Variante 2



Fig. 69 Ouverture du vide-poche/intérieur du vide-poche

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 61.

Vide-poche » fig. 69

- A** Manette d'ouverture
- B** Compartiment à lunettes
- C** Support pour carnet de notes

- D** Porte-crayons
- E** Support à cartes
- F** Porte-pièces de monnaie

Ouverture/fermeture

- Si un crochet rabattable » fig. 71 à la page 66 se trouve dans le levier d'ouverture **A** » fig. 69, retirez les bagages accrochés du crochet.
- Pour **ouvrir**, tirez le levier d'ouverture **A** dans le sens de la flèche **1**. Le couvercle est rabattu dans le sens de la flèche **2**.
- Pour **fermer**, inclinez le couvercle dans le sens inverse de la flèche **2**, jusqu'à ce qu'il s'enclenche de façon audible.

Compartment pour parapluie



Fig. 70
compartment pour parapluie

Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 61.

Le compartiment sous le siège du passager avant » fig. 70 permet de ranger un parapluie.

! ATTENTION

Ne jamais replier et ranger le sac de chargement alors qu'il est humide, il risquerait d'être endommagé.

i Nota

Nous recommandons d'utiliser le parapluie de la gamme d'accessoires d'origine ŠKODA.

Crochet rabattable



Fig. 71
Rabattez le crochet vers le bas

Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 61.

Le crochet rabattable est prévu pour la fixation de petits bagages, par ex. des sacs.

- Pour **utiliser** les crochets, rabattez-les dans le sens de la flèche » fig. 71.

La charge maximale du crochet est de 1,5 kg.

i Nota

En cas de crochet rabattu, celui-ci se rabat automatiquement lors de l'ouverture du compartiment de rangement.

Patères

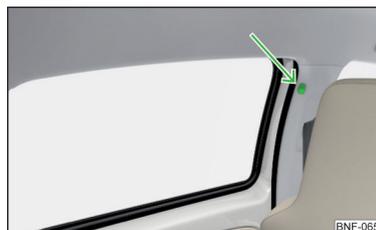


Fig. 72
Patères

Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 61.

Les patères se trouvent au niveau du montant central des portières du véhicule » fig. 72.

La charge maximale des crochets est de 2 kg.

! AVERTISSEMENT

- Ne laissez pas d'objets lourds et ou présentant des arêtes vives dans les poches des vêtements, il existe un risque de blessure.
- N'utilisez pas de cintre pour accrocher les vêtements, cela risquerait d'altérer l'efficacité de l'airbag de tête ou il existe un risque de blessure provoqué par le cintre.
- Veillez à ce que les vêtements accrochés ne restreignent pas le champ de vision vers l'extérieur.

Poches de rangement à l'intérieur des sièges avant



Fig. 73
Poches de rangement

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer ! et ! à la page 61.

Les poches de rangement se trouvent à l'intérieur des sièges avant » fig. 73 et servent à ranger des petits objets légers (comme des téléphones portables).

La charge maximale admissible des poches est de 150 g.

Compartiments de rangement devant les sièges arrière



Fig. 74
Vide-poches

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer ! et ! à la page 61.

Les vide-poches ouverts A se trouvent sur les sièges arrière » fig. 74..

Support à téléphone

📖 Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Fixer le support sur l'adaptateur	68
Fixer l'adaptateur sur le tableau de bord	68
Installer/Retirer un téléphone	68

Un téléphone (ou un appareil similaire) de dimensions 122x56 mm à 164x83 mm peut être fixé dans le support.

La charge maximale du support est de 200 g.

! AVERTISSEMENT

Ne manipulez jamais le support pendant le trajet – risque d'accident !

! ATTENTION

- La charge admissible maximum du support ne doit jamais être dépassée, il existe un risque d'endommagement ou de dysfonctionnement.
- Veillez à ce qu'aucun liquide et à ce que l'humidité ne s'infilte pas dans l'ouverture pour l'adaptateur, il existe un risque d'endommagement du système électrique du véhicule.
- Utilisez un chiffon sec pour nettoyer l'adaptateur et le support.

Fixer le support sur l'adaptateur

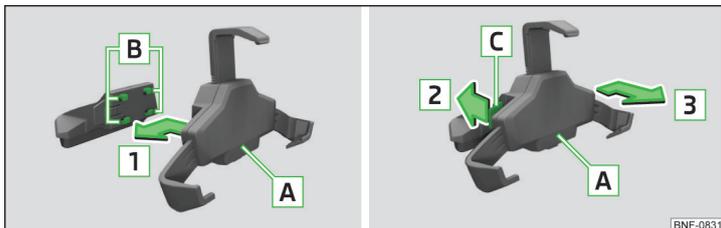


Fig. 75 Installer le support dans l'adaptateur / retirer le support de l'adaptateur

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 67.

- Pour fixer le support sur l'adaptateur installer le support **A** dans les inserts **B** dans le sens de la flèche **1** jusqu'à ce qu'il s'enclenche de façon audible » fig. 75.
- Pour retirer le support de l'adaptateur appuyer sur le levier **C** dans le sens de la flèche **2** et retirer le support **A** dans le sens de la flèche **3**.

Fixer l'adaptateur sur le tableau de bord

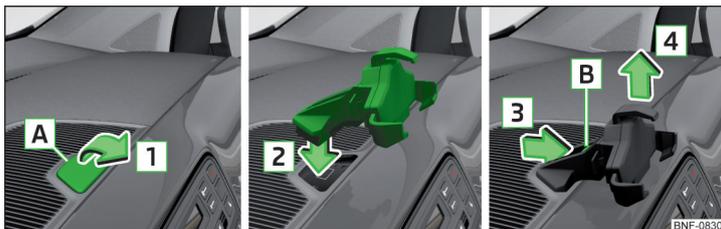


Fig. 76 Retirer les caches / Fixer l'adaptateur / Retirer l'adaptateur

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 67.

Fixer l'adaptateur

- par ex. insérer une pièce de monnaie dans la fente **A** et soulever dans le sens de la flèche **1** » fig. 76.

- Installer l'adaptateur dans l'ouverture dans le tableau de bord et appuyer dans le sens de la flèche **2** jusqu'à ce qu'il s'enclenche de façon audible.

Retirer l'adaptateur

- Appuyer sur le bouton de déverrouillage **B** dans le sens de la flèche **3** et retirer l'adaptateur dans le sens de la flèche **4** » fig. 76.
- Fermer l'ouverture dans le tableau de bord avec le cache.

⚠ AVERTISSEMENT

Un adaptateur non fixé correctement peut se détacher du tableau de bord en cas de manoeuvre brusque ou d'accident - risque de blessure !

Installer/Retirer un téléphone

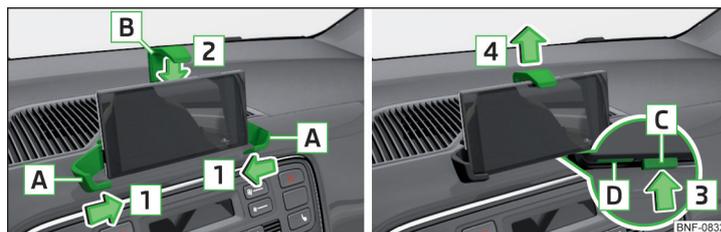


Fig. 77 Installer/Retirer un téléphone

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 67.

Installer un téléphone

- Installer le téléphone entre les bras **A**, les déplacer dans le sens de la flèche **1** et fixer le téléphone » fig. 77.
- Fixer le téléphone en déplaçant le bras **B** dans le sens de la flèche **2**.

Retirer un téléphone

- Appuyer sur le bouton **C** dans le sens de la flèche **3**, le bras **B** se déplace dans la position de sortie dans le sens de la flèche **4** » fig. 77.
- Retirer le téléphone du support.
- Pour régler les bras inférieurs dans la position de sortie, retirer le support avec l'adaptateur du tableau de bord et appuyer sur le bouton **D**.

Transport de charge

Coffre et transport

📖 Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Éléments de fixation _____	69
Filets de fixation _____	70
Tablette du coffre _____	70
Plancher de chargement variable dans le coffre _____	71
Véhicules de la classe N1 _____	71

N'oubliez pas que, lors du transport d'objets lourds, le comportement routier de votre véhicule se trouve modifié par le déplacement du centre de gravité. C'est pourquoi il faut adapter la vitesse et le style de la conduite en conséquence.

Les consignes suivantes doivent être respectées pour transporter des charges

- ▶ Répartissez la charge de façon homogène dans le coffre et fixez-la avec des cordons de chargement adaptés sur les oeilletons ou avec un filet de fixation afin de l'empêcher de glisser.
- ▶ Posez les objets lourds autant que possible à l'avant.
- ▶ Adaptez toujours la pression de gonflage des pneus à la charge du véhicule.

En cas d'accident, les objets petits et légers sont soumis à une énergie cinétique si élevée qu'ils peuvent provoquer de graves blessures.

La force de l'énergie cinétique dépend de la vitesse du véhicule et du poids de l'objet.

Éclairage du coffre à bagages

La lampe s'allume ou s'éteint lorsqu'on ouvre ou ferme le capot du coffre à bagages.

Quand le coffre est ouvert et que le contact est coupé, la lampe s'éteint automatiquement au bout de 10 minutes.

! AVERTISSEMENT

- La charge maximum admissible des différents éléments de fixation, filets, crochets, etc. ne doit jamais être dépassée. Des objets plus lourds ne seraient pas suffisamment retenus - risque de blessure !
- Ne dépassez pas les charges admises sur les essieux et le poids total autorisé pour le véhicule - risque d'accident !
- Un chargement non fixé ou fixé de façon incorrecte peut glisser en cas de manœuvre brusque ou en cas d'accident, il existe un risque de blessure !
- Des objets projetés peuvent percuter un airbag en train de se gonfler et blesser les passagers - danger de mort !
- En cas de transport d'objets dans le coffre agrandi par le rabattement des dossiers des sièges, veillez impérativement à garantir la sécurité de personnes transportées sur les autres sièges arrière.

! ATTENTION

- La charge maximum admissible des différents éléments de fixation, filets, crochets, etc. ne doit jamais être dépassée. Ils risqueraient d'être endommagés.
- Veillez également à ce que les filaments du dégivrage de la lunette arrière ne se fassent pas endommager par les objets rugueux déposés dans le coffre.
- Ne placez pas d'objets tranchants dans le filet dans le coffre, il existe un risque d'endommagement du filet.

Éléments de fixation

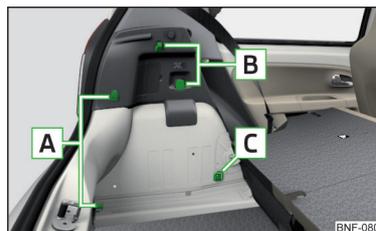


Fig. 78
Éléments de fixation :

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 69.

Les éléments de fixation sont situés sur les deux côtés du coffre. ▶

Aperçu des éléments de fixation » fig. 78

- A** Éléments de fixation **seulement** pour la fixation de filets de fixation
- B** Crochets pour suspendre de petits bagages (par ex. des sacs, etc.)
- C** Oeillets de fixation de la charge

La charge statique maximum autorisée des différents crochets **B** est de 1,5 kg, celle des oeillets de fixation individuels **C** est de 350 kg.

! AVERTISSEMENT

N'utilisez pas les crochets **B** » fig. 78 pour attacher des objets, il existe un risque d'endommagement des crochets en cas de manoeuvre brusque ou en cas d'impact.

Filets de fixation

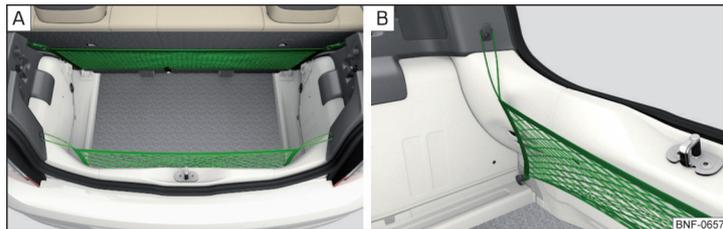


Fig. 79 Exemple de fixation pour filets/détail de la fixation dans la zone arrière du coffre

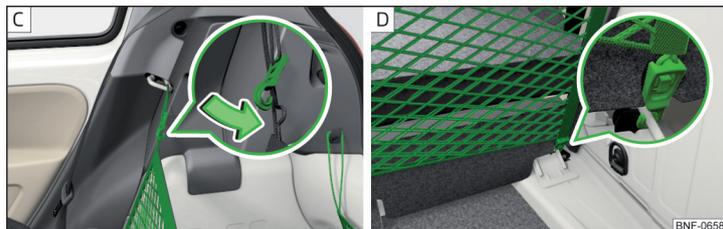


Fig. 80 Détail de la fixation derrière les sièges arrière

Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 69.

Exemples de fixation des filets » fig. 79 et » fig. 80

- A** Sacs transversaux
- B** Détail de la fixation dans la zone arrière du coffre
- C** Détail de la fixation sur l'oeillet d'arrimage supérieur à l'arrière du dossier de la banquette arrière rabattable
- D** Détail de la fixation sur l'oeillet d'arrimage sur le plancher du coffre derrière les sièges arrière

La charge maximale autorisée des filets de fixation est de 1,5 kg.

Tablette du coffre

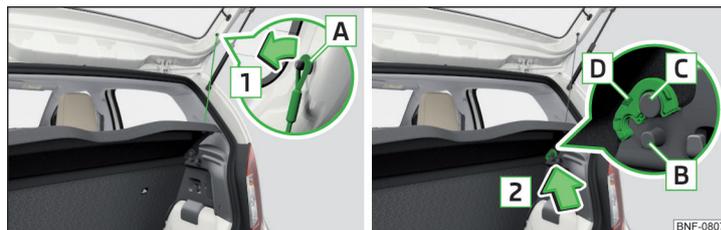


Fig. 81 Retirer la plage arrière du coffre

Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 69.

Si les sangles **A** » fig. 81 sont accrochées au capot du coffre à bagages, la plage arrière du coffre (ci-après uniquement désignée par le terme "plage arrière") s'ouvre en même temps que le capot.

Relever et verrouiller

- Relevez la plage arrière et verrouillez les deux côtés de la plage arrière dans les boulons **B** » fig. 81.

Déverrouillage

- Rabattez la tablette relevée vers le bas. La tablette sort des boulons **B** » fig. 81.

Extraction

- Décrochez les sangles **A** des deux côtés du capot du coffre à bagages dans le sens de la flèche **1** » fig. 81.

- Appuyez des deux côtés sur la partie inférieure de la plage arrière pour les détacher des boulons [C].
- Retirer la tablette dans le sens de la flèche [2].

Insertion

- Placez les logements [D] de la tablette sur les boulons [C] » fig. 81.
- Appuyez des deux côtés sur la partie supérieure de la plage arrière au niveau des boulons [C]. Les inserts [D] doivent être enfichés dans les boulons [C] des deux côtés du coffre.
- Accrocher les sangles [A] des deux côtés du coffre.

! AVERTISSEMENT

- Il ne doit pas y avoir d'objets posés sur la plage arrière pendant le trajet, il existe un risque de blessure en cas de freinage brusque ou d'impact !
- Ne roulez jamais avec la plage arrière relevée, il existe un risque d'endommagement de la plage arrière.

Plancher de chargement variable dans le coffre



Fig. 82 Plancher de chargement variable dans la position haute : relever / en position relevée

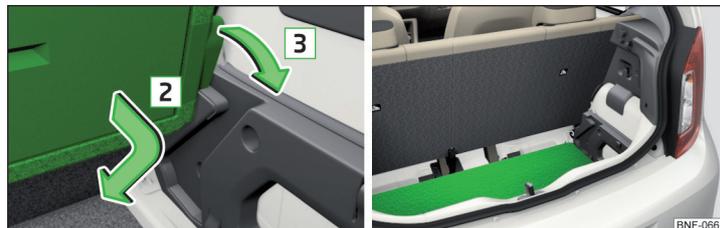


Fig. 83 Plancher de chargement variable : rabattre / en position rabattue

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer ! et ! à la page 69.

- Pour **relever** le plancher de chargement, saisissez la poignée [A] et soulevez-la jusqu'à la butée dans le sens de la flèche [1] » fig. 82.
- Pour **rabattre** le plancher de chargement, soulevez-le, insérez-le dans les rainures dans le sens de la flèche [2] et placez-le sur le plancher du coffre dans le sens de la flèche [3].

Véhicules de la classe N1

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer ! et ! à la page 69.

Sur les véhicules de la catégorie N1 non équipés d'une grille de protection, utilisez un kit d'arrimage conforme à la norme EN 12195 (1 à 4) pour fixer la charge.

L'installation électronique doit être en parfait état pour garantir une utilisation sûre du véhicule. Veillez à ne pas l'endommager lors de l'adaptation, du chargement ou du déchargement de l'espace de chargement.

Transport sur la galerie de toit



Fig. 84 Points de fixation - 3 portes



Fig. 85 Points de fixation - 5 portes

Les points de fixation **A** et **B** se trouvent des deux côtés du véhicule » [fig. 84](#) et » [fig. 85](#).

Le montage et le démontage du support doivent être effectués conformément au manuel fourni.

Charge sur le toit

Le poids maximum autorisé pour le chargement, support inclus, est de 50 kg.

! AVERTISSEMENT

- Pour la sécurité en cas de transport d'une charge sur la galerie de toit, les consignes suivantes doivent être respectées.
- Répartissez toujours la charge de façon homogène sur la galerie de toit et fixez-la correctement avec des cordes de fixation ou des sangles de serrage adaptées.
 - Le transport d'objets lourds et/ou présentant une surface importante sur la galerie de toit modifie le comportement routier en raison du déplacement du centre de gravité. Adaptez votre style de conduite et la vitesse aux nouvelles circonstances.
 - Ne dépassez en aucun cas la charge autorisée sur le toit, la charge sur essieu autorisée et le poids total autorisé pour le véhicule – risque d'accident !

! ATTENTION

- Veillez à ce que le toit ouvrant coulissant/relevable panoramique ou le capot du coffre ne se cogne pas contre le chargement sur le toit lors de l'ouverture.
- Veillez à ne pas abîmer l'antenne de toit avec le chargement fixé.

i Nota

Nous recommandons d'utiliser des coffres de toit de la gamme d'accessoires d'origine ŠKODA.

Chauffage et ventilation

Chauffage, climatiseur manuel, Climatronic

Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Chauffage et climatiseur manuel	73
Climatronic (climatiseur automatique)	74
Climatronic - Mode automatique	75
Recyclage de l'air ambiant	75
Diffuseurs d'air	76

Le chauffage chauffe et aère l'habitacle du véhicule. Le climatiseur refroidit et humidifie en outre l'habitacle.

L'efficacité du chauffage dépend de la température du fluide de refroidissement ; le chauffage n'atteint donc son maximum qu'à partir du moment où le moteur est à sa température de service.

Le système de refroidissement fonctionne dans les conditions suivantes.

- ✓ Le système de refroidissement est actif.
- ✓ Le moteur tourne.
- ✓ La température extérieure est supérieure à 2 °C.
- ✓ La soufflante est activée.

Si le système de refroidissement est activé, les vitres ne risquent pas de s'embruer.

On peut brièvement avoir recours à l'air de recyclage afin de renforcer l'effet du système de refroidissement » [page 75](#).

Protection sanitaire

Afin de réduire les risques pour la santé (par ex. refroidissement), veuillez respecter les consignes suivantes pour l'utilisation du système de refroidissement.

- ▶ La différence entre la température intérieure et extérieure ne doit pas dépasser 5°C environ.
- ▶ Le système de refroidissement doit être éteint environ 10 minutes avant la fin du trajet.
- ▶ Le climatiseur doit être désinfecté une fois par an par un atelier spécialisé.

! AVERTISSEMENT

- La soufflante doit toujours rester enclenchée pour empêcher que les vitres ne s'embruent. Sinon il existe un risque d'accident.
- Lorsque le système de refroidissement est actif, l'air diffusé peut avoir une température autour des 5 °C dans certaines conditions.

i Nota

- Le système de chauffage et de refroidissement ne peuvent fonctionner impeccablement que si l'admission d'air devant le pare-brise n'est pas entravée par ex. par de la glace, de la neige ou des feuilles mortes.
- Après avoir activé le système de refroidissement, de l'**eau de condensation** peut s'égoutter de l'évaporateur du climatiseur et former une flaque sous le véhicule. Ceci ne constitue pas l'indice d'une fuite !
- Lorsque le liquide de refroidissement atteint une température trop haute, le système de refroidissement s'éteint de sorte à garantir le refroidissement du moteur.

Chauffage et climatiseur manuel

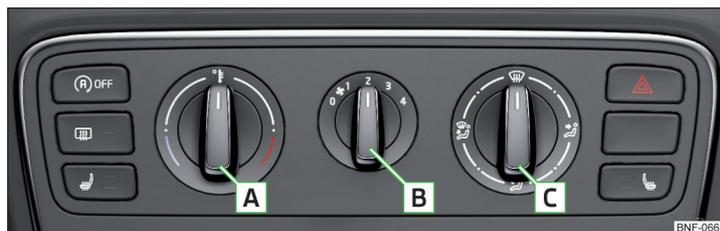


Fig. 86 Éléments de commande du chauffage

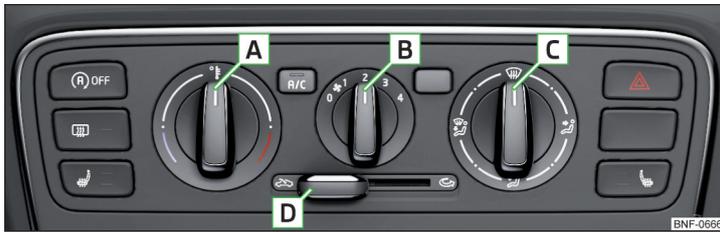


Fig. 87 Éléments de commande du climatiseur

Veuillez tout d'abord lire et observer à la page 73.

Les différentes fonctions peuvent être réglées ou activées » fig. 86 et » fig. 87 en tournant le bouton rotatif ou en appuyant sur le bouton correspondant. Si la fonction est activée, le voyant dans la touche s'allume.

- A** Réglage de la température
 - ▶ Réduire la température / Augmenter la température
- B** Réglage de la soufflante (niveau 0 : soufflante désactivée, niveau 4 : niveau le plus élevé)
- C** Réglage de la direction du débit d'air » page 76
 - Flux d'air sur les vitres
 - Flux d'air vers le haut du corps
 - Flux d'air au plancher
 - Flux d'air sur les vitres et au plancher
- D** Recyclage de l'air ambiant
 - ▶ Activer
 - ▶ Désactiver

A/C Allumer/éteindre le système de refroidissement

Informations sur le système de refroidissement

Une fois le bouton **A/C** enfoncé, le voyant dans le bouton s'allume, même si toutes les conditions pour le système de refroidissement ne sont pas remplies. Le système de refroidissement est activé dès que les conditions suivantes sont remplies » page 73.

Nota

Pendant le fonctionnement de la climatisation, une augmentation du ralenti moteur peut se produire dans certaines conditions afin de garantir un confort de chaleur suffisant.

Climatronic (climatiseur automatique)



Fig. 88 Éléments de commande du Climatronic

Veuillez tout d'abord lire et observer à la page 73.

Les différentes fonctions peuvent être réglées ou activées en appuyant sur le bouton correspondant » fig. 88. Si la fonction est activée, le visuel affiche le symbole correspondant.

- 1** Réglage de la température
 - ▶ Augmenter la température / Réduire la température
 - 2** Température sélectionnée
 - 3** Unités de température (degrés Celsius/Fahrenheit)
 - 4** Flux d'air intense vers le pare-brise activé
 - 5** Mode air de recyclage activé
 - 6** Direction du flux d'air
 - 7** Mode automatique du climatiseur activé
 - 8** Système de refroidissement allumé
 - 9** Vitesse du ventilateur réglée
 - 10** Réglage de la vitesse de la soufflante
 - ▶ Augmenter la vitesse
 - ▶ Réduire la vitesse jusqu'à désactivation du Climatronic
 - 11** Capteur de température dans l'habitacle
- MAX** Allumage/extinction du flux d'air intensif vers le pare-brise (le voyant est allumé dans la touche lorsque la fonction est en marche)
- Activation/désactivation du mode ventilation en circuit fermé » page 75
- Allumer/éteindre le flux d'air sur les vitres
- Allumer/éteindre le flux d'air sur le buste

 Allumer/éteindre le flux d'air sur le plancher

AUTO Enclenchement du fonctionnement automatique

A/C Allumer/éteindre le système de refroidissement

Après désactivation du système de refroidissement, seule la fonction de ventilation reste active, qui ne permet pas d'atteindre une température inférieure à celle de la température extérieure.

Réglage de la température

Entre 16 °C et 29 °C, la température est régulée automatiquement.

Si le réglage de la température est inférieur à 16 °C, le visuel affiche **L0** et le Climatronic fonctionne avec une **puissance de refroidissement maximum**.

Si le réglage de la température est supérieur à 29 °C, le visuel affiche **H** et le Climatronic fonctionne avec une **puissance de chauffage maximum**.

! ATTENTION

Ne collez rien sur le capteur de la température dans l'habitacle **[11]** » fig. 88 et ne le recouvrez pas, cela pourrait altérer le fonctionnement du Climatronic.

i Nota

Pendant le fonctionnement du Climatronic, une augmentation du ralenti moteur peut se produire dans certaines conditions afin de garantir un confort de chaleur suffisant.

Climatronic - Mode automatique

 **Veillez tout d'abord lire et observer  à la page 73.**

Le fonctionnement automatique permet de maintenir une température constante et de désembuer les vitres à l'intérieur du véhicule.

➤ Pour **allumer**, appuyez sur la touche **AUTO**. L'écran affiche **AUTO** (pos. **[7]** » fig. 88 à la page 74).

➤ Pour **éteindre**, appuyez sur une touche quelconque pour la diffusion d'air ou en modifiant la vitesse de soufflante. La régulation de la température reste cependant active.

Recyclage de l'air ambiant

 **Veillez tout d'abord lire et observer  à la page 73.**

En mode recyclage de l'air ambiant, le système évite que de l'air extérieur non filtré ne pénètre dans l'habitacle. En mode Recyclage de l'air intérieur, l'air est aspiré en dehors de l'habitacle et y est rediffusé.

➤ Pour **activer**, déplacer le coulisseau de réglage **[D]** en position  ou appuyer sur le bouton  sur le Climatronic.

➤ Pour **désactiver**, déplacer le coulisseau de réglage **[D]** en position  ou appuyer sur le bouton  sur le Climatronic.

! AVERTISSEMENT

Ne laissez jamais le recyclage de l'air ambiant allumé pendant une longue période, aucun apport d'air frais depuis l'extérieur n'ayant lieu. L'air « vicié » peut fatiguer le conducteur et les passagers, diminuer l'attention et embuer les vitres. Si les fenêtres sont embuées, désactivez immédiatement le recyclage de l'air ambiant, il existe un risque d'accident !

! ATTENTION

Nous recommandons de ne pas fumer dans le véhicule lorsque le recyclage de l'air ambiant est activé. La fumée aspirée dans l'habitacle s'accumule dans l'évaporateur du climatiseur. Cela entraîne une odeur tenace pendant le fonctionnement du climatiseur qui ne peut être ensuite supprimée qu'au moyen d'un travail compliqué et coûteux (remplacement de l'évaporateur).

Diffuseurs d'air

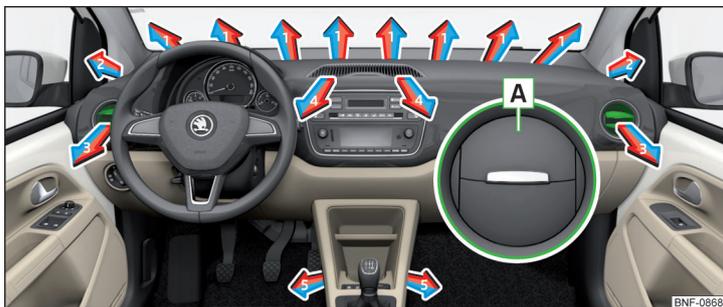


Fig. 89 Diffuseurs d'air

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** à la page 73.

Les diffuseurs d'air **3** » fig. 89 offrent la possibilité de modifier la direction du débit de l'air et les diffuseurs peuvent s'ouvrir et se fermer séparément.

- Pour **ouvrir**, appuyez sur le bord extérieur de la lamelle dans la zone **A** » fig. 89.
- Pour **fermer**, remettez les lamelles dans leur position d'origine.
- Pour **modifier le débit d'air**, tournez les lamelles dans la direction souhaitée.

En fonction du réglage de la répartition de l'air, le flux d'air est émis par les diffuseurs d'air suivants.

Réglage de la direction du débit d'air	Diffuseurs d'air » fig. 89
	1, 2, 3
	3, 4
	3, 5
	1, 2, 3, 5

! ATTENTION

Ne couvrez pas les diffuseurs d'air, cela risquerait d'altérer la répartition de l'air.

📖 Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Téléphone mobile et applications _____ 77

Les informations spécifiées dans ce chapitre concernent Radio Swing et Blues, sauf mention contraire.

! AVERTISSEMENT

- Réglez le volume de façon à ce que les signaux sonores provenant de l'extérieur, par ex. les sirènes de véhicules prioritaires, comme les véhicules de la police, de secours et de lutte contre les incendies, restent audibles.
- Un volume trop élevé peut entraîner des traumatismes auditifs !

i Nota

Dans certains pays, certaines fonctions de l'appareil ne sont plus sélectionnables à partir d'une vitesse définie du véhicule. Il ne s'agit pas d'un défaut, mais ceci correspond aux dispositions légales.

Téléphone mobile et applications



BIT-0612

Fig. 90
Code QR avec des références
vers les pages Internet pour le
contrôle de la compatibilité des
appareils

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer ! à la page 77.

La disponibilité de certaines des fonctions décrites dans ce manuel d'utilisation dépend du type d'appareil à raccorder ainsi que des applications installées.

Téléphone mobile

Les pages Internet ŠKODA permettent de vérifier si l'appareil est compatible avec les téléphones mobiles sélectionnés. En lisant le code QR » fig. 90 à l'aide d'une application correspondante sur votre appareil externe (téléphone ou tablette par exemple) ou en saisissant l'adresse suivante dans votre navigateur web.

<http://go.skoda.eu/compatibility>

Compte tenu du grand nombre de téléphones mobiles existants ainsi que de l'évolution permanente de ces appareils, l'entreprise ŠKODA AUTO ne peut garantir la compatibilité avec l'appareil sans réserve. Il est recommandé de vérifier au préalable la compatibilité de l'appareil avec le véhicule correspondant physiquement en demandant de l'aide à un concessionnaire ŠKODA.

Seules les versions des téléphones provenant des réseaux de distribution officiels ont été testées. Le même principe s'applique pour les micrologiciels et les logiciels.

Les fonctions du téléphone mobile à tester peuvent différer de celles d'un téléphone mobile de même type en fonction des spécifications pour les différents pays ou des prestataires de service.

Pour les tests, les téléphones mobiles ont été utilisés avec le système d'exploitation et la version disponibles au moment du test. Il n'est donc pas exclu que le fonctionnement d'un téléphone mobile soit différent de celui du téléphone mobile testé avec une autre version du système d'exploitation.

L'entreprise ŠKODA AUTO n'assume aucune responsabilité pour les modifications continues apportées par le fabricant du téléphone mobile ainsi que par les fournisseurs d'applications.

L'entreprise ŠKODA AUTO n'assume aucune responsabilité pour les dommages éventuels provoqués sur l'appareil ou sur le véhicule en cas d'utilisation d'applications défectueuses ou illégales ou en cas d'utilisation non-conforme ou non autorisée de téléphones mobiles. ▶

Applications

Compte tenu du grand nombre d'applications et de systèmes de communication ainsi que du développement continu dans ce domaine, les applications disponibles peuvent ne pas être compatibles avec tous les appareils externes. L'entreprise ŠKODA AUTO n'assume aucune responsabilité relative à leur bon fonctionnement.

Les applications, leur utilisation et la connexion de données nécessaire peuvent être payantes.

L'étendue des applications disponibles et leurs fonctions dépendent des appareils, des véhicules et des pays.

Le fonctionnement de certaines applications mobiles peut être influencé par la qualité de la connexion Internet.

Certaines applications dépendent de la disponibilité des services fournis par des tiers.

Aperçu et commande de l'appareil

Description de l'appareil - Swing

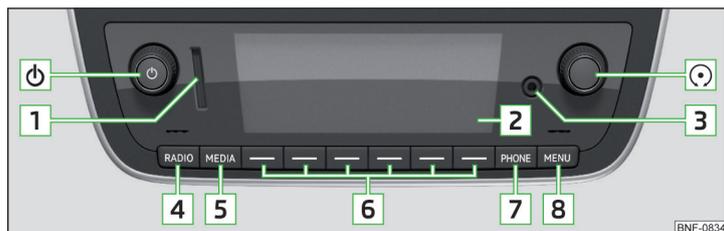


Fig. 91 Aperçu de l'appareil : Swing

- ⏻ Bouton de réglage pour l'allumage/l'extinction de l'appareil, le réglage du volume
- ☎ Bouton de réglage pour les appels et confirmations
- 1 Lecteur de carte SD
- 2 Écran couleur sans contact
- 3 Entrée AUX
- 4 **RADIO** - Menu *Radio* » page 84
- 5 **MEDIA** - Menu *Médias* » page 86

- 6 Boutons de fonction (la fonction de la touche actuelle est affichée à l'écran au-dessus de la touche correspondante)
- 7 **PHONE** - Menu *Téléphone* » page 91
- 8 **MENU** - Réglages de l'appareil » page 80

Description de l'appareil - Blues

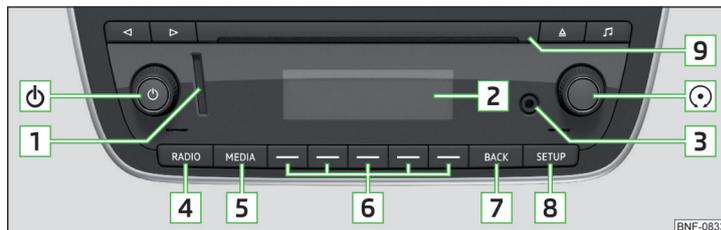


Fig. 92 Aperçu de l'appareil : Blues

- ⏻ Bouton de réglage pour l'allumage/l'extinction de l'appareil, le réglage du volume
 - ☎ Bouton de réglage pour les appels et confirmations
 - 1 Lecteur de carte SD
 - 2 Écran noir et blanc sans contact
 - 3 Entrée AUX
 - 4 **RADIO** - Menu *Radio* » page 84
 - 5 **MEDIA** - Menu *Médias* » page 86
 - 6 Boutons de fonction (la fonction de la touche actuelle est affichée à l'écran au-dessus de la touche correspondante)
 - 7 **BACK** - retour au menu supérieur
 - 8 **SETUP** - Réglages de l'appareil » page 83
 - 9 Lecteur de CD
- < / > Boutons pour reculer/avancer
△ Touche d'éjection du CD
🎵 Réglages du son » page 82

Commande de l'appareil

Fonction	Utilisation
Sélection d'un menu/d'une option de menu/d'une fonction	En tournant le bouton ⌚.
Confirmer un menu/une option de menu/une fonction	En appuyant sur le bouton ⌚
Retour au menu supérieur	Applicable pour Swing : En actionnant la touche de fonction. ↵
	Applicable pour Blues : en appuyant sur BACK
Sélectionner une option de menu/valeur de fonction	⊙ - Option de menu/valeur de fonction sélectionnée
	○ - Option de menu/valeur de fonction désélectionnée
	✓ - Option de menu/valeur de fonction sélectionnée
Régler une valeur	En tournant le bouton ⌚.
	En actionnant la touche de fonction. - ou +

Plages d'affichage



Fig. 93
Plages d'affichage : Swing/Blues

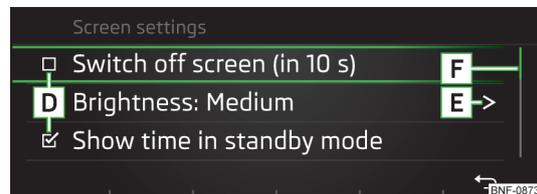


Fig. 94
Plages d'affichage : Swing

Description de l'affichage de l'écran » fig. 93 et » fig. 94

- A** Ligne de statut avec des indications de temps et de température extérieure ainsi que d'autres informations
- B** Informations sur le menu actuel
- C** Fonctions du menu actuel
- D** Option de menu comportant une « case à cocher »
 - ▶ - La fonction est activée
 - ▶ - La fonction est désactivée
- E** > Ouvrir un sous-menu
- F** Marque de défilement - mouvement en tournant le bouton rotatif ⌚ possible

Allumer/éteindre l'appareil

► Pour **allumer/éteindre** l'appareil, appuyez sur ⊞.

Activation automatique de l'appareil

Si l'appareil n'a pas été éteint avec la touche ⊞ avant la coupure du contact, il se rallume automatiquement après la mise du contact.

Désactivation automatique de l'appareil

Si l'appareil est allumé et que l'on retire la clé de contact, l'appareil s'éteint automatiquement.

Lorsque le contact est coupé, l'appareil s'éteint automatiquement au bout de 30 minutes environ.

Dans certaines circonstances, l'appareil peut s'éteindre automatiquement. L'appareil informe à ce sujet au moyen d'un message affiché sur l'écran de l'appareil.

Redémarrage de l'appareil

Si l'appareil ne réagit plus (s'il est pour ainsi dire « gelé »), il peut être redémarré en maintenant la touche ⊞ enfoncée pendant plus de 10 s.

Régler le volume

- Pour **augmenter le volume sonore**, faites tourner le bouton rotatif  vers la droite.
- Pour **baisser le volume sonore**, faites tourner le bouton de réglage  vers la gauche jusqu'à **coupure du son**.

Si, au moment de la mise en sourdine, une reproduction de son avait lieu au menu *Média*, la reproduction sonore est alors interrompue (pause)¹⁾.

! ATTENTION

- Un volume trop élevé peut entraîner des résonances sonores dans le véhicule.
- En changeant ou en branchant une source audio, cela peut entraîner un changement soudain du volume. Avant de changer ou de brancher une source audio, réduisez le volume.

Réglages de l'appareil - Swing

Menu principal Réglages

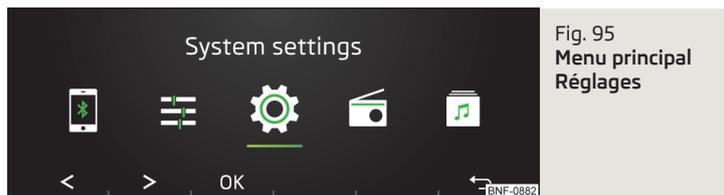


Fig. 95
Menu principal
Réglages

- Appuyez sur la touche .
- Sélectionnez l'option de menu souhaitée en tournant le bouton de réglage  ou en appuyant sur la touche de fonction < ou >.
- Confirmer la sélection de l'option de menu en appuyant sur le bouton de réglage  ou en appuyant sur la touche de fonction **OK**.

-  Réglages du menu téléphone *Téléphone* » [page 80](#), *Réglages du menu du téléphone*
-  Réglages du son » [page 80](#), *Réglages de la sonnerie*

-  Réglages système de l'appareil » [page 81](#), *Réglages système de l'appareil*
-  Réglages du menu *Radio* » [page 82](#), *Réglages Radio*
-  Réglages du menu *Média* » [page 82](#), *Réglages Médias*
-  Utilisation de l'application ŠKODA Move&Fun » [page 96](#), *Utilisation de l'application ŠKODA Move&Fun*

Réglages du menu du téléphone

- Actionnez la touche  → .
- **Mode mains libres** - Commutation d'un appel vers le téléphone / à nouveau vers l'appareil (l'élément du menu s'affiche pendant une conversation téléphonique)
- **Sélection téléphone** - recherche de téléphones disponibles/Liste des téléphones couplés/Sélection du téléphone
- **Profil d'utilisateur** - Réglages du profil d'utilisateur
 - **Supprimer les favoris** - Gérer les contacts préférés (favoris)
 - **N° de messagerie : ...** - Saisie du numéro de téléphone de la messagerie
 - **Affichage des contacts ...** - Tri de la liste des contacts du téléphone
 - **Nom** - Classement par noms
 - **Prénom** - Classement par prénoms
 - **Importation des contacts : ...** - Importer les contacts du téléphone
 - **Rappel sur le téléphone mobile** - Activation/désactivation de l'avertissement rappelant de ne pas oublier le téléphone dans le véhicule (si le téléphone était connecté à l'appareil)
 - **Sélectionner la sonnerie d'appel** - Sélection de la sonnerie d'appel propre à l'appareil (l'utilisation de la sonnerie dépend du type de téléphone connecté)

Réglages de la sonnerie

- Actionnez la touche  → .
- **Volume** - Réglage du volume
 - **Volume max. à la mise en marche** - Réglage du volume sonore maximal à l'allumage de l'appareil
 - **Annonces** - Réglage du volume des messages routiers radio (TP)
 - **Adaptation en fonction de la vitesse** - Réglage de l'augmentation du volume en cas d'augmentation de la vitesse

¹⁾ Non applicable pour le mode AUX.

- **Réduction volume d'infodivertissement** - diminution du volume audio (volume de la radio, par ex.) lorsque l'aide au stationnement est activée
- **Volume AUX : ...** - Réglage du volume de l'appareil externe raccordé à l'entrée AUX
 - Faible - Volume faible
 - Moyen - Volume moyen
 - Élevé - Volume élevé
- **Audio BT : ...** - Réglage du volume de l'appareil externe raccordé via le profil audio Bluetooth®
 - Faible - Volume faible
 - Moyen - Volume moyen
 - Élevé - Volume élevé
- **Indications de navigation** - Réglage du volume des indications de navigation de l'application SKODA Move&Fun
- **Balance - Fader** - Réglage de l'équilibrage du son entre la gauche et la droite, l'avant et l'arrière (applicable pour l'équipement avec quatre haut-parleurs)
- **Balance** - Réglage de l'équilibrage du son entre la gauche et la droite (applicable pour l'équipement avec deux haut-parleurs)
- **Graves - médiums - aigus** - Réglage de l'égaliseur

Réglages système de l'appareil

➤ Actionnez la touche  → .

Menus pour les réglages système de l'appareil

- **Écran** - Paramètres d'affichage de l'écran
- **Langue/Language** - Réglage de la langue de l'appareil
- **Bluetooth** - Réglages Bluetooth® de l'appareil
- **Connexion à l'application** - Activation/désactivation de la connexion à l'application Move&Fun
- **Retirer la source en toute sécurité** - retrait sécurisé du périphérique externe
- **Réglages usine** - rétablissement des paramètres d'usine
- **Informations système** - Informations système
- **Copyright** - Informations de licence de l'appareil

Réglages de l'écran

▶ Actionnez la touche  →  → **Écran**.

- **Désactiver l'écran (dans 10 s)** - Activation/désactivation de l'arrêt automatique de l'écran
- **Luminosité : ...** - Réglage du degré de luminosité de l'écran

- **Afficher heure en mode veille** - Affichage de l'heure et de la date à l'écran lorsque le contact est mis et l'appareil éteint
- **Couleur : ...** - Choix de la couleur de l'affichage de l'écran

Réglages de la langue de l'appareil

- ▶ Actionnez la touche  →  → **Langue/ Language**.
- ▶ Régler la langue souhaitée.

En sélectionnant l'option de menu **Automatique comme dans le combiné d'instruments**, la langue de l'appareil est réglée en fonction du réglage de la langue pour l'affichage MAXI DOT » [page 42](#).

Réglages Bluetooth

▶ Actionnez la touche  →  → **Bluetooth**.

- **Bluetooth** - Activation/désactivation de la fonction Bluetooth®
- **Visibilité : ...** - Activation/désactivation de la visibilité de l'appareil Bluetooth® pour les autres appareils externes
- **Nom du système : ...** - Nom de l'appareil Bluetooth® (Skoda BT XXXX, où XXXX représentent les quatre derniers chiffres du numéro d'identification du véhicule)
- **Appareils couplés** - Affichage de la liste des appareils Bluetooth® externes connectés
- **Chercher appareils** - Recherche d'appareils externes disponibles
- **Audio Bluetooth (A2DP/AVRCP)** - Activation/désactivation de la possibilité de raccordement d'un périphérique audio externe (par ex. un lecteur MP3, une tablette, etc.)

Connexion avec l'application

▶ Actionnez la touche  →  → **Connexion à l'application**.

- **Transfert de données actif** - Activation/désactivation de la connexion avec l'application Move&Fun

Retrait sécurisé de l'appareil externe

- ▶ Actionnez la touche  →  → **Retirer la source en toute sécurité**.
- ▶ Sélectionnez l'appareil externe à retirer.

Réglages d'usine (Réinitialiser aux réglages d'usine)

- ▶ Actionnez la touche  →  → **Réglages d'usine**.
- ▶ Sélectionnez l'option de menu qui doit être réinitialisée aux réglages d'usine.

En sélectionnant l'option de menu **Réinitialiser tout**, tous les menus de l'appareil sont réinitialisés aux réglages d'usine. ▶

Informations système

► Actionnez la touche  →  → Informations système.

- **Numéro des pièces** : - Référence de l'appareil
- **Logiciel** : - Version du software utilisé
- **Matériel** : - Version du matériel utilisé
- **Bluetooth** : - Numéro de version du logiciel Bluetooth®

► Pour **mettre à jour le logiciel de l'appareil** appuyez sur la touche de fonction .

Les informations sur les mises à jour logicielles possibles sont disponibles auprès des partenaires ŠKODA.

Réglages Radio

► Actionnez la touche  → .

- **Touches fléchées** : ... - Réglage de la fonction de changement de station (touches de fonction < et >)
 - **Mémoires** - Naviguer entre les stations enregistrées sous les touches de pré-sélection des stations
 - **Stations** - Naviguer entre toutes les stations radio disponibles de la plage de fréquences sélectionnée
- **Radioguidage (TP)** - Activation/désactivation de la fonction Radioguidage TP
- **Radiotexte** - Activation/désactivation de l'affichage du radiotexte (pour FM et DAB)
- **Supprimer les stations enregistrées** - Supprimer les touches de station
- **Liste des stations FM** : ... - Tri des stations dans la liste des stations disponibles de la plage radio FM
 - **Alphabétique** - Tri par nom
 - **Groupe** - Tri par code PI
- **Réglages avancés FM** - Autres réglages de la plage radio FM
 - **RDS régional** : ... - Réglage du changement automatique pour une radio régionale avec un signal plus fort
 - **Automatique** - Activer le changement automatique
 - **Fixe** - Désactiver le changement automatique
 - **Radio data system (RDS)** - Activation/désactivation de la fonction RDS (réception d'informations supplémentaires de la station)
 - **Changement fréquence automatique (AF)** - Activation/désactivation de la recherche d'autres fréquences d'émission de la station en cours d'écoute

- **Réglages avancés DAB** - Autres réglages de la plage radio DAB
 - **Informations routières DAB** - activation/désactivation des messages routiers DAB
 - **Infos routières DAB supplémentaires** - Activation/désactivation des autres messages (par ex. avertissements, météo régionale, reportages sportifs, informations financières)
 - **DAB - suivi des programmes DAB** - Activation/désactivation de la poursuite d'émissions DAB automatique sur une autre fréquence ou dans d'autres groupes de stations
 - **Commutation automatique DAB - FM** - Activation/désactivation du passage automatique de la DAB à la gamme de fréquence radio FM en cas de perte du signal DAB

Réglages Médias

► Actionnez la touche  → .

- **Mix/Repeat, sous-dossiers inclus** - Activation/désactivation de la lecture de titre y compris sous-dossiers
- **Sélectionner un appareil Bluetooth** - Affichage de la liste des appareils Bluetooth® connectés » [page 96](#), *Gestion des appareils externes couplés*

Réglages de l'appareil - Blues

Réglages de la sonnerie

► Appuyez sur la touche .

- **Volume** - Réglage du volume
 - **Vol. d'activation max.** - Réglage du volume sonore maximum à l'allumage de l'appareil
 - **Annonces** - Réglage du volume des messages routiers radio (TP)
 - **Adaptation du volume** - Réglage de l'augmentation du volume en cas d'augmentation de la vitesse
 - **Volume AUX** : ... - Réglage du volume de l'appareil externe raccordé à l'entrée AUX
 - **Faible** - Volume faible
 - **Moyen** - Volume moyen
 - **Élevé** - Volume élevé
- **Balance - Fader** - Réglage de l'équilibrage du son entre la gauche et la droite, l'avant et l'arrière (applicable pour l'équipement avec quatre haut-parleurs) ►

- **Balance** - Réglage de l'équilibrage du son entre la gauche et la droite (applicable pour l'équipement avec deux haut-parleurs)
- **Graves - médiums - aigus** - Réglage de l'égaliseur

Menu principal Réglages

- Appuyez sur la touche **SETUP**.
- Sélectionnez l'option de menu souhaitée en tournant le bouton de réglage .
- Confirmer la sélection de l'option de menu en appuyant sur le bouton de réglage .
- **Radio** - Réglages du menu *Radio* » page 83, *Réglages Radio*
- **Médias** - Réglages du menu *Médias* » page 83, *Réglages Médias*
- **Écran** - Paramètres d'affichage de l'écran » page 83, *Réglages de l'écran*
- **Langue/Language** - Réglage de la langue de l'appareil » page 83, *Réglages de la langue de l'appareil*
- **Retirer la source en toute sécurité** - retrait sécurisé du périphérique externe » page 84, *Retrait sécurisé de l'appareil externe*
- **Réglages usine** - Restauration des paramètres d'origine » page 84, *Réglages d'usine (Réinitialiser aux réglages d'usine)*
- **Informations système** - Informations système » page 84, *Informations système*
- **Copyright** - Informations de licence de l'appareil

Réglages Radio

- Appuyez sur la touche **SETUP** → **Radio**.
- **Touches fléchées : ...** - Réglage de la fonction de changement de station (touches  et )
 - **Mémoires** - Naviguer entre les stations enregistrées sous les touches de pré-sélection des stations
 - **Stations** - Naviguer entre toutes les stations radio disponibles de la plage de fréquences sélectionnée
- **Radioguidage (TP)** - Activation/désactivation de la fonction Radioguidage TP
- **Supprimer mémoire** - Supprimer les touches de station
- **Trier : ...** - Tri des stations dans la liste des stations disponibles de la plage radio FM
 - **Alphabétique** - Tri par nom
 - **Groupe** - Tri par code PI

- **Réglages avancés FM** - Autres réglages de la plage radio FM
 - **RDS rég. : ...** - Réglage du changement automatique pour une radio régionale avec un signal plus fort
 - **Automat.** - Activer le changement automatique
 - **Fixe** - Désactiver le changement automatique
 - **Radio data system (RDS)** - Activation/désactivation de la fonction RDS (réception d'informations supplémentaires de la station)
 - **Changement de fréquence (AF)** - Activation/désactivation de la recherche d'autres fréquences d'émission de la station en cours d'écoute
- **Réglages avancés DAB** - Autres réglages de la plage radio DAB
 - **Informations routières DAB** - activation/désactivation des messages routiers DAB
 - **Infos routières DAB supplémentaires** - Activation/désactivation des autres messages (par ex. avertissements, météo régionale, reportages sportifs, informations financières)
 - **Suivi du prog. DAB** - Activation/désactivation de la poursuite d'émissions DAB automatique sur une autre fréquence ou dans d'autres groupes de stations
 - **Ouverture Changement DAB - FM** - Activation/désactivation du passage automatique de la DAB à la gamme de fréquence radio FM en cas de perte du signal DAB

Réglages Médias

- Appuyez sur la touche **SETUP** → **Médias**
- **Mix/Repeat, sous-dossiers inclus** - Activation/désactivation de la lecture de titre y compris sous-dossiers

Réglages de l'écran

- Appuyez sur la touche **SETUP** → **Écran**
- **Écran off (dans 10 s)** - Activation/désactivation de l'arrêt automatique de l'écran
- **Luminosité : ...** - Réglage du degré de luminosité de l'écran
- **Affichage de l'heure en mode veille** - affichage de l'heure et de la date à l'écran lorsque le contact est mis et l'appareil éteint

Réglages de la langue de l'appareil

- Appuyez sur la touche **SETUP** → **Langue/ Language**.
- Régler la lanque souhaitée. ▶

En sélectionnant l'option de menu **Automatique** comme dans le combiné d'instruments, la langue de l'appareil est réglée en fonction du réglage de la langue pour l'affichage MAXI DOT » page 42.

Retrait sécurisé de l'appareil externe

- Appuyez sur la touche **SETUP** → Retirer la source en toute sécurité.
- Sélectionnez l'appareil externe à retirer.

Réglages d'usine (Réinitialiser aux réglages d'usine)

- Appuyez sur la touche **SETUP** → Réglages d'usine.
- Sélectionnez l'option de menu qui doit être réinitialisée aux réglages d'usine.

En sélectionnant l'option de menu **Réinitialiser tout**, tous les menus de l'appareil sont réinitialisés aux réglages d'usine.

Informations système

- Appuyez sur la touche **SETUP** → Informations système

Informations système affichées.

- ▶ *N° des pièces* : - Référence de l'appareil
- ▶ *Logiciel* : - Version du software utilisé
- ▶ *Matériel* : - Version du matériel utilisé

Radio

Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Menu principal	84
Sélectionner la plage de fréquence radio	85
Rechercher une station et sélectionner une fréquence	85
Liste des stations disponibles	85
Touches de station pour les stations préférées	86

L'appareil permet la réception radio analogique des gammes de fréquence FM et AM ainsi que la réception radio numérique DAB.

! ATTENTION

- Sur les véhicules équipés d'antennes de vitre, n'appliquez pas de film ou d'éléments à revêtement métallique sur les vitres, car cela pourrait entraîner des perturbations de réception.
- Les parkings couverts, tunnels, immeubles ou montagnes peuvent entraver les signaux radio jusqu'à une perte complète.

Menu principal



Fig. 96
Menu principal :
Swing/Blues

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer ! à la page 84.

- Pour **Afficher** le menu principal, appuyez sur la touche **RADIO**.

Menu principal » fig. 96

- A** Plage de fréquence radio actuelle et numéro de la touche de station, sur laquelle la station en cours de lecture est enregistrée
- B** Station de radio sélectionnée (désignation ou fréquence)
- C** Texte radio (AM, FM) / Désignation du groupe (DAB)
- <> Changement de station
- ☰ Liste des stations disponibles
- 🔍 Recherche manuelle de station
- TP Activation/désactivation de la radiodiffusion d'informations routières
- ▼ Touches de réglage de la station préférée

Symboles d'information dans la ligne d'état

Symbole	Signification
TP	Le signal radio du trafic est disponible
no TP	Le signal radio du trafic n'est pas disponible
AF off	La fréquence alternative AF est désactivée (FM)
	Le signal DAB n'est pas disponible

Sélectionner la plage de fréquence radio

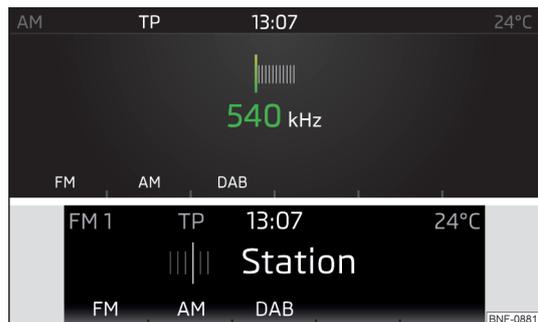


Fig. 97
Sélectionner la
plage de fré-
quence radio :
Swing/Blues

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer à la page 84.

➤ Dans le menu principal *Radio*, appuyez sur le bouton ainsi que sur la touche de fonction correspondante *FM*, *AM* ou *DAB* » fig. 97.

Si aucune plage de fréquence radio n'est sélectionnée dans un délai de 5 s, la dernière plage de fréquence radio sélectionnée s'affiche dans le menu principal.

Rechercher une station et sélectionner une fréquence

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer à la page 84.

Rechercher une station

- Applicable pour **Swing** : Dans le menu principal *Radio*, appuyez sur la touche de fonction < ou >.
- Applicable pour **Blues** : Dans le menu principal *Radio*, appuyez sur la touche ou de l'appareil.

En fonction du réglage de l'option de menu **Touches fléchées** : ... dans les réglages de la radio, une radio disponible de la **liste des stations** ou une radio enregistrée sur l'un des **boutons de station** de la plage de fréquence sélectionnée est définie.

Sélectionner une fréquence

- Pour **afficher la valeur** de la fréquence sélectionnée dans le menu principal *Radio*, appuyez sur la touche de fonction .
- Pour **réglér la valeur de fréquence souhaitée** dans le menu principal *Radio* appuyez sur la touche de fonction puis utilisez l'une des touches de fonction < << >> >.

Lire les radios les unes après les autres (Scan)

La fonction lit successivement l'ensemble des stations disponibles de la gamme de fréquences actuelle durant quelques secondes.

- Pour **démarrer/arrêter** la lecture automatique des stations disponibles, dans le menu principal *Radio* appuyez sur le bouton rotatif .

Liste des stations disponibles

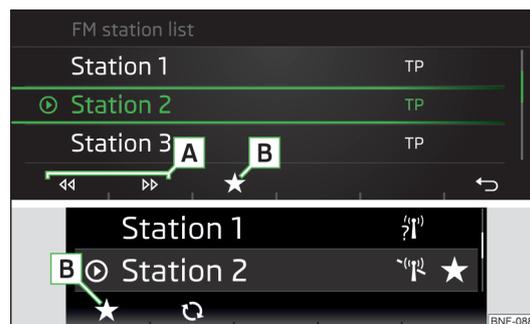


Fig. 98
Liste des sta-
tions disponi-
bles :
Swing/Blues

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer à la page 84.

- Pour **afficher** la liste des stations disponibles dans la plage de fréquence radio sélectionnée, dans le menu principal *Radio*, appuyez sur la touche .
- Pour **lire** la station souhaitée à l'aide des touches de fonction << et >> ou en tournant le bouton de réglage . En appuyant sur le bouton pour lire la station.

Liste des stations » fig. 98

- A** Sélection des stations
- B** ☆ - Enregistrement de la station sur une touche de station

Symboles d'information

Symbole	Signification
Ⓢ	Station en cours de lecture
☆	La station est enregistrée sur l'un des boutons de station
TP	Station d'informations routières
Ⓢ	La réception de station n'est pas disponible (DAB)
Ⓢ	La réception de station n'est pas sûre (DAB)
(par ex.) R2	Type d'émission régionale (FM)

Mise à jour de la liste

Dans la plage radio **FM**, la mise à jour de la liste est effectuée automatiquement.

Dans les plages radio **AM** et **DAB**, la mise à jour est effectuée manuellement en appuyant sur les touches de fonction **Q** » fig. 98.

Touches de station pour les stations préférées



Fig. 99
Touches de réglage de la station préférée : Swing/Blues

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** à la page 84.

➤ Pour afficher les touches de stations pour les stations préférées dans le menu principal *Radio*, appuyez sur la touche de fonction **▼**.

➤ Pour enregistrer une station, sélectionnez le groupe de mémoire avec la touche de fonction **A** » fig. 99 et maintenez la touche de station souhaitée enfoncée.

L'enregistrement de la station est confirmée par un signal sonore.

Si une station est enregistrée sur un bouton de station déjà attribué, ce bouton de station est écrasé.

Touches de réglage de la station préférée » fig. 99

- A** Sélection du groupe de mémoire
- B** Espace mémoire attribué
- C** La station sélectionnée est enregistrée sur cette touche de station
- D** Espace mémoire non attribué
- ▲ Retour au menu principal *Radio*

Idans chaque plage de fréquence radio, 12 (applicable pour **Swing**) ou 9 (applicable pour **Blues**) touches de station sont disponibles respectivement pour enregistrer les stations préférées, chacune réparties en trois groupes de mémoire (par ex. FM1, FM2, FM3).

Médias

📖 Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Menu principal	87
Liste dossiers/titres	87
Contrôle de la lecture	87
Lecture et sélection de la source audio	88
Carte SD	89
CD	89
Entrée USB	90
Entrée AUX	90
Lecteur Bluetooth®	90
Sources audio et formats de fichier pris en charge	91

Menu principal

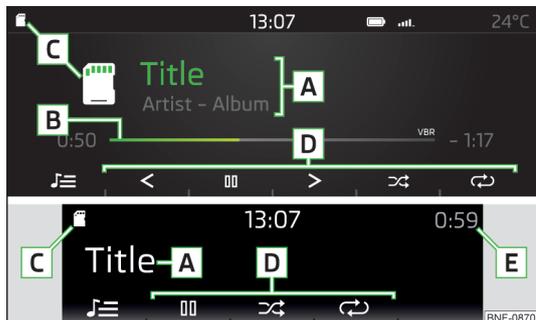


Fig. 100
Menu principal :
Swing/Blues

► Pour **Afficher** le menu principal, appuyez sur la touche **MEDIA**.

Menu principal » fig. 100

- A** Informations sur le titre en cours de lecture
- B** Barre temporelle de lecture avec un curseur
- C** Source audio sélectionnée
- D** Contrôle de la lecture des titres
- E** Durée de lecture / Informations sur le VBR
- Liste dossiers/titres

i Nota

- Les informations sur le titre en cours de lecture sont affichées à l'écran, si ces dernières sont enregistrées sous forme de balise ID3 sur la source audio. Si aucune balise ID3 n'est disponible, seul le nom du titre s'affiche.
- Pour les titres avec un débit binaire variable (DBV), le temps de lecture restant affiché ne correspond pas obligatoirement au temps de lecture réellement restant.

Liste dossiers/titres



Fig. 101
Liste dossiers/titres :
Swing/Blues

Liste des dossiers/titres » fig. 101

- A** Dossier de la source audio
- B** Choix d'une source audio
- Changement vers le dossier supérieur
- C** Options de lecture
- x** Fermeture du menu actuel
- Dossier / titre en cours de lecture / Interruption de la lecture du dossier/titre
- Dossier
- Liste d'écoute
- Lecture du titre impossible

i Nota

La vitesse de lecture des listes de dossiers/titres dépend du type de source audio, de la vitesse de connexion et du volume des données.

Contrôle de la lecture

Fonction	Gestion - applicable pour Swing	Gestion - applicable pour Blues
Lecture/Pause de l'album/du dossier actuel	Appuyez sur la touche de fonction ou	
Lecture du titre actuel à partir du début	Appuyez sur la touche de fonction (après 3 secondes à partir du début de lecture du titre)	Appuyez sur (après 3 secondes à partir du début de la lecture du titre)

Fonction	Gestion - applicable pour Swing	Gestion - applicable pour Blues
Retour rapide dans le titre	Maintien de la touche de fonction <	Maintenez ◀
Avance rapide dans le titre	Maintien de la touche de fonction >	Maintenez ▶
Lecture du titre précédent	Appuyez sur la touche de fonction < (dans les 3 secondes qui suivent le début de la lecture du titre)	Appuyez sur ◀ (dans les 3 secondes qui suivent le début de la lecture du titre)
Lecture du titre suivant	Appuyez sur la touche de fonction >	Appuyez sur ▶
Activation/désactivation de la lecture aléatoire de l'album/du dossier actuel	Appuyez sur la touche de fonction ⇄	
Activation/désactivation de la répétition de la lecture de l'album/du dossier actuel	Appuyez sur la touche de fonction ↺	
Activation/désactivation de la répétition de la lecture du titre concret	Appuyez sur la touche de fonction ↻	

Lecture et sélection de la source audio

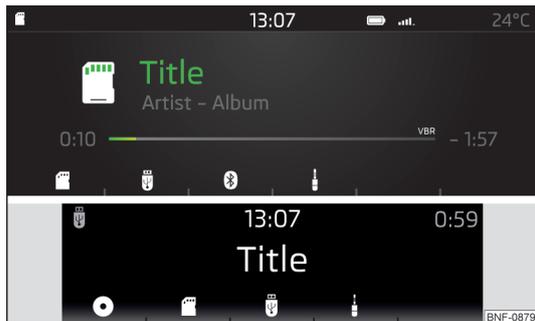


Fig. 102
Sélection de la source audio dans le menu principal : Swing/Blues

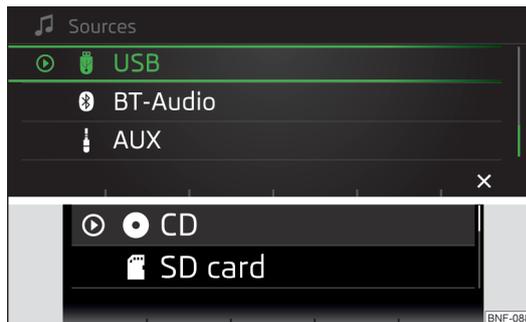


Fig. 103
Sélection de la source audio dans la liste de dossiers : Swing/Blues

- › Pour exécuter la lecture raccorder la source audio ou l'insérer dans l'appareil.
- › Pour sélectionner la source audio dans le menu principal *Médias*, appuyez sur la touche **[MEDIA]** et sélectionnez la source souhaitée à l'aide des touches de fonction.

Si aucune source audio n'est sélectionnée dans un délai de 5 s, la dernière source audio sélectionnée s'affiche dans le menu principal.

- › Pour sélectionner la source audio dans la liste des dossiers/titres, appuyez de façon répétée sur la touche de fonction **[B]** jusqu'à ce que l'affichage suivant apparaisse sur la position **[B]** » fig. 101 à la page 87 🎵.
- › Appuyez sur la touche de fonction **[M]**. Avec le bouton rotatif **[R]** sélectionnez la source audio » fig. 103 et sélectionnez le dossier/titre souhaité(e).

La lecture commence automatiquement (non applicable pour AUX).

Si AUX est sélectionnée comme source audio, la lecture doit être démarrée sur l'appareil connecté.

! ATTENTION

- N'enregistrez pas de fichiers importants et non-sécurisés sur les sources audio raccordées. SKODA n'endosse aucune responsabilité ni pour les fichiers endommagés ou perdus, ni pour les sources audio raccordées.
- En changeant ou en branchant une source audio, cela peut entraîner un changement soudain du volume. Avant de changer ou de brancher une source audio, réduisez le volume.
- En cas de raccordement d'une source audio externe, des notifications peuvent s'afficher sur l'écran de la source externe. Ces instructions doivent être respectées ou confirmées le cas échéant (par ex. pour valider l'importation des contacts ou connecter le lecteur Bluetooth®).

i Nota

Tenir compte des dispositions légales en vigueur dans votre pays concernant les droits d'auteur.

Carte SD

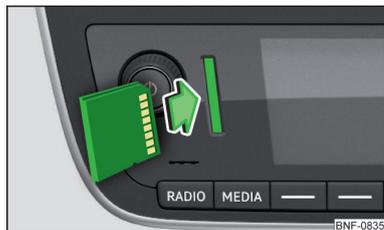


Fig. 104
Insérer une carte SD

- **Insérez** la carte SD dans le lecteur respectif dans le sens de la flèche, jusqu'à ce qu'elle « s'enclenche » » fig. 104 (avec le coin oblique en premier et orienté vers le haut).
- Applicable pour **Swing** : pour **retirer** appuyez sur la touche **MENU** →  → **Retirer la source en toute sécurité** → **Carte SD**.
- Applicable pour **Blues** : pour **retirer** appuyez sur la touche **SETUP** → **Retirer la source en toute sécurité** → **Carte SD**.
- Appuyez sur la carte SD insérée. La carte SD « s'éjecte » dans la position éjectée.

! ATTENTION

- N'utilisez pas de carte SD avec un clapet de protection contre l'écriture endommagé, cela risquerait d'endommager le lecteur de carte SD !
- Si vous utilisez l'adaptateur pour la lecture de cartes SD, la carte SD risque de tomber de l'adaptateur pendant le trajet à cause des secousses du véhicule.

CD

Applicable pour Blues :

- Insérez un **CD/DVD**, face imprimée vers le haut, dans la fente d'introduction des CD, jusqu'à avalement automatique.
- Pour **éjecter** appuyez sur la touche , le CD est éjecté en position de sortie.

Si le CD éjecté n'est pas prélevé dans les 10 secondes environ, il est de nouveau avalé pour des raisons de sécurité.

! AVERTISSEMENT

- Le lecteur de CD est un produit laser.
- Ce produit laser a été classé, à la date de fabrication, comme produit laser de classe 1 en accord avec les normes nationales/internationales DIN EN 60825-1 : 2008-05 et DHHS Rules 21 CFR, Subchapter J. Le faisceau laser généré par ce produit laser de la classe 1 est si faible qu'il ne représente aucun danger lors d'une utilisation conforme.
- Ce produit a été conçu de façon à ce que le faisceau laser soit confiné à l'intérieur de l'appareil. Ceci ne signifie cependant pas que le laser monté dans le boîtier ne pourrait pas être affecté à une classe laser supérieure hors de son boîtier. C'est pourquoi il ne faut ouvrir en aucun cas le boîtier de l'appareil.

! ATTENTION

- Retirez impérativement le CD inséré précédemment avant d'essayer d'insérer un nouveau CD. Dans le cas contraire, le lecteur de l'appareil pourrait être endommagé.
- Insérer dans le lecteur CD uniquement des CD audio originaux ou des CD-R et CD-RW conformes aux normes.
- Ne rien coller sur les CD !

- En cas de températures extérieures trop élevées ou trop faibles, la lecture du CD risque de ne pas fonctionner.
- Lorsqu'il fait froid ou après des averses, de l'humidité peut se déposer dans l'appareil (condensation). Cela peut provoquer des sauts de lecture ou empêcher la lecture. Dès que l'humidité est évaporée, le système de lecture est à nouveau totalement opérationnel.

i Nota

- Après actionnement de la touche , il faut patienter quelques secondes avant l'éjection du CD.
- Sur les routes de mauvaise qualité ou instables, il peut y avoir des sauts dans la lecture.
- Si le CD est endommagé, non lisible ou mal inséré, la notification suivante **Impossible de lire le CD** s'affiche à l'écran.
- Les CD protégés contre la copie ne seront éventuellement pas ou mal lus.

Entrée USB



Fig. 105 Entrée USB : dans la console centrale avant/dans la console centrale arrière

L'entrée USB (marquée par ) se trouve dans la console centrale à l'avant ou dans le tableau de bord > fig. 105.

Une source audio peut être raccordée directement ou par un câble sur le port USB.

- > Pour **établir la connexion**, insérez la source audio USB dans l'entrée correspondante.
- > Applicable pour **Swing** : Pour **débrancher**, appuyez sur la touche  →  → **Retirer la source en toute sécurité** → USB.
- > Applicable pour **Blues** : pour **retirer** appuyez sur la touche  → **Retirer la source en toute sécurité** → USB.

- > Retirez la source audio de l'entrée USB correspondante.

Charger un appareil USB

Une fois la source audio USB connectée à l'appareil, le chargement démarre automatiquement (s'applique aux appareils pour lesquels le chargement est possible via un port USB).

Le rendement de chargement peut varier par rapport au processus de chargement via le réseau courant usuel.

Il se peut que certains appareils raccordés ne puissent pas reconnaître qu'ils sont chargés.

! ATTENTION

Les câbles de rallonge USB ou les raccords réducteurs peuvent entraver le fonctionnement de la source audio raccordée.

i Nota

Nous recommandons d'utiliser des câbles de raccordement de la gamme d'accessoires d'origine ŠKODA.

Entrée AUX

- > Pour le **raccordement**, branchez la fiche de la source audio AUX dans la prise correspondante.
- > Pour le **retrait**, débranchez la fiche de la source audio AUX.

! ATTENTION

- L'entrée AUX ne doit être utilisée que pour les appareils audio externes !
- Si la source audio raccordée à l'entrée AUX est équipée d'un adaptateur pour une alimentation en courant externe, il se peut que le son soit perturbé.

i Nota

- Une fiche jack standard de 3,5 mm (stéréo jack) est utilisée pour l'entrée AUX.
- Nous recommandons d'utiliser des câbles de raccordement de la gamme d'accessoires d'origine ŠKODA.

Lecteur Bluetooth®

Applicable pour Swing.

Cet appareil peut lire les fichiers audio d'un lecteur Bluetooth® raccordé à l'aide du profil audio A2DP ou AVRCP. ▶

- Raccordez le lecteur à l'appareil - appliquez les mêmes consignes que pour le raccordement de l'appareil avec un téléphone.
- Pour **débrancher** mettez fin à la connexion en appuyant sur la touche  →  → Bluetooth → Audio Bluetooth (A2DP/AVRCP).

Sources audio et formats de fichier pris en charge

Sources audio prises en charge

Source	Interface	Type	Spécification	Système du fichier
Carte SD	Lecteur SD	Taille standard	SD, SDHC, SDXC	FAT16 FAT32 exFAT
Périphériques USB	USB 1.x et 2.x ou supérieur avec la prise en charge de USB 2.x	MSC	Clé USB ; HDD (sans logiciel spécifique) ; Appareils USB compatibles avec le fonctionnement MSC	
		MTP	Appareils avec le système d'exploitation Android ou Windows mobile (téléphone mobile, tablette)	
		Apple	Appareils avec le système d'exploitation iOS (iPhone, iPod)	
CD (applicable pour Blues)	CD Lecteur	CD audio (jusqu'à 80 min) ; CD-R/RW (jusqu'à 700 MB) ;	ISO9660 ; Joliet (niveaux 1, 2, 3) ; UDF 1.x ; UDF 2.x	-

Formats de fichiers audio supportés

Type de codec (formats de fichier)	Suffixe de fichier	Débit bit max.	Débit de sortie max.	Liste d'écoute
Windows Media Audio 9 et 10	wma	384 kbit/s	48 kHz	m3u pls wpl m3u8 asx
MPEG-1 et 2 Layer 3	mp3	320 kbit/s		

Les sources audio subdivisées en zones au moyen du standard GPT (GUID Partition Table) ne sont pas prises en charge par l'appareil.

Les fichiers protégés par procédé **DRM** ne peuvent pas être lus par le lecteur de supports.

Téléphone

Entrée en matière

Applicable pour Swing.

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Conditions pour le couplage	92
Processus d'accouplement et de connexion	92
Menu principal	93
Saisir et sélectionner un numéro de téléphone	93
Liste des contacts téléphoniques	94
Contacts favoris (favoris)	94
Liste d'appels	95
Communication téléphonique	95
Gestion des appareils externes couplés	96

Ce chapitre aborde l'utilisation d'un téléphone connecté à l'appareil via Bluetooth®.

Pour raccorder un téléphone mobile à l'appareil via Bluetooth®, il est nécessaire de coupler les deux appareils entre eux.

La portée de la connexion du téléphone par rapport à l'appareil est limitée à l'habitacle.

Un téléphone peut être connecté à l'appareil. Le téléphone peut également servir de lecteur Bluetooth®.

Il est possible de coupler jusqu'à 20 appareils externes à l'appareil. Une fois le nombre maximum atteint, le prochain appareil externe couplé remplace l'appareil le moins utilisé.

La connexion avec un téléphone déjà connecté ne nécessite aucun raccordement. Il suffit de rechercher le téléphone dans la liste des téléphones connectés et d'établir la connexion.

Sur les téléphones avec plusieurs cartes SIM, en fonction du type de téléphone connecté, il est possible de recevoir des appels via toutes les cartes SIM du téléphone connecté. Pour les appels sortants, en fonction du type de téléphone, il est possible d'utiliser uniquement la carte SIM primaire ou de sélectionner l'une des cartes SIM du téléphone.

Les informations sur la compatibilité des téléphones sont disponibles sur les pages Internet ŠKODA suivantes.

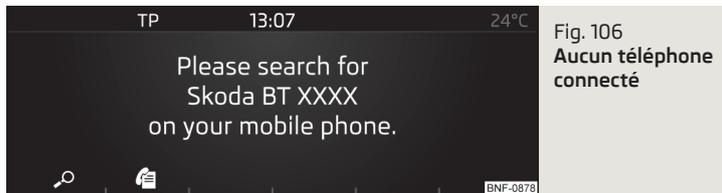
<http://go.skoda.eu/compatibility>

Conditions pour le couplage

Le téléphone peut être couplé avec l'appareil dans les conditions suivantes.

- ✓ Le contact est mis.
- ✓ La fonction Bluetooth® de l'appareil et du téléphone est activée.
- ✓ La visibilité de l'appareil et du téléphone est activée.
- ✓ Le téléphone se trouve à la portée du signal Bluetooth® de l'appareil.
- ✓ Le téléphone est compatible avec l'appareil.
- ✓ Aucun appareil externe Bluetooth® n'est connecté au téléphone (un « cas-que » par exemple).

Processus d'accouplement et de connexion



Accouplement et connexion d'un téléphone avec l'appareil

- Recherchez les appareils Bluetooth® disponibles dans le téléphone.
- Sélectionnez l'appareil (le nom de l'appareil est Skoda BT XXXX, les caractères XXXX correspondent aux quatre derniers chiffres du numéro d'identification du véhicule).
- Confirmez ou saisissez le code PIN pour confirmer la connexion.

Si un autre téléphone est connecté à l'appareil, le téléphone à coupler est alors seulement couplé à l'appareil.

Couplage et connexion de l'appareil avec le téléphone

- Si **aucun** téléphone est connecté avec l'appareil, actionnez la touche **PHONE** → **fig. 106**.
- Si un téléphone est connecté avec l'appareil, actionnez la touche **MENU** → **fig. 106** → **Rechercher des appareils**.
- Sélectionnez le téléphone souhaité dans la liste des appareils externes Bluetooth® » **fig. 107 - [A]**.
- Confirmez ou saisissez le code PIN pour confirmer la connexion.
- Pour **afficher** des informations concernant l'établissement de la connexion avec un appareil Bluetooth® externe, appuyez sur la touche de fonction **i** » **fig. 107 - [A]**.

Connexion de l'appareil avec un téléphone déjà couplé

- Si **aucun** téléphone est connecté avec l'appareil, actionnez la touche **PHONE** → **fig. 106**.

- Si un téléphone est connecté avec l'appareil, actionnez la touche (MENU) → ☐ → Sélectionner un téléphone.
- ou : Appuyez sur la touche (MENU) → ⚙️ → Bluetooth → Appareils couplés.
- Sélectionnez le téléphone souhaité dans la liste des appareils externes Bluetooth» fig. 107» B.

Menu principal

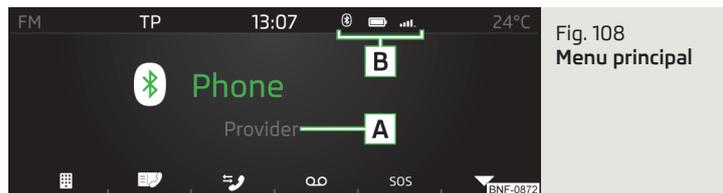


Fig. 108
Menu principal

Le menu principal *Téléphone* s'affiche si un téléphone est connecté avec l'appareil.

- Pour **Afficher**, appuyez sur la touche (PHONE).

Menu principal

- A** Nom de l'opérateur téléphonique (lorsque le service d'itinérance est activé, le symbole suivant apparaît devant le nom ▷)
- B** Symboles dans la ligne d'état.
 - 📶 - Un téléphone est relié à l'appareil.
 - 🔋 - Niveau de charge de la batterie du téléphone
 - 📶 - Puissance du signal du réseau du service téléphonique
 - 📞 - Conversation en cours
 - 📞 - Appel en absence
- ☰ Saisie des numéros de téléphone
- 📞 Affichage de la liste des contacts téléphoniques
- 📞 Affichage de la liste d'appels (en cas d'appel en absence, le symbole suivant s'affiche à côté de la touche de fonction 📞 avec le nombre d'appels en absence)
- 📞 Choix du numéro de la messagerie
- sos Choix du numéro d'appel d'urgence (valable uniquement pour certains pays)
- ▼ Affichage des contacts préférés (favoris)

Saisir et sélectionner un numéro de téléphone

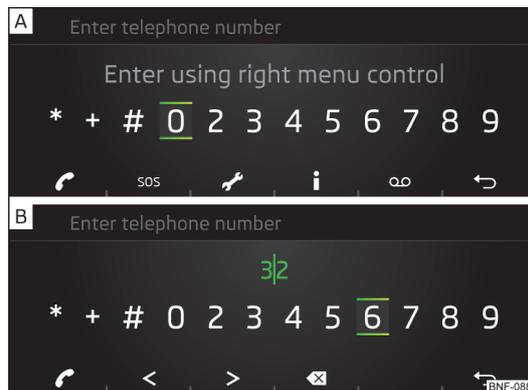


Fig. 109
Saisie des numéros de téléphone : aucun numéro saisi / aucune saisie

Saisir et composer un numéro de téléphone

- Dans le menu principal *Téléphone*, appuyez sur la touche de fonction ☰ » fig. 108 à la page 93.
- Saisir le numéro de téléphone à l'aide du dispositif de réglage ⌚.
- En actionnant la touche de fonction 📞, sélectionner le numéro saisi.

Touches de fonction

- 📞 Saisie du dernier numéro composé / choix des numéros de téléphone saisis
- 📞 Fin de la conversation téléphonique (en cas de conversation en cours)
- sos Choix du numéro d'appel d'urgence (valable uniquement pour certains pays)
- 📞 Choix du numéro de dépannage en cas de panne
- 📞 Choix du numéro d'information (Informations concernant les produits et les services de la marque ŠKODA)
- 📞 Choix du numéro de la messagerie
- <> Déplacement du curseur dans la ligne de saisie
- ☒ Suppression du dernier numéro saisi

Appel de dépannage et d'information

Les appels pour les services de dépannage et d'information n'engendrent aucun coût supplémentaire. Vous serez facturés uniquement les frais de communication correspondants à la grille tarifaire de votre opérateur mobile.

Les numéros d'appel sont déjà définis par défaut. Pour modifier les numéros, faites appel à un partenaire SKODA.

Si'il n'est pas possible d'effectuer un appel du service de dépannage ou d'information, contactez alors à un partenaire de service SKODA.

Liste des contacts téléphoniques

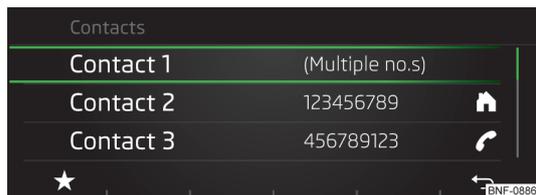


Fig. 110
Liste des contacts téléphoniques

► Pour afficher les contacts, dans le menu principal *Téléphone* appuyez sur la touche de fonction » fig. 108 à la page 93.

► Avec le dispositif de réglage sélectionnez le contact souhaité.

Si un contact téléphonique possède plusieurs numéros de téléphone, un menu de numéros de téléphone attribués à ce contact s'affiche une fois le contact sélectionné.

► En actionnant la touche de fonction. ☆ » fig. 110 un menu pour l'enregistrement du contact préféré s'affiche » page 94, *Contacts favoris (favoris)*.

Importer la liste

Après la première connexion du téléphone avec l'appareil, l'importation des contacts du téléphone démarre dans la mémoire de l'appareil. L'importation peut durer plusieurs minutes.

Le répertoire de l'appareil dispose de 2000 emplacements libres pour les contacts téléphoniques importés. Chaque entrée de contact peut contenir jusqu'à 5 numéros de téléphone.

Le nombre de contacts importés peut être déterminé dans l'option de menu → → Profil utilisateur → Importation des contacts : ...

Si une erreur survient lors de l'importation, un message correspondant apparaît.

Mettre à jour la liste

Lors de la prochaine connexion du téléphone avec l'appareil, la liste est mise à jour automatiquement.

La mise à jour peut également être effectuée manuellement de la façon suivante.

► Actionnez la touche → → Profil utilisateur → Importation des contacts : ...

Pendant la mise à jour, le nombre de contacts importés dans la mémoire de l'appareil / le nombre de contacts dans le téléphone est indiqué.

Après la mise à jour, le nombre de contacts importés / 2000 (nombre maximum autorisé) s'affiche.

Contacts favoris (favoris)



Fig. 111
Liste des contacts favoris (favoris) : enregistrer

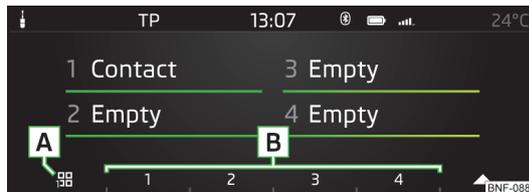


Fig. 112
Liste des contacts favoris (favoris) : sélectionner

La fonction permet d'enregistrer et de choisir le numéro d'appel des contacts favoris.

Les favoris sont disponibles dans trois groupes de mémoire pour quatre enregistrements de contacts respectifs.

Enregistrer un favori

- Afficher la liste des contacts téléphoniques » [page 94](#) ou la liste d'appels » [page 95](#).
- Avec le dispositif de réglage ⌚ sélectionnez le contact téléphonique ou le numéro d'appel et appuyez sur la touche de fonction ☆.
- Sélectionnez la position d'enregistrement du favori » [fig. 111](#).

Si la position sélectionnée est déjà attribuée, son contenu est écrasé en cas de confirmation.

Sélectionner un favori

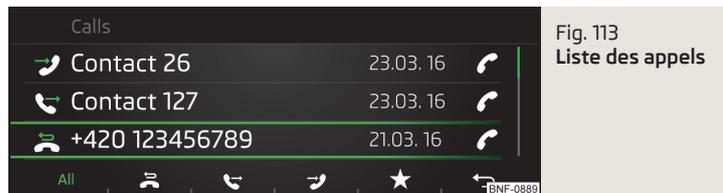
- Dans le menu principal *Téléphone*, appuyer sur la touche de fonction ▼ » [fig. 108 à la page 93](#).
- Appuyez à plusieurs reprises sur la touche de fonction [A] » [fig. 112](#) pour sélectionner le groupe souhaité.
- Pour démarrer l'établissement de la connexion appuyez sur la touche de fonction du contact souhaité [B] » [fig. 112](#).
- Pour fermer la liste des favoris, appuyez sur la touche de fonction ▲.

Supprimer un favori

- Actionnez la touche [MENU] → [F] → Profil d'utilisateur → Supprimer les favoris.
- Avec le dispositif de réglage ⌚ sélectionnez le contact et confirmez la suppression.

Tous les contacts favoris peuvent être supprimés en appuyant sur la touche de fonction **Tout supprimer** et en confirmant la suppression.

Liste d'appels



- Pour afficher les contacts, dans le menu principal *Téléphone* appuyez sur la touche de fonction [F] » [fig. 108 à la page 93](#).

Les appels de la liste d'appels peuvent être filtrés par type.

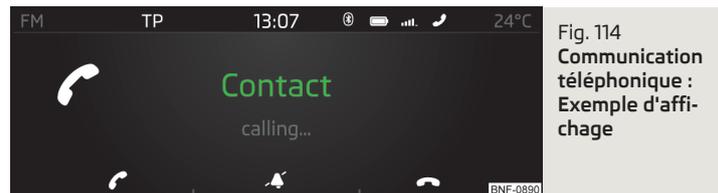
Les contacts ou les numéros d'appels peuvent être enregistrés dans la liste de favoris » [page 94](#), *Contacts favoris (favoris)*.

Touches de fonction

- All Tous les appels
- [F] Appels reçus
- [G] Appels sortants
- [H] Appel en absence
- ☆ Enregistrement du contact/du numéro d'appel dans la liste des favoris

Le symbole du type d'appel sélectionné est affiché en couleur.

Communication téléphonique



L'appareil permet de recevoir un autre appel entrant pendant une communication téléphonique en cours. La communication téléphonique en cours continue. Les communications peuvent être interchangeées.

À l'aide des touches de fonction sous l'écran, les fonctions suivantes peuvent être exécutées en fonction du contexte.

- [G] Accepter un appel entrant / Accepter un autre appel entrant / Revenir à l'appel en attente
- [H] / [I] Couper/mettre le microphone
- [J] Terminer la composition / refuser un appel entrant / interrompre un appel
- [K] Saisie du numéro
- [L] Commuter entre les communications téléphoniques
- [M] Mettre la conversation en attente
- [N] / [O] / [P] Activer/désactiver le micro / Activer le haut-parleur de l'appareil

Activer/désactiver le haut-parleur (Commuter la conversation vers le téléphone / l'appareil)

- ▶ Pour désactiver le haut-parleur, touchez la touche de fonction [MENU] → [F] → Haut-parl. pendant une conversation en cours.
- ▶ Pour activer le haut-parleur, touchez la touche de fonction [N] pendant une conversation en cours.

Gestion des appareils externes couplés

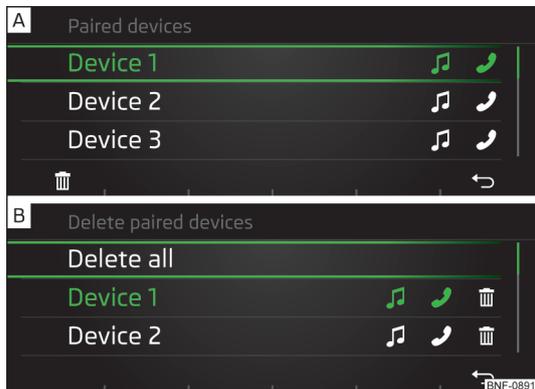


Fig. 115
Liste des appareils couplés /
Suppression des appareils couplés

► Pour **afficher** la liste des appareils externes couplés, appuyez sur la touche **MENU** → **Bluetooth** → **Appareils couplés**.

Dans la liste des appareils externes couplés, les symboles suivants des profils Bluetooth® sont affichés si un téléphone est connecté » [fig. 115 - A](#).

Symbole		Fonction
☎	blanc	L'appareil externe peut être connecté comme téléphone
	couleur	L'appareil externe est connecté comme téléphone
🎵	blanc	L'appareil externe peut être connecté comme lecteur Bluetooth®
	couleur	L'appareil externe est connecté comme lecteur Bluetooth®

Établir la connexion

- Afficher la liste des appareils externes couplés.
- Avec le dispositif de réglage **☺** sélectionnez l'appareil externe » [fig. 115 - A](#).

L'appareil externe est connecté avec l'appareil comme téléphone ainsi que comme lecteur Bluetooth® (si l'appareil externe connecté le permet).

Si un autre appareil externe est connecté à l'appareil pendant l'établissement de la connexion, l'appareil externe est remplacé par le nouvel appareil à connecter.

Supprimer l'appareil externe couplé

- Afficher la liste des appareils externes couplés.
- Appuyez sur la touche de fonction **☰** » [fig. 115 - A](#).
- Avec le dispositif de réglage **☺** sélectionnez l'appareil externe » [fig. 115 - B](#).
- Confirmez la suppression en appuyant sur la touche de fonction **Supprimer**.

Tous les appareils externes couplés sont supprimés en sélectionnant **Tout supprimer** et en confirmant.

Utilisation de l'application ŠKODA Move&Fun

Introduction

Applicable pour Swing.

À l'aide de l'application ŠKODA Move&Fun il est possible de naviguer, d'afficher des informations sur le véhicule et de contrôler la lecture des médias par exemple.

À l'aide de l'appareil, il est possible de contrôler l'affichage du menu de l'application ŠKODA Move&Fun dans l'appareil externe connecté.

L'application ŠKODA Move&Fun est disponible au téléchargement dans l'Apple Store pour iOS et dans Google Play pour Android.

Établissement de la connexion

- L'appareil externe est connecté avec l'appareil dans le menu **Téléphone** » [page 92](#).
- Valider le transfert des données pour les applications externes dans l'appareil » [page 81](#).
- Dans l'appareil externe, démarrez l'application ŠKODA Move&Fun.
- Confirmez le code d'enregistrement affiché dans l'appareil et dans l'appareil externe.

Une fois la connexion établie, le menu principal suivant s'affiche » [fig. 116 à la page 97](#).

i Nota

La confirmation du code d'enregistrement ne doit pas être nécessaire lors de la prochaine connexion.

Menu principal

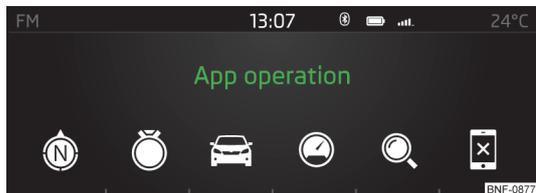


Fig. 116
Menu principal

➤ Pour **Afficher**, appuyez sur la touche **MENU**. **APP** » page 80.

Touches de fonction

- 📍 Navigation
- 🌿 Drive Green (conduite efficace)
- 🚗 Informations sur le véhicule
- 📊 Combiné d'instruments virtuel
- 🔍 Recherche dans l'application ŠKODA Move&Fun (par ex. contacts, destinations de navigation)
- 🗙 Fermer le menu principal *Utilisation de l'application*

Démarrage et conduite

Démarrage et coupure du moteur

Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Antidémarrage électronique et verrou de direction	98
Mettre/couper le contact	99
Démarrer/couper le moteur	99

Avec la clé dans le contacteur d'allumage, il est possible de mettre/couper le contact et de démarrer/couper le moteur.

AVERTISSEMENT

- Ne coupez jamais le moteur avant d'arrêter le véhicule - risque d'accident !
- Lorsque le véhicule roule et que le moteur est arrêté, le contact doit toujours être mis. Sinon, la direction peut se verrouiller - il existe un risque d'accident !
- Ne retirez la clé de contact du contacteur d'allumage qu'une fois le véhicule complètement arrêté » [page 102, Stationnement](#). Si le contact est éteint, la direction peut se verrouiller - risque d'accident !
- Ne laissez jamais le véhicule avec le moteur allumé sans surveillance - risque d'accident, de vol ou autre.
- Ne laissez jamais le moteur tourner dans des pièces fermées (par ex. garages) - risque d'intoxication et danger de mort !

ATTENTION

- Ne démarrer le moteur que lorsque le moteur et le véhicule sont à l'arrêt - risque d'endommagement du démarreur et du moteur !
- Ne faites pas démarrer le moteur par remorquage du véhicule - risque d'endommagement du moteur et du catalyseur ! Vous pouvez utiliser la batterie d'un autre véhicule comme aide au démarrage.

Nota

Ne laissez pas le moteur chauffer à l'arrêt. Autant que possible, prenez la route immédiatement après le démarrage du moteur. Le moteur atteindra ainsi plus vite sa température de service.

Antidémarrage électronique et verrou de direction

 Veuillez tout d'abord lire et observer  et  à la page 98.

L'antidémarrage électronique (ci-après dénommé antidémarrage) et le verrou de direction rendent difficile toute tentative de vol ou utilisation non autorisée de votre véhicule.

Antidémarrage

L'antidémarrage permet de démarrer le moteur uniquement en utilisant la clé d'origine du véhicule.

Dysfonctionnement de l'antidémarrage

En cas de dysfonctionnement des composants de l'antidémarrage dans la clé, le moteur ne démarre pas.

Pour démarrer, utilisez une autre clé du véhicule ou demandez l'aide d'un atelier spécialisé le cas échéant.

Verrou de direction - verrouillage

➤ Retirez la clé de contact et tournez le volant jusqu'à ce que le verrou de direction s'enclenche.

Verrou de direction - déverrouillage

➤ Insérez la clé dans le contacteur d'allumage et mettez le contact. Si ce n'est pas possible, tournez légèrement le volant vers la gauche puis vers la droite et déverrouillez ainsi le verrou de direction.

AVERTISSEMENT

Ne jamais faire rouler le véhicule avec le verrou de direction verrouillé - risque d'accident !

Mettre/couper le contact

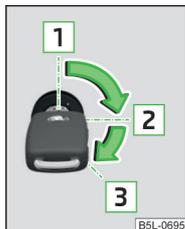


Fig. 117
Positions de la clé du véhicule dans le contacteur d'allumage

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **1** et **2** à la page 98.

Positions de la clé du véhicule dans le contacteur d'allumage » fig. 117

- 1** Contact éteint, moteur coupé
- 2** Contact mis
- 3** Démarrage du moteur

Démarrer/couper le moteur

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **1** et **2** à la page 98.

Avant de démarrer le moteur

- Serrez le frein à main.
- Pour les véhicules avec **boîte de vitesses mécanique**, placer le levier au point mort, appuyez à fond et maintenir enfoncé l'embrayage jusqu'au démarrage du moteur.
- Pour les véhicules à **boîte de vitesse automatique**, placez le levier en position **N**, appuyez à fond et maintenez enfoncée la pédale de frein jusqu'au démarrage du moteur.

Démarrage du moteur

- Tournez la clé en position **3** » fig. 117 à la page 99, le processus de démarrage est exécuté. Relâchez ensuite la clé, le moteur démarre automatiquement.

Si le moteur ne démarre pas dans les 10 secondes, faites passer la clé dans la position **1**. Répétez le processus de démarrage au bout de 30 s.

Coupage du moteur

- Arrêtez le véhicule.
- Tournez la clé en position **1** » fig. 117 à la page 99.

Si le moteur a été longtemps et fortement sollicité, ne le coupez pas immédiatement une fois à destination, mais laissez-le encore tourner au ralenti pendant 1 minute environ. Ceci permet d'empêcher une accumulation de chaleur dans le moteur coupé.

i Nota

Il peut arriver que le ventilateur du radiateur continue de tourner pendant 10 minutes environ (éventuellement avec interruptions) après la coupure du contact.

Système STOP & START

📖 Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Mode de fonctionnement _____ 100
Désactivation / activation manuelle du système _____ 100

Le système START & STOP (ci-après appelé le système) permet de réduire les émissions de CO₂ et les émissions nocives ainsi que d'économiser du carburant.

Si le système détecte que lors d'un arrêt (par ex. à un feu), le fonctionnement du moteur n'est pas nécessaire, il coupe le moteur et le redémarre lorsque le véhicule repart.

Le fonctionnement du système dépend de nombreux facteurs. Certains doivent être remplis par le conducteur, d'autres dépendent du système et ne peuvent être ni influencés, ni perçus.

C'est la raison pour laquelle le système peut réagir différemment dans des situations similaires du point de vue du conducteur.

Le système est automatiquement activé à **chaque fois** que le contact est allumé (même lorsqu'il a été au préalable manuellement désactivé avec la touche **(A) OFF**).

i Nota

Lorsque le moteur est coupé à cause du système, le contact reste allumé.

Mode de fonctionnement

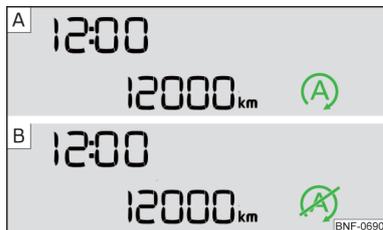


Fig. 118
Indicateur à l'écran

Véhicules équipés d'une boîte de vitesses manuelle

Le moteur est automatiquement **coupé**, dès que le véhicule est arrêté, que le levier de changement de vitesse est au point mort et que la pédale de l'accélérateur est relâchée.

Le moteur **démarr**e automatiquement dès que vous appuyez sur la pédale de l'accélérateur.

Véhicules équipés d'une boîte de vitesses automatique

Le moteur est automatiquement **coupé**, dès que le véhicule est arrêté et que vous appuyez sur la pédale de frein.

Le moteur **démarr**e automatiquement dès que la pédale de frein est relâchée.

Conditions pour le fonctionnement du système

Pour garantir un fonctionnement optimal du système, les conditions suivantes doivent être impérativement remplies :

- ✓ La portière du conducteur est fermée.
- ✓ Le conducteur a attaché sa ceinture de sécurité.
- ✓ Le capot moteur est fermé.
- ✓ La vitesse du véhicule a dépassé 4 km/h depuis le dernier arrêt.

État du système

L'état du système s'affiche à l'écran lorsque le véhicule est à l'arrêt » [fig. 118](#).

- (A) Le moteur est coupé automatiquement, le processus de redémarrage automatique est effectué au démarrage.
- (A) Le moteur n'est pas coupé automatiquement.

Le moteur n'est pas coupé à l'arrêt dans les conditions suivantes par exemple.

- ▶ La température moteur pour un fonctionnement sans problème du système n'a pas encore été atteinte.
- ▶ Le niveau de charge de la batterie du véhicule est trop bas.
- ▶ La consommation de courant est trop élevée.
- ▶ Climatisation ou chauffage élevé (vitesse élevée de la soufflante, différence importante entre la température théorique et réelle de l'habitacle).

Si lorsque le moteur est désactivé automatiquement, le système détecte que la mise en marche du moteur est obligatoire, par ex. en cas d'activation répétée de la pédale de frein, un processus de démarrage automatique est effectué.

1 Nota

- Si vous débouclez la ceinture de sécurité du conducteur ou ouvrez la portière du conducteur pendant plus de 30 secondes environ lorsque le moteur est éteint automatiquement, il faut redémarrer le moteur manuellement.
- Si un véhicule avec **boîte de vitesses automatique** se déplace à une vitesse réduite (dans un bouchon ou pour tourner, par ex.) et s'arrête après un léger actionnement de la pédale de frein, le moteur ne se coupe pas automatiquement. Le moteur s'arrête automatiquement en cas d'actionnement plus énergique de la pédale de frein.
- Sur les véhicules avec une **boîte de vitesses automatique**, aucune extinction automatique du moteur ne s'effectue lorsque le système reconnaît un mouvement du véhicule en raison d'un grand braquage.

Désactivation / activation manuelle du système



Fig. 119
Bouton du système STOP & START

▶ Pour **activer/désactiver**, appuyez sur le bouton (A) OFF » [fig. 119](#).

Le voyant (A) OFF dans la touche s'allume quand le système est désactivé. ▶

Si le système est désactivé, ce dernier est automatiquement activé lorsque vous coupez ou mettez le contact.

i Nota

Si le système est désactivé alors que le moteur a été éteint automatiquement, le démarrage s'effectue automatiquement.

Freiner et stationner

Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Frein à main _____	102
Stationnement _____	102

L'**usure** des freins dépend beaucoup des conditions d'utilisation et du style de conduite. Dans des conditions difficiles (par ex. pour le transport urbain ou en cas de conduite sportive), l'état des freins doit également être contrôlé par un atelier spécialisé entre les intervalles d'entretien.

Si les disques et garnitures de frein sont **humides ou, en hiver, gelées ou recouvertes d'une couche de sel**, il peut arriver que les freins réagissent à retardement. Nettoyez et séchez les freins en freinant plusieurs fois » **!**

De longues immobilisations du véhicule et un faible kilométrage favorisent la **corrosion** des disques de frein et l'encrassement des plaquettes. Nettoyez les freins en freinant plusieurs fois » **!**

Sur les tronçons de route dont la pente est **longue ou très accusée**, diminuez la vitesse et enclenchez le rapport immédiatement inférieur. Vous bénéficiez ainsi de l'effet de frein moteur et sollicitez moins les freins. Si un freinage est tout de même nécessaire, il doit être effectué par intervalles.

Affichage du freinage d'urgence - en cas de freinage total, le clignotement automatique des feux stop est activé comme avertissement pour le véhicule suivant.

Les **plaquettes de frein neuves** doivent tout d'abord se « roder », étant donné qu'elles ne fournissent pas la meilleure efficacité de freinage au début. En conséquence, roulez particulièrement prudemment sur les premiers 200 km environ.

Un **niveau de liquide de freinage** trop faible peut provoquer des **dysfonctionnements du système de freinage**, le voyant **(!)** s'allume » [page 32](#), **(!)** *Système de freinage* dans le combiné d'instruments. Si le voyant ne s'allume pas et que

la distance de freinage semble plus importante, le mode de conduite doit être adapté en tenant compte de la cause connue du problème ainsi que de la réduction de l'effet de freinage, contactez immédiatement un atelier spécialisé.

Le **servofrein** renforce la pression générée par la pédale de frein. Le servofrein ne fonctionne que si le moteur tourne.

! AVERTISSEMENT

- Lorsque le moteur est coupé, vous avez besoin de davantage de force pour freiner - risques d'accident !
- Lors d'un freinage avec un véhicule équipé d'une boîte de vitesse manuelle, avec rapport engagé ainsi qu'à bas régime, appuyez sur la pédale d'embrayage. Cela pourrait sinon restreindre l'efficacité du servofrein - risque d'accident !
- N'activez pas la pédale de frein s'il n'est pas nécessaire de freiner. Cela entraîne une surchauffe des freins, d'où une distance de freinage plus longue et une usure plus importante, il existe un risque d'accident !
- Ne freinez afin de sécher les freins ou de nettoyer les disques de frein que si les conditions de circulation le permettent. Ne mettez pas d'autres usagers de la route en danger.
- Observez les recommandations à propos des plaquettes de frein neuves.
- En cas d'arrêt et de stationnement, le frein à main doit toujours être activé, sinon le véhicule risque de se déplacer, ce qui risquerait de provoquer un accident !
- En cas de montage ultérieur d'un spoiler avant, d'enjoliveurs intégraux, etc., il faut s'assurer que l'alimentation en air des freins des roues avant n'est pas obturée. Ceci pourrait sinon restreindre entraîner une surchauffe des freins de roue avant - risque d'accident !

Frein à main



Fig. 120
frein à main

📖 **Veillez tout d'abord lire et observer** ! à la page 101.

Le frein à main sécurise le véhicule à l'arrêt et lors des stationnements pour éviter les déplacements involontaires.

Serrage

➤ Tirez complètement le levier du frein à main vers le haut.

Desserrage

➤ Tirez légèrement le levier de frein à main vers le haut et enfoncez **simultanément** le bouton de verrouillage » fig. 120.

➤ Poussez le levier à fond vers le bas en maintenant le bouton de verrouillage enfoncé.

Le voyant de frein à main  s'allume si celui-ci n'est pas desserré et que le contact est mis.

S'il a été omis, par négligence, de desserrer le frein à main avant de démarrer, un signal d'avertissement retentit. L'alerte de frein à main s'active si vous roulez plus de 3 secondes environ à plus de 5 km/h.

! AVERTISSEMENT

Desserrez complètement le frein à main. Un frein à main partiellement desserré risque d'entraîner une surchauffe des freins arrière. Ceci nuit au fonctionnement et à la durée de vie du système de freinage - risque d'accident !

Stationnement

📖 **Veillez tout d'abord lire et observer** ! à la page 101.

Choisissez une place avec un sol adapté pour l'arrêt et le stationnement » !.

Exécutez les étapes de stationnement uniquement dans l'ordre indiqué.

- Arrêtez le véhicule et maintenez la pédale de frein enfoncée à fond.
- Serrez le frein à main.
- Pour les véhicules à **boîte de vitesse automatique**, placez le levier en position **D** ou **R**.
- Coupez le moteur.
- Pour les véhicules à **BV mécanique**, enclencher la **première vitesse** ou la **marche arrière R**.
- Relâchez la pédale de frein.

! AVERTISSEMENT

- Certaines parties du système d'échappement peuvent devenir brûlantes. N'arrêtez par conséquent jamais le véhicule à des emplacements où le soulèvement peut entrer en contact avec des matériaux facilement inflammables comme par ex. herbe sèche, feuilles mortes, carburant renversé, etc. - risque d'incendie et de blessures graves !
- Lorsque vous quittez le véhicule, ne laissez jamais des personnes susceptibles de verrouiller le véhicule ou de desserrer le frein sans surveillance dans le véhicule, il existe un risque d'accident et de blessure !

Enclenchement manuel et pédales

📖 Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Changement de rapport manuel	103
Pédales	103

Changement de rapport manuel

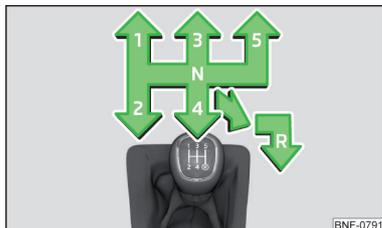


Fig. 121
Schéma des rapports

Le schéma des rapports illustre chaque rapport sur le levier de vitesse
» fig. 121.

Observez le rapport recommandé lors d'un passage de rapport » page 39.

Appuyez toujours à fond sur la pédale d'embrayage pour changer de rapport.
Cela permet d'éviter une usure excessive de l'embrayage.

Enclenchement de la marche arrière

- Arrêtez le véhicule.
- Enfoncez complètement la pédale d'embrayage.
- Placez le levier de vitesse en position **N** et attendez.
- Placez le levier de vitesse complètement vers le bas et vers la droite plus vers l'arrière en position **R** » fig. 121.

Les feux de recul s'allument si le contact est mis et que l'on enclenche la marche arrière.

! AVERTISSEMENT

N'enclenchez jamais la marche arrière lorsque le véhicule roule - risque d'accident ou d'endommagement !

! ATTENTION

Ne laissez pas la main posée sur le levier des vitesses lorsque vous ne changez pas de rapport. La pression de la main peut entraîner une usure excessive du mécanisme d'embrayage.

Pédales

Rien ne doit gêner l'actionnement des pédales !

Seul un tapis (fourni en usine ou par le service des accessoires d'origine ŠKODA), fixé sur les points de fixation correspondants doit être utilisé sur le plancher côté conducteur.

! AVERTISSEMENT

Aucun objet ne doit se trouver sur le plancher côté conducteur, cela risquerait de gêner l'utilisation des pédales, il existe un risque d'accident !

Boîte de vitesses automatique

📖 Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Choisir la position du levier sélecteur _____	104
Passage de rapports manuel (Tiptronic) _____	104
Démarrage et conduite _____	105

La boîte de vitesses automatique change automatiquement les vitesses, en fonction de la sollicitation du moteur, de l'activation de l'accélérateur, de la vitesse de conduite et du mode de conduite choisi.

Les modes de la boîte de vitesses automatique sont réglés à l'aide du levier sélecteur.

! AVERTISSEMENT

- N'accélérez pas lorsqu'avant le départ, le mode de marche avant est réglé avec le levier sélecteur - risque d'accident !
- N'amenez jamais le levier sélecteur sur **R** pendant que le véhicule roule - risque d'accident !
- Avant de quitter le véhicule, serrez toujours le frein à main ! Autrement, le véhicule pourrait se mettre à rouler tout seul - risque d'accident !

! ATTENTION

Lorsque le véhicule est arrêté dans une pente, ne tentez jamais de maintenir le véhicule en place à l'aide de la pédale d'accélérateur - cela peut endommager la boîte de vitesses.

i Nota

- Il n'est possible de **démarrer** le moteur quand le levier sélecteur se trouve en position **N** qu'en enfonçant la pédale de frein.
- Si la position **N** est engagée par inadvertance pendant la conduite, il faut lever le pied de l'accélérateur et attendre que le moteur tourne au ralenti avant de pouvoir replacer le levier sélecteur sur un rapport.
- Si le symbole **N** à côté du levier sélecteur clignote, placez le levier sélecteur en position **N**.

Choisir la position du levier sélecteur



Fig. 122
Positions du sélecteur

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 103.

En déplaçant le levier sélecteur, il est possible de le placer dans les positions suivantes » fig. 122.

- N** **Neutre (point mort)** - la transmission de force vers les roues motrices est interrompue.
- R** **Marche arrière** - la position ne peut être engagée que si le véhicule est arrêté et que le moteur tourne au ralenti.
Avant de faire passer le levier sélecteur dans la position **R** à partir de la position **N**, il faut **enfoncer la pédale de frein**.
- D** **Mode pour la marche avant**
Avant de faire passer le levier sélecteur dans la position **D** à partir de la position **N** par véhicule à l'arrêt, il faut **enfoncer la pédale de frein**.
- M** **Passage de rapports manuel (Tiptronic)** - Autres informations » page 104

Le véhicule ne démarre pas avec le mode de conduite réglé

Si le véhicule ne démarre pas, cela peut être dû au fait que le levier sélecteur n'est pas complètement engagé dans le mode de conduite souhaité. Dans ce cas, actionnez la pédale de frein et placez le levier sélecteur de nouveau dans le mode de conduite souhaité.

Passage de rapports manuel (Tiptronic)



Fig. 123 Levier sélecteur / affichage sur le visuel

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 103.

Le Tiptronic permet au conducteur de passer les rapports manuellement avec le levier sélecteur.

Commutation sur le passage manuel de rapport par véhicule à l'arrêt

- Enfoncez à fond la pédale de frein.
- Poussez le levier sélecteur dans la position auto-rabattue deux fois vers la gauche.

Changement de vitesse

- Pour **passer une vitesse supérieure** poussez le levier sélecteur vers l'avant **+** » fig. 123.
- Pour **passer une vitesse inférieure** poussez le levier sélecteur vers l'arrière **-** » fig. 123.

Commutation sur le passage manuel de rapport pendant la conduite

- Poussez le levier sélecteur dans la position auto-rabattue vers la gauche et réglez-le dans la position **M**. La position actuelle du levier sélecteur s'affiche sur le visuel du combiné d'instruments » fig. 123.

Commuter temporairement sur le changement de rapports manuel en position D

- Donnez une impulsion sur le levier sélecteur vers l'avant **+** ou vers l'arrière **-** » fig. 123.

Si la vitesse n'est pas modifiée pendant une courte période, le changement de rapports manuel est désactivé.

Observez le rapport recommandé lors d'un passage de rapport » page 39. ▶

En cas d'accélération, la boîte de vitesses passe automatiquement sur le rapport supérieur juste avant d'atteindre le régime moteur maximal autorisé. Si vous choisissez un rapport inférieur, la boîte automatique ne rétrograde que s'il n'y a plus de risque de sursrégime du moteur.

i Nota

Le passage de rapports manuel peut s'avérer utile, par ex. dans les descentes. Le passage d'un plus petit rapport permet de diminuer la sollicitation des freins et de réduire leur usure.

Démarrage et conduite

 Veuillez tout d'abord lire et observer  et  à la page 103.

Démarrage et arrêt temporaire

- Enfoncez à fond la pédale de frein et maintenez-la enfoncée.
- Démarrez le moteur.
- Poussez le levier sélecteur dans la position auto-rabattue dans le sens de la flèche vers la gauche » [fig. 122](#) à la page 104 et engagez-le dans la position D.
- Relâchez la pédale de frein et appuyez sur la pédale d'accélérateur.

En cas d'arrêt temporaire, par ex. aux croisements, il n'est pas nécessaire de placer le sélecteur sur N. Il faut cependant actionner la pédale de frein pour empêcher le véhicule de se déplacer tout seul.

Accélérer au maximum pendant la conduite (fonction Kick-down)

Lorsque l'accélérateur est actionné en mode marche avant, la fonction Kick-down est activée.

Le changement de vitesses est ajusté en conséquence pour atteindre une accélération maximum.

AVERTISSEMENT

Une accélération fulgurante peut conduire à la perte du contrôle du véhicule, notamment sur une chaussée glissante – risque d'accident !

Rodage du moteur et conduite économique

Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Rodage du moteur	105
Conseils pour une conduite économique	105

Rodage du moteur

Pendant les premiers 1 500 km, le mode de conduite a un impact décisif sur les bénéfices du processus de rodage d'un moteur neuf.

Pendant les premiers 1 000 km, ne chargez pas le moteur à plus de 3/4 du régime moteur maximum admissible.

Dans la plage de **1 000 à 1 500 kilomètres**, la sollicitation du moteur peut être augmentée pour atteindre le régime moteur maximal autorisé.

Conseils pour une conduite économique

La consommation de courant dépend notamment du style de conduite, de l'état de la route et des conditions météorologiques.

Les consignes suivantes doivent être respectées pour une conduite économique.

- ▶ Évitez les accélérations et les freinages non nécessaires.
- ▶ Respectez le rapport recommandé » [page 39](#).
- ▶ Évitez les fortes accélérations et les vitesses élevées.
- ▶ Réduisez le ralenti.
- ▶ Évitez les trajets courts.
- ▶ Veillez à la pression correcte de gonflage des pneus » [page 135](#).
- ▶ Évitez les charges inutiles.
- ▶ Avant de démarrer, démontez la galerie de toit si elle n'est pas nécessaire.
- ▶ Ne laissez les consommateurs électriques (par ex. le chauffage des sièges) allumés que pour la durée nécessaire.
- ▶ Avant d'activer le système de refroidissement, aérez brièvement, n'utilisez pas le système de refroidissement lorsque les vitres sont ouvertes.
- ▶ Ne laissez pas les vitres ouvertes lorsque vous roulez à une vitesse élevée.

Éviter des dommages au véhicule

Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Conduite	106
Passage à travers de l'eau	106

Conduite

Conduisez uniquement sur les routes et les terrains qui correspondent aux paramètres du véhicule » [page 158, Caractéristiques techniques](#).

La décision de conduire dans certaines conditions relève en toutes circonstances de la responsabilité du conducteur qui estime s'il est en mesure de maîtriser ce type de conduite.

! AVERTISSEMENT

- Adaptez toujours la vitesse du véhicule et votre style de conduite à la visibilité, aux conditions météorologiques et aux conditions de la chaussée et de circulation. Une vitesse élevée ou des manœuvres erronées peuvent provoquer des dommages au véhicule ou de graves blessures.
- Les objets inflammables comme par ex. des feuilles sèches ou des branches peuvent s'enflammer au contact de pièces brûlantes du véhicule – risque d'incendie !

! ATTENTION

- Tenez compte de la garde au sol du véhicule ! Rouler sur des objets qui sont plus hauts que la garde au sol pourrait endommager le châssis et ses composants.
- Les objets coincés sous le châssis du véhicule doivent être retirés dès que possible. Ces objets peuvent endommager le véhicule (par ex. sur les pièces du système de carburant ou du système de freinage).

Passage à travers de l'eau

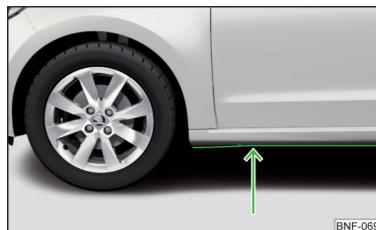


Fig. 124
Niveau d'eau maximal autorisé
lors de passages à gué

Pour éviter d'endommager le véhicule en franchissant une nappe d'eau (une route inondée, par ex.), tenez compte de ce qui suit.

- Avant de franchir une nappe d'eau, déterminez la profondeur de l'eau. Le niveau de l'eau ne doit pas dépasser le longeron inférieur » [fig. 124](#).
- Roulez au maximum à la vitesse d'un piéton, sinon une vague risque de se former devant le véhicule et pourrait provoquer des infiltrations d'eau dans les systèmes du véhicule (par ex. dans le système d'aspiration d'air du moteur).
- N'arrêtez en aucun cas le véhicule dans l'eau, ne faites pas marche arrière, ne coupez pas le moteur.

! ATTENTION

- En cas d'infiltration d'eau dans les systèmes du véhicule (par ex. dans le système d'aspiration d'air du moteur), cela peut provoquer des dommages graves au véhicule !
- Les véhicules qui arrivent en face font des vagues qui peuvent dépasser la hauteur d'eau permise pour votre véhicule.
- Ne roulez pas dans de l'eau salée, le sel pouvant provoquer de la corrosion. Lavez soigneusement le véhicule avec de l'eau douce s'il est entré en contact avec de l'eau salée.

Systèmes d'assistance

Remarques générales

Entrée en matière

AVERTISSEMENT

- Les systèmes d'assistance servent seulement d'aide et ne dégagent pas le conducteur de sa responsabilité de commande du véhicule.
- L'offre de sécurité élevée ainsi que la protection accrue des passagers offertes par les systèmes d'assistance ne doivent pas vous inciter à prendre des risques inconsidérés – risque d'accident !
- Adaptez toujours la vitesse du véhicule et votre style de conduite à la visibilité, aux conditions météorologiques et aux conditions de la chaussée et de circulation.
- Les systèmes d'assistance sont confrontés à des limites physiques et dépendantes du système. Pour cette raison, le conducteur peut percevoir certaines réactions du système dans des conditions déterminées comme non souhaitées ou critiques. Restez donc toujours attentif et prêt à intervenir !
- N'activez, ne désactivez et ne réglez les systèmes d'assistance que si votre véhicule est entièrement sous votre contrôle, quelles que soient les conditions de circulation : vous n'êtes pas à l'abri d'un accident !

Systèmes de freinage et de stabilisation

Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Contrôle électronique de la stabilité (ESC)	107
Système antiblocage (ABS)	107
Anticalage moteur (MSR)	107
Contrôle de motricité (ASR)	108
Blocage électronique de différentiel (EDS)	108
Freinage assisté (HBA)	108
Assistant de démarrage en côte (HHC)	108

À chaque activation de l'allumage, le système de freinage et de stabilisation est activé automatiquement, sauf indication contraire.

L'affichage des défauts est présenté dans le chapitre » [page 31](#), *Voyants*.

AVERTISSEMENT

Les remarques générales doivent être observées dans le cadre de l'utilisation des systèmes d'assistance » [Page 107](#),  à la section *Entrée en matière*.

Contrôle électronique de la stabilité (ESC)

 Veuillez tout d'abord lire et observer  à la page 107.

L'ESC améliore la stabilité du véhicule dans des situations extrêmes de dynamique de conduite (par ex. au début de l'accélération du véhicule) en freinant les roues individuelles pour maintenir la direction de conduite souhaitée.

Pendant une intervention du système d'ESC, le voyant clignote  dans le combiné d'instruments.

Système antiblocage (ABS)

 Veuillez tout d'abord lire et observer  à la page 107.

L'ABS empêche les roues de se bloquer pendant le freinage. Cela permet au conducteur de garder la maîtrise du véhicule.

Une intervention de l'ABS se manifeste par des **pulsions dans la pédale de frein** accompagnées de bruits.

Ne freinez pas par intermittence et ne réduisez pas la pression sur la pédale en cas d'intervention de l'ABS.

Anticalage moteur (MSR)

 Veuillez tout d'abord lire et observer  à la page 107.

Le MSR empêche une tendance au blocage des roues motrices lors du passage d'une vitesse inférieure ou en cas de décélération brusque (par ex. sur une route verglacée ou lisse).

Si les roues motrices se bloquent, le régime moteur augmente automatiquement. L'effet de freinage du moteur et donc réduit et les roues peuvent à nouveau tourner librement.

Contrôle de motricité (ASR)

 Veuillez tout d'abord lire et observer  à la page 107.

L'ASR empêche le blocage des roues de l'essieu moteur. L'ASR réduit la force de traction reposant sur les roues bloquées. Cela facilite par ex. la conduite sur des chaussées avec une faible adhérence au sol.

Pendant une intervention du système, le voyant clignote  dans le combiné d'instruments.

Blocage électronique de différentiel (EDS)

 Veuillez tout d'abord lire et observer  à la page 107.

L'EDS empêche le patinage de la roue respective de l'essieu entraîné. L'EDS freine l'une des roues qui patinent et répercute la force motrice sur l'autre roue motrice. Cela facilite la conduite sur des chaussées avec des adhérences au sol diverses pour les différentes roues de l'essieu entraîné.

L'EDS se déconnecte automatiquement en cas de sollicitation trop importante afin d'éviter un échauffement excessif du frein à disque de la roue freinée. Dès que le frein est refroidi, l'EDS est à nouveau activé automatiquement.

Freinage assisté (HBA)

 Veuillez tout d'abord lire et observer  à la page 107.

Le HBA amplifie l'action des freins et permet de réduire la distance de freinage.

Le HBA se déclenche lorsque le conducteur actionne la pédale de frein très rapidement. Pour obtenir une course de freinage la plus courte possible, il faut appuyer fermement sur la pédale de frein jusqu'à ce que le véhicule s'arrête complètement.

Le HBA se désactive automatiquement lorsque l'on relâche la pédale de frein.

Assistant de démarrage en côte (HHC)

 Veuillez tout d'abord lire et observer  à la page 107.

Lors du démarrage dans les côtes, le HHC permet de déplacer le pied de la pédale frein vers la pédale d'accélérateur sans que le véhicule ne se déplace tout seul.

Le véhicule est freiné par le système pendant encore 2 secondes environ après le relâchement de la pédale de frein.

Le HCC est actif à partir d'une pente de 5 % quand la portière du conducteur est fermée. Le HHC est exclusivement actif en côte en marche avant ou arrière.

Aide au stationnement (ParkPilot)

Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Mode de fonctionnement _____ 109

Affichage à l'écran du Radio Swing _____ 109

L'aide au stationnement (ci-après uniquement dénommé système) indique au moyen de signaux acoustiques ou de messages à l'écran de la radio la présence d'éventuels obstacles à proximité du véhicule lors du stationnement.

AVERTISSEMENT

- Les remarques générales doivent être observées dans le cadre de l'utilisation des systèmes d'assistance » Page 107,  à la section *Entrée en matière*.
- Il est possible que les capteurs du système ne détectent pas les personnes ou objets en mouvement.
- Les surfaces de certains objets et vêtements peuvent dans certaines conditions ne pas refléter les signaux du système. Ces objets ou personnes risquent de ne pas être détectés par les capteurs du système.
- Des sources de bruit externes peuvent perturber les signaux des capteurs du système. Ces obstacles risquent de ne pas être détectés par les capteurs du système.
- Avant de commencer la manœuvre, vérifiez s'il ne se trouve pas de petit obstacle devant et derrière le véhicule, par ex. une pierre, une colonne de faible diamètre, etc. Un tel obstacle n'est pas forcément détecté par les capteurs du système.

! ATTENTION

- Maintenir les capteurs du système » fig. 125 à la page 109 propres ainsi que dépourvus de toute neige ou glace et ne jamais les recouvrir au risque d'entraver le fonctionnement.
- Lors de conditions météorologiques défavorables (averse, vapeurs d'eau, températures très hautes/très basses etc.), le fonctionnement du système peut être limité - « détection d'obstacles incorrecte ».
- Les accessoires montés en supplément sur la lunette arrière du véhicule, par ex. des porte-vélos, peuvent entraver le fonctionnement du système.

Mode de fonctionnement

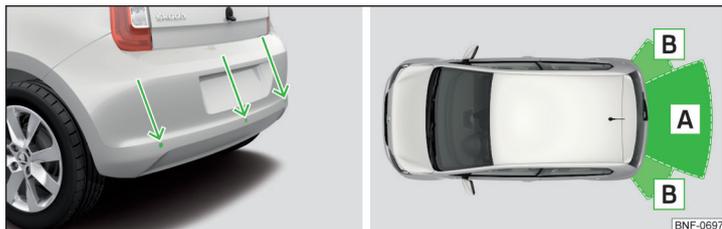


Fig. 125 Emplacement d'installation des capteurs/portée des capteurs

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer ! et ! à la page 108.

Le système calcule sur la base d'ondes ultrasons la distance entre le pare-chocs et un obstacle. Les capteurs à ultrason sont logés dans le pare-chocs arrière » fig. 125.

Portée moyenne des capteurs » fig. 125

A 150 cm

B 60 cm

Signaux sonores

L'intervalle entre les signaux sonores diminue relativement à la distance à l'obstacle. Un son continu retentit à partir d'une distance de 30 cm environ à l'obstacle - zone de danger. **S'arrêter devant l'obstacle !**

Activation/désactivation

Le système est activé quand la marche arrière est engagée. Un signal sonore retentit en cas d'activation.

Le système est désactivé quand la marche arrière est désengagée.

Affichage d'un défaut

Il y a un dysfonctionnement si un son retentit durant 3 secondes environ après l'activation du système alors qu'il ne se trouve aucun obstacle à proximité du véhicule. Faites appel à l'assistance d'un atelier spécialisé.

Affichage à l'écran du Radio Swing

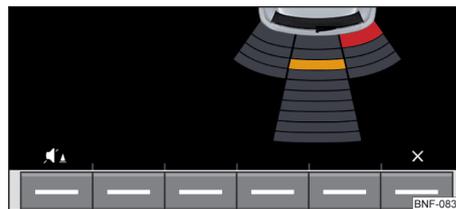


Fig. 126 Touches de fonction et affichage

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer ! et ! à la page 108.

Touches de fonction et affichage à l'écran » fig. 126

- 🔊 Activation/désactivation du système sonore d'assistance au stationnement.
- ✖ Désactiver l'affichage de l'aide au stationnement.
- 🔴 Un obstacle se trouve dans la zone de collision (la distance par rapport à l'obstacle est inférieure à 30 cm). 🛑 S'arrêter devant l'obstacle !
- 🟡 Un obstacle se trouve en-dehors de la zone de collision (la distance par rapport à l'obstacle est supérieure à 30 cm).

Régulateur de vitesse

📖 Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Mode de fonctionnement	110
Description de la commande	110

Le régulateur de vitesse (GRA) maintient la vitesse réglée, qui doit être supérieure à 25 km/h, sans qu'il soit nécessaire d'actionner la pédale d'accélérateur. L'état dans lequel le GRA maintient la vitesse est désigné ci-après comme **réglage**.

! AVERTISSEMENT

Les remarques générales doivent être observées dans le cadre de l'utilisation des systèmes d'assistance » Page 107, ! à la section *Entrée en matière*.

Mode de fonctionnement

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer ! à la page 110.

Conditions de base pour démarrer le réglage

- ✓ Le GRA est actif.
- ✓ Dans les véhicules avec **BV mécanique**, la deuxième vitesse ou une vitesse supérieure est enclenchée.
- ✓ Dans les véhicules avec **BV automatique**, le levier sélecteur doit se trouver en position **D** ou en position Tiptronic.
- ✓ La vitesse actuelle du véhicule est supérieure à 20 km/h.

Cela doit toutefois se faire dans les limites de la puissance motrice et de l'effet du frein moteur.

! AVERTISSEMENT

Si la puissance du moteur ou l'activation de la pédale d'accélération et de frein ne suffit pas pour maintenir la vitesse réglée, prendre la direction !

Description de la commande

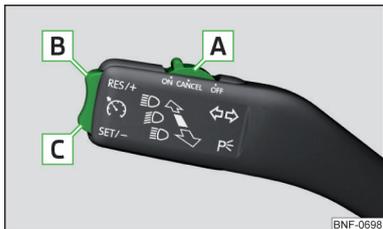


Fig. 127
éléments de commande du régulateur de vitesse

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer ! à la page 110.

Vue d'ensemble des éléments de commande du GRA » fig. 127

A ON Activer le GRA (réglage non activé)

CANCEL	Interrompre le réglage (position auto-rabattue)
OFF	Désactiver le GRA (supprimer la vitesse réglée)
B RES/+	Reprendre le réglage ^{a)} / augmenter la vitesse
C SET/-	Démarrer le réglage / réduire la vitesse

^{a)} Si aucune vitesse n'est réglée, la vitesse actuelle est alors prise en compte.

Après le démarrage du réglage, la vitesse actuelle est enregistrée et le voyant s'allume dans le combiné d'instruments.

Après l'interruption du réglage, la vitesse enregistrée peut être reprise en appuyant sur le bouton **B**.

L'**interruption automatique du réglage** a lieu si l'un des événements suivants se produit :

- ▶ actionnement de la pédale de frein ou d'embrayage.
- ▶ intervention de l'un des systèmes d'assistance du freinage (ESC, p. ex.).
- ▶ déploiement de l'airbag.

! AVERTISSEMENT

- Afin d'éviter une activation involontaire du régulateur de vitesse, désactivez toujours le système après son utilisation.
- Ne reprenez le réglage que si la vitesse réglée n'est pas trop élevée pour les conditions de circulation existantes.

i Nota

Pendant le réglage, la vitesse peut être augmentée en actionnant la pédale d'accélérateur. La vitesse revient sur le chiffre précédemment mémorisé dès que vous lâchez la pédale d'accélérateur.

City Safe Drive

📖 Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Mode de fonctionnement	_____	111
Désactivation/activation	_____	112

City Safe Drive (ci-après uniquement système) surveille les conditions de circulation devant le véhicule. Si le système reconnaît un risque de collision avec un obstacle de trouvant devant le véhicule, un freinage automatique s'effectue. Ceci réduit le risque de choc ou diminue les conséquences du choc. ▶

! AVERTISSEMENT

- Les remarques générales doivent être observées dans le cadre de l'utilisation des systèmes d'assistance » Page 107, ! à la section *Entrée en matière*.
- Le système ne réagit pas face à des objets traversants ou arrivant dans le sens inverse.

! ATTENTION

Le système peut décélérer le véhicule jusqu'à l'arrêt. Si le véhicule roule après l'arrêt, freinez avec la pédale de frein.

Mode de fonctionnement

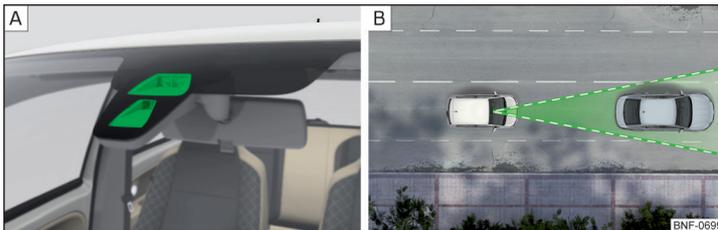


Fig. 128 Capteur laser/zone de détection

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer ! et ! à la page 111.

Le système saisit, à l'aide d'un capteur laser » fig. 128 - [A], les conditions de circulation devant le véhicule jusqu'à une distance d'env. 10 mètres » fig. 128 - [B].

Les interventions du système ont lieu comme suit en cas de détection d'un risque de collision.

- ▶ Le système de freinage est préparé à un freinage d'urgence.
- ▶ Si le conducteur ne réagit pas au danger détecté, un freinage automatique est déclenché.

Le système intervient lorsque les conditions préalables suivantes sont remplies :

- ✓ Le moteur tourne.
- ✓ Le système est activé.

- ✓ La vitesse du véhicule se situe à environ 5-30 km/h.
- ✓ Le champ de vision du capteur laser n'est pas perturbé.

Le système peut par ex. être perturbé ou indisponible dans les situations suivantes.

- ▶ Mauvaises conditions de visibilité (par ex. brouillard, fortes averses ou neige dense).
- ▶ Le franchissement de virages « serrés ».
- ▶ L'accélérateur enfoncé à fond.
- ▶ Si le capteur laser est sale ou recouvert.
- ▶ Véhicules fortement encrassés offrant une faible réflexion.

Si le système n'est pas disponible ou en cas de dysfonctionnement, le symbole de contrôle 🚨 clignote **lentement** à l'écran du combiné d'instruments.

! AVERTISSEMENT

Ne couvrez pas le pare-brise au niveau du capteur laser. Cela peut restreindre la fonction du capteur - risque d'accident !

! AVERTISSEMENT

Le faisceau laser du capteur peut blesser gravement les yeux. Le faisceau laser n'est pas visible pour l'œil humain.

- Ne regardez jamais le capteur laser au travers d'instruments optiques, comme par ex. le viseur d'un appareil photo ou une loupe.
- Le faisceau laser peut également être actif quand le système est désactivé ou indisponible.

! ATTENTION

- Ôtez la neige du pare-brise dans la zone du capteur laser avec une balayette et la glace avec une bombe de dégivrage sans solvant.
- Faites remplacer un pare-brise rayé, fissuré, etc. dans la zone du capteur laser.

i Nota

- Lorsque le système déclenche une intervention de freinage automatique, la pression dans le système de frein augmente et la pédale de frein ne peut pas être activée par la course de pédale de frein habituelle.
- Les interventions de freinage automatiques déclenchées par le système sont interrompues en actionnant la pédale d'embrayage ou la pédale d'accélérateur ou par intervention au volant.



Fig. 129
Bouton pour le système City Safe Drive

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 111.

La fonction s'active automatiquement à la mise du contact.

➤ Pour **désactiver**, maintenez la touche » fig. 129 enfoncée jusqu'à ce qu'un signal sonore retentisse.

Sur l'écran du combiné d'instruments, la notification correspondante s'affiche ou le voyant **OFF** clignote à plusieurs reprises de façon **plus rapide** (le voyant **OFF** s'allume à une vitesse de 5-30 km/h).

➤ Pour **activer**, maintenez la touche » fig. 129 enfoncée jusqu'à ce qu'un signal sonore retentisse.

Le voyant **On** s'affiche sur le visuel du combiné d'instruments.

! AVERTISSEMENT

Désactivez le système pour des raisons de sécurité dans les cas suivants.

- Lorsque le véhicule est remorqué.
- Lorsque le véhicule passe dans une station de lavage.
- Quand le capteur laser est endommagée ou défectueux.
- Lorsque le véhicule se trouve sur un banc d'essai à rouleaux.
- Lorsque le pare-brise est endommagé dans la zone du capteur laser.
- Quand par ex. le chargement sur la galerie de toit dépasse du bord avant du toit.

📖 Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Enregistrement des valeurs de la pression des pneus _____ 112

La surveillance de la pression des pneus (ci-après le Système) contrôle la pression des pneus pendant le trajet.

En cas de modification de la circonférence de roulement d'une roue, le voyant **!** s'allume dans le combiné d'instruments et un signal sonore retentit » [page 34](#), **!** *Pression de gonflage des pneus*.

Le système fonctionne correctement uniquement si les pneus sont gonflés à la pression prescrite et si ces valeurs sont enregistrées dans le système.

! AVERTISSEMENT

- Les remarques générales doivent être observées dans le cadre de l'utilisation des systèmes d'assistance » [Page 107](#), **!** à la section *Entrée en matière*.
- Le conducteur est toujours responsable de la pression correcte de gonflage des pneus. La pression des pneus doit être contrôlée régulièrement » [page 135](#).
- Le système n'est pas apte à avertir en cas de perte de pression très rapide, par ex. en cas d'endommagement soudain du pneu.

Enregistrement des valeurs de la pression des pneus



Fig. 130
Bouton d'enregistrement des valeurs de pression

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** à la page 112.

Procédure pour l'enregistrement des valeurs de pression des pneus

➤ Gonfler tous les pneus à la pression prescrite. ▶

- Mettez le contact.
- Actionnez la touche  » fig. 130 et la maintenir enfoncée.

Le voyant de contrôle  s'allume sur le combiné d'instruments.

Les valeurs de pression des pneus sont enregistrées lorsqu'un signal sonore retentit et que le voyant lumineux s'éteint.

- Actionnez la touche  doit être lâché.

Les valeurs de pression des pneus doivent toujours être enregistrées dans le système, si l'un des événements suivants se produit.

- ▶ Changement de la pression de gonflage des pneus.
- ▶ Remplacement d'une ou plusieurs roues.
- ▶ Changement de la position d'une roue sur le véhicule.
- ▶ Le voyant de contrôle  s'allume dans le combiné d'instruments.

AVERTISSEMENT

Les pneus doivent être gonflés conformément à la pression prescrite avant que les valeurs de pression soient enregistrées » page 135. En cas d'enregistrement de valeurs incorrectes, le système pourrait n'émettre aucun avertissement si la pression des pneus est trop basse.

ATTENTION

Afin de garantir le fonctionnement correct du système, les valeurs de pression des pneus doivent être enregistrées tous les 10 000 km ou une fois par an.

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Fonctionnement du véhicule dans des conditions météorologiques différentes	114
Contrôles requis par la loi	114
ŠKODA Partenaires service	114
Les pièces d'origine ŠKODA	115
Les accessoires d'origine ŠKODA	115
Spoiler	115
Airbags	115
Traction d'une remorque	116
Reprise et recyclage des véhicules usagés	116

Les règles et directives de ŠKODA AUTO doivent être observées lors de l'utilisation de l'accessoire et lors de la réalisation de toutes les adaptations, réparations ou modifications techniques sur votre véhicule.

Le respect de ces règles et directives a lieu dans l'intérêt de la sécurité routière et dans le but de maintenir votre véhicule en bon état de marche.

AVERTISSEMENT

- Les adaptations, réparations et modifications techniques sur le véhicule doivent uniquement être effectuées par un atelier spécialisé. Les travaux effectués de façon non conforme (y compris les interventions sur les composants électroniques et les logiciels) peuvent provoquer des dysfonctionnements, il existe un risque d'accident et cela peut provoquer une usure prononcée des pièces !
- Nous vous recommandons de n'utiliser que des accessoires d'origine ŠKODA expressément homologués et des pièces d'origine ŠKODA. Leur fiabilité, sécurité et compatibilité avec votre véhicule sont alors garanties.
- N'utilisez pas des produits non homologués par ŠKODA AUTO, bien qu'il puisse s'agir de produits possédant une homologation de service ou validés par des instituts de contrôle de l'état.

 Veuillez tout d'abord lire et observer  à la page 114.

Si vous souhaitez utiliser votre véhicule dans des pays exposés à d'autres conditions météorologiques que celles prévues, veuillez vous adresser à un partenaire ŠKODA. Il vous indiquera si certaines précautions doivent être prises pour garantir la pleine capacité de fonctionnement de votre véhicule et éviter toute détérioration (par ex. pour le changement du liquide de refroidissement, de la batterie, etc.).

Contrôles requis par la loi

 Veuillez tout d'abord lire et observer  à la page 114.

Dans de nombreux pays, les dispositions en vigueur imposent de faire contrôler le fonctionnement et la sécurité et l'émission des gaz d'échappement du véhicule à intervalles réguliers. Ces contrôles peuvent être effectués par des ateliers ou des stations de contrôle déterminés par le législateur.

Les partenaires service ŠKODA peuvent préparer le véhicule pour les contrôles sur demande et garantir leur exécution.

Même si vous voulez présenter vous-même votre véhicule pour contrôle auprès d'un professionnel officiellement reconnu afin de le préparer à un contrôle requis par la loi, nous vous recommandons de vous adresser auparavant au conseiller du service après-vente de votre partenaire service ŠKODA.

ŠKODA Partenaires service

 Veuillez tout d'abord lire et observer  à la page 114.

Tous les partenaires service ŠKODA travaillent en se conformant aux règles et directives les plus récentes de ŠKODA AUTO. Toutes les prestations de service et de réparation sont ainsi réalisées dans les délais et dans la qualité correspondante. Le respect des règles et directives a lieu dans l'intérêt de la sécurité routière et dans le but de maintenir votre véhicule en bon état de marche.

Nous vous recommandons par conséquent de faire réaliser toutes les adaptations, réparations et modifications techniques sur votre véhicule par un partenaire service ŠKODA.

Les pièces d'origine ŠKODA

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** à la page 114.

Pour votre véhicule, nous vous recommandons l'utilisation de pièces d'origine ŠKODA car celles-ci sont approuvées par ŠKODA AUTO. Ces pièces respectent parfaitement les directives de ŠKODA AUTO et sont identiques aux pièces utilisées pour la fabrication en série.

ŠKODA AUTO se porte garant de la sécurité, de la fiabilité et d'une durée de fonctionnement prolongée de ces pièces.

Les partenaires service ŠKODA répondent des éventuels vices des pièces d'origine ŠKODA lors de leur achat 2 ans après la responsabilité légale pour vices cachés, sauf convention divergente dans le contrat de vente.

Les accessoires d'origine ŠKODA

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** à la page 114.

Si vous souhaitez équiper votre véhicule d'accessoires, veuillez tenir compte de ce qui suit :

Nous vous recommandons d'utiliser des accessoires d'origine ŠKODA pour votre véhicule. ŠKODA se porte garant de la fiabilité ainsi que la sécurité et l'adéquation de ces accessoires conçus pour votre type de véhicule. Concernant les produits d'autres constructeurs, nous ne sommes pas en mesure, malgré une observation continue du marché, d'en évaluer ou d'en garantir l'adéquation à votre véhicule, même s'il s'agit dans certains cas de produits pourvus d'une licence ou validés par des instituts de contrôle d'État.

Les partenaires service ŠKODA répondent des éventuels vices des accessoires originaux ŠKODA lors de leur vente 2 ans après le montage ou la remise selon la responsabilité légale pour vices cachés, sauf convention divergente dans le contrat de vente ou autres dispositions.

Spoiler

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** à la page 114.

! AVERTISSEMENT

Si votre véhicule est équipé d'un spoiler d'origine sur le pare-chocs avant associé à un spoiler sur le capot du coffre, les consignes suivantes doivent être respectées, sinon il existe un risque d'accident et de blessures graves !

- LE véhicule doit toujours être équipé d'un spoiler sur le pare-chocs avant uniquement en combinaison avec un spoiler correspondant sur le capot du coffre.
- Un spoiler d'origine ne peut être laissé au niveau du pare-chocs avant ni seul, ni dans une combinaison sans spoiler sur le capot du coffre à bagages, ni dans une combinaison avec un spoiler inadapté sur le capot du coffre à bagages.
- Nous vous recommandons de consulter le partenaire service ŠKODA en cas d'éventuelles réparations, d'échange, d'ajout ou de retrait de spoilers.
- Les travaux effectués de façon non conforme sur les spoilers de votre véhicule peuvent provoquer des dysfonctionnements.

Airbags

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** à la page 114.

! AVERTISSEMENT

- Des adaptations, réparations et modifications techniques réalisées de manière incorrecte peuvent entraîner des dommages et altérer considérablement l'efficacité du système d'airbag - risque d'accidents et de blessures graves !
- Une modification de la suspension des roues du véhicule, y compris l'utilisation de combinaisons jantes / pneus non homologués risque de modifier le fonctionnement du système d'airbag - risque d'accident et de blessures mortelles !

! AVERTISSEMENT

- N'apportez aucune modification aux pièces du système d'airbag, aux pare-chocs avant ou à la carrosserie.
- Seul un atelier spécialisé est autorisé à effectuer des travaux, sous quelle forme que ce soit, sur le système d'airbag ainsi qu'à démonter et remonter des pièces de ce système en vue de la réalisation d'autres réparations (démontage du volant, par ex.).
- Il est interdit de manipuler les différentes pièces du système d'airbag car cela pourrait entraîner le déclenchement de l'un des airbags.
- Le système d'airbag doit être remplacé s'il s'est déclenché.

! AVERTISSEMENT

Le calculateur d'airbag fonctionne en conjonction avec des capteurs de pression montés dans les portières avant. C'est pourquoi vous ne devez apporter aucune modification autant sur les portières que sur les revêtements des portières (une installation de haut-parleurs supplémentaires, par ex.). Les dommages provoqués peuvent avoir un impact négatif sur le fonctionnement du système d'airbag, il existe un risque d'accident et de blessures mortelles ! Tenez compte des conseils suivants.

- Tous les travaux sur les portières avant et leurs revêtements ne doivent être réalisés que par un atelier spécialisé.
- Ne conduisez jamais avec des habillages de porte intérieurs retirés ou avec des ouvertures dans les habillages.

Traction d'une remorque

 Veuillez tout d'abord lire et observer  à la page 114.

Ce véhicule n'est pas homologué pour la traction d'une remorque. Il n'est pas équipé en usine d'un dispositif d'attelage et il n'est pas non plus possible d'en monter un ultérieurement.

! AVERTISSEMENT

Ne montez jamais de dispositif d'attelage sur ce véhicule.

Reprise et recyclage des véhicules usagés

 Veuillez tout d'abord lire et observer  à la page 114.

Tous les nouveaux véhicules de la marque ŠKODA peuvent être recyclés à 95 %.

Périodicité d'entretien

Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Aperçu de la périodicité d'entretien	117
Périodicité d'entretien fixe Q11 à Q14	117
Carnet d'entretien numérique	117

L'affichage de la périodicité d'entretien sur le combiné d'instruments attire votre attention sur les entretiens prescrits par le constructeur afin de les faire effectuer au bon moment et de n'en oublier aucun » [page 42](#).

L'exécution des différents entretiens peut être prouvée par le carnet d'entretien et par les quittances correspondantes.

Les périodicité d'entretien indiquées sont valables pour des conditions de service normales.

Si le véhicule est utilisé dans des conditions de sollicitation accrue, il est nécessaire de faire réaliser certains travaux d'entretien avant même l'échéance de la révision suivante ou entre les révisions prescrites. Cela concerne essentiellement le nettoyage ou le remplacement de la cartouche du filtre à air dans les régions où l'atmosphère est très poussiéreuse ainsi que le contrôle et le remplacement de la courroie crantée, mais également les véhicules équipés d'un filtre à particules de gazole, pour lesquels l'huile moteur peut être sujette à une forte sollicitation.

L'expression conditions difficiles désigne ce qui suit :

- ▶ utilisation fréquente du véhicule sur des trajets courts ;
- ▶ fonctionnement fréquent du moteur au ralenti (pour les taxis, par ex.) ;
- ▶ utilisation du véhicule dans des zones présentant une atmosphère fortement poussiéreuse ;
- ▶ circulation fréquente dans les encombrements, comme ceci est p. ex. le cas en ville ;
- ▶ utilisation principalement en hiver.

Le conseiller du service après-vente de l'atelier vous conseillera si les conditions dans lesquelles vous utilisez votre véhicule requièrent des travaux entre les périodicités d'entretien normales.

L'étendue concrète des travaux nécessaires peut faire varier les coûts d'entretien en fonction du type de véhicule et de l'équipement ainsi que de l'état de votre véhicule. ▶

i Nota

- Toutes les prestations de service et le changement ou le remplissage de liquides sont payants pour le client, également pendant la période de garantie, sauf stipulation divergente des dispositions de la garantie de ŠKODA AUTO ou d'autres accords.
- Votre atelier vous informera en ce qui concerne les étendues d'entretien actuelles relatives aux opérations d'entretien correspondantes.

Aperçu de la périodicité d'entretien

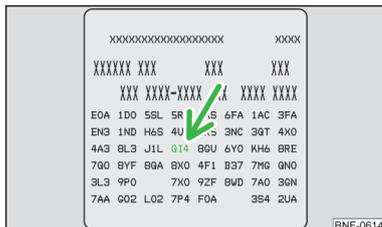


Fig. 131
Plaquette d'identification du véhicule : périodicité d'entretien

La périodicité d'entretien prescrite par le constructeur est indiquée sur la plaquette d'identification du véhicule » fig. 131 qui se trouve dans cette notice d'utilisation et dans le véhicule.

L'une des périodicités d'entretien suivantes est applicable pour votre véhicule :

- ▶ périodicité d'entretien fixe Q11 ;
- ▶ périodicité d'entretien fixe Q12 ;
- ▶ périodicité d'entretien fixe Q13 ;
- ▶ périodicité d'entretien fixe Q14 ;

Périodicité d'entretien fixe Q11 à Q14

Vidange d'huile	Q11	Tous les 5 000 km ou une fois par an ^{a)} .
	Q12	Tous les 7 500 km ou une fois par an ^{a)} .
	Q13	Tous les 10 000 km ou une fois par an ^{a)} .
	Q14	Tous les 15 000 km ou une fois par an ^{a)} .

Révision ^{b)} Variante 1	Q11 - Q14	Première révision au bout de 2 ans ou 30 000 km ^{a)} , puis une fois par an ou tous les 30 000 km ^{a)} .
Révision ^{b)} Variante 2		Tous les 15 000 km ou une fois par an ^{a)} .
Révision ^{b)} Variante 3		Tous les 10 000 km ou une fois par an ^{a)} .
Vidange du liquide de frein	Q11 - Q14	Première vidange au bout de 3 ans, puis tous les 2 ans.

a) Selon la situation qui se présente en premier.

b) Pour obtenir des informations sur la variante applicable à votre véhicule, veuillez contacter un partenaire ŠKODA.

! AVERTISSEMENT

La vidange du liquide de frein doit être obligatoirement effectuée au bout de 3 ans et ensuite tous les 2 ans. Une périodicité de vidange du liquide de frein plus longue peut entraîner la formation de bulles de vapeur dans le système de freinage en cas de freinages brusques. Cela peut entraîner une défaillance des freins - risque d'accident !

Carnet d'entretien numérique

Un atelier spécialisé confirme les attestations d'entretien correspondantes non pas dans cette notice d'entretien, mais dans le système d'informations sur l'entretien appelé carnet d'entretien numérique.

Par conséquent, nous vous recommandons de demander un justificatif d'entretien imprimé comme preuve de la réalisation des travaux d'entretien.

Avantages du carnet d'entretien numérique

- ▶ Sécurité optimale en matière de manipulation des données.
- ▶ Documentation claire des entretiens effectués.
- ▶ Protection contre la perte ou l'altération des données - vous pouvez recevoir sur demande une attestation exhaustive d'entretien.
- ▶ Possibilité de demander l'attestation exhaustive en format électronique.
- ▶ Le véhicule peut bénéficier d'un entretien dans l'atelier spécialisé souhaité (également à l'étranger) - la base de données est accessible partout dans le monde.

- Une transparence optimale lors de l'acquisition d'un véhicule d'occasion grâce à la centralisation des données.
- Les entrées du système vous aident pour l'exercice des droits issus de la garantie ŠKODA et de la garantie mobilité.

Nettoyage et entretien

Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Lavage du véhicule	118
Entretien l'extérieur du véhicule	119
Entretien l'habitacle	121

Un entretien régulier et soigné permet de préserver la valeur de votre véhicule.

En cas d'utilisation d'un produit d'entretien, veillez à respecter les consignes indiquées sur l'emballage. Nous recommandons d'utiliser des produits d'entretien de la gamme d'accessoires d'origine ŠKODA.

! AVERTISSEMENT

- Les produits d'entretien peuvent être nocifs en cas d'utilisation incorrecte.
- Conservez toujours les produits d'entretien du véhicule hors de portée des personnes qui ne sont pas totalement autonomes, par ex. des enfants - risque d'empoisonnement !

! ATTENTION

- N'utilisez pas d'éponge anti-insecte ou de cuisine rêche, ni quoi que ce soit de similaire pour les surfaces peintes - risque d'endommagement de la couche de peinture.
- N'utilisez pas de produits nettoyants agressifs ou de solvants chimiques, il existe un risque d'endommagement des matériaux à nettoyer.

i Nota

Nous vous recommandons de faire nettoyer et entretenir votre véhicule par un partenaire service de ŠKODA.

Lavage du véhicule

📖 **Veillez tout d'abord lire et observer** **!** et **!** à la page 118.

Un lavage fréquent est le meilleur moyen pour protéger votre véhicule contre les nuisances de l'environnement.

Plus les restes d'insectes, fientes d'oiseaux, sel de déneigement et autres dépôts agressifs adhèrent longtemps à la peinture du véhicule, plus cela est nuisible et laisse des traces. Des températures élevées, un ensoleillement intensif par ex., amplifient leur action corrosive.

Nettoyez également le soubassement à fond à la fin de la saison froide.

Lavage à la main

Nettoyez le véhicule de haut en bas, avec une éponge douce ou un gant de lavage et rincez abondamment avec de l'eau et un produit nettoyant adapté. Rincez souvent l'éponge ou le gant de nettoyage.

Utilisez une autre éponge pour les roues, le bas de caisse et le soubassement.

Rincez soigneusement le véhicule après le lavage et séchez-le pour finir avec un chiffon prévu à cet effet.

Stations de lavage automatiques

Avant de laver le véhicule, aucune mesure particulière ne doit être prise, mis à part les précautions usuelles (par ex. fermeture des vitres et du toit ouvrant relevable, etc.).

Il est préférable de demander au préalable l'avis du gérant de la station de lavage si votre véhicule comporte des accessoires particuliers, par ex. un spoiler, une galerie de toit, une antenne radio et similaires.

Après le lavage automatique avec la protection, les lames en caoutchouc des essuie-glaces doivent être nettoyées et dégraissées avec un produit nettoyant spécialement prévu.

Nettoyeur haute pression

En cas de nettoyage du véhicule avec un nettoyeur à haute pression, suivez les consignes d'utilisation du nettoyeur haute pression. Cela s'applique particulièrement aux consignes concernant la **pression** et la **distance de pulvérisation** par rapport à la surface du véhicule.

Respectez une distance suffisante aux capteurs du système d'assistance au stationnement ainsi qu'aux matériaux souples, comme les flexibles en caoutchouc ou du matériau d'isolation » **!**

! AVERTISSEMENT

- Lavage du véhicule en hiver : de l'humidité et de l'eau glacée dans le système de freinage peuvent nuire à son efficacité - risque d'accident !
- Procédez avec précaution lors du nettoyage du soubassement ou de l'intérieur des passages de roue, risque de blessures sur les pièces métalliques tranchantes !

! ATTENTION

- Ne nettoyez pas le véhicule en plein soleil, n'exercez pas de pression sur la carrosserie pendant le lavage. La température de l'eau de lavage doit être de max. 60 °C, sinon la peinture du véhicule risque d'être endommagée.
- Avant d'introduire le véhicule dans une station de lavage automatique, rabattez les rétroviseurs extérieurs, cela risquerait de les endommager.
- Sur les véhicules avec une antenne de toit, avant de passer le véhicule dans une station de lavage, dévissez la tige de l'antenne, sinon il existe un risque d'endommagement.

! ATTENTION

Nettoyer le véhicule avec un nettoyeur haute pression

- Les films ne doivent pas être nettoyés avec un nettoyeur haute pression - ils risqueraient d'être endommagés.
- Si vous nettoyez la voiture au tuyau d'arrosage ou avec un nettoyeur haute pression en hiver, faites attention à ne pas diriger le jet directement sur les barilletts de serrure ou les joints des ouvrants - risque de gel !
- Les capteurs de l'aide au stationnement doivent uniquement être vaporisés brièvement et une distance minimum de 10 cm doit être respectée, cela risquerait de les endommager.

Entretien l'extérieur du véhicule

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 118.

Composants du véhicule	Situation	Solution
Peinture	Carburant débordé	Eau claire, chiffon (nettoyer dès que possible)
	Pas de formation de gouttes d'eau sur la peinture	Entretien avec de la cire dure (au moins deux fois par an), appliquez la cire sur une carrosserie propre et sèche
	Peinture mate	Utilisez un agent de polissage, puis protégez le véhicule (si l'agent de polissage ne contient pas d'agents de préservation)
Pièces en plastique	Encrassement	Eau claire, chiffon/éponge avec un produit nettoyant adapté le cas échéant
Pièces chromées et anodisées	Encrassement	Eau clair, chiffon et produit nettoyant adapté le cas échéant, puis polissez avec un chiffon sec et souple
Films	Encrassement	Éponge douce et solution savonneuse douce ^{a)}
Vitres et rétroviseurs extérieurs	Encrassement	Lavez avec de l'eau claire et séchez avec un chiffon prévu à cet effet
Phares/lampes	Encrassement	Éponge douce et solution savonneuse douce ^{a)}
Cylindre de fermeture des portières	Neige/glace	Agent dégivrant adapté
Essuie-glace / Balaies d'essuie-glace	Encrassement	Nettoyant à vitre, éponge ou chiffon
Roues	Encrassement	Eau claire, puis un agent de préservation adapté

^{a)} Solution savonneuse douce = 2 cuillères à soupe de savon neutre dans 1 Litre d'eau tiède.

Le **cric** ne nécessite aucun entretien. Les pièces mobiles du cric pourront au besoin être lubrifiées avec une graisse appropriée. ▶

Protection des corps creux

Tous les corps creux exposés à un phénomène de corrosion sont durablement protégés départ usine par de la cire spéciale.

S'il arrive qu'un peu de cire coule des cavités par températures élevées, faites-la partir avec une raclette en plastique et nettoyez les taches avec de l'essence de nettoyage.

Protection du soubassement

Le dessous de caisse est déjà particulièrement bien protégé en usine contre les agents chimiques et mécaniques.

Nous vous recommandons de faire contrôler la couche de protection idéalement avant le début et à la fin de la saison froide.

Durée de vie des films

Les influences extérieures (par ex. les rayons du soleil, l'humidité, la pollution de l'air, les projections de cailloux) ont des répercussions sur la durée de vie du film. Les films vieillissent et deviennent cassants, ceci est parfaitement normal et il ne s'agit pas d'un défaut.

Les rayons du soleil peuvent également ternir la couleur du film.

Lors du transport d'un chargement sur le coffre de toit (par ex. boîte de toit etc.), il existe un risque élevé d'endommagement des films (par ex. par la projection de cailloux du chargement fixé).

! ATTENTION

■ Peinture du véhicule

- Faites réparer les dommages aussi vite que possible.
- Ne traitez pas les pièces peintes mates avec un agent polissant ou de la cire dure.
- Ne lustrez pas la peinture de la voiture dans un environnement poussiéreux - risque de rayures de la peinture.
- N'appliquez jamais de produit d'entretien de la peinture sur les joints des portes et les guides des vitres.

■ Pièces en plastique

- N'utilisez pas de produit d'entretien pour la peinture sur ces pièces.

■ Pièces chromées et anodisées

- Ne lustrez pas les pièces chromées dans un environnement poussiéreux - risque de rayures des surfaces.

■ Films

Les consignes suivantes doivent être respectées, sinon il existe un risque d'endommagement des films.

- N'utilisez pas de chiffons ou d'éponges sales pour le nettoyage.
 - N'utilisez pas de racloir à glace ou d'autres accessoires de ce type pour retirer la glace et la neige.
 - Ne polissez pas les films.
 - Ne nettoyez pas les films avec un nettoyeur haute pression.
- #### **■ Joints en caoutchouc**
- Ne traitez pas les joints de porte et les coulisses des vitres avec des produits, la couche de peinture de protection risquerait d'être abîmée.
- #### **■ Vitres et rétroviseurs extérieurs**
- Ne nettoyez pas l'intérieur des vitres avec des objets coupants - risque d'endommagement des filaments de dégivrage ou de l'antenne de pare-brise.
 - N'utilisez pas un chiffon utilisé pour le polissage de la carrosserie, il risquerait de salir les vitres et d'altérer la vision.
- #### **■ Phares/lampes**
- Ne séchez pas les phares/lampes, n'utilisez pas d'objets tranchants, cela risquerait d'endommager la peinture de protection et d'entraîner l'apparition de fissures sur les vitres des phares.
- #### **■ Cylindre de fermeture des portières**
- Veillez à ce que le moins d'eau possible pénètre dans les cylindres des barillet de serrure de portière - risque de gel du cylindre du barillet de serrure de portière !
- #### **■ Roues**
- Si les roues sont fortement encrassées, cela pourrait entraîner un risque de blocage des roues, cela risque de provoquer une vibration susceptible d'induire une usure prématurée de la direction.

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer  et  à la page 118.

Composants du véhicule	Situation	Solution
Cuir naturel / Simili-cuir / Alcantara® / Textile	Poussière, encrassement des surfaces	Aspirateur
	Encrassement (frais)	Eau, chiffon en coton / laine légèrement humide, solution savonneuse douce ^{a)} , puis essuyez avec un chiffon souple
	Taches résistantes	Produit nettoyant adapté
	Entretien (cuir naturel)	Traitez le cuir à intervalles réguliers avec un produit de soin du cuir adapté et utiliser une crème de soin avec protection UV et effet imperméabilisant après chaque nettoyage.
	Entretien (Alcantara® / Tissu)	Ôtez les cheveux récalcitrants avec un « gant de nettoyage ». Retirez les éléments coincés dans les tissus avec une brosse
Pièces en plastique	Encrassement	Eau, chiffon légèrement humide ou éponge et produit nettoyant adapté le cas échéant
Vitres	Encrassement	Lavez avec de l'eau claire et séchez avec un chiffon prévu à cet effet
Housses des sièges chauffants électriques	Encrassement	Produit nettoyant adapté
Ceintures de sécurité » 	Encrassement	Éponge douce et solution savonneuse douce ^{a)}

^{a)} Solution savonneuse douce = 2 cuillères à soupe de savon neutre dans 1 Litre d'eau tiède.

AVERTISSEMENT

- Ne nettoyez jamais les ceintures de sécurité avec des produits chimiques risquant d'attaquer les fibres.
- En cas de températures élevées dans l'habitacle, des désodorisants et parfums d'ambiance diffusés dans l'habitacle peuvent avoir des effets nocifs.

ATTENTION

■ Cuir naturel / Simili-cuir / Alcantara® / Textile

- Évitez une exposition prolongée en plein soleil ou protégez ces matériaux en les couvrant le cas échéant, afin d'éviter tout risque de décoloration de ces matériaux.
- Nettoyez les taches fraîches (provoquées par des stylos, des rouges à lèvres, des crèmes pour les chaussures, etc.) dès que possible.
- Veillez à ce que lors du nettoyage, le liquide ne traverse en aucun endroit le cuir et que de l'eau ne pénètre pas dans les coutures, cela risquerait d'endommager le cuir !
- Ne nettoyez pas le revêtement de pavillon avec une brosse - risque d'endommagement de la surface du revêtement.
- Pour les garnitures de siège en Alcantara®, ne pas utiliser de solvants, encaustique, cirage, détachant ou tout autre produit similaire.
- Certains tissus de vêtements (par ex. des tissus de jeans foncés) ne disposent pas d'une résistance des couleurs suffisantes et risquent de provoquer une décoloration visible sur les housses des sièges. Il ne s'agit pas d'un défaut du tissu de la housse.
- Les objets tranchants sur les vêtements (par ex. les fermetures-éclair, les rivets, les ceintures tranchantes) peuvent endommager le tissu des housses dans le véhicule. Un tel endommagement ne peut pas être considéré ultérieurement comme une réclamation justifiée.

■ Pièces en plastique

- N'appliquez pas de désodorisants ni de parfums d'ambiance sur le tableau de bord - risque d'endommagement du tableau de bord.

■ Vitres

- Ne collez pas d'autocollants sur les filaments de dégivrage ou l'antenne de pare-brise - risque d'endommagement.

■ Housses des sièges chauffants électriques

- Ne nettoyez pas les housses avec de l'eau ou d'autres liquides, cela risquerait d'endommager le système de chauffage.
- Ne faites pas sécher en activant le chauffage.

■ Ceintures de sécurité

- Une fois nettoyée, laissez sécher la ceinture avant de l'enrouler. ▶

i Nota

Au fur et à mesure de l'utilisation du véhicule, les parties en cuir et en Alcantara® peuvent présenter de légères variations visibles (par ex. des plis ou des décolorations).

Contrôle et appoint

Carburant

Entrée en matière

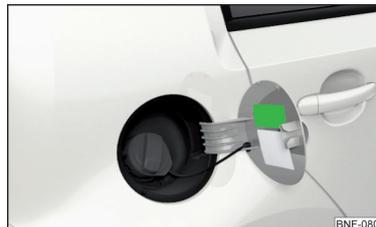


Fig. 132
Autocollant indiquant le carburant requis

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Ravitaillement _____ 123

Essence sans plomb _____ 123

Faire le plein de GNC (gaz naturel comprimé) _____ 124

GNC _____ 125

Les carburants prescrits pour votre véhicule sont indiqués sur la face intérieure de la trappe du réservoir » [fig. 132](#).

Le contenu du réservoir est de **35 litres** environ dont **4 litres** environ de réserve.

! AVERTISSEMENT

Les carburants et vapeurs de carburant sont explosibles - danger de mort ! ▶

! ATTENTION

- N'attendez jamais que le réservoir soit complètement vide avant de refaire le plein ! Une alimentation irrégulière en carburant peut entraîner des ratés d'allumage - risque de graves dommages sur des pièces du moteur ainsi que sur le système d'échappement.
- Essayez immédiatement du carburant ayant coulé sur le véhicule - risque d'endommagement de la peinture !
- Si vous souhaitez utiliser votre véhicule dans un autre pays que celui prévu, veuillez vous adresser à un partenaire ŠKODA. Il vous indiquera si le carburant prescrit par le fabricant est disponible dans le pays correspondant ou si le fabricant autorise l'utilisation du véhicule avec un autre type de carburant.

Ravitaillement

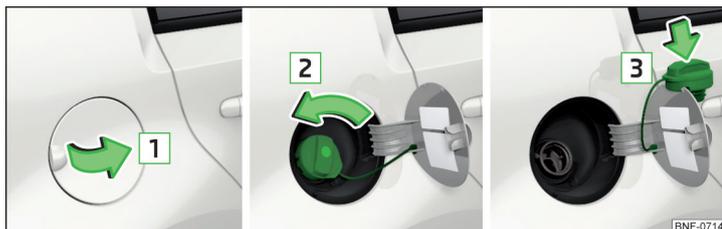


Fig. 133 Ouvrir la trappe du réservoir / Dévisser le bouchon du réservoir / Placer le bouchon du réservoir sur la trappe du réservoir

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer ! et ! à la page 122.

- Coupez le contact.
- Ouvrez la trappe du réservoir dans le sens de la flèche [1] » fig. 133.
- Tenez fermement le bouchon du réservoir et déverrouillez-le avec la clé dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
- Dévissez le bouchon du réservoir dans le sens de la flèche [2].
- Retirez le bouchon du réservoir et placez-le par le haut sur la trappe du réservoir dans le sens de la flèche [3].
- Insérez le pistolet dans la tubulure de remplissage de carburant jusqu'à la butée et remplir de carburant.

Dès la première fois que le pistolet coupe le débit, le réservoir de carburant est plein. Ne pas poursuivre le ravitaillement.

- Retirez le pistolet de la tubulure de remplissage de carburant et remettez-le en place sur la pompe.
- Vissez le bouchon du réservoir dans le sens inverse de la flèche [2] jusqu'à ce qu'il s'enclenche de façon audible.
- Tenez fermement le bouchon du réservoir et déverrouillez-le avec la clé dans le sens des aiguilles d'une montre puis retirez la clé.
- Fermez la trappe du réservoir jusqu'à ce que celle-ci s'enclenche.

Essence sans plomb

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer ! et ! à la page 122.

Les carburants prescrits pour votre véhicule sont indiqués sur la face intérieure de la trappe du réservoir » fig. 132 à la page 122.

Le véhicule peut uniquement être utilisé avec de l'essence sans plomb correspondant à la norme EN 228¹⁾ et contenant au maximum 10 % de bioéthanol (E10).

Essence prescrite min. 95 RON/ROZ

Utilisez de l'essence min. 95 ROZ.

En cas d'urgence il est possible d'utiliser de l'essence 91, 92 ou 93 ROZ (légère perte de puissance, légère augmentation de la consommation de carburant) » !.

! ATTENTION

Respectez les consignes suivantes, sinon le moteur et le système d'échappement risquent d'être endommagés.

- Si vous utilisez de l'essence avec un indice d'octane inférieur à celui prescrit, conduisez uniquement avec un régime moteur moyen et en sollicitant le moteur au minimum. Faites le plein dès que possible avec une essence de l'indice d'octane prescrit.
- N'utilisez pas d'essence avec un indice d'octane inférieur à 91 même en cas d'urgence !
- Si vous avez ravitaillé un autre carburant que de l'essence sans plomb satisfaisant aux normes mentionnées ci-dessus (de l'essence plombée, par ex.), ne démarrez pas le moteur, ne mettez pas même le contact !

¹⁾ La norme DIN 51626-1 ou E10 pour essence sans plomb avec des indices d'octane de 95 et 91 est également en vigueur en Allemagne.

! ATTENTION

Additifs pour carburant (additifs)

■ L'essence sans plomb en conformité avec la norme EN 228¹⁾ remplit toutes les conditions pour assurer un fonctionnement optimal du moteur. C'est pourquoi nous vous recommandons de ne pas mélanger d'additifs pour carburant (additifs) avec l'essence, cela risquerait d'endommager le moteur ou le système d'échappement.

■ **Les additifs suivants ne doivent pas être utilisés, cela risquerait d'endommager le moteur ou le système d'échappement !**

- Additifs avec des éléments métalliques (additifs métalliques), en particulier avec du manganèse et du fer.
- Carburants avec des éléments métalliques (par ex. LRP - lead replacement petrol).

i Nota

- De l'essence sans plomb d'un indice d'octane supérieur à celui prescrit peut être utilisée sans restriction.
- Sur les véhicules avec prescription d'essence RON **95 min.**, l'utilisation d'une essence avec un indice d'octane supérieur à RON **95** peut apporter une augmentation de puissance et une baisse de la consommation de carburant.

Faire le plein de GNC (gaz naturel comprimé)

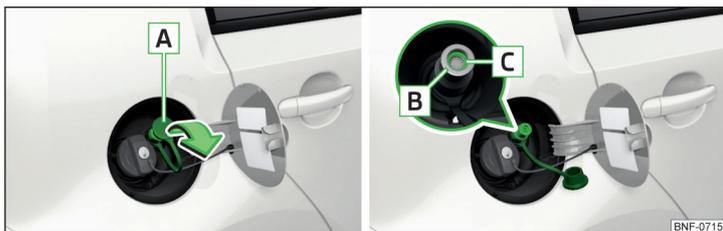


Fig. 134 Tubulure de remplissage de gaz naturel

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer ! et ! à la page 122.

L'utilisation des différents systèmes d'alimentation en gaz naturel peut varier. Demandez conseil à un spécialiste ou laissez le personnel de la station-service procéder au remplissage des réservoirs de gaz naturel si vous n'êtes pas familiarisé avec le système d'approvisionnement.

Processus de remplissage

- Coupez le contact.
- Ouvrez la trappe du réservoir.
- Retirez le cache **A** » fig. 134 dans le sens de la flèche et insérez le tuyau de remplissage du distributeur d'approvisionnement dans la tubule de remplissage **B**.

Le réservoir à carburant est plein lorsque le compresseur du poste de ravitaillement se coupe automatiquement.

- Vérifiez que la bague d'étanchéité **C** » fig. 134 est restée dans la tubulure de remplissage **B**. Si celle-ci a glissé sur l'accouplement de remplissage, il faut la remettre en place dans la tubulure de remplissage.
- Placez le cache **A** sur la tubulure de remplissage et fermez le cache du réservoir jusqu'à ce qu'il s'enclenche correctement.

Les systèmes de ravitaillement en gaz naturel possèdent une protection contre le trop-plein qui dépend de la température extérieure. En cas de températures extérieures élevées, il se peut que le réservoir de gaz naturel ne puisse pas être entièrement rempli.

Si le véhicule n'est pas stationné juste après un processus de remplissage, l'indicateur de l'affichage du réservoir de gaz peut ne pas indiquer exactement le même niveau de remplissage que celui indiqué juste après le processus de remplissage lors du redémarrage. Cela ne constitue pas l'indice d'une fuite dans le système mais a des raisons techniques, à savoir une baisse de pression dans le réservoir de gaz naturel après une phase de refroidissement consécutive au ravitaillement.

La durée de vie maximale d'un réservoir à gaz naturel est de 20 ans.

La contenance du réservoir de gaz naturel s'élève env. à **11 kg**, dont env. **1,5 kg** de réserve.

La contenance du réservoir d'essence s'élève environ à **10 Litres**, dont environ **5 Litres** de réserve. ▶

¹⁾ La norme DIN 51626-1 ou E10 pour essence sans plomb avec des indices d'octane de 95 et 91 est également en vigueur en Allemagne.

! AVERTISSEMENT

- Le gaz naturel est très explosif et facilement inflammable.
- Ne montez jamais dans le véhicule pendant le ravitaillement. Si, dans des cas exceptionnels, il est nécessaire de monter dans le véhicule, touchez une surface métallique avant de toucher de nouveau l'accouplement de remplissage. Sinon des décharges électrostatiques peuvent survenir, risque d'incendie !

i Nota

Les bruits apparaissant pendant le ravitaillement sont sans risques. En cas d'incertitude, contactez le personnel de la station-service.

GNC



Fig. 135 Position de l'autocollant GNC / l'autocollant GNC

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **i** et **!** à la page 122.

Un véhicule G-TEC doit être utilisé avec du GNC et de l'essence.

Position de l'autocollant GNC sur les véhicules au gaz naturel » fig. 135.

Commutation automatique entre le fonctionnement au gaz naturel et le fonctionnement à l'essence - La commutation automatique entre le fonctionnement au gaz naturel et le fonctionnement à l'essence est effectuée par exemple dans les situations suivantes.

- ▶ Lorsque le réservoir de gaz naturel est vide ou en cas de pression insuffisante dans le réservoir.
- ▶ Après un ravitaillement en gaz naturel.
- ▶ En cas de températures ambiantes très basses.

Pour le bon fonctionnement du système de carburant, le réservoir de carburant doit être utilisé à vide tous les 6 mois jusqu'à ce que le voyant **B** s'allume.

Fuite de gaz

Si vous soupçonnez une fuite de gaz (odeur sensible), procédez de la façon suivante.

- ▶ Arrêtez le véhicule.
- ▶ Coupez le contact.
- ▶ Éteignez immédiatement toute cigarette et éloignez du véhicule tout autre objet susceptible de provoquer des étincelles ou un incendie et éteignez-les immédiatement.
- ▶ Ouvrez les portières et le coffre pour aérer suffisamment le véhicule.
- ▶ Si l'odeur perdure, ne reprenez pas la route.
- ▶ S'il est impossible de sortir le véhicule avec une fuite de gaz d'un lieu fermé (par ex. un tunnel, un passage souterrain, un garage, un ferry, etc.), vous devez immédiatement appeler les secours.

Faites appel à l'assistance d'un atelier spécialisé pour faire remédier au défaut du système d'alimentation en gaz.

En cas d'accident

Si vous soupçonnez une fuite de gaz après un accident, veuillez procéder de la façon suivante.

- ▶ Coupez le contact.
- ▶ Éteignez immédiatement toute cigarette et éloignez du véhicule tout autre objet susceptible de provoquer des étincelles ou un incendie et éteignez-les immédiatement.
- ▶ Faites descendre tous les passagers.
- ▶ Éloignez toutes les personnes présentes du véhicule. Il est recommandé de respecter une distance minimum de 10 mètres par rapport au véhicule.
- ▶ Informez les secours qu'il s'agit d'un véhicule au gaz naturel.

Contrôles réguliers du système au gaz

Les véhicules fonctionnant au gaz naturel doivent régulièrement subir un contrôle du système d'alimentation dans un atelier spécialisé. Le propriétaire du véhicule est responsable de la réalisation correcte des contrôles.

Tous les 2 ans

- ▶ Contrôler le bouchon du réservoir.
- ▶ Contrôler la tubulure de remplissage et la bague d'étanchéité dans la tubulure de remplissage, nettoyer la bague d'étanchéité si nécessaire.
- ▶ Vérifiez l'étanchéité du système d'alimentation en gaz.

Tous les 4 ans

- ▶ Contrôle visuel du réservoir de gaz naturel.

Tous les 20 ans

- ▶ Remplacement du réservoir de gaz naturel.

! AVERTISSEMENT

- Ne sous-estimez pas toute odeur de gaz dans le véhicule ou lors du ravitaillement - risque d'incendie, d'explosion et de blessure.
- Les réservoirs de gaz naturel du véhicule ne doivent pas être exposés à des sources de chaleur indésirables.

Compartment moteur

Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Ouverture et fermeture du capot moteur _____	127
Synoptique du compartiment moteur _____	127
Liquide de lave-glace _____	128

! AVERTISSEMENT

Ne recouvrez jamais le moteur d'isolants supplémentaires (par ex. d'une couverture) - risque d'incendie !

! AVERTISSEMENT

En cas de travaux sur le moteur, les consignes suivantes doivent être respectées, risque de blessure ou d'incendie. Le compartiment moteur du véhicule présente de nombreux dangers !

! AVERTISSEMENT

Conseils avant de commencer tout travail dans le compartiment moteur

- Coupez le moteur et retirez la clé de contact.
- Serrez le frein à main.
- Pour les véhicules avec **boîte de vitesses manuelle**, placez le levier de vitesse au point mort. Pour les véhicules avec **boîte de vitesses automatisée**, placez le levier sélecteur en position **N**.
- Attendez que le moteur se soit refroidi.
- N'ouvrez jamais le capot si vous voyez que de la vapeur ou du fluide de refroidissement s'échappe du compartiment moteur - risque de brûlure ! Attendez jusqu'à ce que plus aucune vapeur ni fluide de refroidissement ne s'échappe.

! AVERTISSEMENT

Conseils pour les travaux dans le compartiment moteur

- Éloignez toutes les personnes présentes du compartiment moteur.
- Ne touchez pas aux pièces brûlantes du moteur - risque de brûlure !
- Ne saisissez jamais le ventilateur du radiateur. Le ventilateur du radiateur peut encore s'activer brusquement environ 10 minutes après la coupure du contact !
- Ne fumez pas à proximité du moteur et évitez de manipuler des foyers ouverts ou des sources d'étincelles.
- Ne laissez aucun objet, par ex. chiffon de nettoyage ou outil, dans le compartiment moteur. Il existe un risque d'incendie et d'endommagement du moteur.
- Lisez et observez les informations et avertissements sur les conteneurs de fluides.

! AVERTISSEMENT

Conseils pour les travaux dans le compartiment moteur lorsque le moteur tourne

- Si vous devez travailler dans le compartiment moteur alors que le moteur est allumé, prêtez attention **aux pièces de moteur en rotation et aux installations électriques**, danger de mort !
- Ne touchez jamais les câbles électriques du système d'allumage.
- Évitez les courts-circuits dans le système électrique - en particulier au niveau de la batterie du véhicule.

! ATTENTION

Utilisez uniquement des liquides correspondant aux spécifications, risque d'endommagement du véhicule !

Nota

- Vous pouvez vous procurer les liquides moteur respectant les spécifications correctes parmi les accessoires d'origine ŠKODA ou les pièces d'origine ŠKODA.
- Nous vous recommandons de faire remplacer les liquides par un concessionnaire.

Ouverture et fermeture du capot moteur

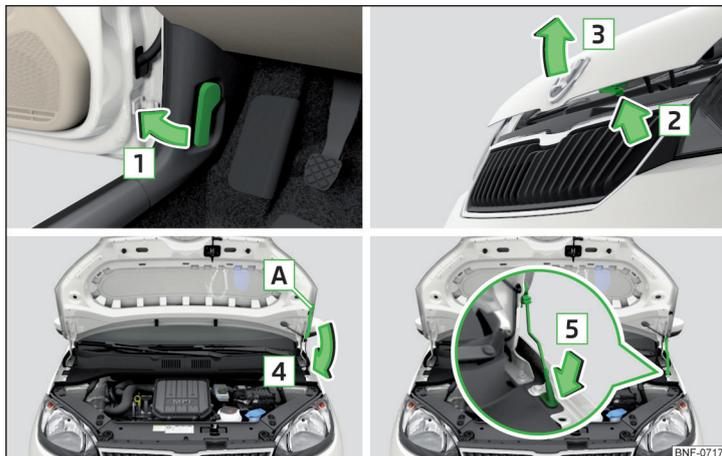


Fig. 136 Ouverture du capot

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 126.

Ouverture du capot

- Veillez à ce que les balais d'essuie-glace ne soient pas éloignés du pare-brise, cela risquerait d'endommager le capot du moteur.
- Ouvrez la portière avant et tirez sur la manette de déverrouillage en dessous du tableau de bord dans le sens de la flèche **1** » fig. 136.
- Poussez la manette de déverrouillage dans le sens de la flèche **2** : le capot moteur se déverrouille.
- Relevez le capot du moteur dans le sens de la flèche **3**.
- Retirez les béquilles de leur support **A** dans le sens de la flèche **4**.
- Sécurisez le capot ouvert en plaçant l'extrémité des béquilles dans l'ouverture dans le sens de la flèche **5**.

Fermeture du capot

- Soulevez le capot.
- Décrochez la béquille et enfoncez-la dans le support prévu à cet effet.
- Rabattez le capot du moteur depuis une hauteur d'environ 20 cm avec un léger élan jusqu'à ce qu'il s'enclenche correctement.

! AVERTISSEMENT

- Ne roulez jamais avec un capot mal fermé, risque d'accident !
- Veillez à ce que lors de la fermeture du capot, aucune partie du corps ne se coince - risque de blessure !

Synoptique du compartiment moteur

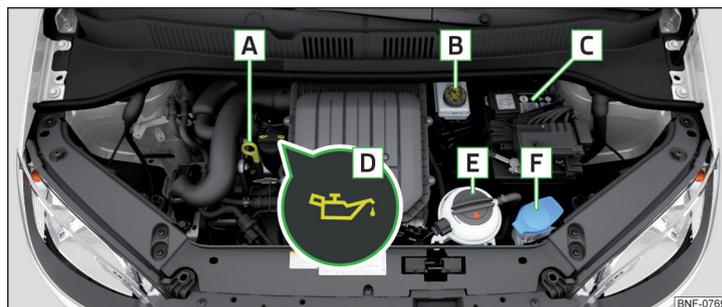


Fig. 137 Exemple d'agencement dans le compartiment moteur

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 126.

A	Jauge de l'huile moteur _____	129
B	Réservoir de liquide de frein _____	131
C	Batterie de la voiture _____	131
D	Orifice de remplissage de l'huile moteur _____	129
E	Vase d'expansion du fluide de refroidissement _____	130
F	Réservoir du lave-glaces _____	128

Liquide de lave-glace



Fig. 138
Réservoir du lave-glace

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 126.

Le réservoir de liquide de lave-glace **A** se trouve dans le compartiment moteur » fig. 138.

Le contenu du réservoir du lave-glace est de 3 litres.

Utilisez un liquide de lave-glace adapté en fonction des conditions climatiques actuelles ou prévues. Nous recommandons d'utiliser le liquide de lave-glace de la gamme d'accessoires d'origine ŠKODA.

! ATTENTION

En faisant l'appoint, ne retirez pas le filtre des supports du réservoir, des impuretés risquent sinon de pénétrer dans le système de conduites du liquide, ce qui entraînerait un dysfonctionnement du lave-glace.

Huile de moteur

📖 Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Spécification _____ 128

Contrôle et remplissage _____ 129

L'huile remplie en usine est de grande qualité et vous pouvez l'utiliser toute l'année, excepté dans les zones climatiques extrêmes.

C'est pourquoi nous vous recommandons de ne faire effectuer la vidange d'huile que par un partenaire service ŠKODA.

L'huile moteur doit être vidangée selon les intervalles d'entretien indiqués » page 116.

128 Indications d'utilisation

Le moteur consomme de l'huile (jusqu'à 0,5 L/1 000 km) en fonction du mode de conduite et des conditions d'utilisation. La consommation peut être même plus élevée au cours des 5 000 premiers kilomètres.

! AVERTISSEMENT

Tenez impérativement compte des avertissements suivants lors de travaux sur le compartiment moteur » page 126.

! ATTENTION

Ne mélangez pas d'additifs dans l'huile de moteur, cela risquerait d'endommager le moteur.

i Nota

Nous recommandons d'utiliser des huiles de la gamme de pièces d'origine ŠKODA.

Spécification

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 128.

Les spécifications (normes VW) indiquées ci-après doivent figurer sur le bidon, séparément ou avec d'autres spécifications.

Véhicules avec périodicités d'entretien variables

Moteurs à essence	Spécification
1,0 l/44 kW MPI	VW 504 00
1,0 l/55 kW MPI	

Véhicules avec périodicités d'entretien fixes

Moteurs à essence	Spécification
1,0 l/44 kW MPI	VW 502 00
1,0 l/55 kW MPI	
1,0 l/50 kW MPI G-TEC	

! ATTENTION

Si l'huile de moteur prescrite n'est pas disponible, vous pouvez utiliser **max. 0,5 L** d'huile avec les spécifications ACEA A3/ACEA B4 ou API SN, (API SM).

Contrôle et remplissage

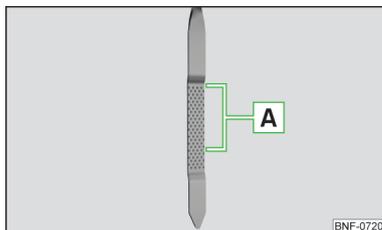


Fig. 139
Jauge d'huile

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **I** et **II** à la page 128.

Contrôler et ajouter de l'huile dans les cas suivants.

- ✓ Le véhicule se trouve sur une surface horizontale.
- ✓ La température de service du moteur est atteinte.
- ✓ Le moteur est coupé.

Contrôle du niveau

- Attendez quelques instants que l'huile moteur reflue dans le carter d'huile, puis retirez la jauge d'huile.
- Retirez la jauge d'huile et essuyez-la avec un chiffon propre.
- Insérez la jauge d'huile jusqu'à la butée et retirez-la à nouveau.
- Vérifiez le niveau d'huile et remettez la jauge d'huile en place.

L'huile peut ensuite arriver au niveau du point **A** » fig. 139. Si le niveau d'huile est inférieur au repère **A**, rajoutez de l'huile.

Remplir

- Dévissez le bouchon de l'orifice de versement d'huile moteur **D** » fig. 137 à la page 127.
- Faites l'appoint d'huile en respectant les spécifications par portions de 0,5 litres » page 128.
- Contrôlez le niveau d'huile.
- Revissez soigneusement le couvercle de l'ouverture de remplissage de l'huile moteur.

! ATTENTION

- Le niveau d'huile ne doit jamais être inférieur ou supérieur au niveau **A** » fig. 139 - risque d'endommagement du moteur et du système d'échappement !
- S'il n'est pas possible de rajouter de l'huile de moteur ou si le niveau d'huile est supérieur au repère **A**, , ne poursuivez pas votre trajet ! Arrêtez le moteur et faites appel à l'assistance d'un atelier spécialisé.

i Nota

Un niveau trop faible de l'huile de moteur est indiqué dans le combiné d'instruments par le voyant  » page 33. Nous recommandons tout de même de contrôler régulièrement le niveau de l'huile avec la jauge d'huile.

Liquide de refroidissement

📖 Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Contrôle et remplissage _____ 130

Le liquide de refroidissement assure le refroidissement du moteur et est composé d'un mélange d'eau et d'additifs qui protègent le système de refroidissement de la corrosion et qui empêchent les dépôts calcaires.

Le proportion d'additif dans le fluide de refroidissement doit être comprise entre 40 et 60 %.

Le rapport de mélange correct eau/additif pour liquide de refroidissement doit être contrôlé au besoin, et le cas échéant rétabli, par un atelier spécialisé.

! AVERTISSEMENT

- Tenez impérativement compte des avertissements suivants lors de travaux sur le compartiment moteur » page 126.
- N'ouvrez jamais le bouchon du vase d'expansion du liquide de refroidissement tant que le moteur est chaud. Le système de refroidissement est sous pression, les projections de liquide de refroidissement peuvent provoquer des brûlures ou des blessures !

! AVERTISSEMENT (suite)

- Recouvrez le couvercle de fermeture avec un chiffon lors de l'ouverture pour éviter les projections de liquide de refroidissement.
- Le liquide de refroidissement et les vapeurs de liquides de refroidissement sont nocives pour la santé, évitez tout contact avec le liquide de refroidissement. En cas de contact avec les yeux ou la peau, rincez immédiatement les zones touchées pendant quelques minutes avec beaucoup d'eau et consultez un médecin le cas échéant.

! ATTENTION

Ne couvrez pas le refroidisseur et ne montez pas de pièces (par ex. des phares supplémentaires) devant les admissions d'air, cela risquerait de provoquer une surchauffe du moteur.

Contrôle et remplissage

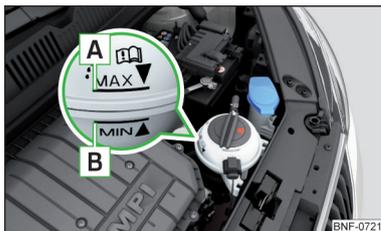


Fig. 140
Vase d'expansion du liquide de refroidissement

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer ! et ! à la page 129.

Contrôler et ajouter du liquide de refroidissement dans les cas suivants.

- ✓ Le véhicule se trouve sur une surface horizontale.
- ✓ Le moteur a chauffé (le résultat du contrôle peut être erroné si le moteur a chauffé).
- ✓ Le moteur est coupé.

Vérifier le niveau du liquide de refroidissement - Le niveau du liquide de refroidissement doit être compris entre les repères **A** et **B** » fig. 140. Si le niveau du liquide de remplissage est inférieur au repère **B**, rajoutez du liquide de refroidissement.

Remplir

Il doit toujours y avoir une faible quantité de liquide de refroidissement dans le réservoir » !.

- Posez un chiffon sur le bouchon du vase d'expansion du liquide de refroidissement et dévissez le bouchon **avec précaution**.
- Ne faites l'appoint de liquide de refroidissement que selon les spécifications données.
- Revissez le bouchon jusqu'à ce que qu'il s'enclenche de façon audible.

La **désignation** du liquide de refroidissement est mentionnée sur le vase d'expansion du liquide de refroidissement » fig. 140.

Si le liquide de refroidissement prescrit n'est pas disponible, rajoutez uniquement de l'eau distillée ou déminéralisée et faites corriger aussi vite que possible le rapport du mélange entre l'eau et le liquide de refroidissement par un atelier spécialisé.

! ATTENTION

- Si le vase d'expansion est vide, ne remettez pas de liquide de refroidissement. Aérez le système - risque d'endommagement du moteur ! 🚫 Ne reprenez la route ! Arrêtez le moteur et faites appel à l'assistance d'un atelier spécialisé.
- Ne versez pas le liquide de refroidissement au-delà de la marque **A** » fig. 140. Le liquide de refroidissement peut être sous pression à cause du chauffage du système de refroidissement, risque d'endommagement des pièces du compartiment moteur.
- S'il n'est pas possible de rajouter du liquide de refroidissement, 🚫 ne poursuivez pas votre route ! Arrêtez le moteur et faites appel à l'assistance d'un atelier spécialisé.
- Un ajout de liquide de refroidissement qui ne correspond aux spécifications adaptées, peut réduire l'effet de protection contre la corrosion du système de refroidissement, risque d'endommagement du système de refroidissement et du moteur.
- Si un autre liquide que de l'eau distillée (déminéralisée) est versé, le liquide de refroidissement doit être remplacé par un atelier spécialisé, risque d'endommagement du moteur.
- Une perte de liquide de refroidissement indique un **défaut d'étanchéité** du système de refroidissement, risque d'endommagement du moteur. Rajoutez du liquide de refroidissement et faites appel à l'assistance d'un atelier spécialisé.

i Nota

Un niveau trop faible de liquide de refroidissement est indiqué dans le combiné d'instruments par le voyant » page 33. Nous vous recommandons néanmoins de vérifier régulièrement le réservoir afin de vérifier le niveau du liquide de refroidissement.

Liquide de frein



Fig. 141
Réservoir de liquide de frein

Vérifiez le liquide de frein dans les conditions suivantes.

- ✓ Le véhicule se trouve sur une surface horizontale.
- ✓ Le moteur est coupé.

Vérifier le niveau du liquide de frein - Le niveau du liquide de frein doit être compris entre les repères « MIN » et « MAX » » [fig. 141](#).

Spécifications - Le liquide de frein doit être conforme à la norme **VW 501 14** (cette norme correspond aux exigences de la norme FMVSS 116 DOT4).

! AVERTISSEMENT

- Tenez impérativement compte des avertissements suivants lors de travaux sur le compartiment moteur » [page 126](#).
- Toutefois, si le niveau de liquide baisse nettement en peu de temps, ou descend en dessous de la marque « MIN » » [fig. 141](#), il peut se faire que le système de freinage fuie. 🚫 Ne poursuivez pas votre route, risque d'accident ! Faites appel à l'assistance d'un atelier spécialisé.

i Nota

- Un remplacement du liquide de frein est effectué dans le cadre des Services Entretien prescrits.
- Un niveau trop faible du liquide de frein est indiqué dans le combiné d'instruments par le voyant 🚫 » [page 32](#), 🚫 *Système de freinage*. Nous vous recommandons néanmoins de vérifier régulièrement le réservoir afin de vérifier le niveau du liquide de frein.

Batterie du véhicule

📖 Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Contrôle de l'état	132
Chargement	133
Débranchement/branchement et remplacement	133

La batterie du véhicule représente une source de courant pour le démarrage du moteur ainsi que pour l'alimentation des consommateurs électriques du véhicule.

Coupeure automatique des consommateurs - protection contre la décharge de la batterie du véhicule

Le système de réseau de bord tente de la façon suivante d'éviter le déchargement de la batterie du véhicule si elle est fortement sollicitée.

- ▶ En augmentant le ralenti moteur.
- ▶ En limitant les performances de certains consommateurs.
- ▶ En désactivant certains consommateurs (chauffage des sièges, chauffage de la vitre arrière), pendant la durée nécessaire.

Symboles d'avertissement sur la batterie du véhicule

Symbole	Signification
	Portez toujours des lunettes de protection !
	L'électrolyte est très corrosif. Portez toujours des gants de protection ainsi que des lunettes de protection !
	Tenez tout feu, toute étincelle, et toute flamme nue à distance de la batterie du véhicule et ne fumez pas !
	Un mélange explosif se forme pendant le chargement de la batterie du véhicule !
	Tenez les enfants à l'écart de la batterie du véhicule !

! AVERTISSEMENT

Les électrolytes sont fortement irritants, risque de blessure, d'irritation ou d'intoxication ! Les vapeurs irritantes dans l'air irritent et endommagent les voies respiratoires et les yeux. Tenez compte des conseils suivants.

- Portez toujours des gants de protection, une protection des yeux et de la peau lorsque vous manipulez la batterie du véhicule.
- En cas de contact du liquide électrolytique avec les yeux et la peau, rincez immédiatement l'emplacement concerné avec abondance d'eau pendant une minute au moins. Faites appel à un médecin si nécessaire.
- Tenez la batterie hors de portée des personnes qui ne sont pas totalement autonomes, en particulier des enfants.
- Ne faites pas pencher la batterie du véhicule, comme de l'électrolyte risque alors de s'échapper des orifices de dégazage.

! AVERTISSEMENT

Les travaux sur la batterie du véhicule entraînent un risque d'explosion, d'incendie, de blessure ou d'irritation ! Tenez compte des conseils suivants.

- Ne fumez pas et ne manipulez pas de foyers, des sources de lumières ouvertes ou des sources d'étincelles.
- **La batterie du véhicule déchargée peut geler facilement.** Ne chargez jamais une batterie gelée ou décongelée. Remplacez toute batterie de véhicule gelée.
- N'utilisez jamais une batterie endommagée.
- Ne connectez pas les pôles de la batterie, le pontage des deux pôles provoque un court-circuit.

! ATTENTION

Veillez à ce que l'électrolyte n'entre pas en contact avec le véhicule - risque d'endommagement du véhicule.

i Nota

- Nous vous recommandons de confier l'ensemble des travaux sur la batterie du véhicule à un atelier spécialisé.
- Il convient de faire remplacer les batteries de véhicule de plus de 5 ans.

Contrôle de l'état



Fig. 142
Batterie du véhicule : indicateur de niveau de l'électrolyte

Veuillez tout d'abord lire et observer et à la page 132.

L'état de la batterie est également contrôlé régulièrement dans le cadre d'un Service d'entretien dans un atelier spécialisé.

Vérifier le niveau d'électrolyte

Sur les batteries de véhicule avec un indicateur du niveau d'électrolyte, il est possible de contrôler le niveau d'électrolyte à l'aide de la décoloration de cet indicateur. Sur les batteries de véhicule avec la désignation « AGM », le contrôle du niveau d'électrolyte n'est pas nécessaire.

Des bulles d'air peuvent influencer la couleur de l'indicateur. C'est pourquoi vous devez tapoter légèrement sur l'indicateur avant d'effectuer le contrôle fig. 142.

Couleur noire : le niveau d'électrolyte est correct.

Incolore ou coloration jaune clair : le niveau d'électrolyte est insuffisant, il faut remplacer la batterie.

Déchargement de la batterie

En cas de petits trajets répétés, la batterie du véhicule ne se charge pas suffisamment.

En cas de basse température, la capacité de la batterie est réduite.

Si le véhicule n'est pas utilisé pendant plus de 3 à 4 semaines, débranchez le pôle négatif \ominus de la batterie ou chargez la batterie avec un très faible courant de charge.

Chargement

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer  et  à la page 132.

Chargez uniquement la batterie du véhicule si le contact et tous les consommateurs sont désactivés.

Tenez compte des instructions du constructeur du chargeur.

Processus de chargement

- Sur les véhicules **avec** un système START STOP ou un chauffage fixe, branchez la borne  du chargeur sur le pôle  de la batterie, branchez la borne  du chargeur sur la masse du moteur » page 145.
- Sur les véhicules **sans** système START STOP ou sans chauffage fixe, branchez les bornes du chargeur sur les pôles de la batterie correspondants ( sur ,  sur ).
- Branchez le câble réseau du chargeur sur la prise et allumez l'appareil.
- Une fois la charge terminée : Éteignez d'abord le chargeur puis débranchez le câble réseau de la prise.
- Débranchez les bornes du chargeur de la batterie du véhicule.

Établissez un courant de charge de 0,1 fois la capacité totale de la batterie (ou inférieur) jusqu'au rechargement complet de la batterie.

AVERTISSEMENT

- Lors du chargement de la batterie du véhicule, de l'hydrogène est libéré, il existe un risque d'explosion. Une explosion peut également être provoquée par des étincelles en débranchant ou défaisant la fiche du câble.
- La « charge rapide » de la batterie du véhicule est **dangereuse**, cela requiert un chargeur spécial et des connaissances spécifiques. Par conséquent, faites effectuer le « chargement rapide » par un atelier spécialisé.

Débranchement/branchement et remplacement

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer  et  à la page 132.

La nouvelle batterie du véhicule doit être dotée de la même capacité, tension électrique, intensité de courant et taille que la batterie d'origine.

Nous vous recommandons de faire **remplacer** la batterie par un concessionnaire.

- Pour **débrancher** la batterie, coupez le contact et débranchez d'abord le pôle négatif , puis le pôle positif  de la batterie.

- Pour **brancher** la batterie, branchez d'abord le pôle positif , puis le pôle négatif  de la batterie.

Si la batterie a été débranchée et rebranchée, il est possible que l'affichage de l'heure soit réinitialisé » page 38.

ATTENTION

- Ne débranchez la batterie du véhicule que lorsque le contact est éteint et les consommateurs désactivés - risque d'endommagement de l'installation électrique du véhicule.
- Avant de débrancher la batterie, fermez toujours les vitres électriques et le toit ouvrant coulissant, sinon ces éléments risquent de mal fonctionner.
- Les câbles ne doivent en aucun cas être intervertis - ceux-ci pourraient prendre feu.

Nota

Après le débranchement et le rebranchement de la batterie du véhicule, nous vous recommandons de faire contrôler votre véhicule par un atelier spécialisé afin de garantir un fonctionnement parfait du véhicule.

Roues

Jantes et pneus

Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Consignes pour l'utilisation des roues	134
Pression de gonflage des pneus	135
Usure des pneus et remplacement des roues	135
Roue de secours	136
Roue de secours	136
Marquage des pneus	136

Consignes pour l'utilisation des roues

L'adhérence des **pneus neufs** n'est pas encore optimale au cours des 500 premiers kilomètres environ, il faut rouler en conséquence avec prudence.

Les **pneus avec les sculptures les plus profondes** doivent toujours être montés à l'avant.

Les **jantes et les boulons de roues** sont étudiés dès le départ pour aller ensemble. Nous recommandons d'utiliser les jantes et les boulons de roues de la gamme d'accessoires d'origine ŠKODA.

Entreposez les roues ou les pneus démontés toujours dans un endroit frais, sec et sombre autant que possible. Les pneus doivent être stockés à la verticale.

Durée de vie des pneus

Les pneus vieillissent et perdent alors leurs caractéristiques d'origine, même s'ils ne sont pas utilisés. C'est la raison pour laquelle, il est déconseillé d'utiliser des pneus âgés de plus de 6 ans.

La date de fabrication est indiquée sur le côté du pneu (le cas échéant à l'**intérieur**). Par exemple **DOT ... 10 16...** signifie que le pneu a été fabriqué au cours de la 10^{ème} semaine de l'année 2016.

Dommages des pneus

Nous recommandons de contrôler régulièrement les pneus et jantes pour détecter toute détérioration éventuelle (piqûres, fissures, bosses, déformations, etc.).

Retirez immédiatement les corps étrangers dans le profil du pneu (par ex. les graviers).

Les corps étrangers, qui **ont pénétré dans les pneus** (par ex. des clous), ne doivent pas être retirés et il faut demander l'aide d'un atelier spécialisé.

Montage de pneus neufs

Ne roulez qu'avec des pneus à carcasse radiale du même type sur les quatre roues, ayant les mêmes dimensions (circonférence de roulement) et des sculptures identiques sur un même essieu.

Remplacez les pneus par essieu lors du montage de nouveaux pneus.

Pneus unidirectionnels

Des **flèches sur le flanc des pneus** indiquent dans quels sens ceux-ci doivent tourner.

La direction indiquée doit impérativement être respectée, sinon les caractéristiques suivantes des pneus risquent d'être altérées.

- ▶ Stabilité de conduite.
- ▶ Adhérence au sol.
- ▶ Bruit des pneus et usure des pneus.

! AVERTISSEMENT

- Ne roulez jamais avec des pneus dont vous ne connaissez pas l'état ni l'âge, il existe un risque d'accident.
- Ne roulez jamais avec des pneus endommagés - risque d'accident.

! ATTENTION

- Les roues doivent éviter tout contact avec des matières, telles que l'huile, la graisse et l'essence, qui pourraient les endommager. Si les roues sont entrées en contact avec ces matières, nous vous conseillons de faire vérifier votre véhicule par un atelier spécialisé.
- N'utilisez pas de jantes avec une surface poncée ou polie dans des conditions hivernales, les jantes risqueraient d'être endommagées (par le sable de déneigement par exemple).

i Nota

- Nous vous recommandons de faire réaliser toutes les opérations nécessaires sur les pneus ou les jantes par un atelier spécialisé.
- Nous vous recommandons d'utiliser des jantes, pneus, enjoliveurs intégraux de roue et chaînes à neige de la gamme d'accessoires d'origine ŠKODA.

Pression de gonflage des pneus

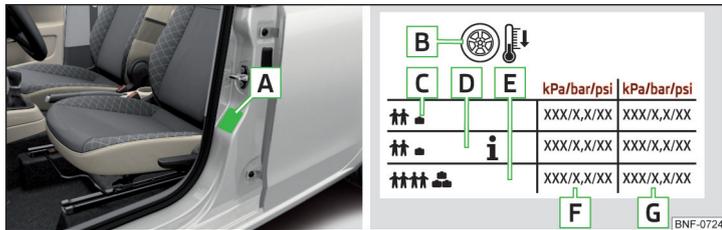


Fig. 143 Exemple de la position de l'autocollant / gonfler les pneus

Les valeurs de pression de gonflage des pneus prescrites sont indiquées sur l'autocollant [A] » fig. 143.

L'autocollant indiquant les valeurs de pression des pneus prescrites peut se trouver à l'un des emplacements suivants.

- ▶ Montant B côté conducteur.
- ▶ Face intérieure du couvercle du réservoir.

Adaptez toujours la pression de gonflage des pneus à la charge du véhicule.

- B** Pression de gonflage pour pneus froids
- C** Pression de gonflage pour véhicule à moitié chargé
- D** Pression de gonflage pour un meilleur confort de conduite pour un véhicule à moitié chargé (légère augmentation de la consommation de carburant et des émissions de polluants)
- E** Pression de gonflage pour véhicule totalement chargé
- F** Valeur de pression des pneus de l'essieu avant
- G** Valeur de pression des pneus de l'essieu arrière

Les tailles de pneus validées pour votre véhicule sont spécifiées dans la documentation technique du véhicule et dans la certification de conformité (dans le document COC).

Contrôle de la pression des pneus

Contrôlez la pression des pneus, y compris celle de la roue de secours, au moins une fois par mois et avant tout long trajet.

Contrôlez toujours la pression sur des pneus froids. Ne réduisez pas la pression quand elle est plus élevée sur des pneus chauds.

Pour les véhicules avec surveillance de la pression des pneus, enregistrez les valeurs de pression des pneus à chaque modification de la pression des pneus » page 112.

! AVERTISSEMENT

- Ne pas conduire avec une pression de gonflage des pneus inappropriée, risque d'accident.
- Lors de la perte très rapide de pression d'un pneu, par ex. crevaison soudaine, il faut immobiliser prudemment le véhicule sans donner de grands coups de volant et sans freinage brusque.

i Nota

Le certificat de conformité (le document COC) est disponible auprès des partenaires ŠKODA¹⁾.

Usure des pneus et remplacement des roues

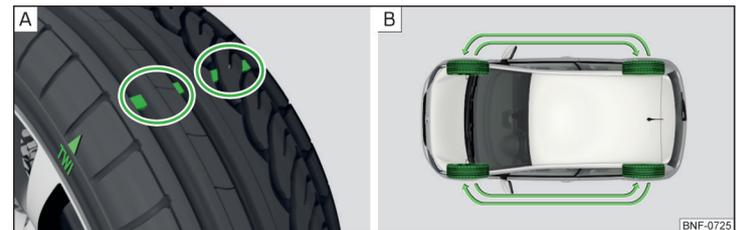


Fig. 144 Indicateur d'usure des pneus / Remplacement des roues

L'**usure des pneus** est plus importante dans les conditions suivantes.

- ▶ Pression de gonflage des pneus incorrecte.
- ▶ Mode de conduite (par ex. prise de virage rapide, accélération/freinage rapides).
- ▶ Mauvais équilibrage des roues (faites équilibrer les roues après un changement de pneus/une réparation ou en cas de « vibrations » sur le volant).
- ▶ Position incorrecte des roues.

¹⁾ S'applique uniquement pour certains pays et certaines variantes de modèles.

Dans le profil des pneus se trouvent des **indicateurs d'usure**, qui indiquent la profondeur de profil minimum autorisée » [fig. 144 - \[A\]](#). Un pneu est considéré comme usé si cet indicateur est au niveau du profil du pneu. La position des indicateurs d'usure se reconnaît aux marques sur les flancs des pneus, par ex. les lettres « TWI » et/ou d'autres symboles (par ex. Δ).

En cas d'usure uniforme des pneus, nous vous conseillons de **changer les roues** tous les 10 000 km en suivant le schéma » [fig. 144 - \[B\]](#).

! AVERTISSEMENT

- Changez les pneus au plus tard lorsqu'ils sont usés jusqu'à l'indicateur d'usure, risque d'accident.
- Un mauvais positionnement des roues altère la conduite, risque d'accident.
- Des vibrations inhabituelles ou le fait que le véhicule « tire » sur un côté peuvent signifier qu'un pneu est endommagé. Réduisez la vitesse et arrêtez-vous ! Si aucun dommage externe n'est visible sur les pneus, demandez de l'aide à un atelier spécialisé.

Roue de secours

Les dimensions de la roue de secours sont identiques à celles des roues montées en usine sur le véhicule.

Après le changement de la roue de secours, ajustez la pression de gonflage des pneus.

Enregistrez les valeurs de pression des pneus pour les véhicules équipés de la surveillance de la pression » [page 112](#).

! AVERTISSEMENT

- En cas de panne de pneus, si la roue de secours doit être montée dans le sens inverse, procéder avec prudence. Dans ce cas, les meilleures propriétés pneumatiques ne sont plus assurées.
- Si les dimensions ou le modèle de la roue de secours ne sont pas identiques à ceux des pneus utilisés (par ex. des pneus hiver ou pneus unidirectionnels), vous ne devez alors vous en servir qu'en cas de crevaison, pour une courte période et en adoptant le style de conduite prudent qui s'impose.

Roue de secours

Cette roue de secours **n'étant pas prévue pour une utilisation à long terme**, ne l'utilisez que pour rejoindre l'atelier spécialisé le plus proche.

La roue de secours porte une étiquette d'avertissement jaune sur la jante.

Si vous devez vous servir de cette roue, observez les consignes suivantes.

- ▶ Ne couvrez pas l'étiquette d'avertissement.
- ▶ Restez particulièrement attentif pendant la conduite.
- ▶ La roue de secours est gonflée avec la pression maximale pour le véhicule » [page 135](#).

Enregistrez les valeurs de pression des pneus pour les véhicules équipés de la surveillance de la pression » [page 112](#).

! AVERTISSEMENT

- Ne roulez jamais avec plus d'une roue de secours montée.
- Si vous conduisez avec la roue de secours, évitez les accélérations trop importantes, les freinages rapides et les prises de virage à grande vitesse.
- N'utilisez pas de chaînes à neige sur la roue de secours.
- Observez les consignes sur l'étiquette de la roue de secours.

Marquage des pneus

Explication du marquage des pneus - par ex. **175/65 R 14 82 T**

175	Largeur du pneu en mm
65	Rapport hauteur/largeur en %
R	Lettre caractéristique du type de pneu - Radial
14	Diamètre de la jante en pouces
82	Indice de charge
T	Symbole de vitesse

L'**indice de charge** indique la charge maximum autorisée sur un pneu individuel.

Indice de charge	80	81	82	83
Charge (en kg)	450	462	475	487

Le symbole de vitesse indique la vitesse maximale autorisée du véhicule avec des pneus de la catégorie correspondante montés.

Symbole minimale	S	T	U	H
Vitesse maximale (en km/h)	180	190	200	210

! AVERTISSEMENT

Ne dépassez jamais la **capacité de charge** et la **vitesse** maximales autorisées pour les pneus montés - risque d'accident.

Fonctionnement dans des conditions hivernales

Pneus toute saison (ou « hiver »)

Les pneus toute saison ou « hiver » (indiqué par le symbole **M+S** ou un symbole de sommet de montagne/de flocon de neige ) améliorent les caractéristiques de conduite du véhicule dans des conditions hivernales.

Afin de garantir des caractéristiques de conduite optimales, des pneus toute saison ou « hiver » avec une profondeur de profil minimum de 4 mm doivent être montés sur les quatre roues.

Lorsque les pneus « hiver » sont montés, remontez à temps les pneus d'été comme le comportement routier du véhicule est meilleur avec des pneus d'été sur des routes sans neige et sans verglas ainsi que par des températures supérieures à 7 °C - la distance de freinage est plus courte, les bruits de roulement moins prononcés, les pneus s'usent moins.

Symbole de vitesse

Vous pouvez utiliser des pneus toute saison ou « hiver » (repérés par **M+S** et un symbole sommet/flocon de neige ) prévus pour une catégorie de vitesse inférieure à condition de ne pas dépasser la vitesse maximum autorisée pour ceux-ci, même si le véhicule peut rouler à une vitesse supérieure.

Si le véhicule dispose de pneus toute saison ou « hiver » d'une catégorie de vitesse plus faible que la vitesse maximum indiquée pour le véhicule (ne concerne pas les pneus fournis par défaut), un avertissement avec la valeur maximum de la catégorie de vitesse prévue pour les pneus montés doit être placé à

l'intérieur du véhicule et à un endroit visible dans le champ de vision du conducteur. Cette indication définit la vitesse maximum autorisée à ne pas dépasser du véhicule avec les pneus toute saison ou « hiver » montés ¹⁾.

Chaînes à neige

Les chaînes à neige améliorent la maniabilité du véhicule dans des conditions hivernales.

N'utilisez que des chaînes à neige dont les maillons et joints ne dépassent pas 15 mm. Enlevez les enjoliveurs pleins » [page 140](#) avant le montage des chaînes à neige.

Les chaînes à neige doivent uniquement être montés sur les roues avant et peuvent uniquement être utilisées sur les jantes/combinaisons de pneus suivantes.

Dimensions des jantes	Déport de roue ET	Taille des pneus
5J x 14	35 mm	165/70
5J x 14	35 mm	175/65

! AVERTISSEMENT

N'utilisez pas les chaînes sur des routes sans neige et sans verglas, la maniabilité risque d'être altérée et il existe un risque d'endommagement des pneus.

¹⁾ Applicable à certains pays.

Faites-le vous-même

Équipements de secours et mesures d'aide

Équipements de secours

📖 Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Positionnement du triangle d'avertissement _____ 138

Emplacement pour la veste réfléchissante _____ 138

Outillage de bord _____ 138

Positionnement du triangle d'avertissement

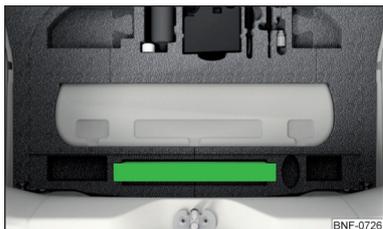


Fig. 145
Emplacement du triangle de signalisation - véhicule au gaz naturel

Les informations suivantes s'appliquent pour le triangle de présignalisation de la gamme d'accessoires d'origine ŠKODA.

Sur les véhicules au gaz naturel, le triangle de présignalisation peut être rangé dans un compartiment sous le revêtement dans le coffre » [fig. 145](#).

Emplacement pour la veste réfléchissante

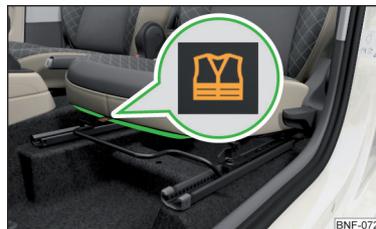


Fig. 146
Compartiment de rangement pour la veste réfléchissante

La veste réfléchissante peut être rangée dans un support sous le siège conducteur » [fig. 146](#).

Outillage de bord

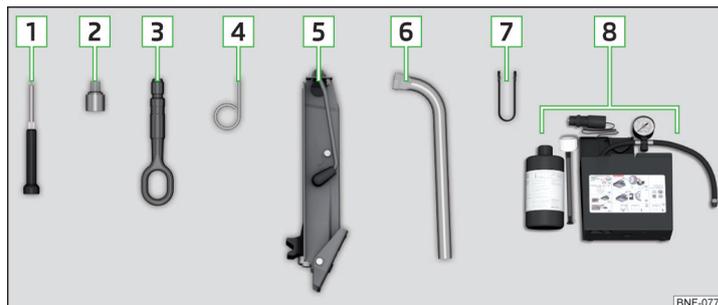


Fig. 147 Outillage de bord

La caisse avec l'outillage de bord se trouve dans le compartiment de la roue de secours et peut être sécurisée avec une sangle en fonction de l'équipement.

Le contenu de l'outillage de bord varie d'un équipement à un autre.

- 1 Tournevis
- 2 Adaptateurs pour boulons antivol
- 3 Œillet de remorquage
- 4 Étrier d'extraction des enjoliveurs pleins
- 5 Cric avec un panneau d'indication

- 6 Clé de roue
- 7 Pince d'extraction pour les capuchons des boulons de roues
- 8 Kit de dépannage

! AVERTISSEMENT

- Le cric fourni sortie usine n'est prévu que pour votre type de véhicule. Ne l'utilisez en aucun cas pour lever des véhicules plus lourds ou d'autres charges – risque de blessure.
- Rangez toujours les outils correctement dans la caisse et veillez à ce qu'ils soient fixés avec la sangle sur la roue de secours, sinon ils risqueraient de blesser les passages en cas de freinage brusque ou d'impact.

! ATTENTION

Revissez les points d'appui dans leur position d'origine avant de les ranger dans la caisse avec l'outillage de bord, risque d'endommagement de la caisse.

i Nota

La déclaration de conformité est jointe au cric ou au carnet de bord.

Changement de roue

Opérations préalables

Pour des raisons de sécurité, les consignes suivantes doivent être respectées en cas de remplacement de la roue dans la circulation.

- Arrêtez le véhicule aussi loin que possible de la circulation, choisissez un endroit avec une surface plane et solide.
- Coupez le moteur.
- Pour les véhicules à **BV mécanique**, enclencher la **première vitesse**.
- Pour les véhicules à **boîte de vitesse automatique**, placez le levier en position **D** ou **R**.
- Serrez le frein à main.
- Activez les feux de détresse et placez le triangle de présignalisation à la distance prescrite.
- **Faites descendre tous les passagers.** Les passagers ne doivent pas rester sur la route pendant le changement de la roue (par ex. derrière les glissières de sécurité).

Changement de roue

- Sortez la roue de secours » [page 140](#).

- Retirez l'enjoliveur intégral de roue » [page 140](#) ou les capuchons » [page 140](#).
- Desserrez les vis à ailettes » [page 141](#) » **!**
- Levez le véhicule » [page 141](#) jusqu'à ce que la roue à changer ne touche plus le sol.
- Dévissez complètement les boulons de roues et posez-les sur une surface propre (chiffon, papier, par ex.).
- Retirez précautionneusement la roue défectueuse.
- Mettez la roue de secours en place et serrez légèrement les boulons de roue.
- Abaissez le véhicule.
- À l'aide de la clé de roue, serrez en alternance les boulons de roue opposés (« über Kreuz ») » [page 141](#).
- Remontez l'enjoliveur intégral de roue » [page 140](#) ou les capuchons » [page 140](#).

Tenez compte du sens de rotation en cas de montage de pneus unidirectionnels » [page 134](#).

Tous les boulons doivent être propres et tourner facilement. Si les vis sont rouillées ou tournent difficilement, elles doivent être remplacées.

! AVERTISSEMENT

- Ne desserrez que légèrement les boulons de roue (d'un tour environ) tant que le véhicule n'a pas été levé au moyen du cric. Dans le cas contraire, la roue peut se desserrer et tomber – risque de blessure !
- Les boulons des roues ne doivent en aucun cas être graissés ou huilés !

Travaux ultérieurs

Suivez les étapes suivantes après le changement de roue.

- Rangez la roue remplacée sous le plancher du coffre et fixez-la avec un écrou .
- Replacer l'outillage de bord à l'endroit approprié et le fixer avec la lanière.
- Vérifiez et ajustez la pression de gonflage de la roue montée et enregistrez les valeurs de pression dans le système sur les véhicules avec un système de contrôle de la pression des pneus » [page 112](#).
- Faites contrôler aussi tôt que possible le couple de serrage des boulons de roues. Le couple de serrage prescrit est de **110 Nm**.

Remplacez le pneu endommagé et informez-vous auprès d'un atelier spécialisé des possibilités de réparation. ▶

! AVERTISSEMENT

Un couple de serrage trop élevé peut endommager les vis et les filetages et peut entraîner une déformation permanente des surfaces de contact sur les jantes. En cas de couple de serrage trop faible, les roues risquent de se détacher pendant le trajet, risque d'accident. Roulez prudemment et à vitesse modérée jusqu'au contrôle du couple de serrage.

Retirer/ranger la roue de secours



Fig. 148
Retirer la roue

La roue de secours se trouve dans une auge sous le revêtement du plancher du coffre à bagages et elle est fixée par un écrou.

Retirer la roue

- Soulevez le revêtement du fond du coffre.
- Détachez la lanière et retirez la boîte avec l'outillage de bord.
- Dévissez les écrous dans le sens de la flèche » fig. 148 et retirez la roue.

Rangement de la roue

- Placez la roue changée, avec la face extérieure vers le bas, dans le cuvelage de la roue de secours.
- Tirez la lanière de fixation à travers les ouvertures opposées dans la jante de roue.
- Vissez les écrous dans le sens inverse de la flèche jusqu'à la butée » fig. 148.
- Remplacez la boîte contenant l'outillage de bord dans la roue et maintenez-la attachée avec la lanière.
- Remettez en place le revêtement du fond du coffre.

Enjoliveurs intégraux de roue

Retirer les enjoliveurs

- Accrochez les étriers pour retirer les enjoliveurs des roues sur le bord de l'enjoliveur.

- Enfoncez la clé de roue dans l'étrier, appuyez-la sur le pneu et retirez l'enjoliveur.

Monter les enjoliveurs

- Enfoncez d'abord l'enjoliveur au niveau de l'encoche prévue pour la valve sur la jante.
- Enfoncez l'enjoliveur dans la jante jusqu'à ce qu'il se soit correctement emboîté sur tout son pourtour.

Pour les enjoliveurs fournis à l'usine ou issus de la gamme d'accessoires d'origine ŠKODA, la position du boulon de roue antivol est marquée au dos de l'enjoliveur. En cas d'utilisation d'une vis antivol, elle doit être montée à cet emplacement » !.

! AVERTISSEMENT

Si vous équipez des enjoliveurs de roues a posteriori, veillez à un apport d'air suffisant afin de garantir le refroidissement des freins, risque d'accident.

! ATTENTION

- Le montage de l'enjoliveur hors de la position indiquée pour le boulon antivol risque d'endommager l'enjoliveur.
- N'utilisez que la pression de la main, ne tapez pas sur l'enjoliveur intégral de roue - risque d'endommagement de l'enjoliveur.

i Nota

Nous recommandons d'utiliser des enjoliveurs de roues de la gamme d'accessoires d'origine ŠKODA.

Capuchon des boulons de roue



Fig. 149
Retrait des capuchons

- Pour **retirer l'enjoliveur**, insérez la pince d'extraction dans l'enjoliveur jusqu'à la butée et retirez-le dans le sens de la flèche » [fig. 149](#).
- Pour le **montage**, enfoncez l'enjoliveur sur la vis de roue jusqu'à la butée.

Boulons de roues antivol

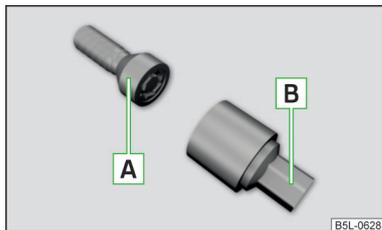


Fig. 150
Boulon de roue antivol avec adaptateur

Les boulons de roues antivol protègent vos roues contre le vol. Ils peuvent être **détachés/serrés** uniquement avec l'adaptateur **[B]** » [fig. 150](#).

- Insérez l'adaptateur **[B]** » [fig. 150](#) jusqu'à la butée sur le boulon de roues antivol **[A]**.
- Insérez la clé jusqu'à la butée dans l'adaptateur **[B]** et détachez/serrez le boulon de roues.
- Retirez l'adaptateur.

L'adaptateur pour les boulons de roue antivol doit toujours être dans le véhicule dans l'éventualité d'une crevaison.

Pour les enjoliveurs fournis à l'usine ou issus de la gamme d'accessoires d'origine ŠKODA, la position du boulon de roue antivol est marquée au dos de l'enjoliveur » [page 140](#).

i Nota

L'adaptateur et les boulons de roue antivol sont équipés d'un numéro de code. Ce numéro permet de disposer d'un adaptateur de rechange des accessoires d'origine ŠKODA.

Desserrage/serrage des boulons de roue



Fig. 151
Desserrer les boulons de roue

- Enfoncez la clé démonte-roue jusqu'en butée sur le boulon de roue. Pour les boulons de roues antivol, utilisez l'adaptateur correspondant » [fig. 150](#) à la [page 141](#).
- Pour **desserrer les vis**, saisissez l'extrémité de la clé et tournez la vis d'environ **un tour** dans le sens de la flèche » [fig. 151](#).
- Pour **serrer les vis**, saisissez la clé par son extrémité et faites tourner le boulon dans le sens inverse de la flèche » [fig. 151](#) jusqu'à ce qu'il soit bien serré.

! AVERTISSEMENT

Vous pouvez appuyer avec précaution avec le **pied** sur l'extrémité de la clé si vous n'arrivez pas à débloquer les boulons. Tenez-vous alors au véhicule et faites attention à ne pas perdre l'équilibre, risque de blessure.

Levage du véhicule

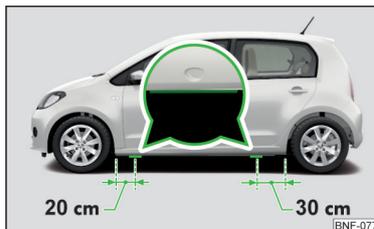


Fig. 152
Points d'appui du cric

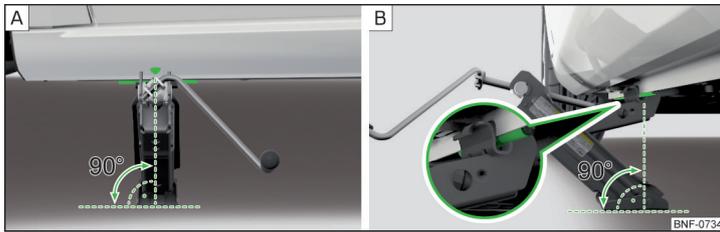


Fig. 153 Application du cric

Avant de soulever le véhicule, veuillez à respecter les consignes de sécurité » **!**

Utilisez le cric de l'outillage de bord pour soulever le véhicule. Placez le cric sous le point de prise le plus proche de la roue défectueuse.

Les points de prise se trouvent sous le longeron » fig. 152.

- Posez l'embase du cric sur toute sa surface sur un sol plan et assurez-vous que le cric s'applique perpendiculairement à l'emplacement du point de prise » fig. 153 - [A].
- Relevez le cric avec la manivelle jusqu'à ce que la griffe du cric entoure le longeron » fig. 153 - [B].
- Continuez à soulever le véhicule jusqu'à ce que la roue soit légèrement surélevée par rapport au sol.

! AVERTISSEMENT

- Tenez compte des conseils suivants, sinon vous risquez de vous blesser.
 - Sécurisez le véhicule pour l'empêcher de se déplacer tout seul.
 - Sécurisez la plaque de support du cric pour l'empêcher de glisser.
 - Placez un grand support stable sous le cric sur une surface adhérente (par ex. des gravillons).
 - Placez un support antidérapant (par ex. un tapis en caoutchouc) sous le cric sur une surface lisse (par ex. des pavés).
 - Levez toujours le véhicule avec les portières fermées.
 - Si vous levez le véhicule à l'aide d'un cric, ne passez jamais de parties du corps, par ex. les bras ou les jambes sous le véhicule.
 - Ne laissez jamais tourner le moteur si le véhicule est levé.

! ATTENTION

Veuillez à ce que le cric soit correctement placé sur la traverse du dessous de caisse, sinon vous risquez d'endommager le véhicule.

Kit de dépannage

! Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Description du kit de dépannage	143
Préparatifs pour l'utilisation du kit de dépannage	143
Étanchement et regonflage du pneu	143
Remarques concernant la conduite avec un pneu réparé	144

Les informations suivantes concernent le kit de dépannage fourni par défaut.

Le kit de dépannage permet de réparer les piqûres dans les pneus d'un diamètre de 4 mm environ.

La réparation au moyen du kit de dépannage **ne se substitue en aucun cas** à une réparation durable. Elle ne sert qu'à permettre de se rendre à l'atelier spécialisé ŠKODA le plus proche.

Remplacez aussi tôt que possible un pneu réparé à l'aide du kit de dépannage des pneus ou informez-vous auprès d'un atelier spécialisé des possibilités de réparation.

Ne retirez pas les corps étrangers qui ont pénétré dans les pneus (comme les clous par ex.).

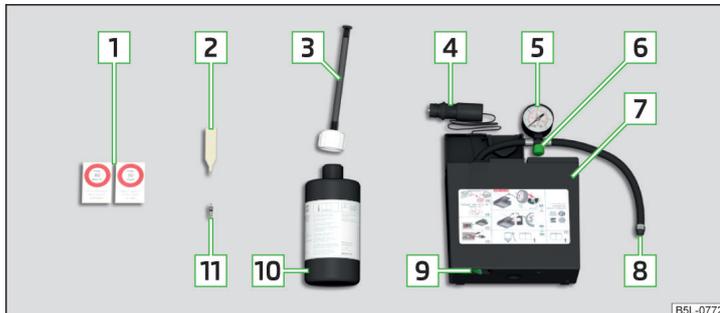
N'utilisez pas le kit de dépannage dans les cas suivants.

- La jante est endommagée.
- La température extérieure est inférieure à -20 °C.
- Piqûres du pneu de plus de 4 mm.
- En cas de dommages sur le flanc du pneu.
- si la date de consommation recommandée (voir flacon) est dépassée.

! AVERTISSEMENT

- En cas de contact avec le produit d'étanchéité, rincez immédiatement les zones touchées.
- Observez les instructions d'utilisation du fabricant du kit de dépannage.

Description du kit de dépannage



BSL-0772

Fig. 154 Description du kit de dépannage

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** à la page 142.

Ce kit se trouve dans une boîte sous le revêtement du fond du coffre.

- 1** Autocollant indiquant la vitesse « 80 km/h maxi » ou « 50 mph maxi »
- 2** Visseur/dévisseur d'embout de valve
- 3** Flexible de remplissage avec obturateurs
- 4** Fiche 12 volts
- 5** Manomètre
- 6** Vis pour la réduction de la pression des pneus
- 7** Compresseur à air (l'agencement des éléments de commande peut différer en fonction du type de compresseur à air fourni avec le véhicule)
- 8** Flexible de gonflage des pneus
- 9** Contacteur MARCHE/ARRET
- 10** Flacon de produit de colmatage des pneus contenant du produit d'étanchement
- 11** Embout de valve de rechange

i Nota

La déclaration de conformité est jointe au compresseur d'air ou au carnet de bord.

Préparatifs pour l'utilisation du kit de dépannage

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** à la page 142.

Pour des raisons de sécurité, les consignes suivantes doivent être respectées en cas de remplacement de la roue dans la circulation.

- Arrêtez le véhicule aussi loin que possible de la circulation, choisissez un endroit avec une surface plane et solide.
- Coupez le moteur.
- Pour les véhicules à **BV mécanique**, enclencher la **première vitesse**.
- Pour les véhicules à **boîte de vitesse automatique**, placez le levier en position **D** ou **R**.
- Serrez le frein à main.
- Activez les feux de détresse et placez le triangle de présignalisation à la distance prescrite.
- **Faites descendre tous les passagers.** Les passagers ne doivent pas rester sur la route pendant le changement de la roue (par ex. derrière les glissières de sécurité).

Étanchement et regonflage du pneu

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** à la page 142.

Étanchement

- Dévissez le cache du pneu endommagé.
- Placez l'embout de vanne **2** » fig. 154 à la page 143 sur l'insert de vanne afin que les deux correspondent.
- Dévissez l'embout de vanne et posez-le sur une surface propre (chiffon, papier, par ex.).
- Secouez énergiquement le flacon **10** » fig. 154 à la page 143 pendant quelques secondes.
- Vissez à fond le flexible de remplissage **3** sur le flacon de produit de colmatage des pneus **10**. La pellicule sur l'obturateur est enfoncée automatiquement.
- Retirez l'obturateur du flexible de remplissage **3** et enfoncez complètement l'extrémité ouverte sur la valve du pneu.
- Maintenez le flacon **10** le fond dirigé vers le haut et injectez la totalité du produit d'étanchement du flacon de produit de colmatage dans le pneu.
- Retirez le tuyau de remplissage de la soupape du pneu.
- Revissez l'embout de la vanne avec l'embout **2**.

Gonflage

- Vissez fermement le flexible de gonflage des pneus [8] » fig. 154 à la page 143 sur la valve du pneu.
- Pour les véhicules avec **boîte de vitesses manuelle**, placez le levier de vitesse au point mort.
- Pour les véhicules avec **boîte de vitesses automatisée**, placez le levier sélecteur en position **N**.
- Vérifiez que la vis de réduction de la pression des pneus [6] est serrée.
- Démarrez le moteur.
- Branchez le connecteur [4] à la prise 12 V » page 64, *Prise 12 volts*.
- Allumez le gonfleur en actionnant le commutateur MARCHE/ARRET [9].
- Dès que la pression de gonflage des pneus atteint 2,0-2,5 bar, désactivez le gonfleur. Durée de fonctionnement maximum : 6 minutes » [1].
- S'il n'a pas été possible d'atteindre la pression de gonflage entre 2,0 et 2,5 bars, dévisser le flexible de gonflage des pneus [8] de la valve du pneu.
- Faites une course de 10 mètres avec le véhicule en marche avant ou arrière, pour que le produit d'étanchéité puisse « se répartir » dans le pneu.
- Revissez le flexible de gonflage des pneus du gonfleur [8] à fond sur la valve du pneu et répétez la procédure de gonflage.
- Collez l'autocollant [1] » fig. 154 à la page 143 correspondant sur le tableau de bord dans le champ de vision du conducteur.

S'il a été possible d'atteindre une pression de gonflage entre 2,0 et 2,5 bars, il est permis de reprendre la route à 80 km/h ou 50 mph maxi.

! AVERTISSEMENT

- Si le pneu ne peut pas être gonflé au min. jusqu'à 2,0 bars, le dommage est trop important. Le produit d'étanchéité n'est pas en mesure d'étanchéifier le pneu. 🚫 Ne reprenez la route ! Faites appel à l'assistance d'un atelier spécialisé.
- Le flexible de gonflage des pneus et le compresseur d'air risquent de s'échauffer pendant le gonflage - risque de brûlures.

! ATTENTION

Éteignez le compresseur au bout de 6 minutes maximum de fonctionnement - risque d'endommagement du compresseur ! Laissez le gonfleur refroidir pendant quelques minutes avant de le rallumer.

Remarques concernant la conduite avec un pneu réparé

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer [1] à la page 142.

Vérifiez la pression du pneu réparé après 10 minutes de trajet.

Si la pression de gonflage est de 1,3 bar ou inférieure

- Il n'est alors pas possible d'étanchéifier suffisamment le pneu à l'aide du kit de dépannage. 🚫 **Ne poursuivez pas !** Faites appel à l'assistance d'un atelier spécialisé.

Si la pression de gonflage est de 1,3 bar ou supérieure

- Corrigez la pression du pneu à la bonne valeur » page 135.
- Reprenez la route jusqu'au prochain atelier à 80 km/h ou 50 mph maximum.

! AVERTISSEMENT

Un pneu rempli de produit d'étanchéité n'a pas la même tenue de route qu'un pneu normal. Tenez compte des conseils suivants.

- Ne roulez pas à plus de 80 km/h ou 50 mph.
- Évitez d'accélérer à fond, de freiner brutalement et de négocier les virages à vive allure.

Aide au démarrage

📖 Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Démarrage assisté à l'aide de la batterie d'un autre véhicule _____ 145

! AVERTISSEMENT

- Tenez impérativement compte des avertissements suivants lors de travaux sur le compartiment moteur » page 126.
- Les consignes suivantes doivent être respectées en cas de manipulation de la batterie » page 131.
- Une batterie de véhicule déchargée peut geler dès que les températures passent en dessous de 0 °C. Lorsque la batterie est gelée, ne la démarrez pas à l'aide de la batterie d'un autre véhicule - risque d'explosion et d'irritation !
- N'ayez jamais recours à une aide au démarrage du moteur si le niveau d'électrolyte est trop bas dans la batterie du véhicule - risque d'explosion et d'irritation.

Démarrage assisté à l'aide de la batterie d'un autre véhicule

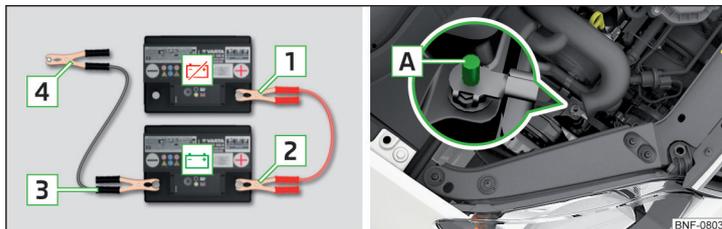


Fig. 155 Démarrage assisté : - batterie déchargée, - batterie d'alimentation / masse du moteur sur le système START STOP

Veuillez tout d'abord lire et observer à la page 144.

Si le moteur ne peut pas être démarré parce que la batterie est déchargée, la batterie d'un autre véhicule peut être utilisée pour démarrer le moteur. N'utilisez que des câbles de démarrage d'une section suffisante et équipés de pinces isolées.

La **tension nominale** des deux batteries doit être de 12 V. La **capacité** (Ah) de la batterie fournissant le courant ne doit pas être de beaucoup inférieure à celle de la batterie déchargée. Sinon le véhicule risque de ne pas démarrer avec la batterie déchargée.

Branchez les câbles de dépannage dans l'ordre suivant.

- Fixez la borne **1** sur le pôle positif de la batterie déchargée.
- Fixez la borne **2** sur le pôle positif de la batterie d'alimentation.
- Fixez la borne **3** sur le pôle négatif de la batterie d'alimentation.
- Sur les véhicules **avec** le système START STOP, branchez la borne **4** sur la masse du moteur **A** » fig. 155.
- Sur les véhicules **sans** système START STOP, branchez la borne **4** sur une pièce en métal massive reliée au bloc moteur ou directement sur le bloc moteur.

Lancement du moteur

- Mettez en marche le moteur du véhicule fournissant le courant et laissez-le tourner au ralenti.
- Procédez au démarrage du véhicule avec la batterie déchargée.
- Si le moteur ne démarre pas, interrompez le processus de démarrage au bout de 10 secondes et répétez-le au bout d'une demi-minute.

➤ Retirez les câbles de démarrage assisté exactement dans l'ordre **inverse** de la description ci-dessus.

AVERTISSEMENT

- Ne branchez pas le câble de démarrage sur le pôle négatif de la batterie déchargée, risque d'explosion.
- Les parties non isolées des pinces polaires ne doivent en aucun cas se toucher - risque de court-circuit !
- Le câble de démarrage raccordé au pôle positif de la batterie ne doit pas entrer en contact avec les pièces conductrices du véhicule - risque de court-circuit !
- Posez le câble d'aide au démarrage de façon à ce qu'il ne soit pas coincé par des pièces rotatives dans le compartiment moteur, risque de blessure et d'endommagement du véhicule.

Remorquage du véhicule

Consignes pour le remorquage du véhicule

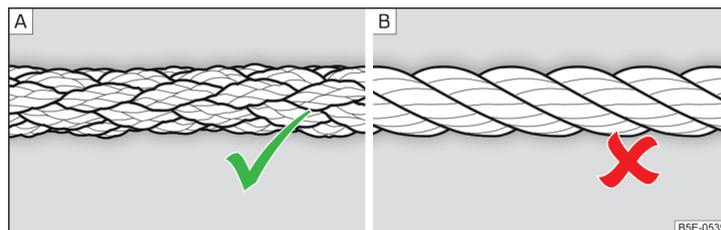


Fig. 156 Câble de remorquage tressé / Câble de remorquage torsé

Pour le remorquage avec un câble, utilisez uniquement un câble en fibres synthétiques tressées » fig. 156 - **A** » .

Fixez le câble de remorquage ou la barre de remorquage sur l'**œillet de remorquage** » page 146.

Conditions pour le remorquage.

- ✓ **Les véhicules avec une boîte de vitesses automatique ne doivent pas être remorqués avec un essieu arrière relevé, risque d'endommagement de la boîte de vitesse !**
- ✓ Si la boîte de vitesses ne contient plus d'huile, le véhicule ne doit être tracté qu'avec les roues motrices levées ou être transporté sur un camion de dépannage ou une remorque.
- ✓ La vitesse maximum lors d'un remorquage est de **50 km/h**.
- ✓ S'il n'est pas possible de le remorquer normalement ou si la distance de remorquage dépasse 50 km, le véhicule doit être transporté sur un camion spécial ou une remorque.

Conducteur du véhicule remorqué

- Si possible, le véhicule doit être remorqué avec le moteur allumé. Le servofrein et la direction assistée fonctionnent uniquement lorsque le moteur est allumé, sinon la pédale de frein doit être actionnée avec plus de force et plus de force est nécessaire pour la direction.
- Si vous ne pouvez pas démarrer le moteur, mettez le contact afin que le volant ne se bloque pas et afin de pouvoir utiliser les clignotants, les essuie-glaces et le lave-glace.
- Désengagez la vitesse ou, sur une boîte de vitesses manuelle, placez le levier sélecteur sur la position **N**.
- Le câble de remorquage doit rester bien tendu pendant le remorquage.

! AVERTISSEMENT

- Lors du remorquage, ne pas utiliser de câble de remorquage entortillé » **fig. 156** - **B**, l'œillet de remorquage pourrait se dévisser du véhicule - risque d'accident.
- Le câble de remorquage ne doit pas être vrillé - risque d'accident.

! ATTENTION

- Ne faites pas démarrer le moteur du véhicule par remorquage - risque d'endommagement du moteur. Vous pouvez utiliser la batterie d'un autre véhicule comme aide au démarrage » **page 144**, *Aide au démarrage*.
- En cas de remorquage en dehors des chaussées bitumées, les points de fixation risquent d'être trop sollicités et donc d'être endommagés.

i Nota

Nous recommandons d'utiliser le câble de remorquage de la gamme d'accessoires d'origine ŠKODA.

Œillet de remorquage à l'avant



Fig. 157 Retirer le cache / monter l'œillet de remorquage

Retirer/installer le cache

- Pour **retirer** le cache, appuyez dessus dans le sens de la flèche **1** et retirez-le dans le sens de la flèche **2** » **fig. 157**.
- Pour **installer** le cache, installez-le au niveau de la flèche **1** puis appuyez sur le bord opposé du cache. Le capuchon doit s'enclencher de façon sûre.

Démontage/remontage de l'œillet de remorquage

- Pour le **montage**, vissez l'œillet de remorquage manuellement à fond dans le sens de la flèche **3** » **fig. 157** » **!**

Pour le serrage, nous recommandons d'utiliser par ex. la clé démonte-roue, l'œillet de remorquage d'un autre véhicule ou un objet analogue pouvant passer au travers de l'œillet.

- Pour le **démontage**, dévissez l'œillet de remorquage dans le sens opposé à celui de la flèche **3**.

! AVERTISSEMENT

L'œillet de remorquage doit toujours être bien serré, sinon l'œillet de remorquage risque de se fissurer pendant le remorquage.

Télécommande



BSL-0634

Fig. 158 Démontez le cache / retirez la pile

- Rabattez le barillet de la clé.
- Poussez le cache de la pile [A] » fig. 158 avec le pouce ou un tournevis plat au niveau des flèches [1].
- Appuyez sur la pile déchargée au niveau de la flèche [2] et insérez une autre pile.
- Posez le couvercle du compartiment des piles [A] et appuyez dessus jusqu'à ce qu'il s'enclenche de façon audible.

Si la télécommande ne vous permet pas d'ouvrir ou de fermer le véhicule après le remplacement d'une pile, il faut synchroniser la clé » page 46.

⚠ ATTENTION

- La pile de rechange doit respecter les spécifications d'origine.
- Veillez à respecter la polarité lors du remplacement de la pile.

i Nota

- Nous vous recommandons de faire remplacer la batterie par un concessionnaire.
- Le remplacement de la pile dans la clé ornée d'un bandeau décoratif collé entraîne inévitablement la destruction de ce dernier. Un bandeau décoratif de remplacement peut être acheté auprès des partenaires ŠKODA.

Déverrouillage/verrouillage d'urgence

📖 Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Verrouiller les portières sans le cylindre de fermeture _____ 147

Déverrouiller le coffre _____ 147

Verrouiller les portières sans le cylindre de fermeture



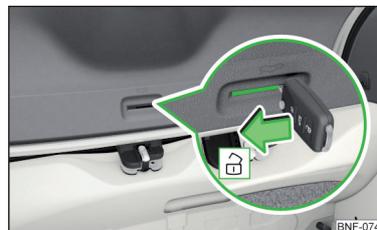
BNF-0740

Fig. 159 Verrouillage de secours : portière arrière gauche/droite

- Ouvrez les portières correspondantes et retirez les caches [A] (pour les portières arrière) » fig. 159.
- Insérez la clé du véhicule dans la fente et tournez-la dans le sens de la flèche (position auto-rabattue).
- Insérez les caches [A] (pour les portes arrière).

La porte est verrouillée une fois fermée.

Déverrouiller le coffre



BNF-0741

Fig. 160
Déverrouillage du coffre

Le capot du coffre à bagages peut être déverrouillé manuellement de l'intérieur.

- › Insérez la clé dans la fente du revêtement jusqu'en butée » fig. 160.
- › Déverrouillez le capot en appliquant un mouvement dans le sens de la flèche.

Remplacement des balais d'essuie-glace

📖 Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Remplacement des balais d'essuie-glace du pare-brise _____ 148

Remplacement du balai d'essuie-glace de la lunette arrière _____ 149

! AVERTISSEMENT

Pour des raisons de sécurité, remplacez les balais d'essuie-glace une à deux fois par an.

Remplacement des balais d'essuie-glace du pare-brise



Fig. 161
Réglez la position d'entretien
des bras d'essuie-glace



Fig. 162 Remplacer les balais d'essuie-glace du pare-brise avant

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer ! à la page 148.

Fermez le capot du moteur et amenez les balais des essuie-glaces dans la position d'entretien avant d'échanger les balais d'essuie-glace.

Régler la position d'entretien

- › Mettez le contact et coupez-le.
- › Enfoncez le levier de commande dans le sens de la flèche dans les 10 secondes » fig. 161 et maintenez-le enfoncé pendant 2 secondes environ.

Retirer le balai d'essuie-glace

- › Relevez le bras d'essuie-glace du pare-brise dans le sens de la flèche 1 » fig. 162.
- › Renversez le balai d'essuie-glace jusqu'à la butée dans la même direction.
- › Maintenez les balais des essuie-glaces et appuyez sur le fusible A dans le sens de la flèche 2.
- › Retirez le balai d'essuie-glace dans le sens de la flèche 3.

Fixer le balai d'essuie-glace

- › Poussez le balai d'essuie-glace dans le sens contraire de la flèche 3 jusqu'en butée. Contrôlez si le balai d'essuie-glace est bien fixé.
- › Rabattez de nouveau le bras d'essuie-glace sur le pare-brise.
- › Mettez le contact et poussez la manette de commande dans le sens de la flèche » fig. 162 - A.

Les bras d'essuie-glace se déplacent dans la position de base.

Remplacement du balai d'essuie-glace de la lunette arrière



Fig. 163 Remplacez le balai d'essuie-glace de la lunette arrière.

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** à la page 148.

Retirer le balai d'essuie-glace

- Relevez le bras d'essuie-glace du pare-brise » page 149 dans le sens de la flèche **1** » fig. 163.
- Renversez le balai d'essuie-glace jusqu'à la butée dans la même direction.
- Maintenez les balais des essuie-glaces et appuyez sur le fusible **A** dans le sens de la flèche **2**.
- Retirez le balai d'essuie-glace dans le sens de la flèche **3**.

Fixer le balai d'essuie-glace

- Poussez le compartiment dans le sens contraire de la flèche **3** jusqu'en butée. Contrôlez si le balai d'essuie-glace est bien fixé.
- Rabattez de nouveau le bras d'essuie-glace sur le pare-brise.

Fusibles et ampoules

Fusibles

📖 Entrée en matière

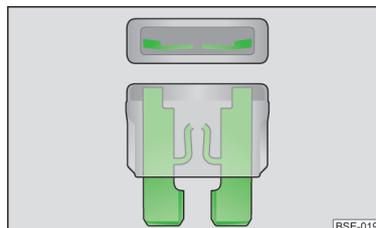


Fig. 164
Fusible fondu

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Fusibles dans le tableau de bord	150
Fusibles dans le tableau de bord	150
Fusibles dans le tableau de bord	151
Affectation des fusibles dans le tableau de bord	152
Fusibles dans le compartiment moteur	152
Affectation des fusibles dans le compartiment moteur	152

Les circuits électriques sont protégés par des fusibles. Un fusible qui a grillé est reconnaissable au fait que sa bague métallique a fondu » fig. 164.

! AVERTISSEMENT

Avant tout travail dans le compartiment moteur, lisez et respectez les avertissements » page 126.

! ATTENTION

- Remplacez le fusible défectueux par un neuf du **même** ampérage.
- Si ule fusible neuf grille à nouveau après peu de temps, demandez de l'aide à un atelier spécialisé.
- « Ne réparez pas » les fusibles et ne les remplacez pas par des plus puissants, cela pourrait provoquer un incendie et d'autres installations électriques risqueraient d'être endommagées.

i Nota

- Nous vous recommandons de toujours avoir quelques fusibles de rechange dans votre véhicule.
- Plusieurs consommateurs peuvent être rattachés à un fusible. Plusieurs fusibles peuvent être affectés à un consommateur.

Fusibles dans le tableau de bord

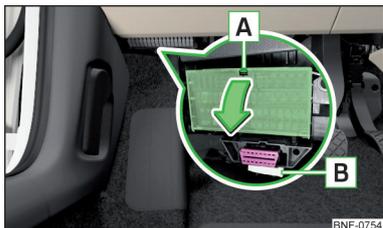


Fig. 165
Retirez le cache de la boîte à fusibles

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 149.

Les fusibles se trouvent en dessous du volant dans la partie inférieure du tableau de bord » fig. 165.

Échange d'un fusible

- Retirez la clé, désactivez l'éclairage et tous les consommateurs électriques.
- Appuyez sur la languette de fixation **A** » fig. 165.
- Ouvrez le cache dans le sens de la flèche.
- Retirez l'agrafe **B**.
- Retirez le fusible défectueux avec la pince, puis insérez le nouveau fusible.
- Remplacez l'agrafe dans son emplacement d'origine.
- Vissez les écrous dans le sens inverse de la flèche jusqu'à la butée.

Fusibles dans le tableau de bord



Fig. 166
Fusibles :

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 149.

N°	Consommateur
1	Climatiseur, raccord de diagnostic
2	Commande du réglage des feux de route, aide au stationnement, réglage des rétroviseurs électriques
3	Boîte de vitesses automatique, système de commande moteur, direction assistée, levier de commande sous le volant, combiné d'instruments
4	Airbag
5	Feux de recul
6	Essuie-glace de la lunette arrière, système de lavage du pare-brise et de la lunette arrière
7	Feux de route - côté gauche
8	Feux de route - côté droit
9	Non affecté
10	Chauffage des rétroviseurs extérieurs électriques, raccord de diagnostic
11	Non affecté
12	Éclairage du véhicule
13	Éclairage du véhicule
14	Éclairage du véhicule
15	Véhicule équipé du système STOP & START : Radio Véhicule sans système START STOP : éclairage des boutons, chauffage, boîte de vitesses automatique, interrupteur, ampoule

N°	Consommateur
16	Éclairage du véhicule
17	Essuie-glace de lunette arrière
18	Toit panoramique
19	Verrouillage central
20	Chauffage de la lunette arrière
21	Feux de recul
22	Klaxon
23	Stabilisateur de tension (pour le système START STOP)
24	Appel de phares
25	Essuie-glace avant
26	Radio
27	Clignotants, feux stop
28	Levier sélecteur de la boîte de vitesse automatique
29	Pompe d'alimentation en carburant
30	Système de commande du moteur, combiné d'instruments, capteur de pluie, levier de commande sous le volant
31	Éclairage du véhicule
32	Système de commande centralisé
33	Éclairage du véhicule
34	Plafonnier
35	Éclairage du véhicule
36	Éclairage du véhicule
37	ESC
38	Barre de boutons
39	Levier de commande sous le volant, système de lavage du pare-brise et de la lunette arrière
40	Sonde lambda, ventilateur du radiateur, soupape de gaz naturel, soupape de pression d'huile, soupape du réservoir de charbon actif
41	Contacteur de pédale de frein, ventilateur du radiateur
42	Système de commande du moteur
43	Pompe d'alimentation en carburant
44	Soupapes de pulvérisation
45	Bougies d'allumage

N°	Consommateur
46	Prise 12 volts
47	Ventilateur de soufflante pour le climatiseur / le chauffage
48	Chauffage des sièges
49	Lève-vitres électriques
50	Éclairage du véhicule
51	Lève-vitres électriques

Fusibles dans le tableau de bord



Fig. 167
Retirez le cache de la boîte à fusibles

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **1** et **2** à la page 149.

Les fusibles se trouvent sur le côté gauche du tableau de bord, derrière un cache, sur les véhicules équipés du système STOP & START.

Remplacement d'un fusible

- Retirez la clé, désactivez l'éclairage et tous les consommateurs électriques.
- Insérez un tournevis à tête plate dans l'évidement **A** de le cache » fig. 167.
- Détachez le cache et retirez-le dans le sens de la flèche 2.
- Remplacez le fusible défectueux.
- Appuyez sur le cache jusqu'à ce que qu'il s'enclenche.

Affectation des fusibles dans le tableau de bord

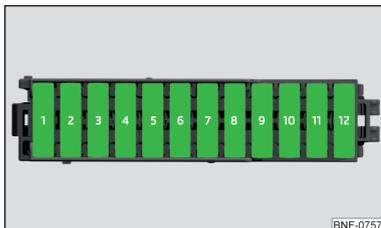


Fig. 168
Fusibles :

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 149.

N°	Consommateur
1	ABS/ESC
2	Combiné d'instruments
3	Radio
4	Convertisseur de tension DC-DC, démarrage du moteur, baguette avec boutons
5	Climatiseur
6	Non affecté
7	Non affecté
8	Non affecté
9	Éclairage du véhicule - côté droit
10	Éclairage du véhicule - côté gauche
11	Démarrreur
12	Convertisseur de tension DC-DC, ABS, combiné d'instruments, autораdio

Fusibles dans le compartiment moteur

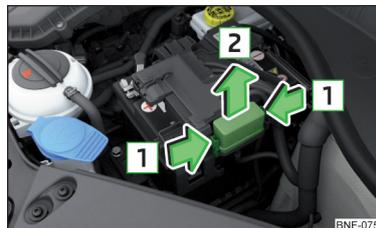


Fig. 169
Retirez le cache de la boîte à fusibles

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 149.

Les fusibles se trouvent sous un cache à côté de la batterie du véhicule
» fig. 169.

Remplacement d'un fusible

- Retirez la clé, désactivez l'éclairage et tous les consommateurs électriques.
- Pressez simultanément les touches de verrouillage **1** du cache » fig. 169.
- Poussez le cache dans le sens de la flèche **2**.
- Remplacez le fusible défectueux.
- Vissez les écrous dans le sens inverse de la flèche jusqu'à la butée.

Affectation des fusibles dans le compartiment moteur

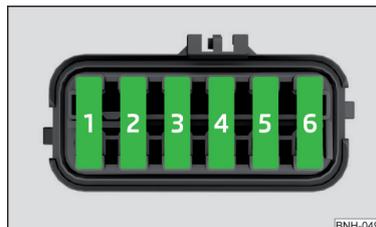


Fig. 170
Fusibles :

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 149.

N°	Consommateur
1	ABS/ESC
2	Ventilateur de radiateur

N°	Consommateur
3	Système de contrôle du refroidissement, contacteur d'allumage
4	ABS/ESC
5	Module de données de la batterie
6	Contacteur d'allumage, démarreur

Ampoules

📖 Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Emplacement des ampoules dans les phares avant	153
Remplacement de l'ampoule du feu de croisement et de route - variante 1	154
Remplacement des ampoules des feux de jour et de position - variante 1	154
Remplacement de l'ampoule du feu de croisement et de route - variante 2	154
Remplacement de l'ampoule du clignotant avant	155
Remplacement de l'ampoule du feu de l'antibrouillard	155
Remplacement de l'ampoule de l'éclairage de la plaque d'immatriculation	156
Démontage et remontage du bloc optique arrière	156
Remplacement des ampoules du bloc optique arrière	157

C'est pourquoi nous vous recommandons, en cas de doutes, de faire remplacer une ampoule par un atelier spécialisé ou d'avoir recours à un autre spécialiste.

- ▶ Avant de remplacer une ampoule, coupez l'allumage et éteignez tous les éclairages.
- ▶ Ne remplacez les ampoules défectueuses que par des ampoules du même modèle. La désignation se trouve sur le socle ou le verre de l'ampoule.

Nous recommandons de faire contrôler le réglage des phares et des feux de croisement par un atelier spécialisé après le remplacement d'une ampoule.

En cas de défaillance d'une diode LED, se rendre dans un atelier spécialisé.

⚠ AVERTISSEMENT

- Avant tout travail dans le compartiment moteur, lisez et respectez les avertissements » page 126.
- Un éclairage insuffisant de la route devant le véhicule ou une visibilité insuffisante du véhicule par d'autres usagers de la route peut entraîner des accidents.
- Les ampoules H4, HB4 et H7 sont sous pression et peuvent éclater lors d'un remplacement - risque de blessure ! Lors du remplacement, nous vous recommandons de porter des gants et des lunettes de protection.

⚠ ATTENTION

Ne saisissez pas le verre des ampoules à mains nues - même la plus petite saleté peut diminuer la longévité des ampoules. Utilisez un chiffon propre, une serviette ou quelque chose de similaire.

i Nota

- Cette notice d'utilisation ne décrit que le remplacement des ampoules réalisable par soi-même et ne présentant pas de difficulté. Le remplacement des autres ampoules devra être effectué par un atelier spécialisé.
- Nous vous recommandons de toujours emmener un coffret d'ampoules de rechange dans le véhicule.

Emplacement des ampoules dans les phares avant

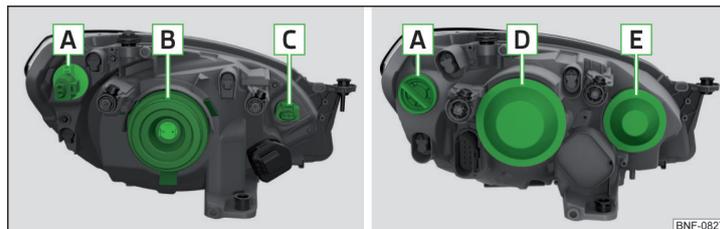


Fig. 171 Phares avant : variante 1 / variante 2

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer ⚠ et ⚠ à la page 153.

Emplacement des ampoules » fig. 171

- A** Clignotants
- B** Feux de croisement et de route

- C** Feux de jour et de position
- D** Feux de croisement
- E** Feux de route

Remplacement de l'ampoule du feu de croisement et de route - variante 1

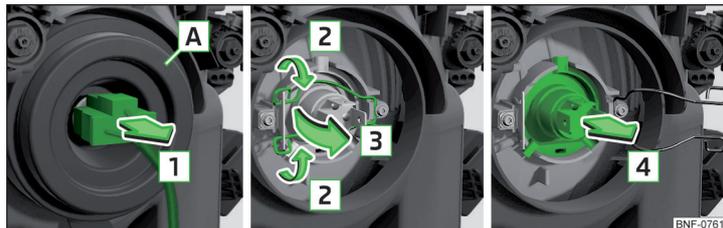


Fig. 172 Remplacement de l'ampoule du feu de croisement et de route

Veillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 153.

- Retirez la fiche de l'ampoule dans le sens de la flèche **1** » fig. 172.
- Retirez le cache de protection **A**.
- Poussez l'étrier de sûreté en direction du phare, puis décrochez-le dans le sens de la flèche **2** » fig. 172.
- Ouvrez l'étrier de sûreté dans le sens de la flèche **3**.
- Sortez l'ampoule dans le sens de la flèche **4** et mettez-en une neuve de sorte que les ergots de fixation du socle de l'ampoule viennent prendre dans les découpures du phare.

L'insertion de l'ampoule s'effectue dans l'ordre inverse.

Remplacement des ampoules des feux de jour et de position - variante 1



Fig. 173 Remplacez des ampoules des feux de jour et de position

Veillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 153.

- Tournez la douille avec l'ampoule **C** » fig. 171 à la page 153 dans le sens de la flèche **1** » fig. 173 jusqu'en butée.
- Retirez la douille avec la lampe dans le sens de la flèche **2**.
- Remplacez l'ampoule.
- Placez la douille avec l'ampoule dans le boîtier dans le sens inverse de la flèche **2**.
- Tournez la douille dans le sens inverse de la flèche **1** jusqu'en butée.

Remplacement de l'ampoule du feu de croisement et de route - variante 2

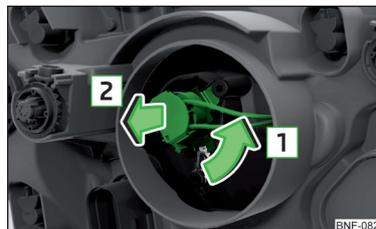


Fig. 174 Remplacement de l'ampoule du feu de croisement et de route

Veillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 153.

- Retirer le recouvrement **D** ou **E** » fig. 171 à la page 153
- Tourner la fiche avec l'ampoule dans le sens de la flèche **1** » fig. 174.
- Retirer la fiche avec l'ampoule dans le sens de la flèche **2**.

- Insérer la fiche avec la nouvelle ampoule dans le sens inverse de la flèche **2** dans le phare.
- Tourner la fiche avec l'ampoule neuve dans le sens inverse de la flèche **1** jusqu'en butée.
- Retirer le recouvrement **B** ou **C** » fig. 171 à la page 153

Remplacement de l'ampoule du clignotant avant

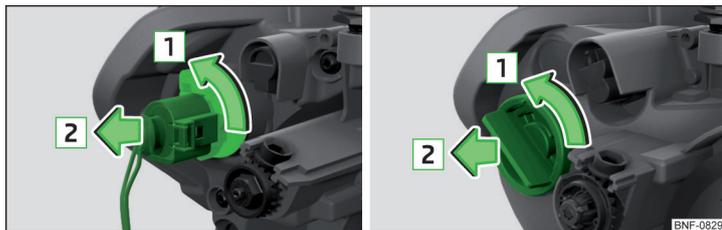


Fig. 175 Remplacement de l'ampoule du clignotant avant variante 1 / variante 2

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 153.

- Tourner la douille avec l'ampoule jusqu'à la butée dans le sens de la flèche **1**.
- Retirez la douille avec la lampe dans le sens de la flèche **2**.
- Tournez l'ampoule défectueuse dans la douille **en sens antihoraire** puis retirez-la.
- Insérez une nouvelle ampoule dans la douille et tournez l'ampoule en sens **horaire** jusqu'en butée.
- Placez la douille avec l'ampoule dans le boîtier dans le sens inverse de la flèche **2**.
- Tournez la douille dans le sens inverse de la flèche **1** jusqu'en butée.

Remplacement de l'ampoule du feu de l'antibrouillard

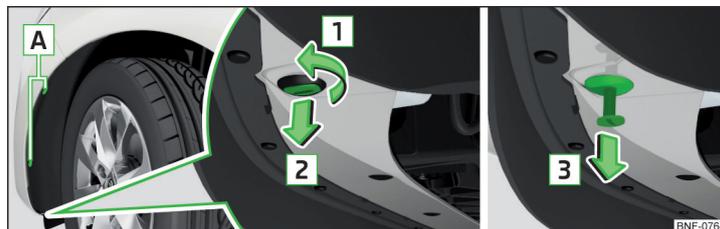


Fig. 176 Retirez le revêtement du passage de roue

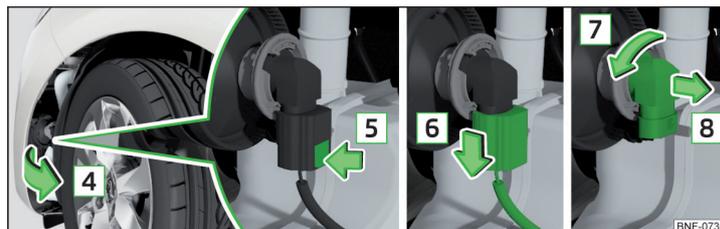


Fig. 177 Remplacez l'ampoule

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 153.

Retirez le revêtement du passage de roue

- À l'aide du tournevis de l'outillage de bord, retirez les vis **A** » fig. 176 hors du revêtement du dessous de caisse.
- Avec un objet plat émoussé (comme une pièce), tournez la partie du rivet d'extension équipée d'une fente d'un quart de tour dans le sens de la flèche **1**.
- Enlevez la partie munie du rivet avec la fente dans le sens de la flèche **2**.
- Retirez le rivet dans le sens de la flèche **3**.

Remplacement de l'ampoule

- Ouvrez le revêtement du passage de roue dans le sens de la flèche **4** » fig. 177.
- Comprimer le verrouillage sur le connecteur dans le sens de la flèche **5**.

- Retirez la douille dans le sens de la flèche **6**.
- Tournez la douille avec l'ampoule jusqu'à la butée dans le sens de la flèche **7**.
- Retirez la douille avec l'ampoule dans le sens de la flèche **8**.
- Insérez la douille avec l'ampoule de rechange dans le phare et tournez-la jusqu'à la butée dans le sens inverse de la flèche **7**.
- Fixez la fiche jusqu'à ce qu'elle soit fermement enclenchée.

Installer le revêtement du passage de roue

- Rabattez le revêtement du passage de roue dans sa position originale.
- Insérez la partie du rivet d'expansion équipée d'une fente dans le sens inverse de la flèche **2** et tournez-la d'un quart de tour dans le sens inverse de la flèche **1** » fig. 176.
- Vissez fermement les deux vis de fixation **A** à l'aide du tournevis.

Remplacement de l'ampoule de l'éclairage de la plaque d'immatriculation



Fig. 178 Retirez l'éclairage de la plaque d'immatriculation

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 153.

- Insérez un tournevis à tête plate dans la fente de la zone **A** » fig. 178 et détachez l'ampoule dans le sens de la flèche **1**.
- Retirez l'ampoule par le pare-chocs avant.
- Tournez l'ampoule dans la douille dans le sens de la flèche **2** et retirez-la dans le sens de la flèche **3**.
- Remplacez l'ampoule.
- Remettez la douille avec l'ampoule en place dans la lampe et faites-la tourner jusqu'en butée dans le sens contraire de la flèche **2**.
- Insérez l'ampoule dans la partie gauche de l'ouverture et appuyez légèrement jusqu'à ce que le ressort s'enclenche.

! ATTENTION

Lors du démontage et du remontage de l'éclairage de la plaque d'immatriculation, veillez à ne pas endommager la peinture du véhicule et le bloc optique.

Démontage et remontage du bloc optique arrière

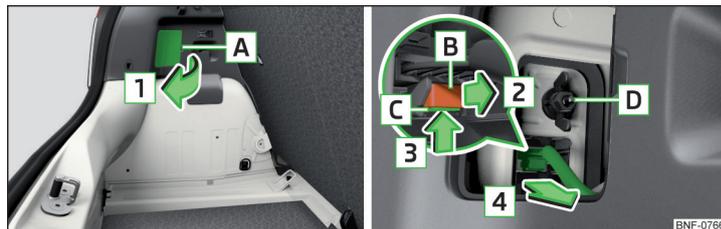


Fig. 179 Démontage des lampes / retrait de la fiche

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 153.

Démontage

- Ouvrez le cache dans la zone **A** dans le sens de la flèche **1** » fig. 179.
- Insérez le tournevis sous le bord inférieur du verrouillage **B** et tirez le verrouillage au niveau de la fiche **2** dans le sens de la flèche.
- Appuyez sur l'enclenchement **C** dans le sens de la flèche **3**.
- Enlevez la douille dans le sens de la flèche **4**.
- Tenez fermement la lampe et dévissez l'écrou en plastique **D**.
- Démontez la lampe de la carrosserie avec précaution.

Pose

- Remettez la douille de l'ampoule en place dans le feu arrière.
- Insérez le bloc optique arrière avec précaution dans l'ouverture de la carrosserie et tenez-le fermement.
- Vissez l'écrou en plastique **D** » fig. 179 et serrez-le.
- Insérez la douille dans le socle de la lampe et appuyez sur le verrouillage **B** dans le sens inverse de la flèche **2**.
- Refermez le cache dans le sens inverse de la flèche **1**.

! ATTENTION

Lors du démontage et du remontage du feu arrière, veillez à ne pas endommager la peinture du véhicule et le bloc optique arrière.

Remplacement des ampoules du bloc optique arrière

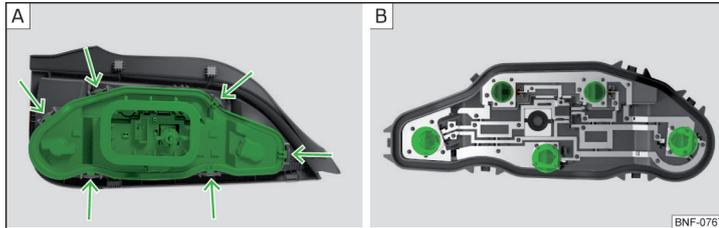


Fig. 180 Partie intérieure de l'ampoule

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 153.

Remplacement de l'ampoule

- Appuyez sur les languettes de verrouillage sur le support de l'ampoule
» fig. 180 - **A** et retirez le support de l'ampoule.
- Tournez l'ampoule correspondante jusqu'en butée **dans le sens antihoraire** et retirez-la du support » fig. 180 - **B**.
- Insérez une nouvelle ampoule dans la douille et tournez l'ampoule en sens **horaire** jusqu'en butée.
- Remettez la douille de l'ampoule en place dans le feu arrière.

Le socle de la lampe doit s'enclencher de manière sûre.

Caractéristiques techniques

Caractéristiques techniques

Données de base du véhicule

Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Caractéristiques du véhicule	158
Poids en charge	159
Chargement	159
Mesure de la consommation de carburant et des émissions de CO ₂ conformément aux prescriptions ECE et aux directives UE	159
Dimensions	160
Angle d'attaque	161

Les données de la documentation technique du véhicule ont toujours la priorité sur les données de cette Notice d'utilisation.

Les performances indiquées ont été déterminées sans les équipements susceptibles de réduire la puissance, comme par ex. le climatiseur.

Les valeurs indiquées ont été déterminées selon des règles et dans des conditions définies par des réglementations légales ou des prescriptions techniques pour la détermination des données d'exploitation et techniques des véhicules motorisés.

Les valeurs indiquées concernent le modèle de base sans équipements spéciaux.

Caractéristiques du véhicule

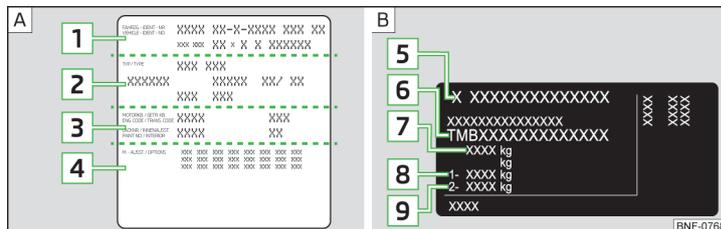


Fig. 181 Plaque d'identification du véhicule/plaque du constructeur

Plaque d'identification du véhicule

La plaque d'identification du véhicule » fig. 181 - A se trouve sur le plancher du coffre et elle est également collée dans le carnet d'entretien.

La plaque d'identification du véhicule comporte les caractéristiques suivantes.

- 1 Numéro d'identification du véhicule (VIN)
- 2 Type de véhicule
- 3 Lettres d'identification de la boîte de vitesses/numéro de peinture/aménagement intérieur/puissance motrice/lettres d'identification du moteur
- 4 Description partielle du véhicule

Plaque signalétique

La plaque signalétique » fig. 181 - B se trouve en bas du montant B côté conducteur.

La plaque du constructeur comporte les caractéristiques suivantes.

- 5 Fabricant du véhicule
- 6 Numéro d'identification du véhicule (VIN)
- 7 Poids total maximum autorisé
- 8 Charge autorisée sur l'essieu avant
- 9 Charge autorisée sur l'essieu arrière

Numéro d'identification du véhicule (VIN)

Le VIN (numéro de carrosserie) est estampé dans le compartiment moteur sur le dôme de suspension de droite. Ce numéro se trouve sur une plaque dans l'angle inférieur gauche, sous le pare-brise (conjointement à un code-barres VIN) ainsi que sur la plaque signalétique.

Numéro du moteur

Le numéro moteur (nombre à trois chiffres et numéro de série) est imprimé sur le bloc moteur.

Informations complémentaires (applicables pour la Russie)

Le numéro d'homologation de type complet du moyen de transport est mentionné dans les documents du véhicule.

! AVERTISSEMENT

Ne dépassez pas les valeurs prescrites pour la charge maximum autorisée – risque d'accident et d'endommagements !

Poids en charge

Cette valeur correspond à un poids en charge aussi réduit que possible sans équipements augmentant le poids, comme par ex. le climatiseur, la roue de secours etc. Le poids en charge inclut également 75 kg de poids du conducteur, le poids des fluides nécessaires au fonctionnement, ainsi que de l'outillage de bord et un remplissage à 90 % du réservoir de carburant.

Moteur	Boîte de vitesses	Poids en charge (kg)
1,0 I/44 kW MPI	BM	929
	ASG	932
1,0 I/44 kW MPI Green tec	BM	940
	ASG	931
1,0 I/55 kW MPI	BM	929
	ASG	932
1,0 I/55 kW MPI Green tec	BM	940
	ASG	931
1,0 I/50 kW MPI G-TEC	BM	1031

i Nota

Si vous le souhaitez, vous pouvez demander à un atelier spécialisé le poids exact de votre véhicule.

Chargement

À partir de la différence entre le poids total maximum autorisé et le poids en charge, il est possible de calculer la charge utile maximum approximative.

La charge utile se compose des poids suivants :

- ▶ Le poids des passagers.
- ▶ Le poids de l'ensemble des bagages et autres objets chargés.
- ▶ Le poids du chargement de toit inhérent au système de retenue de chargement de toit.
- ▶ Équipements exclus du poids en charge.

Mesure de la consommation de carburant et des émissions de CO₂ conformément aux prescriptions ECE et aux directives UE

Les données relatives à la consommation de carburant et aux émissions de CO₂ n'étaient pas disponibles au moment de la mise sous presse.

Vous pouvez trouver les données relatives à la consommation de carburant et aux émissions CO₂ sur le site Internet de ŠKODA ou dans la documentation de vente et technique du véhicule.

La mesure d'un cycle urbain commence par un démarrage à froid du moteur. Une circulation en ville est ensuite simulée.

Pour un cycle extra-urbain, le véhicule est accéléré et freiné plusieurs fois pour simuler un trajet typique du quotidien. La vitesse du véhicule varie lors d'un tel essai entre 0 et 120 km/h.

Le calcul d'une consommation de carburant lors d'un cycle mixte s'effectue sur la base d'environ 37 % d'un cycle urbain et 63 % d'un cycle extra-urbain.

i Nota

- Les valeurs de consommation de carburant et d'émissions indiquées sur le site Internet de ŠKODA ou dans la documentation de vente et technique du véhicule ont été déterminées conformément aux règles et aux conditions fixées par les prescriptions légales ou techniques en vue de la détermination des données de l'entreprise et techniques des véhicules.
- En fonction de l'équipement, du type de conduite, des conditions de circulation, des influences climatiques et de l'état du véhicule, il est possible que les valeurs de consommation obtenues lors de l'utilisation du véhicule dans la pratique divergent de celles indiquées sur le site Internet ŠKODA ou dans la documentation de vente et technique du véhicule.

Dimensions

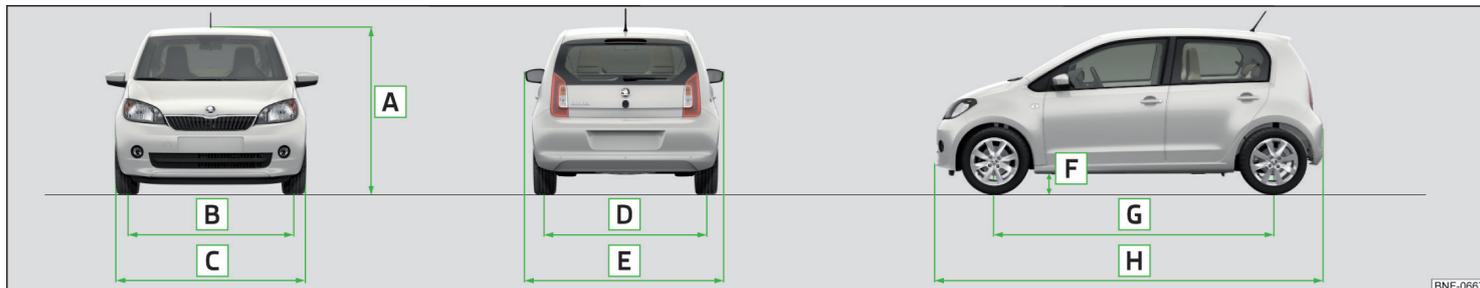


Fig. 182 dimensions du véhicule

Dimensions du véhicule avec le poids en charge sans conducteur (en mm)

>> fig. 182	Indication		Valeur
A	Hauteur	Cote de base	1478
		Véhicules équipés d'un kit Green tec	1463
		Véhicules G-TEC (moteur essence)	1480
B	Écartement avant		1428
C	Largeur		1641/1645 ^{a)}
D	Écartement arrière		1424
E	Largeur y compris rétroviseurs extérieurs		1910
F	Garde au sol	Cote de base	136
		Véhicules équipés d'un kit Green tec	121
		Véhicules G-TEC (moteur essence)	134
G	Empattement	Cote de base	2420
		Véhicules G-TEC (moteur essence)	2421
H	Longueur		3563

^{a)} Concerne les modèles 5 portes.

Angle d'attaque



Fig. 183
angle d'attaque

Angle » fig. 183

- A** Angle d'attaque à l'avant
- B** Angle d'attaque à l'arrière

Les valeurs indiquées fournissent l'inclinaison maximale d'un talus jusqu'à laquelle le véhicule peut passer ce talus à vitesse ralentie, sans toucher avec le pare-chocs ou le soubassement. Les valeurs indiquées correspondent à la charge sur l'essieu maximale à l'avant ou à l'arrière.

Angle d'attaque (°)

Moteur	Angle d'attaque à l'avant	Angle d'attaque à l'arrière
1,0 I/44 kW MPI	14,6	22,3
1,0 I/44 kW MPI Green tec	12,5	22,9
1,0 I/55 kW MPI	14,6	22,3
1,0 I/55 kW MPI Green tec	12,5	22,9
1,0 I/50 kW MPI G-TEC	13,2	26,6

Caractéristiques du véhicule en fonction du type de moteur

Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Moteur 1,0 l/44 kW MPI _____ 162

Moteur 1,0 l/55 kW MPI _____ 162

1,0 l/50 kW MPI moteur G-TEC _____ 162

Les valeurs indiquées ont été déterminées selon des règles et dans des conditions définies par des réglementations légales ou des prescriptions techniques pour la détermination des données d'exploitation et techniques des véhicules motorisés.

La norme sur les gaz d'échappement est spécifiée dans la documentation technique du véhicule et dans la certification de conformité (dans le document COC), qui est disponible auprès des partenaires ŠKODA^{a)}.

a) S'applique uniquement pour certains pays et certaines variantes de modèles.

Moteur 1,0 l/44 kW MPI

Puissance (kW à 1/min)	44/5000			
Couple max. (Nm à 1/min)	95/3000			
Nombre de cylindres/cylindrée (cm ³)	3/999			
boîte de vitesses	BM	MG (Green tec)	ASG	ASG (Green tec)
Vitesse maximale (km/h)	160	161	160	161
Accélération de 0 à 100 km/h (s)	14,4	14,4	15,3	15,3

Moteur 1,0 l/55 kW MPI

Puissance (kW à 1/min)	55/6200			
Couple max. (Nm à 1/min)	95/3000			
Nombre de cylindres/cylindrée (cm ³)	3/999			
boîte de vitesses	BM	MG (Green tec)	ASG	ASG (Green tec)
Vitesse maximale (km/h)	171	172	171	172
Accélération de 0 à 100 km/h (s)	13,2	13,2	13,9	13,9

1,0 l/50 kW MPI moteur G-TEC

Puissance (kW à 1/min)	50/6200			
Couple max. (Nm à 1/min)	90/3000			
Nombre de cylindres/cylindrée (cm ³)	3/999			
boîte de vitesses	BM			
Vitesse maximale (km/h)	164			
Accélération de 0 à 100 km/h (s)	16,3			

Index alphabétique

A

ABS	
Fonctionnement	107
Voyant de contrôle	34
Accessoires	114
Accessoires d'origine	115
Activer/désactiver le haut-parleur	95
Adaptations et modifications techniques	114
Traction d'une remorque	116
Affichage	
dans le combiné d'instruments	37
Points cardinaux	37
Réserve de carburant	31
Réserve de gaz naturel	31
Affichage MAXI DOT	
Commande	39
Affichage multifonction	
Commande	39
Aide au démarrage	144
Aide au stationnement	108
Affichage sur l'écran radio	109
Mode de fonctionnement	109
Aide en cas d'urgence	10
Airbag	18
Ajustements et dysfonctionnements du système d'airbag	115
Déclenchement	18
Désactivation	20
Voyant	36
Allumage de la radio	79
Allume-cigares	64
Allumer et éteindre les feux	51
Alternateur	
Voyant	32
AM	85

Ampoules	
Remplacement	153
Angle d'attaque	161
Antibrouillard arrière	
Voyant	35
Anticalage moteur (MSR)	107
Antidémarrage	98
Antidémarrage électronique	98
Aperçu	
Poste de conduite	29
Appareils externes	77
Appel d'urgence	93
Appui-têtes	59
Arrêt	
voir Stationnement	102
Arrêter le véhicule	
voir Stationnement	102
ASR	
Fonctionnement	108
Voyant de contrôle	34
Assistant de démarrage en côte (HHC)	108
Auto-Check-Control	42
AUX	90
Avertissement de portière	37
Avertissement en cas de dépassement de la vitesse	40
Avertisseur sonore	29
B	
Batterie du véhicule	
Branchement ou débranchement	133
Chargement	133
Consignes de sécurité	131
Contrôle de l'état	132
Coupure automatique des consommateurs	131
Remplacement	133
Utilisation en hiver	132
Blocage électronique de différentiel (EDS)	108

Boîte de vitesses automatique	103
Démarrage et conduite	105
Dysfonctionnements	33
Kick-down	105
Levier sélecteur	104
Tiptronic	104
Voyant	33
Boulon de roue	
Capuchon	140
Boulons de roue	
Desserrage et serrage	141
Boulons de roues	
Boulons de roues antivol	141
Boulons de roues antivol	141
Bouton de verrouillage centralisé	45
Boutons	
Radio Blues	78
Radio Swing	78
C	
Calculateur de bord	
voir Visuel multifonction	39
Capacité de charge du pneu	136
Capot moteur	
Fermeture	127
Ouverture	127
Caractéristiques techniques	158
Carburant	122
Affichage de la réserve de carburant	31
Affichage de la réserve de gaz naturel	31
Essence sans plomb	123
Jauge de Carburant	31
Plein - Gaz naturel	124
Ravitaillement	123
voir Carburant	122
Voyant	35
Carnet d'entretien	117
Carnet d'entretien numérique	117
Carte SD	89

CD	89	Climatiseur manuel		Compartment moteur	126
Ceinture de sécurité		Éléments de commande	73	Batterie du véhicule	131
Réglage correct	16	Climatronic		Huile de moteur	128
Réglage de la hauteur	16	Mode automatique	75	Liquide de frein	131
Voyant	32, 36	Organes de commande	74	Liquide de lave-glace	128
Ceintures	15	Coffre	47, 69	Liquide de refroidissement	129
Ceintures de sécurité	15	Crochets	69	Synoptique	127
Bouclage et débouclage	16	Déverrouillage manuel	147	Compatiments	61
Enrouleurs automatiques	17	Déverrouiller le coffre	147	Compte-tours	30
Rétracteur de ceinture	17	Éclairage	69	Compteur pour le trajet parcouru	38
Cendrier	64	Filets de fixation	70	Conditions météorologiques	114
Chaînes à neige	137	Ouvrir/Fermer	47	Conditions pour le couplage	92
Changement		Plancher de chargement variable	71	Conduite	
Roues	139	Tablette	70	Consommation de carburant	159
Changement de rapport		Véhicules de la classe N1	71	Traction d'une remorque	116
Lever de vitesses	103	Verrouillage automatique	47	Valeurs d'émissions	159
Changement de roue	139	voir Coffre	47	Vitesse maximum	162
Chargement	159	Coffre à bagages		Conduite économique	105
Chargement de la batterie du véhicule	133	Éléments de fixation	69	Consignes pour le remorquage du véhicule	145
Chauffage	73	Combiné d'instruments	30	Consignes pour l'utilisation des roues	134
Lunette arrière	54	voir Combiné d'instruments	30	Consommation de carburant	159
Rétroviseur extérieur	57	Voyants	31	Contacteur d'allumage	99
Sièges	60	COMING HOME	53	Contacts favoris	94
City Safe Drive	110	Commande		Contrôle	
Désactivation/activation	112	Téléphone	93	Contrôles requis par la loi	114
Voyant	36	Commande automatique des feux de route	52	État de la batterie	132
Clause de non-responsabilité	77	Commande du levier sélecteur	104	Huile de moteur	129
Clé		Commande radio	79	Niveau d'huile	129
Démarrer/couper le moteur	98	Communication téléphonique	95	Contrôle de motricité (ASR)	34, 108
déverrouiller	44	Commuation		Contrôle électronique de la stabilité (ESC)	107
Remplacer la pile	147	Lever sélecteur	104	Contrôler	
verrouiller	44	Tiptronic	104	les fenêtres	48
Clignotants	52	Commuter les communications téléphoniques		Liquide de frein	131
Voyant	36	vers le téléphone	95	Liquide de refroidissement	130
Clignotants confort	52	vers l'appareil	95	Couper le contact	99
Climatiseur	73	Compartment de rangement		Couper le moteur	99
Climatiseur manuel	73	côté conducteur	62	Coupure automatique des consommateurs	131
Climatronic	74	devant les sièges arrière	67	Cric	138
Diffuseurs d'air	76			Mise en place	141
Recyclage de l'air ambient	75				

Crochet rabattable _____	66	Économie de carburant _____	105	Poches _____	67
Crochets _____	69	Économie d'énergie électrique _____	105	Porte-gobelet _____	62
D		Écran du Radios Blues _____	78	Porte-sac _____	66
DAB _____	85	Écran du Radio Swing _____	78	Prise 12 volts _____	64
DAY LIGHT		écran MAXI DOT		Support multimédia _____	65
voir feux de jour _____	51	Réglages _____	42	Vide-poches _____	61
Dégivrage de la lunette arrière _____	54	Écran MAXI DOT		ESC	
Démarrage assisté _____	145	Option de menu Audio _____	42	Fonctionnement _____	107
Démarrage du moteur		EDS _____	108	Voyant de contrôle _____	34
Aide au démarrage _____	144	Éléments de fixation _____	69	Essence _____	123
Démarrer le moteur _____	99	Enclenchement		Essuie-glace	
Démarrage assisté _____	145	Information sur le rapport enclenché _____	39	Remplacement du balai d'essuie-glace de la lunette arrière _____	149
Désactivation		Rapport recommandé _____	39	Essuie-glace et lave-glace	
de l'airbag _____	20	Enclenchement manuel		Activer _____	55, 56
Déverrouillage		Voir changement de rapport _____	103	Position d'entretien des balais des essuie-glaces _____	148
d'urgence _____	147	Enfants et sécurité _____	22	Remplacement des balais d'essuie-glace du pare-brise _____	148
Déverrouillage et verrouillage _____	43	Enrouleurs automatiques _____	17	Remplissage des liquides _____	128
Déverrouiller		entretien		Essuie-glaces et lave-glace _____	55
Bouton de verrouillage centralisé _____	45	Indicateur de périodicité d'entretien _____	42	État du véhicule	
Clé _____	44	Entretien du véhicule _____	118	voir Auto-Check-Control _____	42
Télécommande _____	44	Extérieur _____	119	Étui à tickets _____	61
Déverrouiller le verrou de direction _____	98	Habitacle _____	121	Éviter des dommages au véhicule _____	106
Diffuseurs d'air _____	76	Entretien et maintenance _____	114	Extension de garantie _____	6
Dimensions du véhicule _____	160	EPC _____	35	Extinction automatique de la radio _____	79
Direction assistée _____	34	Équipement de secours		Extinction de la radio _____	79
Dispositif d'attelage _____	116	Cric _____	138	F	
E		Outillage de bord _____	138	Feux	
Eau		Équipement d'urgence		Allumer et éteindre _____	51
Passage _____	106	Triangle d'avertissement _____	138	Appel de phares _____	52
Éclairage		Veste réfléchissante _____	138	Clignotants/Feux de route _____	52
Activation/désactivation automatique _____	52	Équipement pratique		Conduite à l'étranger _____	54
Feux de détresse _____	53	Poubelle _____	63	Feux antibrouillard avant/arrière _____	52
Éclairage _____	51	Veste réfléchissante _____	138	Feux de croisement _____	51
Coffre _____	69	Équipements pratiques		Feux de jour _____	51
COMING HOME / LEAVING HOME _____	53	Allume-cigares _____	64	Feux de position _____	51
Poste de conduite _____	54	Cendrier _____	64		
Remplacement des ampoules _____	153	Compartiment pour parapluie _____	66		
		Étui à tickets _____	61		
		Patères _____	66		

Feux de stationnement	53
Réglage de la portée des feux	51
Feux antibrouillard arrière	52
Feux antibrouillard avant/arrière	52
Feux de croisement	51
Feux de détresse	53
Feux de jour	51
Feux de position	51
Feux de route	52
Voyant	36
Filets	70
Films	119
FM	85
Formats fichier	
Conditions préalables et limitations	91
Médias	91
Freinage	
Frein à main	102
Rodage	105
Systèmes de freinage et de stabilisation	107
Voyant	32
Freinage assisté (HBA)	108
Frein à main	102
Voyant	32
Frein à main - boîte de vitesses automatique	
Voyant	36
Freiner	
Informations concernant le freinage	101
Servofrein	101
Freins	
Liquide de frein	131
Fusibles	149
Compartment moteur	152
dans le compartiment moteur	152
dans le tableau de bord	150, 151, 152

G

Galerie de toit	72
Garantie	5

Garantie de mobilité	6
Gaz naturel comprimé	
voir GNC	125
Gestion des appareils Bluetooth couplés	96
GNC	125
Affichage de la réserve de gaz naturel	31
Autocollant	125
Contrôles réguliers	125
en cas d'accident	125
Faire le plein	124
Fuite de gaz	125

H

Hauteur du véhicule	160
HBA	108
Heure	38
HHC	108
Hiver	
Chaînes à neige	137
Horloge numérique	38
Huile	
voir Huile de moteur	129
Huile de moteur	128
Contrôle	129
Remplissage	129
vidange	128
Huile moteur	
Spécification	128
Voyant	33

I

Importer le répertoire	94
Indicateur	
Changement de rapport	39
périodicité d'entretien	42
Réserve de carburant	31
Intervalle de balayage	55
ISOFIX	25

J

Jantes	134
Jauge de mesure de l'huile	129

K

Kit de dépannage	142
-------------------------	-----

L

Lampes	
Plafonniers	54
Largeur du véhicule	160
Lavage du véhicule	118
Lave-glace	55
LEAVING HOME	53
Lecteur Bluetooth®	90
Lecture	
Médias	87
Levage du véhicule	141
Lève-vitres électriques	48
Boutons dans la porte du conducteur	48
Lève-vitres mécaniques	48
Levier	
Clignotants/Feux de route	52
Essuie-glace	55, 56
Régulateur de vitesse	110
Utilisation du système d'information	39
Levier sélecteur	104
Ligne d'état	
Téléphone	93
Limitation de force	
Toit ouvrant/relevable	50
Limitation de la force	
Toit ouvrant coulissant/relevable	49
Liquide de frein	131
Contrôler	131
Spécifications	131
Liquide de lave-glace	
Remplissage	128

Liquide de refroidissement _____	129
Contrôler _____	130
Remplir _____	130
Voyant _____	33

Liste	
des contacts téléphoniques _____	94
des dossiers/titres _____	87
des stations disponibles _____	85

Liste des appareils Bluetooth couplés _____	96
--	----

Liste d'appels	
Liste d'appels _____	95

Longueur du véhicule _____	160
-----------------------------------	-----

Lunette arrière - chauffage _____	54
--	----

M

Manette d'ouverture de la porte	
Verrouiller/Déverrouiller _____	45

MAXI DOT	
voir visuel MAXI DOT _____	41

Média	
AUX _____	90
USB _____	90

Médias	
Audio Bluetooth® _____	90
Carte mémoire SD _____	89
CD _____	89

Conditions préalables et limitations _____	91
Contrôle de la lecture _____	87
Formats fichier _____	91
Liste _____	87

Menu principal _____	87
Navigateur _____	87

Retrait sécurisé de la source de données du Radio Blues _____	84
--	----

Retrait sécurisé de la source de données du Radio Swing _____	81
--	----

Source audio _____	88
Sources prises en charge _____	91

Mémoire _____	41
----------------------	----

Menu principal	
Médias _____	87
Radio _____	84
Téléphone _____	93
Utilisation de l'application _____	97

Mettre à jour le répertoire _____	94
--	----

Mettre le contact _____	99
--------------------------------	----

Miroir	
de courtoisie _____	55

Mise au rebut	
Reprise et recyclage des véhicules usagés _____	116

Modes de la boîte de vitesses automatique _____	104
--	-----

Moteur	
Rodage _____	105

MSR _____	107
------------------	-----

Multimédia	
AUX _____	90
USB _____	90

N

N1 _____	71
-----------------	----

Nettoyage du véhicule _____	118
Extérieur _____	119
Habitacle _____	121
Laver _____	118

Notice d'utilisation en ligne _____	8
--	---

Numéro de téléphone _____	93
----------------------------------	----

Numéro du moteur _____	158
-------------------------------	-----

Numéro d'identification du véhicule (VIN) _____	158
--	-----

O

Œillet de remorquage _____	146
-----------------------------------	-----

Ordinateur	
voir Visuel multifonction _____	39

Ordinateur de bord	
voir Visuel multifonction _____	39

Outillage _____	138
------------------------	-----

Outillage de bord _____	138
--------------------------------	-----

P

Panne	
Démarrage assisté _____	145

Parapluie	
Compartment _____	66

Pare-soleil _____	55
--------------------------	----

ParkPilot _____	108
------------------------	-----

Patères _____	66
----------------------	----

Pédale de frein - boîte de vitesses automatique	
Voyant _____	36

Pédales	
Tapis de sol _____	103

Périodicité d'entretien _____	116, 117
--------------------------------------	----------

Pièces d'origine _____	115
-------------------------------	-----

Pile	
Remplacement dans la clé _____	147

Plafonniers _____	54
--------------------------	----

Plage de fréquence radio _____	85
---------------------------------------	----

Plancher de chargement _____	71
-------------------------------------	----

Plaquette d'identification du véhicule _____	158
---	-----

Plaquette d'identification du véhicule et plaquette signalétique	
Plaquette d'identification du véhicule et plaquette signalétique _____	158

Plaquettes de frein	
neuves _____	101

Plaquette signalétique _____	158
-------------------------------------	-----

Pneus	
Dommages _____	134

Explication du marquage _____	136
-------------------------------	-----

Indicateur d'usure _____	135
--------------------------	-----

Neufs _____	134
-------------	-----

Pression de gonflage des pneus _____	135
--------------------------------------	-----

Pneus hiver _____	137
--------------------------	-----

Pneus toute saison _____	137
---------------------------------	-----

Poches _____	67
---------------------	----

Poids _____	158, 159
--------------------	----------

Poids en charge _____	159
------------------------------	-----

Porte-gobelet	62	Réglages de l'écran	83	du menu Médias du Radios Swing	82
Porte-sac	66	Réglages d'usine	84	du menu radio du Radios Blues	83
Portière		Retrait sécurisé de la source	84	du menu radio du Radios Swing	82
Ouvrir/fermer	46	Radio Swing	77	du menu téléphone Radio Swing	80
Sécurité enfants	46	Connexion de l'application	81	Écran Radio Blues	83
Portières		Description de l'appareil	78	Écran Radio Swing	81
Verrouillage d'urgence	147	Informations système	82	Informations système Radio Blues	84
Position assise correcte	12, 14	Ligne de statut	79	Informations système Radio Swing	82
Poste de conduite	29	Menu Médias	86	Langue Radio Blues	83
Lampes	54	Menu Radio	84	Langue Radio Swing	81
Poubelle	63	Menu Réglages	80	Menu Réglages Radio Blues	83
Pression de gonflage des pneus	135	Menu Téléphone	91	Menu Réglages Radio Swing	80
Voyant	34	Menu Utilisation de l'application	96	Mise à jour logicielle Radio Swing	82
Principes d'utilisation de la radio	79	Mise à jour logicielle	82	Radio Blues	82
Prise		Réglage du menu Médias	82	Radio Swing	80
Prise 12 volts	64	Réglage du menu radio	82	Réinitialiser le Radio Blues aux réglages d'usine	84
Processus d'accouplement	92	Réglages	80	Réinitialiser le Radio Swing aux réglages d'usine	81
Profils Bluetooth	96	Réglages Bluetooth®	81	Retrait sécurisé de la source du Radio Swing	81, 84
R		Réglages de la langue de l'appareil	81	Sonnerie Radio Blues	82
Radio	84	Réglages de la sonnerie	80	Sonnerie Radio Swing	80
Enregistrer une station	86	Réglages de l'écran	81	Système Radio Swing	81
Liste des stations disponibles	85	Réglages du menu du téléphone	80	Volume de la radio	80
Menu principal	84	Réglages d'usine	81	Régler	
Rechercher une station	85	Réglages système	81	le rétroviseur	56
Scan	85	Retrait sécurisé de la source	81	le volant	14
Sélectionner une station	85	Ravitaillement	123	Régler le volume de la radio	80
Touches de station	86	Carburant	123	Régulateur de vitesse	109
Radio Blues	77	Recyclage de l'air ambiant	75	Voyant	36
Description de l'appareil	78	Redémarrage de la radio	79	Remarques importantes	77
Informations sur le système de l'appareil	84	Réglage		Remorquage	145
Ligne de statut	79	Appuie-têtes	59	Remorquage du véhicule	145
Menu Médias	86	Heure	38	Remplacement	
Menu Radio	84	Portée des feux	51	Ampoules	153
Menu Réglages	83	Rétroviseur	57	Balai d'essuie-glace	149
Réglage du menu Médias	83	Sièges	57	Balais d'essuie-glace	148
Réglage du menu radio	83	Volant	14	Batterie du véhicule	133
Réglages	82	Réglage des sièges	12	Fusibles	149
Réglages de la langue de l'appareil	83	Réglages		Remplacement de pièces	114
Réglages de la sonnerie	82	Bluetooth® Radio Swing	81		
		Connexion de l'application avec Radio Swing	81		
		du menu Médias du Radios Blues	83		

Remplacer		Sécurité	12	Situation d'urgence	
Pile	147	Airbag	18	Aide au démarrage	144
Remplir		Appui-têtes	59	Remorquage du véhicule	145
Liquide de refroidissement	130	ISOFIX	25	Source audio	88
Remplissage		Position assise correcte	12	Sources prises en charge	
Huile de moteur	129	Sécurité des enfants	22	Médias	91
Liquide de lave-glace	128	Sièges pour enfants	22	Spoiler	115
Réparation des pneus	142	TOP TETHER	26	Stationnement	102
Réparations et modifications techniques	114	Sécurité enfants	46	Aide au stationnement	108
Répertoire téléphonique	94	Sécurité passive	12	STOP-START	
Reprise et recyclage des véhicules usagés	116	Avant chaque départ	12	Démarrage assisté	145
Réserve en carburant	35	Équipements de sécurité	12	STOP & START	99
Responsabilité pour vices cachés	5	Sécurité Safe	45	Désactivation / activation manuelle du système	100
Rétracteur de ceinture	17	Sélectionner la plage de fréquence radio	85	Mode de fonctionnement	100
Rétroviseur	56	Service	114	Support à téléphone	67
Rodage		Service de dépannage	94	Support multimédia	65
Moteur	105	voir Aide en cas d'urgence	10	Supports	61, 72
Plaquettes de frein	101	Service d'information	94	Surveillance de la pression des pneus	112
Pneus	134	Servofrein	101	Voyant	34
Roue de secours	136	Siège enfant		Symbole de vitesse	136
Retirer/ranger	140	Classification	24	Symboles d'avertissement	
Roues	134	Emplacement de montage	24, 25	voir Voyants	31
Âge des pneus	134	ISOFIX	25	Synoptique	
Chaînes à neige	137	sur le siège du passager	23, 24	Compartment moteur	127
Changement	139	Sur le siège du passager	23	Système antiblocage (ABS)	107
Enjoliveurs intégraux de roue	140	TOP TETHER	26	Système de contrôle des gaz d'échappement	35
Indice de charge	136	Siège pour enfants	22	Système d'airbag	18
Pneus endommagés	134	ISOFIX	25	Système d'information	37
Pneus hiver	137	Sièges		Avertissement de portière	37
Pneus unidirectionnels	134	Appui-têtes	59	Visuel MAXI DOT	41
Pression de gonflage des pneus	135	arrière	58	Système d'informations	
Stockage des pneus	134	avant	57	Indicateur de périodicité d'entretien	42
Symbole de vitesse	136	Chauffage	60	Systèmes de freinage	107
Rouleau pare-soleil du toit ouvrant coulissant/relevable	50	Dossier rabattable du siège du passager	58	Systèmes de stabilisation	107
		Dossiers des sièges arrière	58	Systèmes d'assistance	107
		Réglage	57	Système STOP & START	99
		Régler les sièges avant	57	Voyan	37
		Sièges arrière	58		
		Sièges avant	57		
		Sièges et appui-têtes	57		

S

SAFE LOCK

voir Sécurité Safe 45

T

Tablette du coffre	70
Taille du pneu	136
Tapis de sol	103
voir tapis de sol	103
Télécommande	
Déverrouiller/verrouiller le véhicule	44
Procédure de synchronisation	46
Remplacer la pile	147
Téléphone	91
Appel d'urgence	93
Commande	93
Communication téléphonique	95
Conditions pour le couplage	92
Contacts favoris	94
Enregistrer un favori	95
Établir la connexion	96
Établissement de la connexion	92
Liste d'appels	95
Menu principal	93
Processus d'accouplement	92
Profils Bluetooth	96
Répertoire téléphonique	94
Saisir un numéro de téléphone	93
Sélectionner un favori	95
Sélectionner un numéro de téléphone	93
Service de dépannage	94
Service d'information	94
Supprimer un appareil couplé	96
Supprimer un favori	95
Téléphone mobile	77
Tiptronic	104
Toit	
Charge	72
Toit ouvrant coulissant/relevable	
Activer la commande	50
Commander	49
Rouleau pare-soleil	50
TOP TETHER	26

Trajet

Passage à travers de l'eau	106
----------------------------------	-----

Transport

Coffre	69
Galerie de toit	72

Transport d'enfants	22
----------------------------------	----

Triangle	138
-----------------------	-----

Triangle d'avertissement	138
---------------------------------------	-----

U**Urgence**

Changement de roue	139
Déverrouiller/verrouiller les portières	147
Feux de détresse	53
Réparation des pneus	142

USB	90
------------------	----

Utilisation de l'application	96
---	----

Établissement de la connexion	96
-------------------------------------	----

Menu principal	97
----------------------	----

Utilisation en hiver	137
-----------------------------------	-----

Batterie du véhicule	132
----------------------------	-----

Pneus hiver	137
-------------------	-----

Pneus toute saison	137
--------------------------	-----

V

Valeurs d'émissions	159
----------------------------------	-----

Véhicule au gaz naturel

voir GNC	125
----------------	-----

Véhicules usagés

Reprise et recyclage	116
----------------------------	-----

Verrouillage

en cas d'urgence	147
------------------------	-----

Verrouillage central	43
-----------------------------------	----

Verrouillage centralisé

Problèmes	46
-----------------	----

Verrouillage différé du coffre	
---------------------------------------	--

voir Coffre	47
-------------------	----

Verrouiller

Bouton de verrouillage centralisé	45
---	----

Clé	44
-----------	----

Télécommande	44
--------------------	----

Verrouiller et déverrouiller	45
---	----

Verrouiller le verrou de direction	98
---	----

Veste	138
--------------------	-----

Veste réfléchissante	138
-----------------------------------	-----

Vidange

Huile de moteur	128
-----------------------	-----

Vide-poche

avec couvercle côté passager	65
------------------------------------	----

côté passager	65
---------------------	----

dans la console centrale avant	62
--------------------------------------	----

dans les portières	62
--------------------------	----

Vide-poches	61
--------------------------	----

VIN

Numéro d'identification du véhicule	158
---	-----

Visibilité	54
-------------------------	----

Visuel

MAXI DOT	41
----------------	----

Visuel MAXI DOT

Menu principal	41
----------------------	----

Visuel multifonction

Fonctions	39
-----------------	----

Indications	40
-------------------	----

Mémoire	41
---------------	----

Vitesse maximum	162
------------------------------	-----

Vitre arrière

Fermeture/Ouverture	49
---------------------------	----

Volant

Position correcte	13
-------------------------	----

Volume de la radio	80
---------------------------------	----

Voyant de contrôle de la pression des pneus

voir surveillance de la pression de pneus	112
---	-----

Voyants	31
----------------------	----

Voyants lumineux

Voyants	31
---------------	----

Vue d'ensemble

Fusibles _____ 149

Voyants _____ 31

Toute reproduction, polycopie, traduction ou autre utilisation, même partielle, est strictement interdite sans l'autorisation écrite de ŠKODA AUTO a.s..

Tous droits prévus par la législation sur les droits d'auteur demeurent expressément réservés à ŠKODA AUTO a.s..

Sous réserve de modifications.

Publication par : ŠKODA AUTO a.s.

© ŠKODA AUTO a.s. 2016

ŠKODA Manual App - Apprenez à connaître votre véhicule

L'application ŠKODA Manual est prévue pour les utilisateurs de tablette avec système Android ou iOS qui sont intéressés par les véhicules de la marque ŠKODA ou en possèdent déjà un. L'application contient la version complète du manuel d'utilisation électronique de tous les modèles actuels de la marque ŠKODA. En outre, elle contient une liste de tous les voyants lumineux, un guide pour les systèmes médias ainsi qu'un schéma graphique des Quick-Tips.

Les avantages principaux de l'application sont entre autres :

- › Navigation simple à travers le contenu
- › Lecture claire et rapide du contenu
- › Recherche plein texte à travers tout le manuel
- › Cavalier pour accéder rapidement aux chapitres préférés

Vous pouvez sélectionner à partir d'une liste de tous les modèles de la marque ŠKODA et de toutes les versions disponibles des manuels. Dès que vous avez téléchargé sur votre appareil le manuel qui vous intéresse, celui-ci est disponible off-line et peut être consulté à tout moment.



Prêt à être téléchargé dans AppStore pour iOS et dans Google Play pour Android



www.skoda-auto.com

Návod k obsluze
Citigo francouzsky 08.2016
S10.5610.16.40
1ST012740AM



1ST012740AM